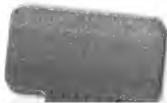


10394



• Takat L II 144 (22)





COLLEZIONE  
COMPLETA  
DELLE COMMEDIE  
DI  
CARLO GOLDONI

*TOMO XXII.*



P R A T O  
PER I F. GIACHETTI  
*MDCCCXXI.*



LA  
BANCA ROTTA

O SIA  
IL MERCANTE FALLITO

---

## PERSONAGGI

PANTALONE *de' Bisognosi, mercante veneziano.*

AURELIA, *moglie in seconde nozze di PANTALONE.*

LEANDRO, *figliuolo di PANTALONE del primo letto.*

TRUFFALDINO, *garzone di bottega di PANTALONE.*

Il DOTTORE LOMBARDI, *amico di PANTALONE.*

VITTORIA, *figliuola del DOTTORE.*

SMERALDINA, *serva in casa del DOTTORE.*

SILVIO, *conte.*

BRIGHELLA, *servitore di SILVIO.*

CLARICE, *cantatrice.*

GRAZIOSA, *bolognese.*

MARCONE, *scrocco di piazza.*

Un SERVITORE *di CLARICE.*

La scena si rappresenta in Venezia.

# LA BANCA ROTTA

---

## A T T O P R I M O

### SCENA PRIMA.

Strada con varie case.

*SILVIO, e BRIGHELLA.*

*Bri.* **L**ustrissimo, se la mè permette, gh' ho da dar una polizza.

*Sil.* Date qui. *Conto dell' illustrissimo signor conte Silvio Aretusi.. D. D.* A chi devo dar io?

*Bri.* La leza in fondo, e la troverà il nome del creditor.

*Sil.* *A Pantalone de' Bisognosi all' insegna della tarantola.* Che pretende da me costui?

*Bri.* El disidera che la ghe paga quel conto de roba, che vusustrissima ha avudo dalla so bottega.

*Sil.* Lo pagherò quando vorrò.

*Bri.* Poverazzo! el fa compassion. L'è mezzo falido, e nol sa come far.

*Sil.* Suo danno; doveva vivere secondo il suo stato. Ti ricordi quando quel prosgontuoso volca gareggiar meco nello spendere intorno alla signora Clarice?

*Bri.* Me lo recòrdo seguro.

*Sil.* Che pazzo! Si dava aria da gran signore; ecco il fine, a cui si doveva condurre.

*Bri.* Cossa vorla far? È pezo per elo; ma intanto scodendo dove che l'ha da aver, el se pol in qualche conto ajutar. La ghe salda sto contarello.

*Sil.* Non gli darei un tozzo di pane, se lo vedessi morir di fame. Ho troppa ira contro questa sorta di gente. Vogliono spacciarla da cavalieri. E poi? E poi falliscono.

*Bri.* Poverazzo! L'ha dei crèditi assae.

*Sil.* Tanto peggio. So che per farsi delle aderenze, per la vanità di essere trattato da' pari miei, esibiva a tutti le sue robe a credito. Suo danno; mille volte suo danno.

*Bri.* Ma caro lustrissimo signor padron, la me permetta che parla, no in favor de Pantalon, ma per el decoro de vussustrissima. Adesso se pubblicherà tutti i debiti, e tutti i crèditi de sto mercante, e no me par ben fatto che se veda, che quell'abito che la gh'ha intorno...

*Sil.* Non più: questo modo di parlare degenera in petulanza. Si sa chi sono. Ecco il conto ch'io faccio di questa carta. (*la straccia.*) L'onor della mia protezione paga bastantemente una partita di un bottegajo. (*parte.*)

## SCENA II.

*BRIGHELLA, poi TRUFFALDINO.*

*Bri.* **M**e dispiace che coll'onor della so protezione el paga anca el mè salàrio, ma mi me darò l'onor de piantarlo.

*Tru.* O paesan, ho ben gusto d'averte trovà.

ATTO PRIMO.

7

*Bri.* Com'ela, Truffaldia? come va i negozj del te principal?

*Tru.* I va mal per clo, e pezo per mi. A sto vecchio matto de Pantalon ghe cresce i anni, e ghe cresce i vizi, e in bottega ogni zorno cala la mercanzia. E mi, povero diavolo, me tocca a sfadigar assae e magnar poco, e po anca de più son obbligà a far l'onorata carica de mezan.

*Bri.* Far el mezan de un mercante non è niente de mal: m'immagino che ti vorrà dir el sensal.

*Tru.* Certo che far el sensal l'è una cossa onorata, ma bisogna veder de che sorte de mercanzia.

*Bri.* De che sorte de mercanzia se tratta?

*Tru.* Senti in tuna recchia, che nissun senta. De mercanzia femmina.

*Bri.* De scuffie? de nastri? de merli?

*Tru.* Oibò. Mercanzia de lettere, de parole, e de stomeghezzi amorosi.

*Bri.* Bravo! ho capido; ti fa el mezan de sta sorte de porcarie?

*Tru.* Questa l'è la carica che i me fa far; e che sia la verità, ho da portar sta lettera a una forestiera, che aloza in quella locanda. (*accenna una casa.*)

*Bri.* Per parte de chi?

*Tru.* Per parte del sior Pantalon.

*Bri.* Ancora quel vecchio el gh'ha voggia de ste frascherie?

*Tru.* Ti no sa che la volpe la perde el pelo, ma non la perde el vizio?

*Bri.* Me maraveggio che un omo della to sorte fazza de ste figure. To zio t'ha mandà qua dalle valale de Bergamo per imparar a far el mercante, e ti t'impari sto bel mistier?

*Tru.* Se no faccio quel che vol el vecchio, el me

castiga, e nol me dà da magnar. Caro paesan, mè raccomandando a ti, per carità troveme qualche negozio d'andar a star via de qua, che proprio a far ste cosse me sento i rossori verginali sul viso.

*Bri.* Sarave mejo che ti andassi a servir.

*Tru.* A servir gh'ho le mie difficoltà. Prima de tutto, sia ditè a mia gloria, mi no so far gnente a sto mondo, e po i servitori per el più ti sa che anca lori i è obligadi a far i mezzani; e se ti vol dir la verità, in to coscienza, ti l'averà fatto anca ti.

*Bri.* Lassemo andar, che co ghe penso me vien i suori fredì. Gran cossa che el dì d'ozzi squasi tutti i patroni i abbià d'aver sto vizio, e che i poveri servitori sia obligadi a servirli in sta sorte de confidenze! No ghe basta a sti signori far una vita scandalosa per lori, i vol anca interessar in ste cosse la povera servitù. No i vede che el mal esempio, che l dà ai servitori, è causa che anca lori se avvezza mal; e i se precipita, e i diventa discoli come i patroni. Son stufio anca mi de sta vita, e te conseggio anca ti de far qualche altro mistier, che sia mistier onorato, dove el galant'omo se possa mantegnir senza pericolo della reputazion.

*Tru.* Che mistier poderavio far senza pericolo della reputazion?

*Bri.* Ghe ne troveremo cento, un meggio dell'altro. Per esempio l'orese.

*Tru.* Sì ben, l'orese l'è un mistier onorato. Ma quella comodità de poder metter el rame in vece de oro, l'è una gran tentazion per un galant'omo.

*Bri.* L'è vero, no ti disi mal. Me par più sicuro el special.

*Tru.* No, camerada, me par che el sia pezo. Ho sentido a dir che i speciali per sparagnar qualche



lira nel comprar le droghe, no i varda a rovinar i amaladi, a far disonor ai medici, e par che i sia d'accordo coi beccamorti.

*Bri.* In verità, Truffaldin, ti è un omo che parla ben, e che pensa ben. Me consolo con ti, che ti fa onor alla patria. Troveremo un altro mistier. Ti poderessi far el librer.

*Tru.* Anca i librieri per vadagnar de più, i strapazza el mistier. Cattiva carta, cattivo carattere, e i vol vender vinti quello che costa sie.

*Bri.* Sarave meggio, se to zio te volesse agiutar, che ti metessi su un negozietto ti da to posta, una botteghetta da marzaretto, con un poco de tela, un poco de cordelle, e altre cosse da poco prezzo. Se n'ha visto tanti principiar con un capital de diece ducati, e deventar in poco tempo mercanti con dei ziri de miara de scudi.

*Tru.* Ti disi ben, ma sto mistier so come l'è fatto. Bisogna principiar a mesurarse le ongie, a scambiar el nome a tutta la roba che se vende, a tor in credenza dai marcanti grossi, andar pegando a bon ora per acquiristar concetto, e po co s'ha fatto el credito, ordehar della roba assae, e co s'ha avudo la roba, serrar bottega e falir.

*Bri.* Bravo! come ha fatto el to prencipal:

*Tru.* El mio prencipal l'ha falio da minchion, senza roba e senza bezzi; quelli che sa far el so mestier, i fallisse a tempo, coi bezzi in cassa e co la roba logada.

*Bri.* Per quel che sento, ti sa le malizie in tutto, e no ti trovi albero da piccarte.

*Tru.* Lassa che i porta sta lettera a sta siora Clarice, e po qualcosa risolverò.

*Bri.* Vastu che te la diga? Ti disi mai de sto mistier

de mezzan, e ho paura che el te piasa assae più dei altri.

*Tru.* Certo che a considerarlo ben, l'è un mistier de poca fadiga.

*Bri.* Ho inteso; ti è anca ti un de quei furbi che vol finzer l'omo da ben, e vol dar da intender de far el mal per necessità. Ti sarà d' accordo col to prencipal. Dise el proverbio: chi sta col lovo impara a urlar. No te credo più per uu bezzo. Seguita el to esercizio: e no me star a vegnir a dir che ti patissi i rossori della vergogna. L'omo a sto mondo el fa quel che el vol, e no gh'è nissun che ne possa obbligar a far mal. El ponto sta che tutti cerca el mistier più facile; e per paura de esser condanà dai altri, el finze de farlo mal volentiera. Anca ti, ti è dei quei bergamaschi che sa far el minchion, e mi che te cognosso, digo, e sostegao, che ti fa l'omo de garbo, e che ti se un galiotto de prima riga. (*parte.*)

### SCENA III.

*TRUFFALDINO, poi un SERVITORE.*

*Tru.* **P**ol esser che Brighella diga la verità. Ma se el cognosse che mi son furbo; bisogna che lu el sia più furbo de mi. Portemo sta lettera, e po ghe penseremo sur meglio per l'avegnir. O de casa. (*batte alla locanda.*)

*Ser.* Chi domandate?

*Tru.* Stala qua quella signora forestiera?

*Ser.* La signora Clarice?

*Tru.* Giusto la siora Clarice.

*Ser.* Sta qui, ma ora non le si può parlare.

*Tru.* Perché? dormela?

ATTO PRIMO.

11

*Ser.* Non dorme; ma ha delle visite, e non le si può parlare.

*Tru.* Se poderave darghe una lettera?

*Ser.* Datela a mè, che la porterò alla sua camera.

*Tru.* Bravo! Ve diletè anca vu de portar le lettere?

*Ser.* Ditemi, siete voi servitore?

*Tru.* Cusi e cusi; mezo e mezo. Garzon de bottega, una cossa simile.

*Ser.* Che serve dunque far discorsi sul portar le lettere? Voi fate l'uffizio vostro, ch'io farò il mio. Datemi voi la lettera del padrone, che io la porterò alla padrona.

*Tru.* Ecco la lettera. Cusi avexemo fatto la fazzenda metà per omo.

*Ser.* Quanto vi dona il padrone per una lettera che portate?

*Tru.* Niente affatto.

*Ser.* Io all'incontro ogni lettera, che porto alla padrona, ho un paolo, e vado subito a guadagnarlo.  
(*entra nella locanda.*)

SCENA IV.

*TRUFFALDINO, poi SMERALDINA dalla sua casa.*

*Tru.* **E**cco qua. In tutti i mistieri ghe vol fortuna.

*Sme.* Caro signor Truffaldino, che vuol dire che sono tanti giorni che non ci vediamo?

*Tru.* Bondì, Smeraldina. L'è un pezzo che no se vedemo, perchè in casa del patron gl'è dei guai, delle disgrazie, e no i me lassa un ora de libertà.

*Sme.* Eh, bricconcello, lo so, perchè ti vai scordanda

di me. Avrai qualche novella pratica, che ti, svierà dalla tua Smeraldina.

*Tru.* No, da putto' onorato.

*Sme.* Zitto, non bestemmia. Dimmi un poco, che interessi hai a quella locanda?

*Tru.* Te dirò la verità. Ho portà una lettera del patron vecchjo a una forestiera.

*Sme.* Sì, sì la conosco. So che quel pazzo di Pantalone spende a rotta di collo con quella cara signora Clarice, e gareggia con tanti altri, che sono pazzi al pari di lui, a coltivare una donna di quel carattere. Ma è possibile che ad onta delle sue disgrazie, che ora mai sono pubbliche per tutta Venezia, voglia il tuo padrone continuare a spendere, e a rovinarsi del tutto?

*Tru.* No gh'è pericolo; che el se rovina de più, perchè l'è rovinà fin' all'osso. Anzi per dirtela in confidenza, perchè so che ti è una donna de garbo, che no parla con nissun...

*Sme.* Oh, non vi è pericolo!

*Tru.* Sior Pantalòn, oltre quel ch'è l'ha donà a sta siora Clarice, el gh'ha prestà trenta zecchini, e adesso che l'è in bisogno, el la prega de volerglieli restituir.

*Sme.* Oh, è difficile che li restituisca!

*Tru.* Perché?

*Sme.* I danari, che si prestano a certe signore, colle quali passano degli amorette, bisogna far conto d'averli donati.

*Tru.* La sa che adesso l'è pover'omo, pol'esser che la se moia a pietà.

*Sme.* Pietà in una donna di quel carattere? non la sperare. Non avrà ella per il signor Pantalòn il cuore amoroso, che ha per il suo figliuolo la mia

padrona; ma la condizione è diversa, e però sono diversi i loro costumi.

*Tru.* Ghe vorla ben siora Vittoria al sior Leandro?

*Sme.* Non fa che pensare a lui giorno e notte.

*Tru.* Siben che anca lu l'è diventà pover'omo.

*Sme.* Lo compatisce, e sa che è in disgrazia per cagione del padre.

*Tru.* Ma per mario no la lo vorrà più.

*Sme.* Questo non so dirti. Ella deve dipendere dal signor dottore suo padre; per altro se stesse a lei, son sicura che lo prenderebbe a costo di ogni pericolo.

*Tru.* E Smeraldina cossa discla de Truffaldin?

*Sme.* Io dico che Truffaldino è un poco di buono.

*Tru.* Perché anca elo l'è senza bezzi?

*Sme.* No; perchè non viene a vedermi spesso; e non si ricorda di chi gli vuol bene.

*Tru.* Mi vegnirave spesso, ma ho un poco de suggestion de quel satiro del to paron.

*Sme.* Che cosa c'entra in questo il padrone? Sarebbe la bella cosa ch'io non potessi parlare qualche volta in casa con un amico!

SCENA V.

*Il Dottore, e detti.*

*Tru.* **M**a quando el vedo, el me fa paura.

*Sme.* Fa così; passa di qui dopo pranzo, e se non vi sarà in casa il signor dottore, ti avviserò, e tu potrai venire liberamente. (*il dottore asedda.*)

*Tru.* Benissimo, co nol sarà in casa vegnirò volentiera.

*Dot.* Se il signor Truffaldino vuol andare in casa con

Smeraldina quando non vi è il padrone, può servirsi ora, che il padrone è fuori di casa.

*Sme.* (Povera me!)

*Tru.* Quando, ela me fa la grazia de contentarse, me prevalerò delle so finezze. (al dottore.)

*Sme.* Con sua licenza. (fa una riverenza al dottore, ed entra in casa.)

## SCENA VI.

*Il DOTTORE, TRUFFALDINO, poi il SERVITORE  
di Clarice.*

*Tru.* Donca, se la me permette... (al dottore, incamminandosi verso la di lui casa.)

*Dot.* Aspetti, signor Truffaldino, che se il padrone è fuori di casa, vi è un altro che le può dare più soggezione di lui. (con ironia.)

*Tru.* E chi elo, se la domanda è lecita?

*Dot.* È un certo signore, che si domanda bastone, dietro la porta, pronto a ricamarle le spalle..

*Tru.* Quando l'è cusì, per-no dar incomodo a sto signor, volterò el bordo, e anderò via per un'altra strada. (si scosta, e va dall'altra parte.)

*Dot.* Lodo la sua bella prudenza, e la consiglio non venir molto per questa parte, perchè il signor bastone qualche volta ha la bontà di venir fuori di casa, ed esercitar la sua cortesia anche in mezzo la strada.

*Tru.* Oh, l'è troppo cortese! La ghe diga che nol se incomoda, che più tosto...

*Ser.* Amico: (a Truffaldino, uscendo dalla locanda.)

*Tru.* Cossa gh'è?

*Ser.* La mia padrona ha letto la lettera, e presto presto

ha fatto la risposta, e giacchè a sorte ancora vi trovo qui, mi farete il piacere di portarla al vostro padrone. (*dà la lettera a Truffaldino.*)

Tru. Com'ela andata? (*al servitore.*)

Ser. Male.

Tru. È vegnudo el paolo?

Ser. Questa volta non è venuto; dubito che le sia piaciuta poco la lettera che mi avete dato.

Tru. Ho paura anca mi.

Ser. Un'altra volta vi farò la facilità di lasciare, che la portiate voi colle vostre mani. (*parte.*)

Tru. Obbligado dela so finezza. (*Saria curioso de veder cossa che le risponde, se la ghe promette de restituirgli i zecchini.*)

Dot. Bravo signor Truffaldino!

Tru. Cossa voravela dir, patron?

Dot. Letterine amorose.

Tru. Sior sì, letterine amorose. (*apre la lettera in disparte.*)

Dot. (Povero Pantalone! È rovinato, e non vuol aver giudizio.)

Tru. (Me dispiase che so poco lezer, e sto carattere no l'intendo.)

Dot. (Mi dispiace ancora per suo figliuolo. Gli avrei data volentieri mia figlia; ma ora non è più in istato di maritarsi.)

Tru. Sior dottor, la compatissa, no fazzo mai per far torto alla so virtù, sala lezer?

Dot. La prendo per una facezia, per altro l'interrogazione sarebbe ben temeraria.

Tru. Vojo dir, se l'intende tutti i caratteri.

Dot. Pare a voi, che un uomo della mia sorte non abbia da intendere ogni carattere? Avete qualche cosa da leggere che vi preme?

*Tru.* Gh'averave sta lettera.

*Dot.* A chi va quella lettera?

*Tru.* La va al mio patron.

*Dot.* Al vecchio, o al giovane?

*Tru.* Al vecchio.

*Dot.* E voi, vi prendete la libertà di aprire, e di leggere lettere che vanno al vostro padrone?

*Tru.* Ghe dirò, sior, tra mi e lu passemo con confidenza; so tutti i so interessi. So che l'ha imprestà trenta zecchini a una forestiera, che sta in quella locanda, e che con una polizza el ghe li ha domandai. El m'ha promesso, se la ghe li restituisca, de darne sie mesi de salario che avanzo, e per dirghela gh'ho un poco de curiosità, perchè se tratta del mio interesse.

*Dot.* Quand'è così, non ricuso di compiacervi.

*Tru.* La me farà grazia. (*dà la lettera al dottore.*)

*Dot.* Mi pare aver inteso dire, che il signor Pantalone faceva il grazioso con quella signora, e molto abbia con lei consumato.

*Tru.* Me par anca mi che sia vero.

*Dot.* E come ora le domanda trenta zecchini?

*Tru.* Questi el ghe li ha prestadi; e se spera che adesso, vedendolo in bisogno, tanto più presto la ghe i abbia da restituir. Sentiamo quel che la dise.

*Dot.* Sentiamo.

*Signor Pantalone carissimo.*

*Sono penetrata dalla vostra disgrazia, e mi rimercesce non essere in istato di sovvenirvi. Voi dite che mi avete prestato trenta zecchini, ma io non me ne ricordo; e se ciò fosse vero, avreste di me o un obbligo, o una ricevuta. Riflettete che voi siete causa*



della vostra rovina, e che se aveste badato a me solamente, non vi trovereste in simile stato. Non potete dire che io sia stata la cagione dei vostri disordini, mentre in due anni che avete praticato in mia casa, sono stati maggiori gl' incomodi che mi avete recato di quelli che per me avete sofferto. Pensate ai casi vostri, mentre io per soccorervi non posso alterare la mia economia, e molto meno privarmi di quanto mi è necessario per comparire; e non mi tormentate con lettere, mentre una fiera emicrania mi tiene oppressa, assicurandomi ciò non ostante che sono

*Vostra sincera amica  
chi voi sapete.*

**Tru.** Cossa credela che possa sperar a conto del mio salario?

**Dot.** Questa lettera vi può giovare assaissimo, considerando l'ingratitude delle donne, e fissandone la massima di starvi lontano e di non fidarsi di loro. Lasciate quella lettera nelle mie mani; che dandola ora al signor Pantalone gli sarebbe di troppo cordoglio. Io gli sono amico, e lo compatisco, voglio recargli tutto quell'ajuto ch'io posso nelle presenti circostanze. Penso al rimedio de' suoi disordini, credo averlo trovato, un poco doloroso per i suoi creditori, ma il più facile ed il più usato. *(parte.)*

## SCENA VII.

TRUFFALDINO, e LEANDRO.

*Tru.* Quando in quella lettera no gh'è più sostanza de cusi, nò me curo gnanca de portarghela a sior Pantalon. Mè desp'ase per el me salari, ma za che tutto va a precipizio, cercherò anca mi de pagarme sui resti.

*Lea.* Truffaldino, son disperato.

*Tru.* E anca mi son per la medesima strada.

*Lea.* Mio padre ha consumato tutto il suo patrimonio e la mia legittima, e la dote ancora di mia madre, di cui io solo era l'unico erede.

*Tru.* Consoleve, sior, che l'ha consumà anca el me salari.

*Lea.* Mia madre, poverina, è morta per le passioni di animo che le ha fatto provare.

*Tru.* O mi mo per questo ho vojo che me doggia la testa.

*Lea.* E per far sempre peggio si è rimaritato mio padre con una giovine vana, petulante, superba.

*Tru.* Questa farà le venette de vostra 'mare, la lo farà morir de desperazion.

*Lea.* Ma almanco, già che si è rimaritato, avesse lasciato da parte tante altre pratiche, tante amicizie che lo rovinano.

*Tru.* El ze diventà sempre pezo.

*Lea.* Che ho da far io povero giovane?

*Tru.* E mi cossa hojo da far povero pupillo?

*Lea.* Mi trovo senza un denaro.

*Tru.* Saremo fradei carnali.

*Lea.* Andar a servire non mi conviene.

*Tru.* Gnanca a mi sfadigar no' me piase.

*Lea.* Andarò per il mondo pellegrinando.

*Tru.* Batter la birba l'è il più bel mistier che se possa far.

*Lea.* Parmi, se non m'inganno... (*osservando la casa del dottore.*) Sì, è dessa. La signora Vittoria affacciarsi alla finestra. Ritirati, Truffaldino, e lasciami un poco sperimentare, a fronte delle mie miserie, l'affetto di questa giovine.

*Tru.* Cossa spereu da ela?

*Lea.* Spero molto.

*Tru.* E mi niente affatto. (*parte.*)

## SCENA VIII.

*LEANDRO, e VITTORIA alla finestra.*

*Vit.* Come state, signor Leandro?

*Lea.* Male assai, signora, e stupisco che voi ancora mi conosciate, contraffatto dalle mie affezioni.

*Vit.* Voi non avete colpa nelle vostre disgrazie; siete degno di compassione, ed io la risento più al vivo di ciascun altro.

*Lea.* Oh ciel! sono più fortunato di quello ch'io mi credeva. È possibile ch'io possa lusingarmi del vostro affetto ad onta delle mie miserie?

*Vit.* Vi amerei, ancorchè foste il più infelice uomo di questo mondo.

*Lea.* Ma non sarà mai possibile, che mi diveniate consorte.

*Vit.* Perchè?

*Lea.* Perchè vostro padre non vorrà maritarvi con un miserabile.

*Vit.* Non temete; mio padre s'interessa moltissimo per

le cose della vostra famiglia; mi dà speranza di qualche accomodamento; spero che ritornerete in istato di mediocre fortuna, e quando tutto perisse, o sarò vostra, o non sarò di nessuno.

*Ica.* O fedelissima amante! O specchio della più esemplare costanza!

*Vit.* Veggo venir alcuno da quella parte. Non ho piacere di essere veduta. Consolatevi, serenate il vostro animo. Sperate bene, amatemi, e siate certo dell'amor mio.

*Ica.* Sì, mia cara; sarò lieto in grazia della vostra bontà.

*Vit.* Addio, signor Leandro. Procurate veder mio padre, e venite da noi quando egli sia in casa. (*si ritira.*)

## SCENA IX.

*LEANDRO solo.*

**P**iacemi l'onesto costume di non volermi in casa senza del padre. Non credo che ciò si pratici a' giorni nostri comunemente, eppur dovrebbe praticare per evitare gli scandali, e le dicerie della gente. Chi mai avrebbe creduto, che tanta fedeltà, che tanto amore nutrisse per me questa giovane veramente da bene. O Vittoria, tu sei una cosa rara nel nostro secolo. Poco mi ha levato la sorte, privandomi delle mie sostanze, se nel tuo bellissimo cuore mi resta il più bel tesoro del mondo. (*parte.*)

## SCENA X.

Camera in casa di Pantalone.

*PANTALONE solo passeggia alquanto pensoso,  
poi si pone a sedere.*

**E** per questo m'oggiò d'andar a negar? Se son fallio, saroggio solo? Gh'averò dei collega de quei pochi. Cossa se pol far? Me consolo almanco, che i mi bezzi no i me xe stai anagnai, no i me xe stai portà via, el mar no me li ha fatti perder. I ho godesti, i ho spesi, e ho fatto goder i amici. Mi adesso stago da re. I mi beni xe tutti sequestrai, la meggio roba xe in pegno, i mobili xe bolai, la bottega xe voda, onde mi no gh'ho più niente da far. Fin che i creditor me lassa in pase, tiro de lungo sul resto de quelle fregole che ghe xe; se i scomenza a far brutto muso, con un felippo vagò a Ferrara, e chi s'ha visto, s'ha visto. Cossa farà la mia cara siora muggier, che a forza d'ambizion, de mode, e de conversazion m'ha dà la spènta per far la tombola? Adesso anca ela la farà una bella fegura. So danno; no ghe ne penso un figo, la merita pezo. Se la gh'avesse giudizio, per liberarse de sti travaggi, la doverave crepar. M'ho muà de camisa una volta, pol esser che me tornasse a muar la seconda. Quel che me despiase, xe quel povero mio fio. Anca la dote de so mare gh'ho consumà. Ma cossa serve? L'ha godesto anca elo, el xe zovene, ch'el se inzegna, el troverà qualcun che l'aggiuterà; e se el ghe n'averà elo, bisognerà che el me ne daga anca a mi. A bon conto tirerò

sti trenta zecchini da signò Clarice. Possibil che la me 'li fazza penar? No credo mai. Ho fatto tanto per ela, e adesso la sa el mio stato... Oh! per diana, che xe qua mia muggier! Animo a sto siropetto.

## SCENA XI.

*AURELIA, e detto.*

*Aur.* **E** bene, signor marito, che pensate di fare?

*Pan.* Per-mi gh'ho pensà, patrona.

*Aur.* Si può sapere la vostra risoluzione?

*Pan.* Per le poste a Ferrara.

*Aur.* E! io?

*Pan.* E vu resterè a Venezia.

*Aur.* Indiscreto! Avreste cuore d'abbandonarmi?

*Pan.* Vardè che casi! Gli'aveu paura a dormir sola?

*Aur.* Voglio vènr con voi.

*Pan.* Oh, questo po' no!

*Aur.* Come no? Non son io vostra moglie?

*Pan.* Pur troppo, per mia disgrazia.

*Aur.* Anzi per mia mal'ora.

*Pan.* Sia pur maledio co v'ho visto.

*Aur.* Maledetto pure quando vi ho conosciuto.

*Pan.* Vu sè stada causa del mio precipizio.

*Aur.* Voi sictè stato la mia rovina.

*Pan.* Zoggie, abiti e conversazioni.

*Aur.* Donne, tripudj e giuoco.

*Pan.* Nissun sa quanto, che abbia speso in do anni per la maledetta ambizioni.

*Aur.* E la dote che vi ho portato?

*Pan.* Certo! una grau dota! Sic mille ducati, mezzi

se pol dir in strazze, e mezzi in pochi alla volta,  
che no me n' ho visto costrutto.

*Aur.* Al giorno d'oggi con seimila ducati le mogli  
pretendono dalla casa la gondola con due remi.

*Pan.* Sì ben; se la verità. Le patte co le se marida  
le rovina do case; quella de so pare, e quella de  
so mario.

*Aur.* Orsù, qui non vi è riparo ai vostri disordini, fa-  
te di voi tutto quel che volete, ma prima pensate  
ad assicurarmi un mantenimento onesto, e decente  
alla mia condizione, ed alla dote che vi ho conse-  
gnato.

*Pan.* Per mi ho fenio la roba, e hò fenio i pensieri.  
M' inzegnerò de viver mi alla meggio che poderò.  
Per el resto ve dirò quel bel verso: *Ognun dal-can-  
to suo cura si prenda.*

*Aur.* Ecco qui quel che ho avanzato a sacrificare la  
mia gioventù con un vecchio.

*Pan.* Dovevi lassar star de farlo; mi no v' ho obligà,  
mi no v' ho pregà.

*Aur.* Mio padre è stato causa del mio precipizio.

*Pan.* Fè cusi; andè in casa de vostro pare, e fè che  
lu ghe rimedia.

*Aur.* Bell' onore di marito civile, rimandar la moglie  
in casa del padre, dopo averle consumata la dote!

*Pan.* Chi l' ha consumata; vu, o mi?

*Aur.* Meritereste... basta, non dico altro.

*Pan.* Cosa meriteravio? Disè suso, patrona.

*Aur.* Sono una donna onorata, per altro...

*Pan.* Cara siora, no andemo avanti. Zitto, e lassemo-  
la là.

*Aur.* Che cosa vorreste dire?

*Pan.* Tasemo, che faremo neggio.

*Aur.* Parlate.

sti trenta zecchini da signora Clarice. Possibil che la me 'li fazzà penar? No credo mai. Ho fatto tanto per ela, e adesso la sa el mio stato... Oh! per diana, che xe qua mia muggier! Animo a sto siropetto.

## SCENA XI.

*AURELIA, e detto.*

*Aur.* **E** bene, signor marito, che pensate di fare?

*Pan.* Per mi gh'ho pensà, patrona.

*Aur.* Si può sapere la vostra risoluzione?

*Pan.* Per le poste a Ferrara.

*Aur.* Ed io?

*Pan.* E vu resterè a Venezia.

*Aur.* Indiscreto! Avreste cuore d'abbandonarmi?

*Pan.* Vardè che casi! Gl'avèu paura a dormir sola?

*Aur.* Voglio vènjr con voi.

*Pan.* Oh, questo po no!

*Aur.* Come no? Non son io vostra moglie?

*Pan.* Pur troppo, per mia disgrazia.

*Aur.* Anzi per mia mal'ora.

*Pan.* Sia pur maledio co v'ho visto.

*Aur.* Maledetto pure quando vi ho conosciuto.

*Pan.* Vu sè stada cawsa del mio precipizio.

*Aur.* Voi siete stato la mia rovina.

*Pan.* Zoggie, abiti e conversazion.

*Aur.* Donne, tripudj e giuoco.

*Pan.* Nissun sa quanto, che abbia speso in do anni per la maledetta ambizion.

*Aur.* E la dote che vi ho portato?

*Pan.* Certo! una gran dota! Sie mille ducati, mezzi



se pol dir in strazze, e mezzi in pochi alla volta,  
che no me n' ho visto costrutto.

*Aur.* Al giorno d'oggi con seimila ducati le mogli  
pretendono dalla casa la gondola con due reini.

*Pan.* Sì ben; xe la verità. Le putte co le se marida  
le rovina do case; quella de so pare, e quella de  
so mariò.

*Aur.* Orsù, qui non vi è riparo ai vostri disordini, fa-  
te di voi tutto quel che volete, ma prima pensate  
ad assicurarmi un mantenimento onesto, e decente  
alla mia condizione, ed alta dote che vi ho conse-  
gnato.

*Pan.* Per mi ho fenio la roba, e hò fenio i pensieri.  
M' inzegnerò de viver mi alla meggio che poderò.  
Per el resto ve dirò quel bel verso: *Ognun dal can-  
to suo cura si prenda.*

*Aur.* Ecco qui quel che ho avanzato a sacrificare la  
mia gioventù con un vecchjo.

*Pan.* Dovevi lassar star de farlo; mi no v' ho obligà,  
mi no v' ho pregà.

*Aur.* Mio padre è stato causa del mio precipizio.

*Pan.* Fè cusì; andè in casa de vostro pare, e lè che  
in ghe rimedia.

*Aur.* Bell' onore di marito civile, rimandar la moglie  
in casa del padre, dopo averle consumata la dote!

*Pan.* Chè l' ha consumata, vu, o mi?

*Aur.* Meritereste... basta, non dico altro.

*Pan.* Cossa meriteravio? Disè suso, patrona.

*Aur.* Sono una donna onorata, per altro...

*Pan.* Cara siora, no andemo avanti. Zitto, e lassemo-  
la là.

*Aur.* Che cosa vorreste dire?

*Pan.* Tasemo, che faremo neggio.

*Aur.* Parlate.

- Pan.* No voggio parlar.  
*Aur.* Parlate, se volete parlare.  
*Pan.* Se volesse parlare, parlaria.  
*Aur.* Animo dico, parlate.  
*Pan.* Zo la ose, patrona.

## SCENA XII.

*Il DOTTORE, e detti.*

- Dot.* **C**he cos'è questo strepito? Vergogna! Si grida fra marito e moglie?  
*Aur.* Ecco il bel procedere di mio marito. Oltre l'avermi ridotta in miseria, m'intacca ancora nella riputazione.  
*Pan.* Mi no digo cose che no sia da dir, nè penso cose che no sia da pensar. Digo che la conversazione de tutte le ore...  
*Aur.* E voi colla continua pratica de' malviventi...  
*Pan.* Avè fatto sù' adesso mormorar la zente.  
*Aur.* E voi vi siete reso ridicolo a tutto il mondo.  
*Dot.* Signori miei, volete farini la grazia di lasciarmi parlare?  
*Pan.* Sì, caro sior dottor; parlè, che ve ascolto volentiera.  
*Dot.* Mi permettete che io dica la mia opinione intorno alla quistione che fra voi si agita?  
*Aur.* Dite pure, so che siete assai ragionevole.  
*Dot.* Parlando col dovuto rispetto all'uno e all'altro, dico che entrambi siete tinti della medesima pece, e che rimproverandovi fra voi due si può dire che la padella dica al pajuolo: Fatti in là, che tu non mi tinga.  
*Aur.* Bella sentenza sul gusto di Bertoldo!

*Dot.* Bertoldo appunto soleva dire la verità.

*Aur.* Quando non sapete giudicare meglio, fate a meno d'impicciarvi dove non siete chiamato.

*Pan.* Lassela dir, sior dottor, e no ghe badè, m'ave dà qualche speranza de trovar un rimedio alle mie disgrazie; son qua, ve prego, me raccomando a vu.

*Dot.* Il rimedio spererei averlo trovato, e di rimettere in piedi la vostra casa, ed il vostro negozio, ma sia detto con buona pace della signora Aurelia, le sue male grazie mi consigliano a non procacciarmene di peggio.

*Pan.* Sentiu? Per causa vostra sior dottor ne abbandona, e po' dirè che son mi la rovina della famiglia. (*ad Aurelia.*)

*Aur.* Caro signor dottore, compatitemi. I disgusti che mi fa provar mio marito, mi levano di ragione. Conosco che ho detto male, e ve ne chiedo scusa. (L'interesse mi fa parlare con umiltà.)

*Dot.* Orsù la ringrazio della bontà con cui adesso mi parla; e son qui per far tutto il possibile per l'uno e per l'altro. Sentano il mio progetto.

*Pan.* Via, disè suso, che ve ascolto con ansietà.

*Aur.* Anch'io sentirò con piacere.

*Ser.* Signora, è venuta la sarta col vestito.

*Aur.* Vengo subito. Signore, parlate pure con mio marito, che io già di affari simili non me n'intendo; vi raccomando salvar la mia dote, e che possa aver in mia libertà il modo di comparire. (*parte col servitore.*)

## SCENA XIII.

*PANTALONE, ed il DOTTORE.*

*Pan.* **V**e par che 'la sia una donna de garbo?

*Dot.* Orsù, signor Pantaloue, veniamo alle corte. Io vi son buon amico; compatisco la vostra disgrazia, benchè, per dire la verità, sia provenuta dalla vostra mala condotta. Eccomi qui pronto a darvi aiuto e consiglio, per trarvi fuori dei guai, se fia possibile, ma prima di tutto mi avete a promettere di osservare i patti, che fra di noi si faranno.

*Pan.* Caro compar dottor, comandè; son in te le vostre man. Farò tutto quel che volè.

*Dot.* Promettetemi di non giuocare, di non scialacquare, e di lasciar star le male pratiche.

*Pan.* Sì, tutto, non ve indubitè. Se me remetto, vederè se farò pulito.

*Dot.* Sentite dunque quel che ho fatto, e quel che sono per fare. *In primis et ante omnia*, benchè vostra moglie non sappia niente, ho incamminata in nome suo un'assicurazione di dote per la somma di sei mila ducati, e ho fatto bollare tutti quei pochi generi di mercanzia, che vi sono restati, e i mobili della casa, ed i libri del negozio per la ragione dei crediti, ed ho ordinato il sequestro per i beni stabili ipotecati. Inoltre ho incamminato ai fori competenti la causa del pagamento della dotè materna in favore del signor Leandro vostro figliuolo, come erede della madre, e vostra prima consorte, ascendente il credito a diecimila ducati, onde con queste due azioni anteriori, e privilegiate si viene a coprire un

capitale di sedicimila ducati, sui quali i creditori non possono avere azione veruna.

*Pan.* Fin qua va ben, e sta cossa l'aveva prevista anca mi; ma ghe trovo dei radeghi, che me dà da pensar.

*Dot.* Proponete le difficoltà, e vedrete, se tutte le saprò sciogliere.

*Pan.* Prima de tutto mi sarò sempre faliò, soggetto ad esser messo in preson, e no poderò caminar.

*Dot.* A questo si è provveduto. Si chiamerà il *consorzio* dei creditori, per formare la *graduatoria* col bilancio dei debiti, dei crediti, e dei capitali, *detractis detraendis*, avremo un *salvocondotto* in pendenza di tal giudizio. Poi si farà l'esibizione di un trenta, e di un quaranta per cento ai creditori da pagarsi a tempo; procureremo di pagare la prima rata, e poi, siccome è il solito di simili aggiustamenti, sarà facile tirar di lungo, senza che più se ne parli.

*Pan.* El remedio no xe cattivo. Ma considero, caro dottor, che mia muggier e mio fio sarà patroni de tutto, e mi farò la figura de un povero desgrazià.

*Dot.* Anche a questo ho pensato per il vostro decoro, e per mantenere in casa la vostra autorità: Rispetto al figlio conviene emanciparlo, farlo *sui juris*, e poi farvi instituire da lui procuratore generale irrevocabile de' suoi interessi. Fatto questo, si planterà il negozio in suo nome, si cambierà la ragione di *Pantalone de' Bisognosi* in quella di *Leandro de' Bisognosi*; così i creditori vostri non avranno azione veruna contro il nuovo negozio, e voi con titolo di procuratore generale seguitarete a maneggiare, dirigere, e sarete sempre padrone. Così parimenti rispetto alla moglie. Il marito è legittimo amministratore

dei beni della consorte; faremo avvalorare il titolo per un di più con una procura della medesima, e anche di quella porzione d'effetti sarete voi il direttore.

*Pan.* L'idea xe bona, e la me comoda infinitamente. Tutto sta che mia muggier, e mio fio i se contenta, e che i se voggia fidar de mi.

*Dot.* Lasciate fare a me a persuaderli, basta che promettinte; e manteniате il patto di batter sodo, e di regolarvi con carità e con prudenza.

*Pan.* Stè pur seguro; che farò le cosse dà omo; me basta de poder caminar.

*Dot.* Ho già ordinato il salvocondotto, e l'avrete prima del pranzo.

*Pan.* No vedo l'ora de andar fora de casa, de farne veder, de spazzizar un pochetto. Podèroggio andarghe liberamente?

*Dot.* Senza alcuna difficoltà.

*Pan.* Me dirali: vardè là quel falio?

*Dot.* Oibò: una meraviglia, si suol dire per proverbio, dura tre giorni. Dopo qualche piccolo discorsetto, tutti si scorderanno, e vi considereranno per un nuovo mercante in piazza, e accaderà di voi quello che è accaduto di tanti altri, che hanno fatto lo stesso non una volta sola, mà d'ite e tre volte ancora.

*Pan.* Cossa faroggio, se vedo i mi creditori?

*Dot.* Salutateli con cortesia, parlate con essi loro delle novità, delle guerre, e non parlate mai d'interessi.

*Pan.* E se l'ori me intrasse in sto articolo?

*Dot.* Dite che parliuo col vostro procuratore.

*Pan.* E se qualcun me rompesse el muso?

*Dot.* Tanto meglio per voi, che con quello avreste saldato il conto.

*Pan.* Basta, mi varderò de schivar sta bona fortuna.

Ve raccomando de farne aver presto el *salvocondotto*, perchè me preme de caminar.

*Dot.* Camminerete liberamente. Ma badate non abusarvi del bene che vi si procura. Sopra tutto ricordatevi di star lontano dallè donne.

*Pan.* Donne mi no ghe n' ho mai praticà.

*Dot.* So tutto, e potrei su tal proposito mortificarvi, ma non voglio farlo, per non accrescervi dispiaceri. Ho una lettera assai curiosa per disingannarvi.

*Pan.* Una lettera? Lassemela veder.

*Dot.* La leggeremo poi questa sera con comodo, con riflesso. Per ora è meglio abbadare a sollecitar quel che preme.

*Pan.* Sì, caro amico, andè, fè presto, me raccomandando alla vostra bontà.

*Dot.* Forti nel proposito.

*Pan.* No gh'è pericolo.

*Dot.* Mai più giuoco.

*Pan.* Mai più.

*Dot.* Mai più donne.

*Pan.* Mai più.

*Dot.* Bravo! Così mi piace. Sincerità, costanza e onoratezza. (*parte.*)

SCENA XIV.

*PANTALONE solo.*

**E**l gh'ha una lettera? De chi mai? Una lettera per disingannarme? De siora Clarice no crederave; so che la, me vol ben, sòn seguro che l' averà sentio con dolor le mie disgrazie, che no la mancherà de mandarme i trenta zecchini, e de più se me ne bisognasse. No vedo l' ora de sentir la risposta. Subito

che posso, anderò a riceverla mi. Ma ho dito al dottor: mai più donne. Una donna come questa la se pol praticar. La xe una zoggia, la xe de un ottimo cuor, e se torno in fortuna... Oimè! scomenzemo mal; cossa diravelo, se me sentisse el dottor? Ma ho dito de aver giudizio, non ho miga dito de volermi retirar in tuu romitorio. Se pol praticar con prudenza, e siora, Clarice xe una donna de proposito, che la se pol praticar a (*parte.*)

## SCENA XV.

Camera con tavolino, e sedie, calamajo, ec.

*AURELIA, e il DOTTORE.*

*Aur.* **S**i, signor dottore, farò tutto quel che volete. Farò la procura, che m'insinuate di fare. So che siete un galant'uomo, e mi gettò nelle vostre mani; ma, vi prego, fate che tornino a casa presto i miei abiti almeno, se per ora non si possono ricuperar le mie gioje.

*Dot.* Benissimo; avrà gli abiti, avrà le gioje; favorisca di sottoscrivere la procura.

*Aur.* Subito. (*si pone a sedere al tavolino.*)

*Dot.* (Non è poco che si persuade sì facilmente.) (*da se.*)

*Aur.* Quando gli avrò i denari che mi abbisognano?

*Dot.* Subito che si potrà.

*Aur.* Ho inteso. Se non gli ho prima, non sottoscrivo. (*s'alza.*)

*Dot.* È necessario ch'ella si solleciti a segnar questo foglio per la riputazione del marito e della casa, e per non lasciar incagliare i negozj che si debbono continuare.



*Aur.* Non m'importa nè del marito, nè della casa, nè di altri negozj, quando non abbia quello che mi bisogna per comparire.

*Dot.* Si assicuri che gli avrà.

*Aur.* Ma quando?

*Dot.* Gli avrà domani, le basta?

*Aur.* Domani?

*Dot.* Domani, prometto io che avrà il denaro, domani.

*Aur.* Quando voi me lo promettete... (*siede per sottoscrivere.*)

*Dot.* (*Converrà far di tutto per contentarla.*)

*Aur.* Signor dottore, mi è sovvenuto che ho un impegno per questa sera; e se non ho i miei abiti almeno per questa sera, non sottoscrivo la carta.

*Dot.* Ma vede bene...

*Aur.* Vedo tutto, ma io li voglio per questa sera.

*Dot.* Quanto ci vorrà per riscuotere i suoi vestiti?

*Aur.* Ci vorranno in circa trecento ducati.

*Dot.* Cospetto! Trecento ducati? Per aver trecento ducati sopra un pegno di abiti, ci vuole di molta roba. Compatisca, io non son persuaso che vogliavi tutta questa somma.

*Aur.* Non siete persuaso? Credete, ch'io voglia di più del bisogno? Che abbia in altro ad impiegar il denaro fuor che nelle cose oneste, necessarie ed utili per il decoro della famiglia? Mi conoscete poco. Sono una donna discreta; non getto malamente un soldo; non troverete la più economica, la più regolata di me. Ecco la nota de' miei vestiti impegnati. Vedete, se vi dico la verità. (*dà un foglio al dottore.*)

*Dot.* Vediamo un poco gli effetti di quest'annunziabile economia. Un andrienne di broccato d'oro. Un simile di broccato d'argento. Un mantò,

e sottana compagna di anuere color di rosa ricamato d'argento. Un mantò, e sottana con punta di Spagna. Sei gonnellini ricamati di oro, e di argento. Due tabarri guarniti, e due ricamati. Ventiquattro camicie fini con pizzi di Fiandra. Si vede dalla nota di questi pegni la buona economia della signora Aurelia. Per la moglie di un mercante il corredo è discreto. Ecco un capitale di un migliajo di zecchini almeno, che impiegato in negozio potrebbe sostenere una casa, ed eccolo miseramente sacrificato in roba, che adoperata un giorno perde subito la metà del valore, e in poco tempo diviene antica, e non vale la quinta parte del prezzo. A proporzione degli abiti, mi figuro quel che saranno le gioje, ed ecco come gli uomini si rovinano, come i mariti si lasciano mal condurre, come i mercanti per causa delle loro mogli falliscono.

*Aur.* Poteva il signor dottore risparmiarsi l'incomodo di una stucchevole moralità, e per non maggiormente infastidire nè lui, nè me, possiamo lacerar questa carta. (*vuol stracciar la procura.*)

*Dot.* No, la si fermi, non tanto caldo. Ho detto così per un modo di dire. Ella è padrona di fare del suo quel che vuole. Sottoscriva il foglio, e non ne parliamo di vantaggio.

*Aur.* Prima di sottoscrivere voglio i denari per la riscossione dei pegni.

*Dot.* Non è la sua premura per comparir questa sera?

*Aur.* Sì, signore.

*Dot.* Bene, per questa sera si può riscuotere uno di questi vestiti, quello che più le aggrada.

*Aur.* Questò non si può fare. Il pegno si è fatto in una sola volta, e si dee riscuotere tutto insieme.

*Dot.* Mi perdoni il mio ardire, che cosa ha ella fatto di trecento ducati in una volta?

*Aur.* Ho fatto . . . ho fatto . . . gli ho impiegati per la riputazione della famiglia.

*Dot.* Sarebbe mai ciò seguito due mesi sono, allora quando si disse che ella aveva perduto al giuoco cento zecchini sulla parola?

*Aur.* Quando gli avessi perduti era necessario che li pagassi, e non si dovea lasciar esposta la reputazione della casa.

*Dot.* Certo il signor Pantalone deve esser obbligato alla moglie che ha a cuore la sua riputazione. (*con ironia.*)

*Aur.* Ecco qui, per la stessa ragione mi pongo a rischio, sottoscrivendo un foglio, di perdere la mia dote.

*Dot.* Via dunque; faccia l'atto eroico, come va fatto, stenda qui la sua firma.

*Aur.* La stenderò, se vi saranno i trecento ducati.

*Dot.* Non le servono per questa sera? Questa sera si troveranno.

*Aur.* E non è lo stesso che io aspetti a sottoscrivere questa sera?

*Dot.* Non è lo stesso. Senza di questa carta non si può far argine al torrente dei creditori. Se questi s'impossessano dei beni di suo marito, tutto va in confusione, e dote e mobili, e vestiti e gioje; a rievocare gli atti seguiti vi vorranno dei mesi, ed ella resterà senza il danaro, senza la roba, e senza modo di vivere, e di comparire.

*Aur.* Quand'è così, sottoscrivo subito.

*Dot.* (Ho trovato il modo di spaventarla.) (*da se.*)

*Aur.* E le mie gioje si riscuoteranno?

*Dot.* Si riscuoteranno le gioje. Scriva il suo nome.

*Aur.* E voglio una mesata di dieci zecchini il mese.

*Dot.* Sì l'avrà; sottoscriva.

*Aur.* Ed essere padrona della mia dote.

*Dot.* Ci s'intende. Via, si solleciti.

*Aur.* E che, mio marito non abbia a rimproverarmi.

*Dot.* (Oh pazienza non abbandonarmi!) Il signor Paulone non parlerà.

*Aur.* E che Leandro non sia padrone di niente, e che io sola comandi, e che sempre possa io dire d'aver rimesso la casa col mio.

*Dot.* Tutto vero; si farà come vuole, si dirà quel che vuole. Sottoscriva.

*Aur.* Io *Aurelia*... Mi promettete voi tutte queste cose?

*Dot.* Sì, signora, prometto io.

*Aur.* Io *Aurelia Bisognosi* affermo.

*Dot.* Sia ringraziato il cielo.

*Aur.* E ch'è innanzi sera...

*Dot.* Innanzi sera ci rivedremo. (*prende il foglio.*)

Mi lasci sollecitare quel che più preme. Si fidi di me, ed intanto a conto di quelló ch'ella pretende riceva quest'utile avvertimento. Le donne ambiziose rovinano le famiglie. Un' economica come lei non le può far che del bene. (*parte.*)

## SCENA XVI.

*AURELIA* sola.

**N**on so, se quest'ultime parole le abbia dette per ironia; so bene che colle prime mi aveva un poco seccato. Basta, non credo che il dottore mi mancherà di parola. Riscuoterò i miei vestiti, e siccome

alcuni di essi sono poco moderni, li venderò alla meglio per farmi un abito nuovo. Gran passione è questa di vestire alla moda! Certamente quando vedo un abito di buon gusto mi si agghiaccia il sangue, se non ne posso avere un compagno.

FINE DELL' ATTO PRIMO.

## A T T O S E C O N D O

## SCENA PRIMA.

Bottega di Pantalone fornita di panni e sete, e altri capi di mercanzia, aperta sopra la strada, e corrispondente di dentro alla casa del medesimo.

LEANDRO, e TRUFFALDINO.

*Lea.* **E**ccoci per grazia del cielo ritornati in bottega.

*Tru.* Siori panni, siore stoffe, siore pezze de roba, mi no credeva d'aver più l'onor de vederve, e de manizarve.

*Lea.* Possiamo ringraziare il dottor Lombardi, che ci lià assistito, e possiamo ringraziare la signora Vittoria, che ella per amor mio avrà sollecitato il padre a interessarsi cotanto per il nostro bene.

*Tru.* Le donne qualche volta fa del ben, qualche volta le fa del mal.

*Lea.* Le donne buone fanno sempre del bene.

*Tru.* L'è vera, ma delle donne buone se ghe ne stenta a trovar.

*Lea.* No, Truffaldino, non dir così, che sei una mala lingua. È molto maggiore il numero delle donne oneste e dabbene; ma queste, siccome vivono per lo più ritirate, non figurano nel mondo, e da pochi sono conosciute. Le cattive all' incontro, per poche

che siano, si fanno scorgere facilmente, ed il mondo mal persuaso di loro biasima il sesso, senza distinguere le persone.

*Tru.* Donca le buone le sarà quelle che vive ritirade, e le cattive quelle che pratica,

*Lea.* Nemmeno questa distinzione è bastante per giudicare di loro. Possono le più saggie, le più discrete, le più esemplari conversare liberamente, ed è ben fatto anzi ch'esse conversino per dar un esempio di bontà sociabile; ma per assicurarsi della bontà di una donna vi vuol del tempo, e le cattive si conoscono presto, onde, come diceva, si crede maggiore il numero di queste, che di quelle altre.

*Tru.* Vostra madregha ela bona o cattiva?

*Lea.* A me non tocca a parlar di lei; è moglie di mio padre, e debbon usarle rispetto.

*Tru.* E mi, che no son so parente, digo e sostegno che l'è cattiva e pessima e dolorosa.

*Lea.* Orsù mutiamo discorso. Prendiamo per mano la mercanzia che vi era, riscontriamone le misure, e della nuova venuta ora in bottega facciamo la separazione, ed il registro. Va' tu nella stanza di sopra. Prima di tutto leverai la polvere, che in quattro giorni sarà caduta sopra la roba, e fatto questo avvisami che verrò a riscontrarla.

*Tru.* Sior sì, vado subito. (Fortuna, te ringrazio, son tornà in stato de farme onor colla mia Smeraldina. Se trovo un tajo a proposito, ghe porto da far un busto. Za se vien sior Pantalone in bottega, no passa una settimana, che la se torna a serrar. (da se, e parte.)

## SCENA. II.

*LEANDRO, poi il C. SILVIO, e BRIGHELLA.*

*Lea.* Eppure in mezzo alla consolazione di rivedermi nel mio negozio mi dà pena il pensare che per ragione del credito mio anteriore, e per quello di mia matrigna, abbiano a perdere i creditori. Ma se il cielo mi darà fortuna, protesto di voler soddisfar tutti. Spero che mio padre cambierà il sistema di vita che ha menato fin' ora, ed ajuterà il negozio a risorgere colla pratica e coll' attenzione. Potrei escluderlo dal maneggio, ma il rispetto che ho per lui, non me lo permette.

*Sil.* Oh! signor Leandro, vi riverisco.

*Lea.* Servitore di vosignoria illustrissima.

*Sil.* Mi rallegro di rivedervi in bottega.

*Lea.* Grazie alla bontà del signor conte.

*Sil.* Avete accomodato i vostri interessi?

*Lea.* Per ora si sono accomodati alla meglio; ma spero in avvenire che tutti saranno soddisfatti e contenti.

*Sil.* Avete bene assortito il vostro negozio?

*Lea.* Sufficientemente per poter servire chi ci onorerà di comandarci.

*Sil.* Avete di queste stoffe moderne di Francia, che diconsi *peruviane*?

*Lea.* Di Francia non ne abbiamo, signore, ma bensì di quelle dello stato nostro, lavorate principalmente in Vicenza, che sono belle, quanto quelle di Francia, e ben passate, di buona seta, e di vaghi colori, che costano meno, e fanno anche miglior riuscita.



ATTO SECONDO.

39

*Sil.* Lasciatemi vedere qualche mostra.

*Lea.* Appunto, eccone qui tre pezze sul banco. Veda, se alcuna di queste può soddisfarla.

*Sil.* Per dire la verità sono yaghiissime, e come dite voi, i fiori sono assai ben passati, ed hanno corpo, e i colori sono ben distribuiti. Questa mi piace più delle altre. Staccatene venti braccia per farmi un abito intiero.

*Lea.* M'immagino che il prezzo le sarà noto.

*Sil.* Appunto, mi era scordato di dimandarne il prezzo. Quanto ne volete, il braccio?

*Lea.* (Cattivo segno, se si scorda di dimandarne il prezzo.) Con chi conosce la roba non si domanda di più del giusto. Il solito è di domandar venti lire, per poi discendere ad una lira alla volta sino alle quindici. A me piace l'usanza inglese; vale quindici lire, e non le domando di più.

*Sil.* La domanda è onestissima; non si può levare un soldo. Tagliatene venti braccia.

*Lea.* Permetta ch'io le domandi una cosa.

*Sil.* Dite pure.

*Lea.* Il negozio nostro deve andar per ora con un'altra regola. Mi figuro ch'ella conterà il denaro immediatamente.

*Sil.* So bene anch'io che ora non potete stare in isborso; mi appago della convenienza. Tagliate il drappo, e non ci pensate.

*Lea.* La servo subito. (misura le venti braccia di stoffa.) Ne avanzano due sole braccia; se non ha difficoltà di prender tutta la stoffa, può servirse per un pajo di calzon di più.

*Sil.* Sì, la prenderò tutta. Piegatela. Ehi, Brighella.

*Bri.* Lustrissimo. (piega la stoffa.)

*Sil.* Porterai questa stoffetta al sarto, e gli dirai che

sono ventidue braccia, che faccia in modo che v'escano due-paja di calzoni. (Portala dove ti ho detto.)  
(*piano a Brighella.*)

*Bri.* Le sarà servida. (Come alo fatto a tor sto abito senza quattrini?)

*Sil.* Consegnate la roba al mio servitore. (*a Leandro.*)

*Lea.* Vuol che facciamo il conto, signore?

*Sil.* Sì, fatelo.

*Lea.* Ecco qui: Braccia ventidue a lire quindici il braccio importano lire trecento trenta,

*Sil.* Va benissimo. Portala al sarto, e digli che voglio l'abito per dopo domani. (*a Brighella.*)

*Bri.* Vado subito. (*vuol prendere la stoffa.*)

*Lea.* Aspettate, galant' uomo. (*a Brighella, ritirando la roba.*) Il danaro, signore. (*a Silvio.*)

*Sil.* Ad un par mio si fanno di queste scene? Quando ho detto di pagarlo, avete paura ch'io non lo paghi? Quanti zecchini fanno trecento, e trenta lire?

*Lea.* Quindici zecchini in punto.

*Sil.* E bene, quindici zecchini. (*tira fuori una borsa.*) Prendi la roba, e portala al sarto. (*a Brighella.*)

*Bri.* La posso tor? (*a Leandro.*)

*Lea.* Prendetela.

*Bri.* Non occorr' altro; la porto subito. (Ancora me par impossibile che el ghe la paga.) (*prende la pezza, e parte.*)

*Sil.* Non ho tanto nella borsa che basti. Dopo pranzo venite da me che sarete pagato.

*Lea.* Come! signore. Eh!, galant' uomo. (*verso Brighella.*)

*Sil.* Che? Ardirete richiamare il mio servitore, diffidando della mia parola? (*arrestando Leandro.*)

*Lea.* I nostri patti non sono questi. Ha detto di pagar subito.

*Sil.* Poche ore non guastano. Pagando oggi, vi pago subito, non vi faccio scrivere al libro. Venite oggi da me.

*Lea.* Mi perdoni, questa non è la maniera. Se verrò oggi da lei, mi farà quello che mi ha fatto per lo passato. Ci sono venuto sessantà volte per riscuotere il conto vecchio, e la partita non è saldata.

*Sil.* La vostra temerità meriterebbe che vi facessi correre altre sessanta volte, ma ho compassione della vostre disgrazie, e voglio pagarvi non solo questo, ma tutto quello che vi devo di vecchio ancora. Unite i due conti insieme, e poi venite da me.

*Lea.* I libri del negozio sono fuori di bottega in mano dei creditori. Per ora mi paghi questo.

*Sil.* No; no assolutamente. Voglio pagar tutto insieme. Quando avrete i libri in bottega, fatemi un conto solo, e venite a riscuotere il vostro danaro.

*Lea.* Mi paghi questo, signore, che ha obbligo di pagarlo subito, se ha coscienza, se ha riputazione.

*Sil.* Se ho riputazione? Ad un par mio si dice se ho riputazione? Non so chi mi tenga che non vi lasci una memoria sul viso.

*Lea.* Così si tratta coi galantuomini?

*Sil.* Che galantuomini! Mercantuccio fallito.

SCENA III.

PANTALONE, e detti.

*Pan.* Coss'è sto strepito?

*Lea.* Il signor conte.

*Sil.* Vostro figliuolo è temerario a tal segno, che mi ha perduto il rispetto.

*Lea.* Ha preso ventidue braccia di Peruviana... Tratta

tenetevi, signor padre, in bottega, che a costo di tutto voglio ricuperarla. (*parte.*)

## SCENA IV.

*PANTALONE, ed il C. SILVIO.*

*Sil.* (*V*ada pure. Di Brighella posso fidarmi.) (*da se.*)

*Pan.* Cossa vuol dir, sior conte, in vece de pagarme el debito vecchio, la vien a far un debito nuovo?

*Sil.* Ho detto a vostro figliuolo, che venga oggi da me, che sarà pagato. Che impertinenza è questa di voler diffidare per poche ore?

*Pan.* Mio fio no xe patron de disponer, e se la vol qualcossa, la parla con mi.

*Sil.* Con voi ho da parlare? Credete forse ch'io non sappia, che voi nel negozio non c'entrate più, nè poco, nè molto?

*Pan.* Mi no gh'intro? Cossa songio mi?

*Sil.* Siete un fallito.

*Pan.* Sior conte, mi no me voggio scaldar el sangue, perchè i mi interessi presentemente vuol che gh'abbia pazienza per no fenirme de precipitar. M'avè dito falio, gh'avè rason. Son andà in desordene per diversi motivi, ma tra questi ghe xe anca la rason delle male paghe. I prepotenti della vostra sorte xe quelli che rovina i poveri bottegghieri. Volè far da grandi col nostro sangue, e a forza de far scrìver su i libri, e de prometter e no pagar, redusè i mercanti a falir. Ma se al mercante se ghe dise falio co nol pol pagar, cossa se ghe ha da dir a un par vostro, che fa i debiti per no pagar? Sior conte, iu

confidenza, che nissun ne sente, el xe un robar bello e bon.

*Sil.* A me questo?

*Pan.* A vu, sior, e se gh'ho cuor de dirlo, gh'ho ancora cuor de mantegnirvelo, se bisogna.

*Sil.* Orsù vedo che la disperazione, in cui siete, vi fa uscir di voi stesso, nè voglio perdere il mio decoro con un uomo capace di ogni più vil debolezza.

*Pan.* Mi capace de viltà? Mi capace de debolezza?

*Sil.* Sì, voi che avete avuto il coraggio di ripetere da una donna trenta zecchini dopo di averglieli regalati.

*Pan.* Chi v'ha dito sta cosa?

*Sil.* Clarice stessa, che si burla di voi.

*Pan.* Me par impossibile che là me possa trattar così mal, dopo quel che ho fatto per ela. Se poderave dar, che sior conté avesse suppià sotto per un poco de rabbia de no aver podesto far elo quello che ho fatto mai. I trenta zecchini ghe li ho prestati. Xe ben vero che aveva animo de donargheli, ma adesso che so così, li voggio, se credesse de precipitar.

*Sil.* Farète un'azione da vostro pari.

*Pan.* Cossa vorla dir, patron? La se spiega.

*Sil.* Non occorre che d'avvantaggio mi spieghi. Intendetela come volete. Imparate per l'avvenire a trattar le donne di merito, ed a cozzarla co' pari miei. Ecco il fine che vi si doveva. La signora Clarice di voi si ride, e fa la stima che deve farsi della mia protezione.

*Pan.* Ghe vol altro che protezione, i voi esser bezzi.

*Sil.* Danari a me non mancano.

*Pan.* La paga i so debiti, co' l'è così.

*Sil.* Vi pagherò quando mi parrà di pagarvi. (*parte.*)

## SCENA V.

*PANTALONE, ed il SERVITORE di Clarice.*

*Pan.* **E**l gh'ha rason, che adesso no son in stato da far bravure, da restò ghe voria far vedèr quel che son bon de far, e se le cosse mie le se drezza, el vederà chi sou. Ma da sta sorte de prepotenti no se pol ricever de meglio. Quel che più me fa specie, xe el trattamento de siora Clarice. Rider delle mie disgrazie? Burlarime sora marcà? E no responderme gnanca alla lettera che gh'ho scritto? Chi sa che no la m'abbia fessoso malamente, e uo la sia quella lettera che m'ha dito el dottor? Ma come porla esser in te le so man? No so, non ho più visto Truffaldin: pol'esser tutto: ma se la xe cusi, anca sta siora farò che la se pentir d'averse burla de mi.

*Ser.* Servitor umilissimo, signor Pantalone.

*Pan.* No se'u vu el servitor de siora Clarice?

*Ser.* Per ubbidirla.

*Pan.* Xe vero che vostra patrona...

*Ser.* La mia padrona la riverisce, e gli manda questo viglietto.

*Pan.* Lassè veder. *(prende il viglietto e lo apre.)*  
.. Sentiamo cossa che la sa dir.

*Carissimo amico.*

*Mi consolo di cuore, che gl'interessi vostri riprendano miglior aspetto, assicurandovi ch'era per voi la continua agitazione grandissima. Non fate caso di quanto vi scrissi nell'altro mio viglietto,*

*poichè un eccessivo dolor di testa mi aveva tratto fuor di me stessa. Se avrete la compiacenza di venir da me, parleremo dei trenta zecchini, e siate certo che potete disporre di me stessa. Vi prego dunque consolarvi colla vostra presenza, assicurandovi ch'io sono, e sarò sempre colla più sincera amicizia*

*Vostra sincera amica  
chi voi sapete.*

(Cossa me andava disendo quel caro sior conte, che la se burla de mi, che no la fa più stima de mi? Se pol scriver con più sincerità, con più amor? Capisso' che el conte Silvio parla per invidia, per rabbia, e giusto per farghe despetto, voi andar, voi seguitar l'amicizia, e lo voggio far desperar.) Andè dalla vostra patrona, diseghe che la ringrazio, e che sarò a riverirla. *(al servitore.)*

*Ser.* Sì signore, sarà servito. (Non mi dona niente.)

*Pan.* Coss'è? Voleu guente?

*Ser.* Avrei bisogno di comprare un poco di nastro color di rosa per un certo affare.

*Pan.* Aspette. Questo ve serveravélo?

*Ser.* Questo sarebbe a proposito. Quanto il braccio?

*Pan.* Servelo per vu?

*Ser.* Per me, sì signore.

*Pan.* Co el serve per vu, tolè la pezza, e portevela via.

*Ser.* Obbligatissimo alle sue grazie. (Se farà così, anche la mia padrona gli tornerà a voler bene, e non dirà più male di lui, come diceva questa matina.) *(parte.)*

## SCENA VI.

*PANTALONE solo.*

**N**issun m'ha visto à darghe quella cordella; no l'ho più da far, e no lo voi più far; ma son in impegno per causa de sior conte de farghela veder co sta donna. Fenio sto impegno, lasso tutte le pratiche, e me metto a tender al sodo. No posso miga tutto in tuna volta scambiarne affatto. Sta mutazion improvvisa gh'ho paura, che la me farave crepar. Un pochetto alla volta me userò. Za co siora Clarice no gh'ho bisogno de spender per adesso; se ghè dono i trenta zecchini, che la m'ha da dar, la xe discreta, ghe basterà. La me userà le solite distinzion, e sto sior conte scacchio, affamà, el vederemo a batter la ritirada, e el metterà le pive in tel sacco. *(parte.)*

## SCENA VII.

*LEANDRO, poi AURELIA.*

**Lea.** **P**azienza! non mi è riuscito di trovar Brighella. Ma se porterà al sarto la roba, egli è avisato, e gliela farò sequestrar nelle mani. Ecco qui, mio padre se ne va altrove, e lascia la bottega sola. Continua colla solita sua negligenza. Almeno avesse chiamato i giovani. Chi è di là? C'è nessuno?

**Aur.** Chi chiamate, signor Leandro? *(viene dall'interno della bottega.)*



*Lea.* Qualcheduno che stia qui, sicchè non resti la bottega sola.

*Aur.* Si è rimesso roba che basti nella bottega?

*Lea.* Abbiamo un passabile assortimento da servire anche uno spozalizio, se occorre. Molta roba era ordinata; capitò nei giorni passati, ed io l'ho avuta sulla mia parola; altra mi è stata fidata da' miei amici, che hanno avuto compassione di me.

*Aur.* Che bei drappi ci sono all'ultima moda?

*Lea.* Uno fra gli altri mi par bellissimo, con poco argento; ma bene distribuito. Non costa molto, ma in opera deve riuscire assai bene.

*Aur.* Potrei vederlo? per semplice curiosità.

*Lea.* Ma voi, signora, non state bene in bottega.

*Aur.* Ora non passa nessuno. Vedo questo drappo, e me ne vado subito.

*Lea.* Eccolo qui. Osservate. *(le fa vedere una pezza di broccatello.)*

*Aur.* Veramente bello, bello, di ottimo gusto. Quanto lo venderete il braccio?

*Lea.* A me lo mettono cinquanta lire, faccio il conto di venderlo tre zecchini.

*Aur.* È bellissimo veramente.

*Lea.* Vi piace dunque?

*Aur.* Sì, mi piace tanto, che ne voglio un taglio per me.

*Lea.* Oh! signora, perdonate, ora non è il tempo che vi facciate un abito di questa spesa.

*Aur.* Lo voglio assolutamente.

*Lea.* Bel guadagno che farà il negozio!

*Aur.* Segnatelo al mio conto. Mi ha promesso il signor dottore, che avrò una mesata di tre zecchini.

*Lea.* Da chi avrete questa mesata?

*Aur.* Da vostro padre, da voi, dal negozio.

*Lea.* Tre zecchini il mese? Mi contenterò poterne

ricavar tanti da mantener la famiglia, senza aggravarci di maggiori debiti.

*Aur.* Basta, për ora voglio quest'abito, e poi la discorreremo.

*Lea.* No, signorà; non l'avrete.

*Aur.* Non l'avrete? a me si dice non l'avrete? Colla mia dote si è assicurata la roba della bottega.

*Lea.* Colla vostra dote, e coll'eredità di mia madre.

*Aur.* E për conto mio voglio ora quest'abito.

*Lea.* Ed io a proporzione posso dire di volerne quattro.

*Aur.* Prendetene anche sei, non m'importa. Intanto porto via questa pezza, e fate conto di non averla.  
(*parte; e porta seco il broccato.*)

## SCENA VIII.

LEANDRO, e TRUFFALDINO.

*Lea.* Tutti tendono a consumare, ed io sarò il sacrificato? Se si vogliono rovinare, che si rovinino.  
*Truffaldino.*

*Tru.* Signor.

*Lea.* Prendi queste tre pezze di broccato, e portale alla signora Vittoria.

*Tru.* Se fala sposa?

*Lea.* Non pensar altro. Portale colà, e dille che le tenga sino che da me, o da suo padre saprà cosa ne debba fare. (Prima che il diavolo le porti, le voglio mettere in salvo.) (*parte.*)

*Tru.* Coll'occasione che porto ste tre pezze alla patrona; porterò sto taggio de manto alla serva. (*prende la roba, e parte.*)

SCENA IX.

Camera in casa di Clarice con tavolino.

CLARICE, e BRIGHELLA.

*Cla.* Venite qui, che parleremo con libertà.

*Bri.* El mio padron ghe fa riverenza, e el ghe manda sta stoffa Peruviana per farse un abito.

*Cla.* Sono bene obbligata al signor conte. Mettetela qui su questo tavolino...

*Bri.* L'è un drappo all'ultima moda.

*Cla.* Certo; è vago e di buon gusto. Ringraziatelo voi intanto, che poi farò le mie parti.

*Bri.* La sarà servida.

*Cla.* Aspettate, voglio darvi da bere l'acquavite.

*Bri.* No la s'inecomodi.

*Cla.* Non volete?

*Bri.* Per no refudar le so grazie, riceverà quel che la se degna de darne.

*Cla.* Mi dispiace che non ho moneta. Un'altra volta.

*Bri.* Come la comanda. (Avara del diavolo! Ho fatto tanta fadiga a scondarme da sior Leandro, che me vegniva drio; se saveva cusì... basta.) A bon reverirla.

*Cla.* Verrà presto il signor conte?

*Bri.* L'ha dito che el vegnirà avanti sera. (Che bel cuore che ha el me padron! Portar via la roba a un povero disgrazià per farse merito con una donna! E mi ghe la porto? Voggio andar adesso a cavarne sta maledetta livrea.) (da se, e parte.)

## SCENA X.

*CLARICE, poi PANTALONE.*

*Cla.* **G**ran prodigio è questo del signor conte! Non ha mai fatto altrettanto. Ad onta delle sue grandiose parole, l'ho sempre creduto spiantato, ma convien dire ch'ei possa spendere, se ha fatto per me il sacrificio di parecchi zecchini. Ciò mi fa sperare qualche cosa di più. Ma penso poi fra me, che il vivere di regali, e di protezioni, è una cosa di troppo pericolo, e di molto poco decoro. Pazienza! Ho gettato il tempo a imparare la musica, e la voce mi ha tradito. Sono stata allevata con morbidezza, e ora non so ridurmi... Oh! converrà che ci pensi, e che mi procuri un marito, o che mi determini ad un mestiere, che possa darmi da vivere con un poco di riputazione.

*Pan.* Con grazia. Se pol vegnir?

*Cla.* Venga, venga, signor Pantalone.

*Pan.* Cossa feu, fia mia? Stej ben?

*Cla.* Benissimo per servirla. Ed ella, signore, come si porta?

*Pan.* Mi stago da re. Pochi bezzi, ma sanità e bon tempo no me ne manca.

*Cla.* Chi ha spirito non si lascia abbattere dalle disgrazie.

*Pan.* Parlemo de cosse allegre. Sou vegnù a disnar co vu; me voleu?

*Cla.* Mi farà piacere. Ma sa che io son sola; se si contenta di quel poco che c'è.

*Pan.* Me contenterò de tutto. Me basta la compagnia de siora Clarice. M'ho tolto la libertà de portarve

un per de pernice. Tolè, fia, che le farè cusinar.

*Cla.* Bene obbligata al signor Pantalone. Le mangieremo in compagnia, se si contenta.

*Pan.* No so, se poderò restar. Se no vegnirò mi, le magnere vu, una stamattina, e una sta sera. Le metto qua su sto taolin. *(pone le pernici sul tavolino, e vede la stoffa.)* Cossa xe sta roba? Qualche spesa da nuovo?

*Cla.* Sì, signore, mi faccio un abito.

*Pan.* Se pol veder?

*Cla.* Guardate pure, e ditemi se è di buon gusto.

*Pan.* Oh bella! Sto drappo el xe vegnù fora dalla mia botega.

*Cla.* Ho piacere che la spesa sia stata fatta da voi. (

*Pan.* Anca sì, che indovino chi v'ha portà sto regalo?

*Cla.* Lo credete un regalo?

*Pan.* Mi sì, certo; e una donna sincera, comè vu, no me lo negherà.

*Cla.* È vero, non lo posso negare. (È meglio confessare per metterlo al punto di fare altrettanto.)

*Pan.* Sto regalo ve l'ha fattò sior conte Silvio.

*Cla.* Verissimo. Sì credeva ch'ei non potesse spendere, ma ha fatto vedere che no ha, e che è un galantuomo.

*Pan.* Anzi in sta occasion el fa veder, che el xe un miserabile, e un poco de bon. Sta roba el l'ha cavada de man a mio fio con inganno, con prepotenza. Nol l'ha pagada, e nol gh'ha intenzion de pagarla. E vu, se sè quella donna d'onor, che ve vantè d'esser, no l'avè da ricever.

*Cla.* Ma egli me l'ha mandata per il sud servitore, ed io l'ho ricevuta; come avrei a fare presentemente?

*Pan.* Mandeghela in drio; magnanca, el xe capace de venderla, e mi averave perso el mio capital. Fe

cusì, demela a mi, fideve de' mi. Dixeghe che l'ho vista, che l'ho cognossua . . .

*Cla.* Ed io, poverina! ho da perdere miseramente un vestito? (*con afflizione.*)

*Pan.* Aveu paura che mi no sia capace de farvene uno compagno?

*Cla.* Questo mi piace tanto! (*come sopra.*)

*Pan.* Aspettè. Gh'aveu el vostro servitor in casa?

*Cla.* Ci deve essere.

*Pan.* Deme della carta, e el calamar, e lassè far a mi, che sarè contenta.

*Cla.* E'ccovi il calamajo, e la carta.

*Pan.* Scrivo do righe, e spero che sarè consolada.  
(*si pone a scrivere.*)

*Cla.* (Veramente se il signor Pantalonè ritorna, come era prima, mi-giova più la di lui amicizia; è più splendido, è più generoso, e poi presso la gente del mondo un vecchjo dà meno di osservazione.) (*da se.*)

*Pan.* Ho senjo. Sentì quel che scrivo a mio fio. *Carissimo figlio. Mi è riuscito recuperare la Peruviana carpiata dal signor conte, e la rimando a bottega. In compagnia del datore della presente mandatemi per un garzone le quattro pezze di ganzo, perchè ho un' occasione di esitarne a pronti contanti.*

*Cla.* Perchè avete detto a pronti contanti?

*Pan.* Digo cusì con mio fio, perchè no voggio che el sappia i fatti miei. Chiamè el servitor. Demoghe sto drappo, e che el potta i ganzi d'oro e d'armento, che ve sceglierè quello che più ve piase.

*Cla.* Ho da rimandar questo? E se non manda le pezze di gauzo, ho da restar senza?

*Pan.* Fideve de' mi, non abbiè paura.

*Cl.* Lo farò per compiacer vi; (ma lo faccio mal volentieri.)

*Pan.* Tanto più me impegnè a far per vù tutto quello che poderò far.

*Cl.* Vado subito a cousegnar al servitore il drappo, e la lettera. (Arrischio dieci, per aver trenta, non mi par cattivo negozio.) (*da se, indi parte, portando seco la stoffa, ed il viglietto.*)

## SCENA XI.

*PANTALONE, poi CLARICE.*

*Pan.* V'oggi farghela veder a sto sior conte. Sior sì, un abito de ganzo per farghe despetto. E che l'impara a donar la roba soa, e no la roba dei altri. Nol xe un piccolo affronto quello che per causa mia ghe fa sta donna, a scoverzèr le so magagne, e mandar la so roba dove el l'ha tolta senza pagarla. Questo xe segno che la me vol ben, e che la fa stima de mi.

*Cl.* Posso far di più per il signor Pantalone?

*Pan.* Giusto adesso pensava trà de mi, che certo ve son obligà, e che nò so per vù cossa che nò farave.

*Cl.* Che mi dite ora sul proposito dei trenta zecchini?

*Pan.* Che ve li dono, e che no ghe ne parlemo mai più.

*Cl.* Se li volete, son pronta a restituirveli.

*Pan.* Non v'incomodè, no ve travaggiè, che nò i voggio.

*Cl.* Aveva fatto un pegno per ritrovarli.

*Pan.* Poverazza! Gradisso el vostro bon cuor. Averen speso gnente per el pegno che avè fatto?

*Cl.* A chi mi ha fatto il piacere bisognerà ch'io doni almeno un zecchino.

*Pan.* No voi, che ghe remette del vostrò per causa mia. Tolè el zecchin, e recuperè la vostra roba. *(te dà un zecchino.)*

*Cla.* Grazie al signor Pantalone. (Anche questo è buono. Non era così pazzo io d'impegnar per lui la mia roba.)

*Pan.* Me basta che me voggie ben, e sora tutto che ve desfe intieramente de sto sior conte, che no merita d'esser praticà da una donna della vostra sorte.

*Cla.* Mi dispiace una sola cosa.

*Pan.* Cossa ve despiase?

*Cla.* Che questa sera mi ha invitata a una festa di ballo, e a una cena ancora; ed io gli ho dato la parola di andarvi.

*Pan.* Se trova una scusa, e no se ghe va.

*Cla.* È vero, lo potrei fare; e lo farei volentieri; ma ho preso impegno di condurvi due signore del mio paese coi loro amici e parenti, e mi dispiace di dover fare una cattiva figura.

*Pan.* Anca co sti signori se trova un pretesto.

*Cla.* Noñ saprei qual pretesto ideare. Questa è una cosa che mi mortifica infinitamente.

*Pan.* Cara fia, me despiase anca a mi; ma da sior conte no gh'avè d'andar.

*Cla.* Per farini comparir bene coi miei patrioti non potrebbe supplire il signor Pantalone? Delle feste, e delle cene non me ne ha date ancora; non mi potrebbe favorir questa sera?

*Pan.* Lo faria volentiera; ma adesso gh'ho i mi riguardi.

*Cla.* Che sia vero quel che hanno detto?

*Pan.* Cossa ali dito?

*Cla.* Che il signor Pantalone non comanda più, non



maneggia più, non è padrone di spendere, nè di cavarst una soddisfazione.

**Pan.** No xe vero guente. So' patron mi, comando mi, posso spender a modo mio, e che sia la verità, stasera gh'averè la cena, e la festa de ballo.

**Cla.** Davvero? vi sarò tanto obbligata, e avrò piacere per voi, acciò si smentiscano le lingue dei maldicenti.

**Pan.** Son quel che giera, e sarò sempre a vostra disposizione. Ghe xe stà in casa un poco de bonrasca, ma ho buttà l'ancora a foudi, e me son defeso.

SCENA XII.

*Il SERVITORE di Clarice, e detti.*

**Ser.** Son qui colla risposta.

**Cla.** Dov'è la roba? (*al servitore.*)

**Ser.** Io non ho altra roba, che questo pezzo di carta.

**Pan.** Nò i v'ha dà delle pezze de ganzo? No xe vegnù co vu nissun de bottega?

**Ser.** Non c'è messùno con me, e il ganzo non l'ho veduto.

**Pan.** Miq fio ghe gerelo?

**Ser.** Questa polizza l'ha scritta egli stesso.

**Pan.** Cossa diselo? (*vuol aprire.*)

**Cla.** A me, a me; voglio leggerla io. (*prende la carta.*) Carissimo signor padre. Delle pezze di ganzo che vi erano, la più bella l'ha voluta per se la vostra signora consorte. Le altre le ho poste in salvo, perchè non periscano, e penso di barattarle. Ho vendute le Peruviane, e quella quovra che avete mandato, recuperata dalle mani del conte.

*Pan.* (Stago fresco da galantomo.)

*Cla.* Ecco il bell' abito che mi farà il signor Pantalone. Già il cuore me lo diceva, ho perduto quello che aveva, ed ora sono senza dell' uno, e senza dell' altro.

*Pan.* Mià muggier s' ha tolto una pezza de ganzo? La me ne renderà conto. Farò che la lo metta fora, e ve lo manderò avanti seta.

*Cla.* No, no; non voglio entrare in impegno con vostra moglie: Ciò potrebbe farmi perdere la riputazione presso di lei, e presso del mondo. Pazienza! Farò di meno, e imparerò in avvenire a fidarmi poco delle promesse degli uomini.

*Pan.* Vu me mortifichè senza rason.

*Cla.* Non ho ragione di lamentarmi? Che dirà il signor conte? Come potrò giustificarmi con lui della mala azione, che per causa vostra gli ho fatto?

*Pan.* Ghe remedieremo.

*Cla.* Eh, nò v' è altro rimedio, che dirgli che voi mi avete sedotta!

*Pan.* Così me volè trattar?

*Cla.* Compatitemi, è grande la passione di aver perduto un vestito, in tempo che ne ho bisogno.

*Pan.* No son capace de farvene un altro?

*Cla.* Non so di che cosa siate capace: Vedo ora il bel frutto delle vostre lusinghe.

*Pan.* L' oggi fatto fursi per lusingarve?

*Cla.* Se diceste davvero, non mi avreste fatto perdere il certo per l'incerto.

*Pan.* Son un galantomo, patrona.

*Cla.* Alle prove, si conosce la verità.

*Pan.* Alle prove? Tolè, siora, ve farò veder chi son. Tolè, questi xe cinquanta zecchini; feve un abito

de ganzo, e comprevelo dà chi volè. (*getta sul tavolo una borsa.*)

*Cla.* Basteranno cinquanta zecchini?

*Pan.* Se no i basterà, suppirò per el resto. Adesso no ghe n'ho altri. Voleu che me despoggia in camisa?

*Cla.* No, il mio caro signor Pantalone, vi sono tanto obbligata. Vedo l'amore, la bontà che avete per me. Vi ho sempre conosciuto per il re de' galant' uomini. Non farei un dispiacere a voi per trattare un altro, s'ei mi volesse indorare da capo a piedi. Tratterò il signor conte, com'egli merita. Non sperì egli d'avermi al suo festino. Voglio venire al vostro, che sarà bello, che sarà magnifico, e che mi sarà tanto più caro, perchè mi viene offerto dal bel cuore del mio amatissimo signor Pantalone.

*Pan.* Volè anca el festin?

*Cla.* Sì, certo, e anche la cena. Non me l'avete promesso? Un galant' uomo come voi non mauca alla sua parola.

*Pan.* Non occorre altro. Faremo tutto. (*Glie son e bisogna starghe.*)

*Cla.* Ma non vi è tempo da perdere, se volete far le cose con buona maniera. Convien che andiate a dare gli ordiui per questa sera.

*Pan.* Aspettè, xe a bon'ora. Lasseme goder un poco la vostra compagnia.

*Cla.* No, se mi volete bene, non perdetè tempo. Mi preme che riesca la cosa con pulizia; andate subito ad ordinare quel che bisogna.

*Pan.* E ho d'andar subito?

*Cla.* Via, non mi fate andare in collera.

*Pan.* Vago, vago. Par che me scazzè via.

*Cla.* Questa sera ci divertiremo.

*Pan.* Stassera se divertiremo. Sarè avvisada del logo. Invidè vu chi volè, che mi no invido nessun. Arcordeve sora tutto, che el sior conte nol voggio.

*Cla.* Il signor conte non lo, pratico più.

*Pan.* Brava! a bon revèderse stasseta. Voggieme ben, tendè al sodo, e no v' indubitè gneute. Fin che gh'averò bezzi, sarà tutto a vostra diseposizion. (*parte.*)

*Cla.* Va' subito dal signor conte Silvio, digli che venga qui, che mi preme. (*al servitore.*) Non voglio perdere nè l'uno, ne l'altro. (*parte.*)

*Ser.* La mia padrona ha giudizio. E' una cacciatrice che tende le reti ai fagiani, alle starne, alle pasore, ed ai merlotti. (*parte.*)

### SCENA XIII.

Camera in casa di Pantalone.

AURELIA, e MARCONE.

*Aur.* Sì, certo, questa sera portatemi tutti i miei vestiti, che il denaro ci sarà per riscuoterli.

*Mar.* Quand'ella abbia il denaro, sto qui vicino, mi inandì a chiamare, che vengo subito.

*Aur.* Ma che vi pare de' miei vestiti? - Mi sembrano antichi, non è egli vero?

*Mar.* Certo che sono antichi per una giovine, come lei. Anzi la consiglierei a venderli, e farsene dei più moderni.

*Aur.* Ecco qui il broccato per farne uno di gusto.

*Mar.* Il drappo è bello, all'ultima moda, ma la pezza è grossa; ve ne sarà per più di un vestito.

*Aur.* L'ho misurato, sono cinquanta braccia.

*Mar.* Si cavano due vestiti intieri senza risparmio .  
Ne potrebbe vendere uno .

*Aur.* Anzi lo voglio vendere , perchè ho bisogno di  
cento cose , non voglio dipendere da mio marito .

*Mar.* Quanto ne vuole il braccio ?

*Aur.* Alla bottega lo vendono tre zecchini :

*Mar.* Oh , non merita questo prezzo ! Vi è pochissimo  
argento , il drappo è leggiero , ed anche poco battu-  
to . Al più gli si potrebbero dare tre filippi :

*Aur.* Se lo volessi dare per tre filippi , voi lo com-  
prereste ?

*Mar.* Se si trattasse di far a lei un piacere , lo com-  
prerei ; cioè ne comprerei ventidue braccia per un  
andrienne .

*Aur.* E ventidue sono quarantaquattro . Avanzerebbe-  
ro sei braccia . Potreste comprare anche le sei brac-  
cia che restano .

*Mar.* Per farne che ? Basta , per servirla le comprerei  
a un zecchino il braccio .

*Aur.* Quanto mi verrebbe in tutto ?

*Mar.* Delle ventidue braccia sedici zecchini e mezzo ,  
e sei ventidue e mezzo .

*Aur.* Datemi il denaro , e prendetevi ventotto braccia  
del drappo .

*Mar.* Ma favorisca in grazia , se questa seta ha da  
riscuotere i suoi vestiti , perchè ora vuol farne uno  
di nuovo , che è inferiore a' suoi ?

*Aur.* Non mi avete detto che non sono alla moda ?

*Mar.* Ora mi sovviene che due di essi sono moderni  
ancor più di questo , e più massicci e di maggior  
valore . Non sarebbe meglio che ella si prendesse di  
tutta la pezza cento cinquanta filippi ?

*Aur.* Cento cinquanta filippi non mi avrebbero discari  
( Potrei divertirmi alla conversazione . )

*Mar.* (Se me la dà; ne guadagno almeno cinquanta.)

*Aur.* Sono quasi persuasa di farlo.

*Mar.* Ed io son pronto a darle il denaro.

*Aur.* Ahimò dunque, il negozio è fatto.

*Mar.* Misuriamò la pezza:

*Aur.* Misuriamola, mà di me vi potete fidare.

*Mar.* Non accorri altro; sto sulla sua parola. Contiamo il denaro. (*tira fuori una borsa, e principia a contare.*)

## SCENA XIV.

*PANTALONE, e detti.*

*Pan.* (*M*ia muggier co sto dretto de piazza? Son curioso de saver cossa se 'contratta.) (*da se, in disparte.*)

*Aur.* Soprattutto, che li zecchini siano di Venezia, e di peso.

*Mar.* Io mi fido di lei, ed ella deve fidarsi di me.

*Pan.* (Bezzi? Per diana! che glie n'averia bisogno anca mi, che siora Clarice me n'ha dà una bona destrigada.)

*Mar.* Settanta e cinque settantacinque, questi sono settantacinque zecchini.

*Pan.* Alto là, patroni: Cossa xe sti negozj?

*Aur.* (Oh maledetto! È capitato in tempo.)

*Pan.* Cess'è, sior Marcon, carissimo? che interessi gh'aveu con mia muggier?

*Mar.* Signore, ella vuol vendere questa pezza di broccato, ed io per farle piacere la compro.

*Pan.* Per saghe piacer?

*Mar.* Io non sono venuto a pregarla.

*Aur.* Ebbene, che vorreste dire per questo? (*a Pantalone.*)

*Pan.* Voggio dir, che me manaveggio dei fatti vostri, che in tel caso che se trova la nostra casa, abbiè cuor de tor la roba in bottega, e de venderla per buttarla via.

*Aur.* Finalmente la roba di bottega è assicurata dalla mia dote.

*Pan.* Se farè cusì, andarà la dōta, la bottega, e la casa; pensè a regularve, pensè al bisogno che ghavemo d'economia, ai debiti che un zorno bisognarè pagar. Moderè l'ambizion, scambiè el modo de viver, e tolè esempio da mi. Via, mostrevè una donna savia e prudente. Aspettè che la sorte se muova per nu, e allora poderè soddisfarve, abbiè giudizio, vivè con regola, e tolè esempio da mi.

*Aur.* Orsù, per causa mia non voglio che diciate che siete andato in rovina. Vi lascio il broccato, e mi privo di questa soddisfazione, sperando che voi pure farete lo stesso. Ma se mi accorgo che voi gettiate malamente un paolo, vi assicuro che anch'io non lascerò di fare la parte mia. (*parte.*)

SCENA XV.

*PANTALONE, e MARCONE.*

*Mar.* Dunque riprendo il mio denaro, e vi chiedo scusa, se mai...

*Pan.* Aspettè, quanto ghe devi de quella pezza de ganzo?

*Mar.* Dirò; capisco che in bottega lo venderete di più a chi verrà a comprarlo; ma cercando di volerlo vendere, non si può pretendere...

*Pan.* Via; quanto ghe devi?

*Mar.* Sono cinquanta braccia, e in ragione di tre filippi il braccio, sono centocinquanta filippi.

*Pan.* Podeu crescer guente?

*Mar.* Niente. affatto.

*Pan.* Che bezzì xe quèlli?

*Mar.* Settantacinque zecchini.

*Pan.* Tolè su el ganzo, e portevèlo via. (*si prende li zecchini.*)

*Mar.* Ma voi avete sgridato la moglie.

*Pan.* Ela li toleva per buttarli via. Mi togo i bezzì per impiegarli ben. Ela li averave zogai, mi almanco li spenderò meglio sta sera. (*parte.*)

## SCENA XVI.

*MARCONÈ, poi LEANDRO, ed il DOTTORE.*

*Mar.* **M**i pareva impossibile che Pantalone avesse messo giudizio. (*prende il broccato sotto il braccio.*)

*Lea.* Che fate qui voi? (*a Marconè.*)

*Mar.* Prendo la roba mia, e me ne vado.

*Lea.* Da chi avete avuto quel broccato? dalla signora Aurelia?

*Mar.* No signore, l'ho avuto dal signor Pantalone, e a lui ho contato settantacinque zecchini.

*Lea.* Cinquanta braccia di quel broccato a tre filippi il braccio? Con che coscienza lo prendereste?

*Mar.* Cosa mi andate voi discorrendo? L'ho preso da un mercante; se non me lo avesse potuto dare, non me lo avrebbe dato. Egli ha avuto il danaro, ed io mi porto meco la mercanzia; sono un galant' uomo, e voi, se siete di ciò malcontento, lamentatevi di vostro padre. (*parte.*)



## SCENA XVII.

*LEANDRO, ed il DOTTORE.*

*Lea.* Sentite, signor dottore, mio padre continua a precipitare i negozj., come ha sempre fatto.

*Dot.* E vi è di peggio ancora. Tengo persone all'erta per sapere i suoi andamenti, e so che egli è stato a fare una lunga visita alla signora Clarice.

*Lea.* Possibile che ciò sia vero?

*Dot.* Che volete di più? La locanda è dirimpetto alla nostra casa. L' hanno veduto entrare, ed uscire mia figlia e la serva.

*Lea.* Ora capisco dove voleva esitare le pezze di broccato, che mi mandò a chiedere.

*Dot.* E vi dirò ancora di peggio. So che ha parlato a de' suonatori per una festa di ballo.

*Lea.* Povero me! Sono assassinato.

*Dot.* Convien trovarvi rimedio. Sinora negli accomodamenti ho avuto riguardo al suo decoro; da qui innanzi penserò soltanto all' interesse vostro. Povero innocente sacrificato!

*Lea.* Venero e rispetto mio padre, ma la sua condotta ci vuol ridurre un' altra volta agli estremi.

*(parte.)*

*Dot.* Vi rimedierò io; chi non ha fede non merita compassione.

FINE DELL' ATTO SECONDO.

## A T T O T E R Z O

## SCENA PRIMA.

Camera nel casino della festa di ballo con  
tavolino, sedie e lumi accesi.

*PANTALONE, e TRUFFALDINO.*

*Pan.* **S**enti, Truffaldin, sta sera gh'ho bisogno de  
aiuto. Ho tolto sto casin a fitto per devertirme, e  
sta sera se fa una cena e un festinetto; ho gusto  
d'averté anca ti, perchè ti xe fidà, e son seguro  
che ti tenderà a quel che bisogna; ma varda ben,  
no dir guente nè a mio fio, nè a mia muggiér, nè  
al dottor, nè a nissun a stó mondo. Se ti parli,  
poveretto ti!

*Tru.* No la dubita gnente, in materia de fedeltà no  
gh'è nissun che possa dir de' mi quel che se pol dir  
de tanti altri garzoni.

*Pan.* Come sarave a dir? Cossa credistu che fazzo i  
altri garzoni?

*Tru.* I ha ordinariamente tre, o quattro vizietti, un  
più bello dell' altro. I se diletta de ziozar, e chi  
paga? la cassetta del patron. I ha la donnetta, e  
chi la veste? la roba della bottega del patron. I  
va all' opera, alla commedia, e a spese de chi? del  
patron. I se va a devertir co i so cari amici, e chi  
tol de mezzo? el patroa. Co i sta a bottega, cossa  
fali? i mormora del patron, i strapazza el patron,

e i conta a i so cameradi tutte le fuffigne del patron.

*Pan.* Ti che ti xe un putto de garbo, e senza vizj, come fastu a saver tutte ste cosse?

*Tru.* Le so, perchè le so, e se no le sapesse, no le saveria.

*Pan.* Oh che bella rason da pandòlo! (No vorave che costù fusse pezo dei altri. Ghe voggio dar una tastadiua.)

*Tru.* (Se el sapesse tutto! Ma fazzo le mie cosse con pulizia, e nol saverà gnente più de rusi.) (da se.)

*Pan.* Sta sera, come ché te diseva, fazzo un festin, se ti gli'avessi anca ti qualche impegnetto con qualche putta, ti la poderessi menar.

*Tru.* So che la burla, sior Pantalon.

*Pan.* No, no burlo, ho paura che saremo pochetti. Averave gusto che ghe fusse delle donne, starèssimo più allegramente.

*Tru.* (Se credesse che el disesse da bon!)

*Pan.* Via, se ti cognossi qualche femena, fala vegnir, e do, e tre, e quante che ti vol. Za nissun saverà gnente, tasi ti, che taso anca mi.

*Tru.* Caro sior padron, cò se tratta de farghe servizio, la lassa far a mi. Conosso quattro o cinque massere, le farò vegnir.

*Pan.* (Oh che baron!) Dime un poco, te fazzo una confidenza. Vorave veder de cavar le spese in qualche maniera. Metteremo dei tagliu, taggiero alla bassetta, e vorave che in maschera ti me stasse arente a farne da groppier, te ne intendistu de bassetta?

*Tru.* Sior sì, la lassa far a mi, e la taggia liberamente. A i ponti ghe tenderò mi. So cosa che l'è el più, el paroli, el sette al levar, la seconda, la fazza, la sonica, el ponto in marea; so tutto, la se fida de mi.

*Pan.* (Oh, che galiotto!) Caro Truffaldin, te voi confidar un'altra cossa. So che ti me vol ben, ti me assisterà.

*Tru.* Son qua, per i amàici me farave squartar.

*Pan.* Bravo! ti me trasti come amico, no come patron.

*Tru.* A bottega, e in casa ve considero come patron, qua semò al casin, semo in confidenza, e fideve de un omo della me sorte.

*Pan.* Mi credo de poderme fidar più come amico, che come patron.

*Tru.* No gh'è dubbio, no tradirave un amico per tutto l'oro del mondo.

*Pan.* Più tosto el patron.

*Tru.* Co l'andasse da l'amigo al patron...

*Pan.* Più tosto tradir el patron che l'amigo.

*Tru.* Vedi ben, l'amicizia l'è una gran cossa.

*Pan.* (Me la vago godendo co stò caro amico.) Penso che a ste donne che vegnirà, bisogneria donarghe qualcosa.

*Tru.* Segurò che le donne le vol esser regalade, e se no le se regala, no se fa gnente.

*Pan.* Anca ti le to massere ti le regalerà.

*Tru.* Qualche volta.

*Pan.* E come fastà a trovar i bezzì, e la roba da regalarle?

*Tru.* Lassemo andar sti discorsi, che no serve gnente. Cossa pensela, sior Pantalon, de voler donar a ste donùe?

*Pan.* (Eh, ti gh'e cascherà, furbazzo!) Se poderia donarghe qualche taggio de roba', qualche cavezzo de drappo, della cordela, delle galanterie de bottega.

*Tru.* Sior sì, ste cosse le donne le gradisse infinita-

mente. Anca mi cò ghe porto... e così come vorla far?

*Pan.* Me despiase che in bottega ghe xe sempre mio fio.. Gran seccaggine, gran 'ignorante che 'xe quel mio fio!

*Tru.* L'è una cossa che nò se pol sopportar. Avaro, fastidioso, cattivo.

*Pan.* L'è un temerario de prima riga.

*Tru.* Credeme da amico, sior Pantalòn, che l'è un aseno.

*Pan.* Olà, come parlistu de mio fio? Varda ben, che anca elo el xe to paron. Ti no ti disi mai dei patroni.

*Tru.* Eh, digo cusì, perchè nol me sente!

*Pan.* Bravo! Come se poderave far a provvederse del nostro bisogno, senza che elo se n' accorresse?

*Tru.* Lassè far a mi. Za el serra la bottega a bon ora, averè tutto quel che volè.

*Pan.* Come farastu co la bottega serrada?

*Tru.* No stè a pensar altro, sarè servido.

*Pan.* Ti xe un omo de spirito, ti xe un bon amico, dimelo in segretezza; za con mi ti te pol confidar, gh'averistù per fortuna qualche chiave falsa?

*Tru.* Zitto, che nissun senta. Sior sì, gh'ho una chiave che averze.

*Pan.* Caro ti, lassa che la veda.

*Tru.* Ma... no credessi mai che fasse delle baronade, son un garzon ondrato. Saviu per cossa che m'ho fatta far sta chiave?

*Pan.* Per cossa?

*Tru.* Perchè i patroni delle volte i dorme tardi, i tien le chiave in camera, e cusì posso andar a avrir la bottega la mattina a bon'ora.

*Pan.* Mo che bravo putto! Mo che putto de garbo! Lassemela veder mo sta chiave.

*Tru.* Escola qua. Ma zitto. (*mostra la chiave.*)

*Pan.* Zitto. (*prende la chiave.*) E senza far altre chiaccole, sior garzon onorato, che no zioga, che no roba, che no gh'ha donne, e che no dise mal dei patroni, andè subito subito a far i fatti vostri, e no abbiè più ardir de metter piè nè in casa, nè in bottega, e ringraziè el cielo, che no ve fazzo andar in galia.

*Tru.* A mi sto tradimento? A un amigo della mia sorte?

*Pan.* Oh, che caro amigo! Ladro, baron, furbazzo.

*Tru.* Deme la me chiave.

*Pan.* Te darò un fiacco de legnæ, se no ti va via.

*Tru.* La me costa un ducato.

*Pan.* Chi elo quel favro che te l'ha fatta?

*Tru.* L'era im galant'omo, che el le faceva per far servizid ai zoveni de bottega.

*Pan.* Voggio saver chi el xe. Dove stalo de bottega?

*Tru.* Nol gh'ha bottega, el negozia in casa.

*Pan.* Ma dovè?

*Tru.* All'altro mondo.

*Pan.* Xelo morto?

*Tru.* Sior sì; a Napoli, per benemerito della so bella virtù, i gh'ha fatto l'onor de impiccarlo.

*Pan.* I te farà anca a ti lo stesso onor, se ti seguirà sta vita.

*Tru.* Per cossa?

*Pan.* Perché ti è un ladro.

*Tru.* Tutti i ladri se impiccheli?

*Pan.* Certo.

*Tru.* Caro sior Pantalòn, adesso che so sta cossa, no gh'è dubbiò che roga mai più niente a nissun. Me despiase d'averlo fatto, e ve domando perdòn. Ve ringrazio che m'avè fatto la carità do avvisarme, e per gratitudine vè voi dar autta mi un avvertimento

da amigo. Vardeve ben e penseghe ben, perchè se mi ho robà ai mi patroni, anca vu avè ingannà i mercanti che v' ha fidà la so roba; e credemelo, sior Pantalòn, che anca a questo se ghe dise robar. (*parte.*)

## SCENA II.

*PANTALONE, poi MARCON.*

**Pan.** **T**occo de disgrazia! Mà no so cossa dir. El m' ha fatto vegnir i suori. Manco mal che no gh'è nissun.

**Mar.** Oh! signor Pantalone, la riverisco.

**Pan.** Compar Marcon, bona sera sioria.

**Mar.** Eccomi qui a ricevere le vostre grazie.

**Pan.** Solo sè venguù? Perchè no menar qualchedun?

**Mar.** Ho condotto una giovane, ma non l'ho fatta venir avanti, perchè non sapeva chi ci fosse.

**Pan.** Fela vegnir avanti. No ghe xe gnantora nissun.

**Mar.** Subito. (*in atto di partire.*)

**Pan.** Oe, disè, che roba xela?

**Mar.** Una giovane bolognese, ma savia, onesta e civile.

**Pan.** Cossa serve? Co la xe con vu, me l'immagino. Fela vegnir avanti.

**Mar.** Subito la faccio venire. Anzi vi prego di custodirla voi fin tanto ch' io vada poco lontano per un piccolo interesse.

**Pan.** Volentiera. A mi me la podè consegnar. Savè che son galant'omo; e po xe passà el tempo che Berta filava.

**Mar.** Basta, basta. Ritorno presto. (*parte.*)

## SCENA III.

*PANTALONE, poi GRAZIOSA.*

*Pan.* **M**ie piase l'allegria, la compagnia; da resto  
de donne no ghe ne penso.

*Gra.* Serva sua. (*fa una riverenza sparbata.*)

*Pan.* Patrona, la riverisso. Stala bien?

*Gra.* Gnor sì.

*Pan.* Vorla comodarse? Se vorla sentar?

*Gra.* Gnor no.

*Pan.* La xe bolognese, nè vero?

*Gra.* Gnor sì.

*Pan.* Xela mai più stada a Venezia?

*Gra.* Gnor no.

*Pan.* Ghe piase la sta città?

*Gra.* Gnor sì.

*Pan.* Xela maridada?

*Gra.* Gnor no.

*Pan.* Xela putta?

*Gra.* Gnor sì.

*Pan.* (Gnor sì, gnor no; la me par una marmottina.)

Cossa gh'alo nome?

*Gra.* Graziosa.

*Pan.* Graziosa?

*Gra.* Gnor sì.

*Pan.* El so cognome?

*Gra.* Nol'è.

*Pan.* No la lo sa el so cognome?

*Gra.* Gnor no.

*Pan.* De che casada xe so sior pare?

*Gra.* Nol'è.

*Pan.* No la gh'ha pare?



*Gra.* Gnor no.

*Pan.* No là lo ha mai cognossù so: sior pare?

*Gra.* Gnor no.

*Pan.* Xelo morto?

*Gra.* Nol so.

*Pan.* (Oh, che capetto d'opera, che me xe capità!)

La diga, gh'ala morosi?

*Gra.* Gnor no.

*Pan.* Ghe pe vorayela uno?

*Gra.* Gnor sì.

*Pan.* Mi saravio bon per ela?

*Gra.* Gnor no.

*Pan.* Obbligado della finezza. Starala un peizzo a Venezia?

*Gra.* Gnor sì.

*Pan.* Dove stala de casa?

*Gra.* Nol so.

*Pan.* Sala ballar pulito?

*Gra.* Gnor no.

*Pan.* No là xe vegnua qua per ballar?

*Gra.* Gnor no.

*Pan.* Xela venua per cenar?

*Gra.* Gnor sì.

*Pan.* Mo brava! Mo che bon mobile, che ni' ha menà quel caro Marcon!

SCENA IV.

*Il SERVITORE di Clarice, e detti.*

*Ser.* Servitore umilissimo, signor Pantalone.

*Pan.* Quel zovene, xe saludo. Venila la vostra padrona?

*Ser.* È qui vicina che va venendò, e mi ha mandato

innanzi a dire a vosignoria se le permette di condurre una persona con lei.

*Pan.* No xela patrona?

*Ser.* Ma non sa, se vosignoria vorrà la persona che ella vorrebbe condurre.

*Pan.* Tutti, fora che el conte Silvio.

*Ser.* Appunto è il conte Silvio che ella conduce.

*Pan.* Come! La lo sa pur. La me fa sto torto?

*Ser.* Non ha potuto disimpegnarsi, e se non viene il conte, non può venire la padrona.

*Pan.* E la festa che xe fatta per ela?

*Ser.* Non può venire senza del signor conte.

*Pan.* Son curioso de saver el perchè. No' so cossa dir, che la vegna con chi la vol. Da una banda gh'ho gusto, che sto sior el veda come che se fa a servir una donna, co se xe in tun'impegno; che la vegna, che la xe patrona.

*Ser.* Sì signore, glielo dirò. (*parte.*)

## SCENA V.

*PANTALONE, e GRAZIOSA.*

*Pan.* Cossa fala in piè?

*Gra.* Nòl so.

*Pan.* Xela stracca?

*Gra.* Gnor no.

*Pan.* No la sa dir altro che gnor sì, e gnor no?

*Gra.* Gnor sì.

*Pan.* Via donca, che la diga qualcosa de bello.

*Gra.* Gnor sì.

*Pan.* Vorla che la venga a trovar a casa?

*Gra.* Gnor no.

*Pan.* No la gh'ha relogio?

*Gra.* Gnor no.

*Pan.* Toravela questo, se ghelo dasse? (*le mostra il suo orologio.*)

*Gra.* Gnor sì. (*con allegria.*)

*Pan.* Gnor no. (*mette via l'orologio.*)

*Gra.* (*piange.*)

*Pan.* La pianze? Pèr cossa pianzela?

*Gra.* Nol sp. (*piangendo.*)

*Pan.* Voravela sto relogio?

*Gra.* Gnor sì.

*Pan.* Se ghe lo darò, me vorala ben?

*Gra.* Gnor no.

*Pan.* Mo sarave ben minchion, se ghelo dasse.

SCENA VI.

*MARCONI, e detti.*

*Mar.* **E**ccomi di ritorno.

*Pan.* Compare, vu in'avè menà una zoggia.

*Mar.* Ah! ché ne dite?

*Pan.* Gnor-sì, gnor no a tutto pasto.

*Mar.* Signora Graziosa.

*Gra.* Gnor.

*Mar.* Vi pare che il signor Pantalone sia una persona di mèrito.

*Gra.* Nol so.

*Pan.* Caro vu, feme un servizio, menela de là in portego, che debotto la me fa veguir mal.

*Mar.* Vosignoria non conosce il buono.

*Pan.* Tegnivela cara, che la xè una cossa particular.

*Mar.* Volete venire in sala?

*Gra.* Gnor sì.

*Pan.* Gh'halà bisogno de gnente?

*Gra.* Gnor no.

*Mar.* Fate una riverenza al signor Pantalone.

*Gra.* Gnor sì. *(fa una riverenza sgarbata, e parte.)*

*Pan.* Compare, co no gh'avè de meggio, stè mal.

*Mar.* Non conòscete il buono, vi dico. È una giovine semplice, semplicissima, e non è male ch'ella sappia dir di sì e di no, secondo le congiunture. *(parte.)*

## SCENA VII.

*PANTALONE, poi CLARICE in maschera, ed  
il C. SILVIO.*

*Pan.* **P**er mi digo che la xe una sempia, e che me piase, che le donne le sappia dir de no con rason, e dir de sì co bisogna.

*Cla.* Eccoci, signor Pantalone, a ricevere le vostre grazie.

*Pan.* Anzi i xe onori che mi ricevo da ela, e da sior conte che se degna de favorirme.

*Sil.* Ringraziate la signora Clarice. In grazia sua ho ceduto il luogo, e ho differito la festa che le aveva già preparata.

*Pan.* L'aveva parecchià una festa e l'ha differida? Meggio per ela, sior conte; la scriva in libro: per tanti sparagnati.

*Sil.* Voi ne avete più bisogno di me di scrivere al libro le partite di risparmio.

*Pan.* Ela no sa i fatti miei.

*Sil.* Nè voi sapete i miei.

*Pan.* Certo mi no posso dir altro de ela, che quel che parla i mi libri.

*Sil.* È questa la gran camera della festa di ballo?

*Pan.* Lustrissimo sior no. Ghe xe un portego grande sic volte come sta camera, ben illuminà, con dei sonadori in abbondanza, e po dopo la vederà un tinelo con una tola, che sarà degna della presenza de vusustrissima.

*Sil.* Avete fatto bene a prendere in prestito questo casino in luogo lontano assai dalle piazze.

*Pan.* Perché hoggio fatto ben?

*Sil.* Perché i vostri creditor difficilmente vi troveranno.

*Pan.* E ela l'ha fatto mal a vegnir qua.

*Sil.* Per qual ragione?

*Pan.* Perché la xe vegnua in casa de un so ereditor.

*Sil.* (Costui è stanco di vivere.) (da sé.)

*Cla.* Ebbene, signor Pantalone, non vi è nessuno ancora? Non si principia la festa?

*Pan.* Xe ancora a bon'ora; ma se la vol andar in portego, la xe patrona.

*Sil.* Già che vi è tempo, signora Clarice, si potrebbe andare dal vostro sarto a sollecitarlo. Già la gondola aspetta.

*Pan.* Alà comprà el ganzo per farse l'abito?

*Cla.* Non ancora.

*Sil.* L'abito non sarà di broccato, ma tanto e tanto sarà una cosa nobile, e di buon gusto.

*Pan.* Saralo fursi de stoffa Peruviana?

*Cla.* Non parliamo ora di vestiti. Andiamo a veder la sala.

*Sil.* Cosa sapete voi, di che sia il vestito ch'ella dee farsi?

*Pan.* Vardava, se el giera el drappo, che sior conte ha tolto alla mia bottega.

*Sil.* Pensate, che in Venezia non ve ne siano de' compagni?

*Pan.* Ghe ne sarà, ma intanto sior conte ha volesto farne sta finezza de vegnirlo a comprar da nu.

*Cla.* (Non vorrei che si scoprisse l'imbroglione.) Andiamo, signor conte, andiamo, signor Pantalone.

*Sil.* Ho dato ordine al mio servitore, che paghi a vostro figliuolo quello che ho comprato per me.

*Pan.* No la s' incomoda de pagar sta polizza. Piuttosto la me salda le vecchie.

*Sil.* No, no, voglio saldar questa per ora. Ho dato la mia parola.

*Pan.* Per questa no gl'è bisogno, la xe saldada.

*Sil.* Perché saldada?

*Pan.* Perché la roba xe tornada a bottega.

*Cla.* Volete finirla, signori miei? Volete finirla?

*Sil.* Come! L'avreste voi levata dalla bottega del sarto?

*Pan.* L'ho tolta dove che l'ho trovada, e la mia robba la posso tor dove che la trovo.

*Sil.* Dove l'avete voi trovata?

*Pan.* In casa de siora Clarice, e l'avviso per so regola, che co se vol regalar una signora, se va a comprar, e se paga, e co no se pol pagar, se fa de manco de far regali.

*Cla.* (L'ha voluta dire! che possagli seccar la lingua.)

*Sil.* Signora Clarice, che cos'è quel che dice il signor Pantalone?

*Cla.* Non so niente. Andiamo a ballare.

*Sil.* Avreste voi avuto l'ardire di portar via un abito alla signora Clarice? (a Pantalone.) Ecco cosa sono i bravi giuocatori di festa. Portano via alle donne in luogo di darne, e fanno poscia i festini.

*Pan.* I omeni del'a mia sorte sa donar cinquanta zecchini a una donna per farse un abito de ganzo. Siora

Clarice, se l' hala fatto? L' hala comprà? Se i cinquanta zecchini nò basta, la comandi, questi i xe zecchini, e i xe a so disposizion. (*fa vedere una borsa con denari.*)

Sil. (Còstui teuta di mortificarmi, ma penserò una qualche vendetta.)

Cla. Signor Pantalone, i galant' uomini, che fauno una finezza di buon cuore, non la propalano per non mortificare chi l' ha ricevuta.

Pan. La compatissa, la gh' ha rasou, ma de le volté no se pol far de manco.

Sil. Il signor Pantalone l' a delle guasconate molte. Chi sa che in quella borsa non vi sia del rame in vece di oro?

Pan. Rame, patron? La varda, la se inspecchia in sto rame. (*versa li zecchini sopra la tavola.*)

Sil. Tutto sangue di creditor.

Pan. Cusì xe quell' abito che la gh' ha intorno.

Cla. Orsù, signor conte, o che si cambi discòsso, o che io me ne vado, e in casa mia non verrete più nè l' uno, nè l' altro.

Pan. Gnanca mi? Cossa gh' hoggio fatto?

Cla. Non voglio che per causa mia fra di voi abbiate ad esser nemici. O pacificatevi insieme, o non pratico più nessuno.

Pan. Per mi co sior conte no gh' ho inimicizia. Col me paga el mio contarelo, no voggio altro.

Sil. Per farvi vedere, che dono tutto alla signora Clarice, mi scordo ogni cosa, e in segno di buona amicizia venite qui, sediamos e facciamo un taglio alla bassetta.

Pan. A sta ora la voi ziozar?

Sil. Per che cosa avete qui preparato le carte?

*Pan.* Perchè se qualchedun se stufia, co i altri balla, el possa devertirse a ziozar.

*Sil.* Fintantochè si uniscono i convitati, giuochiamo.

*Pan.* Eh! che xe troppo a bon' ora.

*Sil.* Non ha coraggio il signor Pantalone, ha paura di perdere. Quei zecchini gli sono assai cari, ora che ne ha più pochi.

*Pan.* Mi no gh'ho suggizion de settanta; o ottanta zecchini. Son capace di metterli tutti su un punto.

*Sil.* Animo dunque; proviamoci.

*Cla.* Eh' no! lasciate...

*Pan.* Che el ghe ne metta fora altrettanti.

*Sil.* No, è troppo tutti in un colpo. Dieci zecchini alla volta. Ecco dieci zecchini. Mettete come volete.  
(*mescola le carte, e fa il taglio.*)

*Pan.* Fante a diese zecchini.

*Sil.* Fante; ho vinto. (*dopo aver fatto il giuoco.*)

*Pan.* Va fante, a vinti zecchini.

*Sil.* Fante. Ho guadagnato venti zecchini. (*come sopra.*)

*Pan.* Va sette a diese zecchini.

*Sil.* Sette. Voglio dieci zecchini. (*come sopra.*)

*Pan.* Asso al resto de tutti sti pezzi.

*Sil.* Ecco l'asso. Ho vinto.

*Pan.* Bravo! I ho persi tutti.

*Sil.* Volete altro?

*Pan.* Va cinque a vinti zecchini.

*Sil.* Denaro in tavola.

*Pan.* La taggia, son galant'omo.

*Sil.* Sulla parola non giuoco. (*si alza, e ripone il denaro.*)

*Cla.* Signor Pantalone, per farmi il vestito di broccato vi vorrebbero altri venti zecchini.

*Pan.* La se li faccia dar dal sior Silvio.



*Cla.* Vergogna! Perdere il denâro così miseramente, e mancar di parola a una donna!

*Pan.* La doveva far de mauco de menarme in casa sto sior.

*Sil.* I pari miei vi ouotano, quando vengono dove voi siete.

*Pan.* Coss'è sti pari miei? Si sa chi sè, sior conte postizzo.

*Sil.* Se non avrete giudizio, vi taglierò la faccia.

*Pan.* A mi, sior conte canola? sior baro de carte?

*Sil.* Come parli, temerario!

*Pan.* Sì, quei bezzi me li avè barai.

*Sil.* Eh, corpo di bacco! (*mette mano alla spada.*)

*Pan.* Sta in drio. (*mette mano ad un pugnale.*)

*Cla.* Ajuto.

SCENA VIII.

*MARCONE, e detti.*

*Mar.* Che cos'è? Cos'è stato?

*Pan.* In casa mia, se fa de ste azion?

*Cla.* In questi imbarazzi io non ci voglio più essere. In casa mia non ci venite più. (*a Pantalone, e parte.*)

*Sil.* Ci troveremo in un altro luogo. (*parte.*)

SCENA IX.

*PANTALONE, e MARCONE.*

*Pan.* A monte la festa. Feme un servizio, licenziè i sognadori, licenziè tutti. Fè serrar la porta del casin; e po vegni qua, che discorreremo.

*Mar.* Si può sapere il perchè?

*Pan.* Ve conterò tutto. Fè prima quel che v' ho dito.

*Mar.* I suonatori sono pagati?

*Pan.* No i xe pagai, ma i paglierò.

*Mar.* Non anderanno via senza esser pagati.

*Pan.* Feme el servizio, pagheli vu.

*Mar.* Io non ho denari.

*Pan.* Fè una cossa, vu, come vu, mostrando che mi no sappia gnente. Diseghe che me xe vegnù mal, che sta sera no se balla altro, e se i vol' esser pagai, tolè le candele delle lumiere, e pagheli con della cera.

*Mar.* Questa è una cosa che non va bene.

*Pan.* Mo via, no fè, che me despiera più de quel che son.

*Mar.* Compatitemi, non lo farò mai. E poi cosa dirà quella giovane bolognese?

*Pan.* Se ghe dirè andemo a casa, la dirà gnor sì.

*Mar.* E la vostra riputazione?

*Pan.* Poveretto mi! La xe andata.

*Mar.* Il vostro credito?

*Pan.* No gh'è più remedio.

*Mar.* Sentite. Arrivano delle persone.

*Pan.* Che no i me veda, che no i me trova. Vago via, scampò via. Tolè le cere, tolè la cena, ve laso tutto, no voggio altro, son desperà. (*parte.*)

## SCENA X.

*MARCONI* solo.

**O**h che pazzo! È fallito una volta, non si ravvede; il cielo l'ajuta, e si mette a far peggio. Può riacquistare il credito, e vuol di nuovo precipitarsi.

Questo è il solito di tali uomini sciagurati. Chi fallisce per una disgrazia, merita compassione, e si può rimettere; ma chi fallisce per cagione dei vizj, è sempre lo stesso, e non merita nè ajuto, nè compatimento. (*parte per la porta della sala.*)

## SCENA XI.

Camera in casa di Pantalone.

AURELIA, ed il DOTTORÈ.

*Dot.* Così è, signora Aurelia, i sei mila ducati della sua dote sono depositati in un banco fruttifero al quattro per cento, e rendono l'anno ducento quaranta ducati. Di questo ella sarà padrona fino ch'ella vive, ne potrà disporre da se, farne disporre dal marito, o da altri come vuole, ma si contenterà partire da questa casa, ove nè ella, nè il signor Pantalone vi debbono avere parte veruna.

*Aur.* Come? In casa mia chi comanda?

*Dot.* Comanda il signor Leandro per le sue ragioni ereditarie dotali; il rispetto, ch'egli ha avuto finora per il padre, lo ha indotto a lasciar ch'egli dominasse, ad onta de' suoi disordini, sperandolo ravveduto; ma vedendo ch'egli si regola peggio che mai nel giorno stesso della sua risorta, si è stabilito di dar moglie al signor Leandro, mandar in pace il signor Pantalone, acciò la mala vita del padre non rovini del tutto il povero innocente figliuolo.

*Aur.* E che cosa farà il povero mio marito? Anderà prigioniero? Anderà mendicando?

*Dot.* No signora. Il signor Leandro non è tanto inumano, e chi lo consiglia non ha sentimenti crudeli.

Il signor Pantalone andrà ad abitare in villa per qualche tempo, e gli si passerà un tanto il mese da poter vivere, ed il figlio si assumerà di pagar col tempo i creditori del padre.

*Aur.* Non ha egli fatta, comè io pure, per consiglio vostro, una procura al signor Pantalone?

*Dot.* Il signor Leandro l'ha revocata.

*Aur.* Ed io non la potrò revocare?

*Dot.* Potete farlo, quando vogliate.

*Aur.* Lo faccio subito. Non voglio ch'ei mi consumi i frutti della mia dote.

*Dot.* Non gli darete niente, signora, per conto vostro?

*Aur.* Niente affatto. Che cosa sono duecento quaranta ducati l'anno? Se voglio vestirmi con un poco di proprietà... Appunto, ove sono i denari che mi avete promesso per riscuotere i miei vestiti?

*Dot.* I disordini nuovi del signor Pantalone sono causa che non vi si mantiene il patto. Ma non temete, il signor Leandro col tempo vi contenterà.

## SCENA XII.

*LEANDRO, e detti.*

*Lea.* **S**i, signora Aurelia, ch'io venero come madre, se il cielo mi darà fortuna, spero che tutti saranno di me contenti. Voi avrete un assegnamento discreto, ma in caso di qualche straordinario bisogno non vi abbandonerò. Siete moglie di mio padre, e tanto basta perchè io vi rispetti, e sia impegnate per l'onor vostro, e per le vostre oneste soddisfazioni.

*Aur.* Caro signor Leandro, voi mi fate piangere per tenerezza, rimetto tutto nel vostro bel cuore. Ma-

ritatevi, che il cielo vi benedica, io me ne andrò dove voi destinerete ch' io vada.

*Lea.* Siete padrona di restar qui. Ma è necessario che mio padre vada a ritirarsi in campagna, e sarebbe cosa ben fatta, e lodevole molto, che voi per qualche tempo soffriste di ritirarvi con lui.

*Aur.* Sì, lo farò volentieri. Piuttosto che scomparire in città, mi eleggo di buona voglia il ritiro della campagna.

*Dot.* Gran cosa, che anche nell'atto di fare un bene si voglia perdere il merito per motivo dell'ambizione!

*Aur.* Si può sapere chi sia la moglie che avete scelto? (a *Leandro*.)

*Lea.* Ecco qui. La figlia del signor dottore, l'amabile signora Vittoria, da cui riconoscerò mai sempre il mio bene, il mio stato, il mio onerevole risorgimento.

*Dot.* Si signora, Ventimila ducati di dote, e la mia assistenza lo faranno risorgere quanto prima.

## SCENA XIII.

*PANTALONE, e detti.*

*Pan.* Son qua, son qua anca mi.

*Lea.* Ah! signor padre...

*Pan.* So tutto, fio-mio, so tutto, e son contento de tutto. Sì, caro dottor, el vostro zovè m'ha trovà, el m'ha informà de ogni cosa, e cognosso che el cielo v'ha mosso a pietà de nu, e che vu sè la colonna della nostra casa. Muggier, vardemose in viso, e vergognemose d'aver fatto a chi pol far pezo. Mi son contento de andar a star in campagna, e vu, se volè vegnir, vegnì; ma se vegnì me fè un

servizio, se no vegni me ne fe do. Me contenterò de quel poco, che mio fio me darà. Caro fio, te domando perdon d'averte precipità, te prego co ti pol de pagar i debiti, e za che el cielo t'ha dà la grazia de no someggiar a to' pare, consoleto, ringrazielo de cuor, e fissete sempre più in tel cuor le massime bone da galant' omo e da omo da ben. Giera pentio, aveya stabilio de muar vita, de tender al soldo anca mi, ma i cattivi abiti, le occasioni, e el comodo de poderlo far m'ha un'altra volta tirà al precipizio. Xe ben che no gh'abbia più gnente da manizar. Ho gusto che abbiè revocà la procura, e merito d'esser mortificà. Me consolo, fio mio, che ti te maridi, e che te tocca una putà savia, discreta e amorosa. Muggior, compatime, xe ben che vegni via con mi, perchè da vu no so cossa che la poderave imparar. Soffrì che parla liberamente de vu, se parlo in te l'istessa maniera de mi. Semo stai do matti, un più bello de l'altro. Xe tempo de far giudizio. Mi son vecchio, e vu no sè più una putella. Andemo in campagna, retiremose dalle pompe, dalle mode, da divertimenti. Lassemo far a chi sa, lassemo goder chi merita, e confessemo d'accordo tutti do, che el nostro pocò giudizio xe quello che n'ha tratto in rovina, e che m'ha fatto fallir.

*Aur.* Caro marito, non so chi peggio di noi...

*Lea.* Non parliamo altro di cose triste. Vi supplico, signor padre.

*Pan.* No me se serrat el cuor più de quello che el xe. Dottor, avanti de andar in campagna, vorave avere el contento de abbrazzar mia nora.

*Dot.* Volentieri. Se il signor Leandro si contenta...

*Lea.* Anzi mi farete il maggior piacere di questo mondo.

Già le case nostre sono vicine; può venir come si trova.

*Dot.* Vado subito, e la conduco da voi: (*parte.*)

SCENA XIV.

*AURELIA, LEANDRO, e PANTALONE.*

*Pan.* **L**eandro, te voggio dar un avvertimento. Manda via subito quel furbazzo de Truffaldin, perchè el xe un baron, che gh'ha tutti i vizj del mondo.

*Lea.* Non mi ha dato tempo di licenziarlo. Si è licenziato da se; è partito che non saranno due ore colla barca di Padova.

*Pan.* L'ha previsto el colpo. Varda se giera un poco de bon; fina le chiave false de bottega el gh'aveva. Tiò, e conservele per memoria. El favro che le ha fatte, el dise, che a Napoli el xe sta appiccà; un zorno o l'altro ghe succederà l'istesso anca a elo.

*Lea.* Convien dire però, che Truffaldino non sia dell'ultima scelleratezza, mentre con tutte le chiavi false non ha rubato, che piccolissime cose.

*Pan.* Tanto per mantegnir i so vizj.

SCENA XV.

*BRIGHELLA, e detti.*

*Bri.* **P**adroni riveriti.

*Lea.* Che t'è? Che cosa volete?

*Bri.* Vegno a dirghe, che i pol despenar da i libri le partide del mio padron.

*Lea.* Perchè?

*Bri.* Perchè in sto punto l'è stà chiapà dai sbirri, e l'è sta messo in preson.

*Pan.* Gerelo con una donna?

*Bri.* Sì signor, con siora Clarice, e anca ela l'è stada messa in una corriera, e mandada via.

*Lea.* Per che cosa lo hanno carcerato?

*Bri.* No ghe so dir, ma crede che ghe sia del sporco. Prima de tutto uol'giera nè conte, nè lustrissimo, nè signor, e po l'ha fatto tante porcarie, tante prepotenze...

### SCENA ULTIMA

*Il DOTTORE, VITTORIA, SMERALDINA, e detti.*

*Dot.* **E**cco qui mia figliuola.

*Pan.* Cara niora, lassè che ve abbrazza...

*Vit.* Signore, questo titolo non l'ho ancor meritato.

*Pan.* Mo perchè?

*Vit.* Perchè ancora non sono moglie di vostro figliuolo.

*Pan.* Cossa fastui, che no ti la sposi? Via Leandro, avanti che me slontana da ti, dame sta consolazion.

*Lea.* Se il signor dottore si contenta.

*Dot.* Una volta si deve fare; fatelo ora, se ciò v'agrada.

*Lea.* Che ne dite, Vittoria?

*Vit.* Per me sbrn pronta.

*Lea.* Ecco la mano.

*Vit.* Eccovi colla mia la mia fede.

*Pan.* Son contento, vago via contento. Tio, fio mio, un baso, e a vu, niora, un'abbrazzamento de cuor. Voggielie bene a mio fio, che el lo merita. No varè che el sia nato da un cattivo pare, perchè quanto mi son stà cattivo, altrettanto Leandro xe



bon; el xe bon, de bon fondo, de bon cuor, e per questo el cielo lo aggiuta; e mi, che meritava de esser fulminà, per i so meriti sòn ancora in piè, e prego el cielo che mè daga tanto de vita de scountar i desordeni della mia mala condotta, e dei cattivi èsempj che fino adesso gh'ho dà.

*Vit.* Signore, le vostre parole fanno conoscere che siete alfin ragionevole, e insegnate assaj più col vostro pentimento di quel che abbiate scandalizzato colla vita passata; poichè l'errore è comune agli uomini, e il ravvedersi è privilegio di pochi.

*Pan.* Mo che parlat! Mo che pensar da puttà de garbò! Cossa disèu, muggier! Ah! no i'xe miga discorsi de scuffie, e de merli de Fiàndria!

*Aur.* Non mi mortificate d'avvantaggio. Ammiro la virtù della signora Vittoria, e s'ella m'è permesse, l'abbraccierò come figlia.

*Vit.* Ed io con filiale rispetto vi bacio umilmente la mano.

*Sme.* Signori, giacchè Truffaldino è partito, e non spero di vederlo più, voglio sgravarmi di un peso che ho sullo stomaco. Egli mi ha portato in più volte il valore di circa ducento ducati, ma tutto è nella mia cassa a vostra disposizione.

*Pan.* Vedeu l'effetto della chivva falsa? (*a Leandro.*)

*Dot.* Così eli, si tien' mano? (*a Smeraldina.*)

*Vit.* Povera ragazza! credeva che fossero cose sùe. Truffaldino le dava ad intendere che le portava del suo.

*Sme.* Così è, in coscienza mia.

*Lea.* Vedo che la signora Vittoria ha compassione di Smeraldina; se le capitasse occasione di maritarsi, le si potrebbe donare quanto ella dice avere del nostro.

*Sme.* Oh, che siate mille volte benedetto! con queste buone massime il cielo non vi abbandonerà.

*Bri.* Se Smeraldina volesse, el partido no saria lontano. Se cognossemo, che è qualche tempo.

*Sme.* Sì, caro Brighella, se mi volete, non dico di no.

*Vit.* Via, Smeraldina, fa ancor tu quello che ha fatto la tua padrona.

*Sme.* Brighella, dammi la mano.

*Bri.* Son qua: tío la man, e andemo a far la rivista della dota.

*Dot.* Ma in casa nostra Smeraldina non ci sta più.

*Vit.* Vedi, Smeraldina, il bel concetto che ti sei fatta? Per l'avvenire vivi con maggior cautela dove puoi temere di qualche frode; che se questa volta ti è andata bene, non ti riuscirà sempre con egual felicità.

*Sme.* Oh! signora, non vi è pericolo che prenda mai più cosa alcuna da chi si sia.

*Pan.* Salti ai propositi, che no i rompemmo. Ghe n'ho fatto anca mi, e pur troppo con mio dolor, e con mià vergogna appena fatti ho manca. Questo vien dal modo de farli; o dalla causa che li fa far. Co se dise, voi far del ben, in tempo che no se pol far de mal, se fa presto a tornar a far mal, co no se xe più in necessità de far ben. Un marcante, che ha falio per poco giudizio, fina che el xe in disgrazia el pensa a rimettersi, co l'è remesso el cerca la strada de tornar a falir. Cossa vol dir sto desordene? Vuol dir che i omeni no cognosse el ben se no quando che i se trova in miseria, e che per umiliari superbi xe necessario che la provvidenza del cielo li avviliassa, li confonda, e che succeda a chi no gh'ha cervello, quel che me xe successo anca a mi ..

FINE DELLA COMMEDIA.

I  
PETTEGOLEZZI  
DELLE DONNE

---

## P E R S O N A G G I

PANTALONE, mercante.

PARON TONI, padron di Tartana.

CHECCHINA, creduta figliuola di PARON TONI.

BEPPÒ, amante di CHECCHINA.

BEATRICE, romana.

ELEONORA, amica di BEATRICE.

LELIO, caricato.

Donna SGUALDA, rigattiera.

Donna CATTE, lavandaia.

ANZOLETTA, sarta.

OTTAVIO, romano, detto SALAMINA, padre di  
CHECCHINA.

TOFFOLO, marinajo di PARON TONI.

MUSA Armeno, detto ABAGIGGI.

MERLINO, ragazzo napoletano.

ARLECCHINO, servo di LELIO.

FACCHINO.

CAMERIERE d'osteria.

PANDURO }  
MOCCOLO } marinaj.

SERVITORE di ELEONORA.

CHECCHINO servitore.

La scena si rappresenta in Venezia.

# PETTEGOLEZZI

## DELLE DONNE

### A T T O P R I M O

#### SCENA PRIMA.

Camera di Checchina.

*CHECCHINA a sedere nel mezzo, BEATRICE, ed ELEONORA a sedere vicino a Checchina, D. SGUAEDA appresso a Beatrice, e D. CATTE appresso ad Eleonora.*

*Bea.* **V**ia, sposina, state allegra.

*Ele.* Questa per voi è una giornata felice.

*Che.* Oh, siora sì, no vorla che staga allegra? Son novizza.

*Sgu.* Oè, zermana, quando vienlo sto to novizzo?

*Che.* Sior pare ha dito, che adessadesso el vien.

*Cat.* Oe, Checcha, to compare t' alò mandà la banda? (1)

(1) Fiori per adornarsi una parte del capo, e una parte del seno.

92 I PETTEGOLEZZI DELLE DONNE

*Che.* Gnanca un fior nol m'ha mandà.

*Cat.* Oh, che spilorza, che el xe!

*Sgu.* T'alo mandà confetti?

*Che.* Gnanca un fià de tossego.

*Sgu.* Oh, che arsurà. Va' là, che ti gha un bël compare.

*Bea.* E per questo? Perchè il signor Pantalone non manda, non ispende, non è un galantuomo? Gran lingue avete voi altre donne.

*Sgu.* Oh, la varda, cara elà, che la nostra lengua no sarà compagna della soa.

*Ele.* Mi parè, che dovrete avere un poco di rispetto per le persone civili.

*Sgu.* Catte, cossa distu? Astù sentio?

*Cat.* Oh che caldo! Me vien su le fumane de Pasqua matta.

*Che.* Oh, zermane, voleu aver giudizio?

*Sgu.* Quando vienlo sto to novizzo? Catte, aria.

*Cat.* Gnanca in te la mente.

*Bea.* Donna Sgualda, perchè non andate a vendere i vostri abiti vecchi, e le vostre galanterie?

*Sgu.* Ancuo no vendo, la veda. Lustrissima, gho da magnar, sala, siben che no vendo.

*Ele.* E voi oggi non lavate? (*a Catte.*)

*Cat.* Oh, po la s'indubita, che le so strazze de camise le sarà lavae.

*Ele.* Come parlate? Mi parete una impertinente.

*Cat.* Sgualda, Sgualda, se scalda i ferri.

*Ele.* Orsù, Checca mia, voi mi avete invitata alle vostre nozze, ed io, e per la vicinanza, e perchè voglio bene a Berppo, che è figlio del mio fattore, ci sono venuta; ma con questa sorte di gente, io non voglio addomesticarmi.

*Che.* Cara lustrissima; no la vaga via.

*Cat.* Oè, Sgualda, tirete in là, che no ti la isporchi.

*Sgu.* Oh, che cara matta, che ti xe. (*allontanandosi un poco.*)

*Bea.* Noi siamo qui per far piacere a Checchina, e voi abbiate creanza.

*Sgu.* Parlela co mi?

*Bea.* Sì, con voi.

*Sgu.* Catte la parla co mi, sastu?

*Cat.* No ti ghe sa responder?

*Che.* Voleu taser?

*Cat.* Oè, vien el novizzo.

*Che.* E ghe xe mio pare, e ghe xe sior compare.

SCENA II.

*PANTALONE, Paron TONI, BEPPO, e dette.*

*Ton.* **C**hecca, fia mia, alliegri. Nozze, nozze, alliegri.

*Sgu.* Che belle nozze senza confetti!

*Pan.* Siora comare, me consolo con ela.

*Che.* Grazie, sior compare.

*Cat.* Sior compare, quando se fale ste nozze?

*Pan.* Ancuò, stasera.

*Cat.* Semo molto tutti.

*Pan.* Aspettè, che bagnaremo.

*Ton.* Via, sior novizzo, vegni avanti. Gnanca no la vardè la novizza?

*Bep.* Dove, voleu che vaga? Ghe xe tante donne, che le me confonde.

*Ton.* Aven paura de no trovar la novizza? No podè falar. La xe la più zovene, e la più bela.

*Cat.* Oh, la più zovene no!

*Sgu.* Oh, gnanca la più bela!

*Bep.* O zoven, o vecchia, o bela, o brutta, se ghe fusse un poco de liogo, me senteravè arente de ela.

*Pan.* El gha rason. El novizzo ha da star arente la novizza. La favorissa, le se retira un pochetto più in zo, e le ghe daga un poco de liogo.

*Ele.* Io sono pronta; basta, chè questa femmina si tiri più in là.

*Cat.* Oh in verità, che sta femena no se move dalla so carega.

*Ben.* Via, Checra, sedete voi sulla mia sedia, che donna Sgualda mi darà la sua, e anderà a sedere in un'altra.

*Sgu.* Dove che la vol che vaga mi, la pol andar ela.

*Pan.* Via, siore, bisogna cedere el liogo a chi lo merita.

*Sgu.* Oè! A chi lo merita? Ben, se no lo merito, no lo voggio. Zerimana, a revederse? (*si alza.*)

*Cec.* Dove andeu?

*Sgu.* No sentiu? Cedo el liogo a chi lo merita. Sior compare comanda, e ti ti tasi; bisogna che ti sappi, come che ti sta.

*Ton.* Come! Cossa votressi dir?

*Sgu.* Eh, m'intendo mi, co digo torta. Lustrissima, cedo el liogo a chi lo merita, la se comodi. Senti sa, Checra, no me invidar mai più. In casa toa no ghe metto più nè piè, nè passò. A una dona della mia sorte farghe sto boccon de affronto? Se fa più conto de una foresta, che no xe d'una zerimana? In malora quanti che sè; pare matto, sia senza cervelo, compare spilorza, novizzo spiantà, lustrissima de fayetta. (*parte.*)

*Ben.* Io credo, che colei sia pazza.

*Cat.* Eh, cara siora, pazza? la gha più cervello de ela.



*Ele.* Come parlate?

*Cat.* Colła bocca.

*Ele.* Orsù; stando più qui si pone a rischio il decoro. Sposa, addio; con queste femmine impertinenti non ci voglio più stare. (*parte.*)

*Cat.* Polentina, polentina.

*Bea.* Cos'è questa polentina?

*Cat.* Cara ela, la me piase, la nomino. Ghe fala vegnir l'acqua in bocca?

*Bea.* Voi mi fate venir volontà di trattarvi come meritate, ma per non far dispiacere a questa buona ragazza, mi contento di andarmene, e vi dico, che se non modererete la lingua, ve la farò tagliare. (*parte.*)

*Cat.* Oh che spasimi! Oh che dolori!

*Ton.* Saveu cossa che v'ho da dir, siora? Che in casa mia non voi dottorezzi, che se se stada invidada, trattè con civiltà, e se no la savè la civiltà, andè a far i fatti vostri.

*Cat.* Sì? Me mandè via? No se degno d'averme. Oe, ve ne pentirè. Checchè, vago via, sastu? ma voi che ti te ricordi de Gatte lavandera. (*parte.*)

### SCENA III.

*CHECCA, BEPPO, PANTALONE, e Paron TONI.*

*Pan.* Oh che bella conversazion! Oh che parentà che ghavè! (*a Toni.*)

*Ton.* Gho gusto, che le sia andae via. Faremo meglio le nostre cosse tra de nu altri. Checchè, xe qua el novizzo, xe qua el compare, se ti vol l'anello, Beppo te lo darà. Siben, che no ghe te comarezzo,

96 I PETTEGOLEZZI DELLE DONNE

n'importa, no mancherà tempo de far un poco de tibidoi.

*Che.* Per mi, co ghe xe Beppo, ghe xe tutto il mondo.

*Bep.* E mi no desidero altro, che la mia Checca.

*Pan.* Via, tiolè, questo xe l'anello, metteghelo in deo. (*a Beppo.*)

*Bep.* Come se fa? Insegneme.

*Pan.* Oh che omo! Ghe vol tanto? Così se fa, (*prova a mettere l'anello a Checca.*)

*Bep.* Via, via, farò mi. No ve onzè le man.

*Pan.* Seu zeloso? So vostro compare;

*Bep.* La diga, sior Pantalon, co el compare ha dà l'anello, l'ha fenio?

*Pan.* Siben, se volè, averò fenio.

*Ton.* Eh via! Seu matto? No cognossè sior Pantalon? no savè, che omò ch'el xe?

*Pan.* Compare, xe 24. ore sonae. Ho desparecchià, hò desarmà la barca, e no so più bon a vogar.

*Bep.* Oh, che caro sior Pantalon! El me fa da rider. Via, vardè se fazzo pulito. (*mette l'anello a Checca.*)

*Che.* Me sposelo adesso?

*Ton.* Siora no, el ve dà el segno.

*Che.* Che bisogno ghe xe de segno? El me pol sposar alla prima.

*Ton.* Bisogna far le cosse una alla volta.

*Che.* Oh co bello; che el xe sto anello!

*Pan.* Ve piaseło?

*Che.* Me piase l'anello, ma me piase più chi me l'ha dà.

*Pan.* Mi ve l'hò dà.

*Che.* Eh, digo chi me l'ha messo in deo.

*Pan.* Oh putti, me consolo. Vago a far i fatti miei. El ciel ve benediga, se ve bisogna qualcossa, comandeme. (*Oh che bella cosa, che xe l'esser zoveni!*)

Ma pur, siben che son vecchio, sta fonzion la farave anca mi. Fina el seggio le daria, ma per de più no me posso impegnar.)

SCENA IV.

CHECCA, BEPPO, e Paron Toni.

*Ton.* Via Beppo, se avè da far qualcosa, andè.

*Bep.* Eh, no ho da far gnente.

*Ton.* Se no ghavè da far vu, ho da far mi; andemo.

*Bep.* (Ho inteso; nol vol, che staga qua.) Checca, a revederse.

*Che.* Beppo, voggieme ben.

*Bep.* Sto cuor xe vostro.

*Che.* Sia benedetto el to cuor.

*Ton.* Do novizzi, che se vol ben, la xe una gran bella cossa. (parte.)

*Bep.* Cara culia. (parte.)

*Che.* Caro colù! Son la donna più contenta, che sia a sto moudo. Quelle care mie zermane le m'aveva fatto vegnir caldo; ma de ele no ghe ne penso. Co Beppo me vol ben; co Beppo xe mio, ghe n'indormo a tutte ste pettegole, e no le voi praticar. (parte.)

## SCENA V.

Strada.

*D. CATE con cestello di panni bianchi, e**MERLINO con cesta in testa.*

*Cat.* **V**ia, andemo a portar sti drappi. Animo, cammina.

*Mer.* Oh, chisso lavoràre non me peace.

*Cat.* Se ti vol' magnar in sto paese, bisogna che ti laori.

*Mer.* Me peace chiù battere la birba, domannà la lemosena.

*Cat.* Certo; se ti domanderà la limosina, tutti te cazerà via; va' a laora, i te dirà, furbazzo, va' a laora.

*Mer.* Eh, io saccio fare lo mestiere mio. Varda: uno poco de lemmosena a chisso povero monco. *(fa il monco.)* Facite la caretà a ohisso povero stroppiato. *(fa lo stroppiato.)* La caretà a lo povero cieco. *(fa il cieco.)* Moveteve a compassione de uno povero fravecatore, che caduto da una fraveca no po chiù lavorà. *(cammina col preterito e colle mani.)*

*Cat.* Va' là, che tì xe un bel fior de virtù! De che paese sestu?

*Mer.* Songo no degnissimo lazarone napoletano.

*Cat.* *(Oh dà costu, no me fazzo portar altro la cesta! El xe un barbucello, che me pol robar.)* Tiò una gazzetta, e va a far i fatti toi.

*Mer.* No me bolite chiù?

*Cat.* No, no voi altro.

*Mer.* Mannaggia chi t'ha filiato, che te pozza vegnà tanti cancarì, quanti punti sono in tutta la giancheria

di chissà cèsto. Mamaggia patreto, mameta, e tutta la generazione toia.

*Cat.* Dì quel che ti vol, za mi no l'intendo.

*Mer.* Bide, bide, chi te bole.

*Cat.* Cossa?

*Mer.* Che tu possa morir de subeto. T'hanno chiamato.

*Cat.* Chi m'ha chiama?

*Mer.* Na signora. Lì lì, na signora.

*Cat.* Dove? Mi no la vedo... xela quella? (*si volta, e Merlino ruba una camicia.*)

*Mer.* Creato de bossoria.

*Cat.* Cossa diavolo distu, papagà maledetto?

*Mer.* Pozz'èssere ancisa.

*Cat.* Cossa distu?

*Mer.* No m'ha caputo?

*Cat.* No, non t'ho caputo.

*Mer.* E se tu no m'haie caputo,

Sarai figlia de patre cornuto,

No malanno lo cielo te dia,

Mille cancri a bossoria. (*cantando, e saltando parte.*)

*Cat.* Oh siestu maledetto! Mi no l'intèndo ben, ma credo, che el m'abbia mandà. Oe, anca mi lo mandò col cuor. Me despiase de sta cèsta; ma m'inzeignerò a portarla mi.

## SCENA VI.

*D. SGUALDA con robà da vendere, e detta.*

*Sgu.* Oe, Catte, qua ti xe?

*Cat.* Son qua, che porto drappi. Cossa distu de quelle lustrissime?

*Sgu.* Cara ti, tasi, che ti me fa vegnir el mio mal.

*Cat.* Cossa ghastu de belo da vender?

*Sgu.* Ghio una bela carpetta, e una bela vestina. Ti che ti pratici per ste case, varda de farmela dar via.

*Cat.* Perchè no? Ghe la mostristu a Checca?

*Sgu.* No la xe miga roba da par soo.

*Cat.* Oh, che cosa distu? No ti vedi in che boccon de aria, che i l'ha miessa?

*Sgu.* Certo, che quel mio zerman xe un pezzo de matto a spender tanti bezzi intorno so fia.

*Cat.* Credistu, che el spenda elo? Uh povera matta!

*Sgu.* Mo chi spende?

*Cat.* Oe; sior compare.

*Sgu.* Chi? sior Pantalon?

*Cat.* Giusto elo.

*Sgu.* Mo se no l'ha comprà gnanca quattro confeti.

*Cat.* Ben; nol pol miga far tante cosse. Co el li spende da una banda, no li spende da l'altra.

*Sgu.* E mio zerman no dise guente?

*Cat.* Cossa vosù, che el diga? El lassa che i fazza.

*Sgu.* Lo compatisso; finalmente no la xe so fia!

*Cat.* Cossa distu? Checca, no xe so fia?

*Sgu.* Oe, me promettistu da donna onorata de no dir niente a nissun?

*Cat.* Oh, no, ghe periculo che parla.

*Sgu.* Varda ben, veli. No lo dirave a nissun a sto mondo, altri che a ti.

*Cat.* A mi ti me lo pol dir; ti sa che donna che son.

*Sgu.* Checca no xe fia de nostro zerman.

*Cat.* Oh cossa che ti me conti! Dime mo: de chi xe la fia?

*Sgu.* No so. Donna Meriga, bona memoria, muggier de parou Toni l'ha confidà a mia mare, e mia mare me l'ha confidà a mi.

*Cat.* Ma dove l'hai abua?

*Sgu.* Vedeu? Paron Toni v'è a viazzando co' la so tartana. I dise, che l'abbia trovà sta putta fora de qua. Chi dise, che la sia una mula; chi dise, che la sia un potachietto de paron Toni; chi dise, che la sia una fusigna de D. Menega: tutti dise la soa.

*Cat.* Dunque sta cossa se sa da tutti?

*Sgu.* Oh, no da tutti. No: iò sa altro che le mie anghie, che pratigo tutto el zorno, e ti sa chi le xè, no ghè pericolo, che le parla.

*Cat.* Ma gho ben gusto, che ti me l'abbia contada a mi.

*Sgu.* Oh, vago via. A revederse. Voi andar a veder, se Checca vuol comprar sta roba.

*Cat.* Varda che no ghe sia le lustrissime.

*Sgu.* Cossa credistu, che gh'abbia paura? Eh, co mi bisogna che le tasa, perchè sò tutti i so pettoloni.  
(parte.)

*Cat.* Oh vardè, chi l'avesse mai dito. Checca no xe fia de paron Toni. E mi l'ho trattada da zermana. Ben ben, se vegnerà l'occasione, se la ghaverà ardir de slongar la lengua con mi, saverò la maniera de mortificarla.

SCENA VII.

ANZOLETTA sartora, e CATTE.

*Anz.* **O**e, siora Catte, oara vu insegname dove che sta de casa siora Checca vostra zermana.

*Cat.* Vardè fia, andè zo per cale, passè el pontic, vederè a man zanca una corte, la xe la terza porta a man dreita.

*Anz.* Grazie tanto.

102 I PETTEGOLEZZI DELLE DONNE

*Cat.* Cossa andeu a far da Checca?

*Anz.* Ghe porto una vestina, che gho fatto suso da niovo.

*Cat.* Lassè veder mo.

*Anz.* Vardè co bella, che la xe!

*Cat.* Oro, oro, patrona? Pòxara sporca! Oro?

*Anz.* Ve fè maraveggia?

*Cat.* No voleu, che me fazza maraveggia? E quel matto de mio zerman lassa, che la fazza?

*Anz.* La xe so fia; el ghe vol ben.

*Cat.* Siben, so fia!

*Anz.* Come! No la xe so fia?

*Cat.* Ge, me prometteu de taser?

*Anz.* Oh, mi no parlo. Savè, che putta che son.

*Cat.* Checca no xe fia de mio zerman Toni.

*Anz.* Oh caspita! De chi xela fia?

*Cat.* Senti... ma zitto, vedè.

*Anz.* Oh, no ve dubitè.

*Cat.* La xe una mûla.

*Anz.* Oh cossa, che me contè!

*Cat.* Ve lo confido a va, che so, che se una puta prudente...

SCENA VIII.

*FACCHINO, e dette.*

*Cat.* **O**e, quel zovene, me faressi un servizio co i mi bezzi?

*Fac.* Ve lo farò ànea senza bezzi.

*Cat.* Me porteressi sta costa de drappi?

*Fac.* Volentiera.

*Cat.* Presto andemo, perchè ghe xe un lustrissimo,



che no se leva dal letto, se non ghe porto la canisa da muarse. (*parte col Facchino.*)

*Anz.* Donca Checca no xe fia de parou Toni? La xe una... Sior sì e ste cosse, e Beppo la sposa, el me lassa mi per ela? E mi laorerò per una etcetera? No voi gnanca portarghe sta vestina; se la la vol, che la manda a tor: atderò a portar l'andricin alla lustrissima. Una sartora della mia sorte no serve quella sorta de zente. (*parte.*)

SCENA IX.

Camera di Beatrice.

ARLECCHINO, poi BEATRICE.

*Arl.* **O** de casa? Ghè nissun?

*Bea.* Chi sei?

*Arl.* Son el servitor del me patron.

*Bea.* E il tuo padrone chi è?

*Arl.* L'è quello, che me manda a reverirla, e dirghe se la xe contenta.

*Bea.* Di che?

*Arl.* Per dirghela in confidenza, no m'arrecordo altro.

*Bea.* Sei un servitor di garbo.

*Arl.* Ma, se contentela, o no se contentela?

*Bea.* Se non so di ele, non ti posso rispondere.

*Arl.* El patron aspetta la risposta.

*Bea.* Ma chi è il tuo padrone?

*Arl.* No la lo cognosse el me patron?

*Bea.* Se mi dirai chi è, vedrò se lo conosco.

*Arl.* Ma lo cognossela, o no lo cognossela?

*Bea.* Sin ora non lo conosco.

*Arl.* Donca co no la lo cognosse, servitor umilissimo.

*Bea.* Dove vai?

*Arl.* Vado via; co no' la lo cognosse, averò fallà. Ghe baso la man.

*Bea.* Ma senti. Il tuo padrone da chi ti ha mandato?

*Arl.* El m'ha mandà... el m'ha mandà... Chi ela vussioria?

*Bea.* Io sono Beatrice Anselmi.

*Arl.* Giusto dalla signora... Radice di Seleno.

*Bea.* E cosa vuole da mè?

*Arl.* El m'ha dito, che la reverissa, e che ghe domanda se l'è contenta.

*Bea.* Ma contenta di che?

*Arl.* Oh bela! Gossa gh'intro mi in ti interessi del me patron?

*Bea.* (Oh, povera me!) Il vostro padrone chi è? Chi è? Chi è?

*Arl.* No la ziga, che no son sordò. Siora sì, l'è lu, che el me mandà, e se nol m'avesse mandà lu, mi no la manderia ela.

*Bea.* Che tu sia maledetto! Non sai rispondere a tuono?

*Arl.* Oh che ve casca la testa! No me savè intender.

*Bea.* Va' via di qui, pezzo d'asino...

*Arl.* Grazie; a buon' reverirla.

*Bea.* Lasciano la porta aperta, ed entrano li bricconi.

*Arl.* La diga; ela contenta, o non ela contenta?

*Bea.* Di che?

*Arl.* Che el me patron vegna a reverirla?

*Bea.* Ah, dunque il tuo padrone vuol venir da mè?

*Arl.* Siora sì, ghe l'ho ditto diese volte.

*Bea.* E chi è il tuo padrone?

*Arl.* Come! no la lo cognosse? El vegnerà in persona a farse cognosser.

*Bea.* Se verrà, lo vedrò.

*Arl.* El vegnirà, e el ghe farà veder chi l'è el sior Lelio Ardenti.

*Bea.* Ah, Lelio Ardenti è il tuo padrone.

*Arl.* Ela contenta, o non ela contenta?

*Bea.* Ora ti ho capito. Il signor Lelio Ardenti vuol farmi una visita, e manda a vedere s'io sono contenta, non è vero?

*Arl.* E tanto ghe vol a capirla? Mo andè là, che se una gran zucona.

*Bea.* E tu sei spiritosissimo.

*Arl.* Lo cognossela?

*Bea.* Lo conosco.

*Arl.* Ela contenta?

*Bea.* Son contenta.

*Arl.* Se l'è contenta ela, no son contento mi.

*Bea.* Perché?

*Arl.* Perché no la me dona gnente.

*Bea.* (Voglio liberarmi da questo pazzo.) Tieni, ecco un paolo, sei contento?

*Arl.* Siora sì. Ela m'ha contentà mi, el vegnirà el me patron a contentarla ela. (*parte.*)

SCENA X.

*BEATRICE sola.*

**C**he diavolo di servitore ha trovato il signor Lelio? Ma veramente è degno di lui. Pazzo il padrone, e pazzo il servo, e miserabili tutti e due. È curiosissimo quel caro Lelio. Fa l'innamorato con tutte, e non ha un soldo. Tutte lo burlano, e non se ne accorge.

## SCENA XI.

*ANZOLETTA, e detta.**Anz.* Lustrissima, con so bona grazia.*Bea.* Oh, Angioletta, ben venuta. Avete accomodato l'andriè?*Anz.* Lustrissima sì. L'ho slargh un pochetto sott' i brazzi, come che l'ha m'ha ditto, e l'ho stretto in cintura un deo per banda. Se la se lo vol provar, son qua a servirla.*Bea.* Non vi è bisogno. Quando avete fatto quello che abbiamo detto, anderà bene.*Anz.* La vederà, che el ghe anderà depento. *(lo mette sul tavolino.)**Bea.* Cosa avete di bello in quel taffetà?*Anz.* Una vestina per una putta. L'aveva tolta per portarghela, ma ho savesto certe cosse, e no ghe la porto altro.*Bea.* E chi è questa putta?*Anz.* No la la cognosserà. La xe Checchina fia de paron Toni.*Bea.* Oh, la conosco. È la sposa di Beppo. Perché dite di non volerle portar la vestina?*Anz.* Per un certo negozio... Basta, no voi dir guente.*Bea.* Via; a me lo potete dire. Io non sono una ciarlina.*Anz.* So che la xe una signora prudente, e a ela ghe lo confiderò, ma per amor del tiejo, che nissun sapia guente.*Bea.* Via, non dubitate.*Anz.* Ho savesto che no la xe fia de paron Toni, che la xe una bastarda.

*Bea.* Dite davvero?

*Anz.* Lo so de seguro.

*Bea.* E Beppo lo sa?

*Anz.* Bisogna, che nol lo sappia. Se el lo sapesse, nol faria sto sproposito.

*Bea.* Povero giovine! Non saprà niente.

*Anz.* Anzi... el m'è fava l'amor a mi... e per causa de culia, el m'ha lassà... Se el sapesse chi la xe, poderia ésser che el me tornasse a voler ben.

*Bea.* Volete, ch'io gliene parli?

*Anz.* Oh no, cara, lustrissima; no voi, che femo pettegolezzi. Cara ela; no la diga niente a nissun.

*Bea.* Io non parlo.

*Anz.* Se la m'è dà licenza, vago a laorar.

*Bea.* Andate, accomodatevi come volete.

*Anz.* Bondi a vusustrissima... (Magari, che Beppo me volesse; ma Checca me l'ha robà.) (*parte.*)

*Bea.* Costei è una buona ragazza, e ha un buon mestier nelle mani.

SCENA XII.

ELEONORA, e BEATRICE.

*Ele.* Amica, posso venire?

*Bea.* Mi fate piacere.

*Ele.* Cosa dite di quelle femmine impertinenti di questa mattina?

*Bea.* Cosa volete ch'io dica? sono insolentissime.

*Ele.* Mi dispiace per quella buona ragazza di Checca, e per quel buon uomo di suo padre.

*Bea.* Ehi! Non sapete? Checca non è figlia di padron Toni.

*Ele.* No?

108 I PETTEGOLEZZI DELLE DONNE

*Bea.* No certamente.

*Ele.* Chi ve l'ha detto?

*Bea.* Lo so di certo.

*Ele.* E di chi è figlia?

*Bea.* Lo sa il cielo.

*Ele.* E Beppo, vuol fare un così bel matrimonio?

*Bea.* Povero giovine! è tradito, non sa nulla.

*Ele.* Io a Beppo ho sempre voluto bene. Suo padre, che accudisce agli affari miei di campagna, me lo ha raccomandato, e non voglio lasciarlo precipitare.

*Bea.* Volete, che lo mandiamo a chiamare?

*Ele.* Sì, mi farete piacere. Avvisiamolo il povero giovine.

*Bea.* Subito. Ehi, Checchino.

SCENA XIII.

*CHECCHINO, e dette.*

*Che.* Signora, è qui...

*Bea.* Conosci Beppo?

*Che.* Sì signora: è mio amico.

*Bea.* Trovalo, e digli, che venga qui, che gli vogliamo parlare.

*Che.* Sì signora. Il signor Lelio Ardeni è qui, che vorrebbe riverirla.

*Bea.* Sì, sì, venga. *(ridendo.)* *(Checchino parte.)*

Lo conoscete il signor Lelio?

*Ele.* Oh, se lo conosco! È il ridicolo delle conversazioni.

*Bea.* Fa lo spasimato con tutte.

*Ele.* E muor dalla fame.

SCENA XIV.

*LELIO, e dette.*

*Lel.* **M'** inchino a queste gentilissime dame.

*Bea.* Oh, un tuono più basso. Non siamo dame.

*Lel.* Il vostro merito, signore mie, è grande, è grande il vostro merito.

*Ele.* Per meritare qualche cosa, bisognerebbe avere alcuna delle belle qualità, che adornano il signor Lelio.

*Lel.* Io ho quella sola di essere adoratore della bellezza, ammiratore della grazia, e servitor umilissimo di lor signore.

*Bea.* Sempre più compito che mai.

*Lel.* Vuol restar servita? (*gli offre il tabacco con una scatola di legno.*)

*Bea.* Oh, quella non è scatola da par vostro.

*Lel.* Questa? Perdonatemi. È orighella, legno indiano condito coll'olio del bene, che tiene fresco e umido il tabacco di Spagna.

*Bea.* Tabacco di Spagna? Sentiamo; oibò! Che roba è questa?

*Lel.* Tabacco all'ultima moda. Favorisca. (*ad Eleonora.*)

*Ele.* È molto secco.

*Lel.* Credetemi, è perfetto. Oh caro! (*ne prende.*)

*Ele.* Quanti anni ha questo tabacco?

*Lel.* (*stranuta.*) Obbligatissimo alle loro grazie.

*Bea.* La vostra orighella lo tien poco fresco.

*Lel.* (*stranuta.*) Non s'incomodino, è tabacco.

*Ele.* È buono. Fa stranutare.

*Lel.* Scarica. Per me, che studio assai, è perfettissimo.

110 I PETTEGOLEZZI DELLE DONNE

*Bea.* Studia molto vosignoria?

*Lel.* Giorno, e notte. Con permissione. (*cava uno straccio di moccichino pulito, ma rotto, e si volta a soffiarsi;*)

*Ele.* (Ah, che bei mobili!) (*a Beatrice.*)

*Bea.* (Povero spiantato!) (*ad Eleonora.*)

*Lel.* Sono stato alla fiera, ed ho provveduto dei bellissimi fazzoletti.

*Bea.* Dovevi provvedere anco dei guanti.

*Lel.* Eh, vi dirò, ho tagliate le dita perchè m'incomodavano a scrivere.

*Bea.* Ah, vosignoria scrive coi guanti bianchi?

*Lel.* Oh sempre, sempre. Mi piace la pulizia.

*Bea.* Ma questi non sono bianchi; sono sporchi.

*Lel.* Sono un poco gialli per ragione dei manichetti.

*Ele.* È vero. Anche i manichetti gridano: non mi toccate.

*Lel.* Sono alla moda:

*Ele.* Alla moda i manichetti sporchi?

*Lel.* Sì signora. Sappiate, che a Parigi si tingono di giallo i manichetti di pizzo, acciò compariscano sempre nuovi.

*Ele.* È una bellissima pulizia.

*Bea.* È una cosa simile a quella delle calze color di mosto.

*Ele.* Eh, il signor Lelio va su tutte le mode.

*Lel.* Eh, ho un poco di buon gusto.

*Bea.* E quel vestito è alla moda?

*Lel.* Sì signora, Parigi.

*Ele.* E la parrucca?

*Lel.* Londra.

*Ele.* E le scarpe.

*Lel.* Inghilterra.

*Ele.* Inghilterra, e Londra non è l'istesso?



*Lel.* Oh, no signora.

*Ele.* Qual'è la capitale dell'Inghilterra?

*Lel.* London.

*Ele.* E Londra dov'è?

*Lel.* Io credo sia nella Spagna.

*Bea.* Sì bravissimo, nella Spagna. Il signor Lelio sa di tutto.

*Lel.* Qualche poco ho studiato.

*Ele.* Dove ha fatti li suoi studj?

*Lel.* In Toscana; dove si parla bene.

*Ele.* Sarà cruscante.

*Lel.* Sì signora, sono accademico della Crusca.

*Bea.* Ditemi un' poco: con quanti zeta si scrive pazzo?

*Lel.* (Mi burlano?) Vi dirò, signora mia. Bisogna distinguere il genere mascolino dal femminino. Pazzo si scrive con due zeta, e pazza con quattro.

*Ele.* (Così burlando ci strapazza?) (a Beatrice.)

*Bea.* Caro signor cruscante, io credo che in testa abbiate più farina che crusca.

*Lel.* Dirò...

*Ele.* Non solo siete infarinato, ma siete fritto.

*Lel.* Certamente...

*Bea.* Siete fritto, ma non avete olio.

*Lel.* Se non ho olio...

*Ele.* Non avete, nè olio, nè sale.

*Lel.* Eppure...

*Bea.* Non siete carne salata, siete carne secca.

*Lel.* Ma lasciatemi dire.

*Ele.* Secca, arida, senza umido radicale.

*Lel.* Poter del mondo...

*Bea.* Secca la persona, e secchissima la scarsella.

*Lel.* Ma permettetemi...

*Ele.* Non ha altro di buono, che un bel tuppè.

*Lel.* Vorrei parlare.

112 I PETTEGOLEZZI DELLE DONNE

*Bea.* E cosa dite di quel bel taglio di viso?

*Lel.* Per carità...

*Ele.* È una cosa, che fa crepare.

*Lel.* (Oh maledette!) Signore mie...

*Bea.* E quel taglio di vita?

*Ele.* E quel discorso gentile?

*Lel.* Non posso più.

*Bea.* Che aria!

*Ele.* Che brio!

*Bea.* Che grazia!

*Ele.* Che disinvoltura!

*Lel.* Il diavolo, che vi porti. (*parte.*)

*Ele.* Ah, ah, ah. Se n'è andato.

*Bea.* Impertinente! Dirci pазze con quattro zeta?

SCENA XV.

*BEPPÒ, e dette.*

*Bep.* **S**on qua; cossa me comandela?

*Ele.* In poche parole vi spicchio. Vi avviso per vostro bene; e pensateci voi. Sappiate, che Checchina non è figlia di padron Toni. Ella è una figlia spuria, e non è degna di voi.

*Bep.* Oimè! Cossa sentio? Chi mai gha-dito sta cossa?

*Ele.* Non cercate di più. Valetevi dell'avviso, e non vi state a precipitare. Amica, andiamo a rivedere del signor Lelio.

*Bep.* Ma cara ela per carità...

*Ele.* Per ora vi basti così. Col tempo saprete tutto. Andiamo. (*parte.*)

*Bep.* Oh, poveretto mi! No so in ohe mondo che sia.

*Bea.* Eh, lasciate colei: se vi vorrete ammogliare, vi troverò io una fanciulla che merita. (*parte.*)

ATTO PRIMO. 113

SCENA XVI.

*BEPRO solo.*

**P**overa Checca ! T'averò da lassar? Ma se no la xe  
fia de paron Toni, se la xe fia *etcetera*, no la pos-  
so tor. Mio pare no me vorave in casa nè mi, nè  
ela. Cossa donca hoggio da far? No so gnanca mi.  
A Checca ghe voggio ben, gho promessò, gh'ho dà  
l'anelo ; mia me preme la mia reputazion. Non so  
guente, ghe penserò, e qualcosa sarà.

FINE DELL' ATTO PRIMO.

## A T T O S E C O N D O

## SCENA PRIMA.

Camera di Checchina.

CHECCHINA, c. TOFFOLO.

*Che.* **O**e, Toffolo, dove seui?

*Tof.* Son qua', siora, cossa vorla?

*Che.* Caro vu, feme un servizio; andè da Anzoletta sartora, e diseghe cossa che la fa; che no la me porta la mia vestina.

*Tof.* Siora sì, anderò. Me consolo, siora Checca, che la xe novizza.

*Che.* Grazie, fio, grazie.

*Tof.* Basta, ghè toccà sta fortuna a Beppo.

*Che.* Poverazzo! El xe tanto un bon putto. El me vol tanto ben.

*Tof.* E ghe ne giera dei altri, che ghe voleva ben.

*Che.* Diseme mo, chi?

*Tof.* Mi giera uno de quelli.

*Che.* Vu?

*Tof.* Siora sì, mi xe da putelo in uso, che servo paron Toni; e in tutti i so viazzi, mi son sta sempre co elo, e de mi el se fida più de nissun, e qualche volta el m'ha dà qualche poco de speranza. Basta, ghe vol pazienza.

*Che.* Oh, vedè ben. Un paron de tartana, volè che daga una so fia a un mariner?

*Tof.* Cossa xelo un mariner? El xe uno, che da un

momento all'altro pol devenjar paron; e po, cara siora Checca, mi so delle belle cosse. Nissun sa i secreti de paron Toni, altro che mi. Mi so come l'ha fatto i bezzi: e de vu so quel che no credè che sappia.

*Che.* De mi cossa saveu?

*Tof.* Vien Beppo, vago dalla sartora.

*Che.* Oe, parleremo con comodo; voi che me disè tutto.

*Tof.* Sì, sì, ve contenterò. (No ghe dirò gnente. Squasi ho scoperto quel che ho sempre tegnu covert.) (*parte.*)

*Che.* Sto putto m'ha messo in t'una gran curiosità.

SCENA II.

BEPPPO, e CHECCHINA.

*Che.* **B**eppo, tanto se stà? Cossa volevela siora Eleonora?

*Bep.* Ah! (*sospira.*)

*Che.* Cossa ghaveu, che sospirè?

*Bep.* Dove xe paron Toni?

*Che.* Chi? Vostro missier?

*Bep.* Nol xe gnancora mio missier.

*Che.* Se nol xe, el sarà.

*Bep.* Cara Checca, ho paura de no.

*Che.* Oimè! Cossa diseu? M'avè dà una feria al cuor.

*Bep.* Se el vostro cuor xe ferio, el mio xe debotto morto.

*Che.* Mo via, cossa xe stà?

*Bep.* Checca, me voleu veramente ben?

*Che.* De diana! Se ve voggio ben me disè? No ghe vedo per altri occhj, che per i vostri.

*Bep.* Donca se me volè ben, diseme la verità.

116 I PETTEGOLEZZI-DELLE DONNE

*Che.* No ve diravè una busia per tutto l'oro del mondo.

*Bep.* Diseme Checca: seu veramente fia de paron Toni?

*Che.* Cossa diavolo diseu? Seu matto? De chi voleu, che sia fia?

*Bep.* Via, no andè in collera. Respondeme a mi. Dove seu nata?

*Che.* A Corfù so nassuta. Sior pare, come che savè, l'ha sempre navegà, e delle volte el menava co' l'umia mare; la giera gravia, e la m'ha fatto a Corfù.

*Bep.* Checca, hò paura, chè no la sia cusì.

*Che.* Mo per cossa? Ve xe sta messo qualche pulese in testa?

*Bep.* I m'ha dito liberamente, che no sè fia de paron Toni.

*Che.* Ma di chi diseli, che so fia?

*Bep.* Oh Dio! No gho cuor de dirvelo.

*Che.* Disemelo, se me volè ben.

*Bep.* I dise... i dise, che no sè legittima.

*Che.* Oh, poveretta mi! (*piange.*)

*Bep.* Via, fia, no, no pianzè. Vegniremo in chiaro della verità.

*Che.* Caro Beppo, avereu cuor de lassarme?

*Bep.* Oh Dio! Lasseme star. No so in che mondo che sia.

*Che.* Ma chi v'ha dito stè cosse? Vederè, che no sarà vero gnente.

*Bep.* Alla persona, che me l'ha dito, bisogna che ghe creda.

*Che.* Caro vu, diseme chi ve l'ha dito.

*Bep.* No; non ve lo posso dir.

*Che.* Se no mel disè, xe segno che no me volè ben.

*Bep.* Vè voggio ben, ma no ve lo posso dir.

*Che.* Eh, mi so chi ve l'averà dito.

*Bep.* Via mo, chi?

*Che.* Nissun a sto mondo. Sarè pentio de sposarme, e no me vorè più ben; e troverè sto pretesto.

*Bep.* No da putto onorato.

*Che.* Donca diseme chi ve l'ha dito?

*Bep.* Mi vel diria, ma ho paura che fe dei pettegolezzi.

*Che.* Oh, no ve dubitè, ve prometto, che mi non parlo.

*Bep.* Me promettestu?

*Che.* Sì, cato Beppo, te lo prometto.

*Bep.* Me l'ha dito siora Leonora.

*Che.* Mo cossa sala? Co che motivo lo disela?

*Bep.* La lo sa de sicuro, e la m'ha avisà per me ben.

*Che.* (Voggio andar subito da siora Leonora, e voi un poco sentir, con che fondamento che la lo dise.)  
(da se.)

*Bep.* Cara Checca, ve voi tantò ben. Ma cossa diria i mii de casa, se sposasse una putta, che no glia pare?

*Che.* Vederè, che no la sarà po eusi. Aspetteme, che vegno.

*Bep.* Dove andeu?

*Che.* Vago, vegno; no ve parti.

*Bep.* Oe, vardè ben savè, no fe pettegolezzi.

*Che.* Oh no ghe pericòlo. Fazzo un servizio, e vegno subito. (Gnanca le caene me tien, che no vaga da siora Leonora.) (parte.)

*Bep.* Oh quantò, che sta chiaccola me despiase! A Checca ghe voggio ben, ma me preme la mia riputazion. Una muggier, che xe sia d'un pare, che no xe so pare, no vorria ché la me facesse dei fioi, che non fusse mii fioi. (parte.)

SCENA III.

Camera di Eleonora.

*ELEONORA sola.*

**B**el carattere è quello del signor Lelio! È miserabile, e vuol far da grande; è ignorante, e vuol far da virtuoso; è brutto, e vuol passare per bello. Oh, quanti ve ne sono tagliati sul suo modello! In quasi tutte le conversazioni vi è la persona ridicola, e noi altre donne siamo contentissime quando abbiamo qualcheduno da burlare.

SCENA IV.

*ARLECCHINO, e detta.*

**Arl.** **O** de casa. Chi è? Se pol entrar? La resta servida. Grazie. Scrvitor umilissimo.

**Ele.** Bravo, mi piace; cosa volete?

**Arl.** Gniente affatto.

**Ele.** Perchè dunque siete venuto qui?

**Arl.** Perchè i me gha mandado.

**Ele.** E chi vi ha mandato?

**Arl.** El me patron.

**Ele.** E il vostro padrone chi è?

**Arl.** Oh bella! Gnappa ela no la cognosse el me patron?

**Ele.** Può essere, ch'io lo conosca.

**Arl.** Ben, co la lo vederà, la lo cognosserà.

**Ele.** Dove l'ayrò da vedere?

**Arl.** Dove, che la comanda.



*Ele.* A me non importa 'di vederlo.

*Arl.* Gnanca a mi.

*Ele.* E lui cosa vuole da me?

*Arl.* Cosa volela, che sappia mi?

*Ele.* Chi è il vostro padrone?

*Arl.* Lo cognossela, o no' lo cognossela?

*Ele.* Come ha nome?

*Arl.* Mo nol m'ha miga dito, che ghe diga el so nome.

*Ele.* Cosa vi ha detto?

*Arl.* Che el vol vegnir a reverir.

*Ele.* Ditemi dunque il suo nome.

*Arl.* Oh, la me perdona! Mi no digo i fatti del me patron.

*Ele.* È qualche bandito?

*Arl.* Bandito! Me maravejo. El sior Lelio Ardenti l'è un galantomo, l'è un po spiantado, ma no ghe mal.

*Ele.* Dunque il signor Lelio Ardenti è il vostro padrone?

*Arl.* Oh bella! La lo sa, e la me lo domanda?

*Ele.* E vuol venire da me?

*Arl.* No da me, da vussioria.

*Ele.* Benissimo, e quando?

*Arl.* Ghel domanderò, e ghe lo saverò dir.

*Ele.* Basta, digli, che venga pure, che è padrone.

(Un nuovo motivo di ridere.)

*Arl.* Me comandela altro?

*Ele.* Per me non voglio altro.

*Arl.* La diga, cognossela la siora Radice di Seleno?

*Ele.* Che diavolo dici? Io non ti capisco.

*Arl.* Quella signora femena, vestida da donna.

*Ele.* Tu sei un pazzo.

*Art.* La sappia per so regola, che la m'ha donà un paolo.

*Ele.* Per qual ragione?

*Art.* Perché là cognosseva el me patròn.

*Ele.* (Pover' uomo, sarà miserabile come il padrone.)

Tieni, eccoti un paolo.

*Art.* El ciel la mormori, e ghe dàga grazia de viver sin che la crepa. (*parte.*)

*Ele.* Fra il padrone, ed il servo formauò una bella pariglia. A tempo ho mandatò a chiamare l'amica Beatrice; sarà ella pure a parte di un sècondo divertimentoò.

## SCENA V.

*CHECCHINA; ed ELEONORA.*

*Che.* Con bona grazia, posso vegnir?

*Ele.* Oh Checchina, siete voi? Che miracolo!

*Che.* Lustrissima, son quà da ela aregarla de una gran carità.

*Ele.* Dite; che far posso per voi?

*Che.* Vorria, che la se degnasse de dirme, chi gha dito a ela, che mi no son fia de paron Toni.

*Ele.* Chi ha detto a voi, che io lo sappia?

*Che.* Me l'ha dito Beppo.

*Ele.* (Che ciarlone! Basta...) Io non so nulla.

*Che.* Donca no xe vero, che la lo abbia dito?

*Ele.* Sì, l'ho detto.

*Che.* Ma da chi l'ala sentio a dir?

*Ele.* Non me ne ricordo.

*Che.* Lustrissima, no vorria, che la fusse una fiabetta inventada, per far che Beppo me abbandonasse.

*Ele.* Orsù, per farvi vedere, che parlo con fondamento,

vi dirò da chi l' ho saputo ; ma avvertite , non parlate .

*Che.* Oh , non la s' indubita , non dirò gnente .

*Ele.* Me l' ha detto la signora Beatrice .

*Che.* Basta , cusì . Grazie a vusustrissima .

*Ele.* Dove andate ?

*Che.* Torno a casa .

*Ele.* È poi vero quello , che si dice di voi ?

*Che.* No xe vero gnente ; le xe tutte búsie , e vegniremo in chiaro de tutto . A bon reverirla .

*Ele.* Avvertite , non fata pettegolezzi .

*Che.* Oh , no ghe pericolo .

*Ele.* Mi pento quasi d' essere entrata in questo imbroglio .

SCENA VI.

*BEATRICE , e dette .*

*Che.* ( Oh la xe giusto qua . ) Lustrissima .

*Bea.* Checchina , vi saluto .

*Che.* La diga , cara ela , con che fondamento disela , che mi non son fia de paron Toni ?

*Ele.* ( Ah pettegola ! glie l' ha detto . )

*Che.* La diga , la diga , come lo porla dir ?

*Bea.* A me lo ha detto Angioletta sartora .

*Che.* Tocco de frasconazza ! Anzoletta l' ha dito ? Cusi se parla de una putta della mia sorte ? Lustrissime .

( parte . )

## SCENA VII.

*ELEONORA, e BEATRICE.**Bea.* Cara amica, voi avete detto ogui cosa.*Ele.* Io? oh, non ho parlato.*Bea.* Colei come lo sa?*Ele.* Non saprei dirlo. Io non faccio pettegolezzi. Voi l'avrete detto a qualchedun' altro.*Bea.* Io! oh, non parlò con nessuno.*Ele.* Ma lasciamo queste freddure. Or ora aspetto il signor Lelio, e siccome in casa vostra ho goduto una bella scena, voglio che voi ne godiate una simile in casa mia.*Bea.* Eccolo. Facciamo le sostenute.*Ele.* Sì. Mostriamoci disgustate. Sediamo. (*siedono.*)

## SCENA VIII.

*LELIO, e dette.**Lel.* È permesso, oh' io possa dedicar a loro l'umilissima servitù mia?*Bea.* } (*lo salutano colla testa senza parlare.*)*Ele.* }*Lel.* (*Sono sdegnate.*) Sono a chiedere scusa a lor signore, se sono partito un poco alterato.*Ele.* Guardate questo ricamo. Vi piace? (*fa vedere a Beatrice i suoi manichini.*)*Bea.* Sì, sono ben fatti.*Lel.* Le supplico.*Bea.* Quanto costano? (*ad Eleonora.*)*Ele.* Poco. Due zecchini.

*Lel.* Signore mie...

*Bea.* Come potrei fare, per averne un pajo?

*Ele.* Parlerò io colla ricamatrice.

*Lel.* Deh, signora Eleonora...

*Bea.* Cosa vi pare di questo tuppè? Sta bene?

*Ele.* Sta benissimo. Voleva appunto domandarvi, se era il vostro solito, o un altro.

*Bea.* Oh, non vedete? È nuovo.

*Lel.* Per carità una parola.

*Ele.* E il mio l'avete veduto?

*Bea.* Quello della settimana passata?

*Ele.* No; quello che ho fatto venir di Milano.

*Bea.* Oh no, non l'ho veduto.

*Ele.* Volete vederlo?

*Lel.* Ma, signore mie, non sono una bestia.

*Bea.* Oh, sì, sì. Lo vedrò volentieri.

*Lel.* Mi hanno preso per un asino?

*Ele.* Sì, sì, andiamolo a vedere. (*s' alzano.*)

*Lel.* Come! Mi piantano?

*Ele.* Vedrete, che vi piacerà.

*Bea.* Presto, presto, andiamo.

SCENA IX.

*LELIO solo.*

**S**ignora Beatrice. (*Beatrice fa una riverenza, e parte.*) Signora Eleonora. (*fa l'istesso Eleonora, e parte.*) Così mi trattano? Così mi deridono? Ma... hanno ragione. Io sono una bestia, e non me ne sono accorto altro che ora. Sono tutte due innamorate di me. Han gelosia una dell'altra, ed io sempre mi presento, allorchè sono unite. Le troverò separate; e son certo che tutte due languiranno per

124 I PETTEGOLEZZI DELLE DONNE

me. Sempre mi è andata così. Tutte le donne mi hanno disprezzato per causa della maledettissima gelosia. (*parte.*)

SCENA X.

Strada.

*CHECCHINA, poi TOFFOLA.*

*Che.* Che la vegna quella sporca della sartora, voi ben che la se desdiga. Adesso vedo come che la xe; la fava l'amor con Beppo, Beppo l'ha lassada, e ela per refarse, l'ha inventà ste belle fiabe,

*Tof.* Oh, qua la xe siora Checca! La sartora adesso vegnirà a casa.

*Che.* Dove xela?

*Tof.* La xe qua in cale, adesso la vien. Gite n'ha volesto a moverla. No la voleva veguir.

*Che.* Desgraziada. La sa la so coscienza.

*Tof.* Eccola qua.

*Che.* Andè a casa, che adesso vegnio.

*Tof.* (Cossa che me piase sta putta! Mi so tutto, e tant'e tanto la sposeria.) (*parte.*)

*Che.* Me vien un caldo, che no posso più, ma in strada voi usar prudenza.

SCENA XI.

*ANZOLETTA, o detta.*

*Anz.* Cara siora, compatime, se no so vegnua avanti. Glio tanto laorier, che no me posso partir, e po vardè, m'ho punto un deo, e no posso laorar.

*Che.* Sarave megio, che v'avessi punto la lengua.

*Anz.* Oe, come parlev, siora?

*Che.* Diseme, siora pettegola; aveu dito vu, che mi no son fia de mio pare?

*Anz.* Mi no digo busie. Siben l'ho dito.

*Che.* E come lo podeti dir?

*Anz.* Me l'ha dito a mi, siora Catte lavandera.

*Che.* Siora Catte lavandera?

*Anz.* Siben, giusto ela.

*Che.* Oe, la sta qua de casa. Adesso lo so subito.

*Anz.* Bondi sioria. Mi no voi pettegolezzi.

*Che.* Vegni qua, dove andeu?

*Anz.* Mi vago a casa. Se volè la vestina, mandevela a tor. (*parte.*)

*Che.* Aspettè, senti; eh no m'importa della vestina. Voi parlar co mia zermana Catte. Oe, ghe seu ia casa? (*batte alla porta.*)

SCENA. XII.

*CATTE, e detta.*

*Cat.* **O**e, seu vu, zermana?

*Che.* Siben, son mi.

*Cat.* Voleu gnente?

*Che.* Siora sì; voi qualcosa.

*Cat.* Cos'è? Seu instizzata?

*Che.* Diseme un poco, siora zermana; cosa seu andada a dir, che mi non son fia de vostro zerman Toni?

*Cat.* Mi no l'ho dito.

*Che.* Siben, che l'avè dito.

*Cat.* Via, a ehi l'oggio dito?

*Che.* A Anzoletta sartora.

126 I PETTEGOLEZZI DELLE DONNE

*Cat.* (Oh, che petazza!) Senti Checca, mi no digo de no averlo dito; ma no mie l'ho inventà.

*Che.* Se no ve l'avè inventà, saverè come che parlè.

*Cat.* Oe, me l'ha dito Sgualda.

*Che.* Sgualda? Adesso me. Voi sentir da dove xe vegnua sta chiaccola.

*Cat.* Oe, mi no yoggio pettegolezzi. (va in casa.)

*Che.* Sgualda? (batte.)

SCENA XIII.

*SGUALDA, e detta.*

*Sgu.* Chi mi chiama?

*Che.* Son mi, siora, son mi.

*Sgu.* Cossa ghe? Cossa voleu?

*Che.* Seu vu quella cara siora, che va disendo, che mi no son fia de vostro zerman?

*Sgu.* Oh, chi v'ha dito ste cosse?

*Che.* Donna Cate, che vu ghe l'avè pettada.

*Sgu.* Mi no petto busie, sorela cara; se l'ho dito, sarà la verità.

*Che.* Come lo podeu dir?

*Sgu.* L'ho dito, perchè chi me l'ha dito lo saveva de certo.

*Che.* Oh, voi saver chi ve l'ha dito, e chi ve l'ha dito a vu voi che me lo mantegna anca a mi.

*Sgu.* A mi me l'ha dito mia mare.

*Che.* Oh, voi che me lo diga... Ma se la xe morta, che xe do anni.

*Sgu.* Seguro che da ela non podè saver gnenje.

*Che.* Ma con che fondamento v'ala dito ste cosse?

Via, diseme, parlè, voi saver tutto.



*Sgu.* Oc, chi gha la rognà, se la grattà. Mi no voggio pettegolezzi. (*và in casa.*)

## SCENA XIV.

*CHECCHINA sola.*

**T**olè suso. Ho fatto, ho fatto, e non ho fatto gnente. Adesso xe fora per tutto sta bella ghiacciola, e no se sa da dove la sia nassua. Toffolo m'ha dà un certo motivo... Bisognà, che elo sappia qualcosa. Basta, anderò a casa da mio sior pare, ghe conterò sta bella cossa, e elo mi dirà tutto. Oh, poveretta mi! E se nol fusse mio pare? Questo saria poco mal. Me despiasaria più, che Beppo no avesse a esser mio mario. Ma perchè me voravelo lassar? Se fusse una putta senza pare, nol me poderave sposar? Per cossa? Se mia mare la falà, mi no ghe n'ho colpa. (*parte.*)

## SCENA XV.

*BEATRICE; ELEONORA, poi ANZOLETTA.*

*Bea.* Il povero Lelio è rimasto mortificato.  
*Elc.* Io non ho altro gusto che farlo disperare.  
*Bea.* Bisogna dargliene una buona, e quattro cattive.  
*Anz.* Lustrissima, un bel servizio che la m'ha fatto, andar a dir a Checca, che mi gho dito, che no la xe fia de paron Toni. (*a Beatrice.*)  
*Bea.* Io l'ho dovuto dire per giustificarmi.  
*Anz.* Brava! E poi dirà che nu altre semo pettegole. Me par, che anca le lustrissime no le possa taser.  
*Elc.* Ma che male vi è? Avete paura di Checca?

128 I PETTEGOLEZZI DELLE DONNE

*Anz.* Mi no gho paura, ma son una povera putta che no gha bisogno de pettegolezzi.

SCENA XVI.

*CATTE alla finestra, e dette.*

*Cat.* Siora Anzoletta, ve ringrazio: Sè andata a contar tutto quel che v'ho dito de mia zermana Checca.

*Anz.* Oh, no l'ho dito a altri, che a sta lustrissima.

*Cat.* Via, che se araa frasca.

*Anz.* A mi frasca?

SCENA XVII.

*SGUALDA alla finestra, e dette.*

*Sgu.* Oe, Catte. Va' là, che ti xe una gran schittona.

*Cat.* Mi? Per cossa?

*Sgu.* Ti ha buttà fora tutto ah, de mia zermana Checca?

*Cat.* Mi ghe l'ho confidà a Anzoletta, e stà frasconazza l'ha dito a tutti.

*Anz.* L'ho dito solamente alla lustrissima siora Beatrice, e ela averà sonà la tromba.

*Bea.* Io non l'ho detto ad altri, che alla signora Eleonora.

*Ele.* Ed io solamente a Beppo.

*Sgu.* Via, pettegole quante che se.

*Cat.* Mi son una donna, sastu? E varda ben, come che ti parli. Quelle xe pettegole, e no mi.

*Anz.* Pettegola a una putta della mia sorta?

*Bea.* Temerarie, vi vorreste addomesticare con noi?

*Ele.* Impertinenti, sfacciate.

*Sgu.* Sfacciate? Coi slinci, e squinci la me fa giusto da gomitar.

*Cat.* Siben, che le gha i sbruffa risi, no le me fa miga paura, sale?

*Bea.* Vedete, tutto per causa vostra.

*Ele.* Voi siete stata la ciarlhiera. (*ad Anzoletta.*)

*Anz.* Me maraveggio de ele. Son una putta, che gha più prudenza de ele.

*Sgu.* Respondeghe, respondeghe, no te lassar far paura.

*Cat.* Strazzeghe la scuffia.

*Bea.* Andiamo, non è nostro decoro garrire con queste donaccie. Farò loro tagliar la faccia.

*Sgu.* Trui va' là.

*Cat.* Polentina calda.

SCENA XVIII.

*PANTALONE, e Toni, che hanno ascoltato, e dette.*

*Pan.* Cossa ghe, patrone? fale baruffa?

*Ton.* Coss'è sto pettegolezzo?

*Ele.* Per eausa di quella spuria di vostra figlia. (*parte col servitore.*)

*Ton.* Olà?

*Bea.* Sì, quella illegittima è causa di tutto. (*parte col servitore.*)

*Ton.* Meggio!

*Anz.* Sia malignazzo le bastarde. (*a Toni, e parte.*)

*Ton.* Pulito.

*Cat.* Sior zerman, tegnive cara la vostra muletta. (*parte.*)

*Sgu.* Oc zerman, in casa vostra no ghe vegnio più, no vorria che la me dasse una scalzada. (*parte.*)

*Tom.* XXII.

## SCENA XIX.

*Paron Toni, e PANTALONE.*

- Ton.* **M**i resto incantà.  
*Pan.* Com' ela, patron Toni?  
*Ton.* Son fora de mi.  
*Pan.* Se parla de vostra fia?  
*Ton.* Sior sì, de mia fia.  
*Pan.* Mo no la xe vostra fia?  
*Ton.* Oh poveretto mi!  
*Pan.* Via, confideve con mi.  
*Ton.* Andemo, ve dirò tutto.  
*Pan.* Son curioso de saver qualcosa.  
*Ton.* O semene indiavolae!  
*Pan.* Mo via, almanco diseme qualcosa.  
*Ton.* Cossa voleu ché ve diga?  
*Pan.* Xela vostra fia, o no xela vostra fia?  
*Ton.* No là xe mia fia. (*parte.*)  
*Pan.* Oe, dove andeu? St'omo diventa matto. (*parte.*)

## SCENA XX.

*Veduta di canale con barche.*

*Barca che arriva, dalla quale sbarcano*  
*SALAMINA, MUSA, PANDURO, e MOCOLO.*

- Sal.* **A**micci, eccoci finalmente nella nostra cara Venezia. Sono vent'anni, che io non la vedo, e son vent'anni, che io la sospiro. Benchè in essa io non sia nato, ho fatto in essa la mia fortuna, e non me la posso staccar dal cuore, e la preferisco alla mia

vera patria. Nella dura mia schiavitù due cose mi tormentavano: l'una era la privazione di questa cara città, l'altra la perdita di un' unica mia figliuola. Il cielo, che mi ha donata la libertà, mi ha concesso di rivedere Venezia; ch'è sa, che non mi conceda ancora di ritrovare la figlia? Musa, vieni qui. Sei più stato a Venezia?

*Mus.* Mi stata altra volta; e aver venduta bagigia. (1)

*Sal.* Allora tu eri mercante, ed ora sei servitore.

*Mus.* Mi servirà volentiera mia cara patrugna Salamina.

*Sal.* Ora non son più Salamina. Finsi il nome in Turchia per facilitarmi il riscatto. Ora sono Ottavio Aretusi mercante romano, che da molti anni piantato aveva il mio negozio a Venezia. Figliuoli, chi di voi conosce un certo paron Toni Fongo?

*Pan.* Lo conosco mi. Ho navigà con elo in Levante. Anzi m'arrecordo, che a Corfù gh'è stà consegnà una putela, è una cassetta de bezzi da portar a Venezia.

*Sal.* E cosa ne ha egli fatto?

*Pan.* El l'ha menada a Venezia.

*Sal.* E poi?

*Pan.* E po no so altro. Mi me son imbarcà su un vassello inglese, e no l'ho più visto.

*Sal.* Nessuno di voi altri non saprà dove sta?

*Moc.* Lo so io.

*Sal.* Sì? Ho piacere. Dimmi, dove sta?

*Moc.* Sta qui poco lontano.

*Sal.* Ti darebbe l'animo di trovarlo?

*Moc.* Sì, signore, lo ritroverò.

*Sal.* Va dunque a vedere se lo ritrovi, e io ti aspetterò in questa osteria.

(1) Frutto secco, che viene di Levante, della figura d'un lupino.

132 I PETTEGOLEZZI DELLE DONNE

*Moc.* Vado subito. (*parte.*)

*Sal.* E voi, se avete a far qualche cosa, andate:

*Pan.* Mi vago a veder se trovo una mia morosa antica.

*Sal.* Uscite ora di schiavitù; e avete volontà d'amorose?

*Pan.* Voi refarine del tempo perso. (*parte.*)

*Sal.* I vizj non si abbandonano mai. Oh, voglia il cielo, ch'io ritrovi la mia figliuola! Del danaro non mi preme, mi preme la mia cara figliuola.

SCENA XXI.

*SGUALDA, e detti.*

*Sgu.* **V**ardè! Quele lustrissime, le credeva de far-me paura! E si son nassua de carneval; no gho paura de brutti musi.

*Sal.* Questa donna è uscita di quella casa; voglio domandarle se conosce paron Toni.

*Sgu.* Oe, che xe sta mustacchià?

*Sal.* Riverisco quella giovine.

*Sgu.* Patron riverito.

*Sal.* Diteni un poco.

*Sgu.* La favorissà de star-me alla larga; ghe sento, sala?

*Sal.* Io non intendo oltraggiarvi. Ditemi, conoscete voi un certo padron Toni Fongo?

*Sgu.* Se lo cognosso! El xe mió zerman.

*Sal.* Buono, ho piacere. E egli in Venèzia?

*Sgu.* Sior sì, el xe a Venèzia.

*Sal.* Favorite in grazia. Ha egli seco una ragazza?

*Sgu.* Sior sì, el gha una putta, che passa per so fia; ma no la xe so fia.

*Sal.* (Cielo ti ringrazio, ecco la mia figlia.) E si sa di chi ella sia figlia?

*Sgu.* No se sa gnente. Paron Toni ha ditto, che la giera soa.

*Sal.* (Oh, che consolazione!) Ditemi è ella bella, spiritosa, savia, modesta, civile?

*Sgu.* Anca sì, che la xe so fia, sior?

*Sal.* Non so nulla... Datemi di lei relazione.

*Sgu.* Me despiase, che poche bone informazion ghe posso dar.

*Sal.* Per qual causa?

*Sgu.* Mi son una donna schietta, e digo la verità. La sappia sior, che la xe promessa a un putto fio de un fattor; ma ghe pratica per casa un compare, che dà da dir a tutti; e mi, la me creda, me vergogno, che i diga, che son so zermama.

*Sal.* (Oh Dio! Cosa sento!)

*Sgu.* La xe po superba quel che sta ben, e in materia de lengua, no ghe xe una pettegola compagna.

*Sal.* (Oh figlia peggio ritrovata, che se perduta t'avessi!)

*Sgu.* In verità, sior, che se la xe so fia, me despiase, ma mi no posso taser, bisogna ch'è ghe diga la verità.

*Sal.* No, non è mia figlia. (Non merita esserlo.)

*Sgu.* Se no la xe so fia, vedo che el sa de chi la xe.

*Sal.* Sì lo so. È figlia quì di tostui. (accenna Musa.)

*Sgu.* No elo quello, che vendeva bagiggi? (1)

*Mus.* Me cognossira?

*Sgu.* Sì, te cognossira.

*Sal.* (Misero, sventurato Ottavio; ma colui, che l'ha sì male educata, me ne dovrà render conto.) (parte.)

(1) Uomo vestito alla levantina, che vendeva bagiggi.

*Mus.* Me cognossira?

*Sgu.* Ho dito de sì.

*Mus.* Se mi cognossira, mi da ti venire, quando bolira.  
(*parte.*)

*Sgu.* Un corno, che t'impira. Oh cossa, che ho savesto! Checca xe fia de Bagiggi? Adessadesso. Oc, Catte.

## SCENA XXII.

*CATTE di casa; e detta.*

*Cat.* Cossa ghe?

*Sgu.* No ti sa?

*Cat.* Cossa?

*Sgu.* Sasta de chi la xe fia Checca?

*Cat.* Via mo de chi?

*Sgu.* De quell' armeno, che vendeva bagiggi.

*Cat.* Oh, cossa che ti me conti! Come lo sasta?

*Sgu.* Hò parlà adesso mi co só pare.

*Cat.* Coll' Armeno?

*Sgu.* Sì, coll' Armeno.

*Cat.* Oh, che cosazze!

*Sgu.* Aspetta, aspetta.

*Cat.* Dove vastu?

*Sgu.* Vago a tor el zerda, e voi andar a contar a tutte le mie amighe sta bell' istoria. (*va in casa.*)

*Cat.* Mo in verità che la xe bela.



SCENA XXIII.

*ANZOIETTA, e detta.*

*Cat.* Oè, no sayè, Anzoletta? S'ha scoperto el pare de Checchina.

*Anz.* Via mo, chi xelo?

*Cat.* Quel che vende bagiggi.

*Anz.* Eh, andè via!

*Cat.* Sì anca da donna da ben.

SCENA XXIV.

*SGUALDA col zendale, e dette.*

*Anz.* Aven savesto, donna Sgualdà, de chi la xe fia Checça?

*Sgu.* Varè che casì! Mi l'ho savesto avanti de tutte.

*Cat.* Aspetteme, che tiogò el ninzioletto, e vegno anca mi. *(va in casa, e ritorna.)*

*Anz.* Lo saveu de sicuro?

*Sgu.* Se ho parlà mi oo so pare.

*Anz.* In verità, che voi che ridemo.

*Cat.* Oh, son qua, andemo.

*Anz.* Vegno anca mi co vu altre.

*Sgu.* Sì, sì, che faremo un poco de baccan.

*Cat.* Oh, che cara siora Checça!

a 3. A bagiggi, a bagiggi, a bagiggi. *(partono gridando unitamente, come soleva fare colui che vendeva un tal frutto.)*

FINE DELL' ATTO SECONDO.

## A T T O T E R Z O

## SCENA PRIMA.

Camera di Checca.

*PANTALONE, CHECCA, e BEPPO.*

*Pan.* **V**ia, putti, quieteye, e stè sora de mi, che no ghe xe guente de mal. Paron Toni m'ha contà tutto. A Corfù ghe xe sta consegnà una putela de tre anni da un mercante per menarla a Venezia. El l'ha tolta, e per viazzo el s'ha tanto innamorà in quelle care raise, che nol ghaveva cuor de lassarla. In sto mentre i ha abuo la niova, che so sior pare navegando verso la Morea xe sta fatto schiavo; onde paron Toni d'accordo co so muggier i s'ha tegnù la putela; e siccome i giera stai qualche anno in Levante, i ha dà da intender a Venezia, che la giera so fia.

*Che.* Via, sior, me direu più, che sia una bastarda?  
(a Beppo.)

*Bep.* Mi no ve dirò guente; ma no se sa guancora chi sia vostro pare.

*Pan.* Co mi ve assicuro, che la xe fia de un omo civil, de un buon mercante, che gha la disgrazia d'esser schiavo, ma che xe un galantomo, no ve basta? Me creden a mi, che son vostro compare?

*Bep.* Sior sì, ve credo, e xe tanto el ben, che voggio a Checca, che tutto me basta, purchè possa salvar in qualche modo la mia reputazion.

*Pan.* Via, seguitè a volèrte ben, e lassè andar la malinconia.

*Bep.* Cara la mia cara Checchina. (*si accosta.*)

*Che.* Via, sior, andè via de qua, che son una bastarda. (*sdegnosa.*)

*Pan.* Vedeu? la xe instizzata.

*Bep.* Mo via, no me tormentè. Savè, che ve voggio ben.

*Che.* Se m'avessi volesto ben, no averessi dito de volerme lassar.

*Pan.* Sentiu? La gha rason.

*Bep.* Sia malignazzo chi xe sta causa.

*Pan.* Causa i pettegolezzi. Ma via quel che xe sta, xe stà. Fenimola, e no ghe ne parlemo più. Vegni qua, deme la man. (*a Beppo.*)

*Bep.* Volentiera, sior compare.

*Pan.* Anca vu, comare, de qua.

*Che.* Mi no, vedè.

*Pan.* Perché mo no?

*Che.* Perché son una mu...

*Pan.* Zitto là, no disè più ste brutte parole. Deme la man.

*Che.* No ve voi dar grante.

*Pan.* Via no ve fe pregar.

*Che.* Ve digo de no.

*Pan.* Sentì, se sarè ustinada, i dirà che la xe la verità, che se mu...

*Che.* Tolè, tolè la man.

*Pan.* Oh brava! pulito. Via, cari novizzetti, tocchevela, e fe pase.

*Che.* Can, sassin. (*sdegnosetta a Beppo.*)

*Bep.* No, vita mia.

*Che.* Ti me volevi lassar.

*Bep.* No, vissere mie.

*Pan.* Via baroni, me fe vegnir l'acqua in bocca.

*Bep.* Sior compare, quando faremio le nozze?

*Pan.* Paron Toni ha dito da qua diese, o dodese zorni.

*Bep.* Oh giusto, da qua diese, o dodese zorni!

*Pan.* Ve par troppo presto?

*Che.* Me par, che se poderia far doman, o doman l'altro:

*Bep.* Oh giusto! Doman, o doman l'altro?

*Pan.* Ghe vol el só tempo, n'è vero? (*a Beppo.*)

*Bep.* No le se poderia far stassera?

*Pan.* Oh, che baroni! Oh, che disgraziai! Se ghe fosse paron Toni, vorria persuaderlo a destrigarse. Orsù, mi bisogna che vaga via.

*Bep.* La se comoda.

*Pan.* Che me comoda? E vu restèrè qua?

*Che.* No xelo el mio novizzo?

*Pan.* Oh, no lasso el novizzo co la novizza. Paron Toni xe sta mandà a chiamar da un foresto, el m'ha lassà mi in custodia della putta, e no voi... basta, Beppo, vegni co mi.

*Bep.* Farò quel che la comanda, sior compare.

*Che.* Vardè, che sèsti! El me lo mena via.

*Pan.* Cara fia, abbiè pazienza. Col sarà vostro mario, el starà con vu, quanto che volè.

*Che.* Ghe vol i argani a far, che el sia mio mario?

*Pan.* Orsù, stassera, se posso, vbi che ve destrighè.

*Bep.* Oh bravo, sior compare!

*Che.* Oh magari, sior compare!

*Bep.* Oh benedetto sior compare!

*Che.* Oh carò, sior compare!

*Pan.* Via, andemo, che sto comparesso me struppia.

*Bep.* Bondi, vita mia.

*Che.* Vien presto, muso belo.

*Bep.* Andemo, sior compare.

*Che.* Me racomando a ela, sior compare.

*Bep.* Benedetto, sior compare.

*Che.* Caro sior compare.

*Bep.* Mai più compare, mai più compare. (*parte con Beppo.*)

*Che.* Manco mal che s'ha scoperto la verità. Vardè quanti pettegolezzi che aveva fatto quele done! E mi poverazza squasi più ho toltò de mezzo.

SCENA II.

*Paron TONI, e CHECCA.*

*Ton.* Checchina, allegramente.

*Che.* Za so tutto. Sior Pantalon m'ha dito tutto.

*Ton.* El v'averà dito, che mi no sòn vostro pare.

*Che.* Sior sì, el me l'ha dito.

*Ton.* E mi me ve digo, che vostro pare xe vegnù a Venezia.

*Che.* Oh, gho ben a carò. L'aveu visto? Ghaveu parlà?

*Ton.* No l'ho visto, no gho parlà. El m'ha mandà a chiamar; ma no l'ho più trovà. Un mariner m'ha dito, che el ghe xe, e adessadesso lo troverà. Son vegnù a darve sta niova per vostra consolazion.

*Che.* In verità, che ancuo posso dir, de aver una zornada felice. Prima vederò mio pare, e po presto Beppo me sposerà.

*Ton.* No sò; pol esser de sì, e pol esser de no.

*Che.* Vardè, vedè! no xelo el mio novizzo?

*Ton.* Finchè mi giera in liogo de vostro pare, poteva far de vu quel che me pareva ben fatto; adesso, che xe vegnù vostro pare da seno, bisognerà che fe quel che el vorrà elo.

*Che.* E se nol volesse, che sposasse Beppo?

*Cat.* Abagiggi, abagiggi.

*Bep.* Coss'è sto bagiggi? Xela matta custia?

SCENA IV.

*SGUALDA, poi ANZOLETTA, e detto.*

*Sgu.* Abagiggi, abagiggi.

*Bep.* Siora donna Sgualda, saveu chi sia vostra zermana Checca?

*Sgu.* Abagiggi, abagiggi. (*va in casa.*)

*Bep.* Anca questa la gha coi bagiggi. Mi no la so intender.

*Anz.* (Velo qua el sior novizzo.)

*Bep.* E vu, siora Anzoletta, saveu chi sia Checchina?

*Anz.* Oh, sior sì, lo so.

*Bep.* Via mo, chi xela?

*Anz.* La xe fia de quel che vende bagiggi.

*Bep.* Cossa! Fia de quel dei bagiggi?

*Anz.* Oh caro! Veggiu dalla villa? El savèrè meglio de mi.

*Bep.* Siora Anzoletta, vu me fe morir. Chi v'ha dito sta cossa?

*Anz.* Chi me l'ha dito? Xela una cossa sconta? Lo sa mezza Venezia. So pare xe arrivà ancuo, e doman lo vederè in piazza a eriar abagiggi.

*Bep.* Questo donca xe el mercante forestier pare de Checca! O poveretto mi! Siora Anzoletta, ho paura, che me burlè.

*Anz.* Oe, se no me credè a mi, domandè a donna Sgualda, a donna Catte; e po domandè a tutti della contrada, tutti lo sa, e tutti ride. Oh, che caro sior novizzo, abagiggi. (*parte.*)

*Bep.* Oh Dio! Me sento a morir! Se sta cossa xe

142 I PETTEGOLEZZI DELLE DONNE

vera, come hojo da far a sposarla? Voi sentir come che la xe. Oe donna Cattie? (*batte.*)

SCENA V.

*CATTE, e detto.*

*Cat.* Cossa voleu, sior?

*Bep.* Cara vu, ve prego per carità, diseme cosa che avè sayesto de Checca?

*Cat.* Ho sayesto, che la xe fia de Abagiggi.

*Bep.* Vardè, che no v'ingannè.

*Cat.* No fio, no m'inganno. Checca no xe mia zermana, la xe fia de Abagiggi, e se no me credè a mi, domandè a donna Sgualda. Oe Sgualda.

SCENA VI.

*SGUALDA, e detti.*

*Sgu.* C'hi mi chiama?

*Cat.* Oe, conteghe mo de Checca.

*Sgu.* Che cade? la xe fia de Abagiggi.

*Bep.* Son fora de mi. Vardè, che no falè.

*Sgu.* Ho parlà mi co so pare.

*Cat.* El xe qua, el xe qua, el xe a Venezia.

*Sgu.* Se vedessi, che fegura!

*Cat.* Se vedessi, che bella barba!

*Sgu.* Che bel missier, che ghaverè!

*Cat.* Che bon parentà, che farè!

*Sgu.* Oh che bel maridozzo!

*Cat.* Oh che novizzo civil!

*Sgu.* Oe, se vorrè fàr el mestier de vostro missier, farè

poca fadiga. Anderè con una cesta a crial abagiggi.

a 2. Abagiggi, abagiggi. (*entrano nelle loro case gridando ec.*)

Bep. Son coppà. Son morto, no posso più. Mi, che se diga, che ho sposà la fia de un omo, che no xe stimà guente, de un omo, che xe da tutti burlà? No sarà mai vero. A Checca ghe voggio ben. Morirò se la lasso, ma lassarla bisognerà.

SCENA VII.

*CHECCA in zendale, e detto.*

Che. **O**h Beppo! Giusto vu ve cercava.

Bep. Oh poyeretto mi!

Che. Sappiè che xe vegnù a Venezia mio pare vero.

Bep. Eh, el so, el so.

Che. Coss'è, ghaveu paura, che nol voggia, che ve toga? Ghaveu paura che nol se degna?

Bep. Come! che nol se degna? Un uomo de quella sorte no s'ha da degnar de mi? Mi aveu in concetto, che sia pezzo de vostro pare?

Che. Mo cossa xelo mio pare? I m'ha ditto, che el xe un mercante.

Bep. Siben un mercaute, che ghà un bon' negozio.

L'aveu visto? Lo cognosceu?

Che. No, l'ho gnancora visto.

Bep. Saveu chi el xe vostro pare?

Che. Via mo, chi xelo?

Bep. Ah pazienza!

Che. Via, diseme chi el xe.

Bep. Povera Checchina!

Che. Chi xelo? El boggia?



144 I PETTEGOLEZZI DELLE DONNE

*Bep.* El xe quell'omo, che vende i bagiggi.

*Che.* Quello . . . mio pare?

*Bep.* Me schioppa el cuor . . . no posso più . . .

*Che.* Caro Beppo, me par impossibile.

*Bep.* Pur troppo xe la verità . . .

*Che.* Donca, cossa sarà de mi?

*Bep.* Mio sior pare no vorrà, che ve sposa.

*Che.* E vu me lasserè?

*Bep.* E mi morirò.

*Che.* Ah, se me volessi ben, no diressi cusì.

*Bep.* Cara Checca, mio sior parè xe un omo civil,  
el serve da fattor, ma el xe nato ben. Gh'ho dei  
parenti, che xe più de mi . . . Oh Dio! No so qua-  
la far . . .

*Che.* Via lasseme, abandonemé. So mi cossa che ho  
da far.

*Bep.* Cossa gh'aveu intinziòn de far?

*Che.* De buttarme in tun pozzo.

*Bep.* No, vita mia, non disè cusì.

*Che.* O spouseino, o me nego.

*Bep.* Vien zente.

*Che.* Chi xèli?

*Bep.* Oh Dio! Cossa vedio . . .

*Che.* Cossa aveu visto?

*Bep.* Vostro pare.

*Che.* Qualo?

*Bep.* Quel dai bagiggi.

*Che.* Me vien i suori freddi.

*Bep.* No lo voggio vardar. Chetchina, anema mia,  
compatime . . . se vederemo. (*parte.*)

*Che.* Povera sfortunada! Podevio aspettar de pezzo?

## SCENA VIII.

*SALAMINA, MUSA, TONI, PANTALONE, e  
detta.*

*Ton.* Checca, allegramente, che xe qua vostro pare.

*Che.* (Oh Dio! Mio pare? Son desperada, no lo voi veder, no lo voi saludar.) (*parte.*)

*Sal.* Come, da me fugge mia figlia?

*Pan.* No la saverà gnente gnancora, che se sia scoverto a Venezia so pare vero.

*Ton.* Mi gho dito qualcosa, ma povereta l'ha visto tanta zente, la se vergogna, e la ze andata via.

*Sal.* Signor Pantalone, io so per fama, che voi siete un onestissimo galantuomo, e credo alle vostre parole. Non sarà vero quanto mi è stato detto di Checchina mia figlia. Ella sarà savia ed onesta, e avrò motivo di ringraziar paron Toni per avermela custodita, e ben educata.

*Pan.* Paron Toni xe un omo de sesto chegha giudizio, e ha fatto le cosse sempre pulito.

*Ton.* Come che diseva, sior Ottavio, sta putta giera promessa con un putto de garbo, fio d'un fattor, civileto; se no ghe lo demo, la se despera.

*Sal.* Lo stato, in cui ora mi trovo, non mi consiglia a ricusare un tal partito; nè io voglio privare mia figlia della buona fortuna di sposare un uomo dabbene.

*Ton.* Dei bezzi, ch'ella m'ha dà, gho ancora cento ducati, e ghe li dago per dota.

*Sal.* Siete un uomo di garbo.

*Ton.* Andemo a casa. Andemo a trovar sta putta, a consolarla. (*parte.*)

*Ton.* XVII.

10

146 I PETTEGOLEZZI DELLE DONNE.

*Pan.* Poverazza, la xe là, che la sgangolisse.

*Sal.* L'abbraccierò più contento, potendo io contribuire a farla felice con il mio assenso. Musa, andiamo.

(parte.)

*Pan.* Andemo, Bagiggi caro.

*Mus.* Anca tia me cognossirà?

*Pan.* Te cognossirà segura. Fin' adesso, dove stata?

*Mts.* Stata sglava.

*Pan.* E adesso servira?

*Mus.* E adessa voler vendira abagiggia. (parte.)

*Pan.* El gha un muso, che fa spavento. Bisogna che Checça sia scampada per patira di quella barba.  
(parte.)

SCENA IX.

Strada con case civili.

LELIO, ed ARLECCHINO.

*Lel.* **F**ortuna ingrata!

*Arl.* Sorte traditora!

*Lel.* Un uomo del merito mio, dalle femmine sarà deriso?

*Arl.* Un omò dela mia sorte morirà dala fame?

*Lel.* Vi è nessuno, che sia più di me grazioso?

*Arl.* Ghè nissun, che de appetito staga mejo de mi?

*Lel.* Questo volto può essere più ben fatto?

*Arl.* Sti denti poleli esser più forti?

*Lel.* Questa vita può essere più attillata?

*Arl.* Sta panza polela esser più voda?

*Lel.* Ah, mi sovviene quante donne ho incantate!

*Arl.* Eh, m'arrecordò quanti piatti ho netti!

*Lel.* E ora non son più quello?

- Arl.* E adess no se magna più?  
*Lel.* Ah, Lelio, coraggio.  
*Arl.* Arlecchino, no te desperar.  
*Lel.* Arlecchino?  
*Arl.* Sior..  
*Lel.* Batti a quella porta..  
*Arl.* Sior sì, subito. (*batte all' osteria.*)  
*Lel.* No a quella, a quell' altra.  
*Arl.* Questa l'è l'osteria, dove che se magna.  
*Lel.* E quella è la casa dove stà la mia adorata Beatrice. Io ho bisogno di consolare le mie pupille..  
*Arl.* E mi ho bisogno di consolar i miei denti.  
*Lel.* Batti, e non perder tempo.  
*Arl.* Farò così; batterò qua, e qua. Qua per vu, e qua per mi. (*accenna la casa e l'osteria.*)  
*Lel.* Fa come vuoi.  
*Arl.* O de casa, o dell'ostaria? (*batte alle due porte.*)

SCENA X.

*BEATRICE alla finestra, e detti.*

- Bea.* **E**cco il graziosissimo signor Lelio.  
*Arl.* Qua i ha resposo, sotto vu. Qua l'ha averto, drento mi. Vu consoleve i occhi, mi me consolerò el naso, perchè nè vu, nè mi no avejmo un quattrin da consolar el nostro appetito. (*entra nell'osteria.*)  
*Lel.* M'inchino al vostro bello.  
*Bea.* Ed io al vostro brutto..  
*Lel.* Signora, abbiate pietà di me.  
*Bea.* In verità, che vi compatisco.  
*Lel.* Sì? Mi compatite? Mi amate?

148 I PETTEGOLEZZI DELLE DONNE

*Bea.* Vi compatisco, ma non vi amo.

*Lel.* Se non mi amate, perchè mi compatite?

*Bea.* Vi compatisco perchè siete un pazzo. (*parte.*)

*Lel.* Oh Dio! Che mortal colpo al mio cuore! Io pazzo? Io che nella delicatezza d'amore non cedo ai più teneri amorette della reggia d'amore? Ma se costei mi sprezza, Eleonora sarà più grata, sarà più giusta, sarà del merito conoscitrice, e pietosa. O di casa. (*batte all'altra casa.*)

SCENA XI.

*ELEONORA alla finestra, e detti.*

*Ele.* Siete voi, signor Lelio?

*Lel.* Son io, che sospiro.

*Ele.* Povero giovane! Sospirate voi per l'amore, o per la fame?

*Lel.* Sospiro per una fame amorosa.

*Ele.* E venite da me per saziarvi? Poverino! Qui non vi è carne per i vostri denti.

*Lel.* Morirò disperato.

*Ele.* Povero mondo! Vi sarà un pazzo di meno.

*Lel.* Così m'oltraggiate? Così mi disprezzate?

*Ele.* Oh signore, anzi per lei ho tutta la stima, e la venerazione, e che sia la verità, prima d'andarmene le faccio un profondissimo inchino. (*parte.*)

*Lel.* E mi lascia, e mi fogge, e mi schernisce! Povero Lelio, sventurato Lelio, eccomi con due orribili disgrazie al fianco, senz'amante, e senza denari. Muojo di fame, e non ho con che saziarmi. Ardo d'amore, e non trovo pietà. Che vita infelice è la mia! Ma viene una donna. Ah, che quella beltà m'incanta!

SCENA. XII.

CHECCHINA, e detto.

Che. Son desperada, per mi no ghe xe più remedio.  
Beppo me lassa, Beppo me abbandona. Tutti me  
burlerà, tutti me strapazzerà, tutti me dirà la ba-  
giggi. E perderò il mio caro Beppo, el mio ben, le  
mie viissere, l'anima mia? Moro, no posso più.

Lel. Che avete, o bellissima dea?

Che. Oimè! moro. *(svela in braccio a Lelio.)*

Lel. Ora sto bene. Ella mi è in braccio svenuta, che  
ho da fare?

SCENA XIII.

SGUALDA, e CATTE che ascoltano, e detti.

Lel. Farò così, la condurrò in quell' albergo, fino  
ch'ella rinverrà. *(la conduce nell'osteria.)*

Sgu. Oe, cosa distu?

Cat. Astù visto?

Sgu. A drettura in braccio.

Cat. Oh, che cara modestina!

Sgu. Ma no sastu? Sti colli sterti fa cusi.

Cat. La ghia tutte le bone qualità.

Sgu. E all'osteria, alla civil.

Cat. Oh, che bella putta!

## SCENA XIV.

*BEPPO, e dette.*

- Bep.* Creature, avete visto Checoca?
- Sgu.* Sior sì; l'ho vista.
- Bep.* Poverazza! Dalla disperazion la va via co fa una matta. Dove l'aveu vista? Dove xela andada?
- Cat.* Eh, la xe poco lontana.
- Sgu.* Eh, no ve travaggie, no, che la sta ben.
- Bep.* Per carità, diseme, dove xela?
- Cat.* Oè, la xe là all'osteria.
- Bep.* All'osteria? A cosa far?
- Cat.* A divertirse.
- Bep.* Con chi xela?
- Cat.* Con un pàregia in perruoca.
- Bep.* Ah, siora Catte, vu me burlè.
- Cat.* Oè, Sgualda; el dise, che lo burlo.
- Sgu.* Saveu chi ve burla? Quela desgraziada de Checchina. La xe all'osteria con un foresto.
- Bep.* Oimè! Cossa sentio?
- Sgu.* E se no credè, andè drento, e vedere.
- Cat.* Oè, abbrazzai i giera. No ve digo altro. *(in atto di partire.)*
- Sgu.* Oè, el se l'ha portada drento. *(in atto di partire.)*
- Cat.* Qua in pubrico senza sagizion.
- Sgu.* Oè, la ghà el foresto.
- Cat.* Povero putto! Me fa peccà. *(parte.)*
- Sgu.* Altro, che bagiggi. La xe roba de osteria. *(parte.)*
- Bep.* Guancora no posso creder. Ste pettegole no le merita fede. No, no sarà vero. Ma me voggio chiarir. Oè, dell'osteria; ghè nissun?

SCENA XV.

*CAMERIERE, e detto.*

*Cam.* Cossa comanda?

*Bep.* Diseme, caro vu, cognosseu Checchina fia de paron Toni?

*Cam.* La cognosso seguro, anzi l'è de su in tana camera cò un forestier.

*Bep.* In tana camera cò un forestier? Cossa fali?

*Cam.* Mi nò cerco i fatti dei altri. Servitor umilissimo.

*Bep.* Ah, poverò Beppo, tradio, sassinà.

SCENA XVI.

*ARLECCHINO dall'osteria, e detto.*

*Arl.* O de ruffe, o de raffe, ho magna qualcossa, e per ancu stago bep.

*Bep.* Sior Arlecchin, diseme, caro vu, za che vegni da quell'ostaria, aveu visto Checchina.

*Arl.* Oh se l'ho vista!

*Bep.* Cossa fala all'osteria?

*Arl.* L'è in t'una camera col me patron.

*Bep.* Oh Dio! A cossa far?

*Arl.* . . . (parte.)

*Bep.* Ma chi l'avesse mai dito, che una putta de quella sorte avèssè dà buttar cusì mal! Ma, oh Dio! Ho paura che l'abbia perso el cervello, e che per causa mia la sia diventata matta.



SCENA XVII.

*SALAMINA, MUSA, TONI, PANTALONE, e  
BEPPO..*

- Pan.* Oh velo qua! Ve cerchemo per tuto.  
*Ton.* Xe qua el pare de Checca, che xe contento che la sposè, e vè vol abbrazzar.  
*Bep.* Che bel matrimonio, che me vorressi far far!  
*Ton.* Perché?  
*Bep.* Farnie sposar la fia de Bagiggi?  
*Ton.* Chi v'ha dito sta bestialità?  
*Mus.* Mi non avira fiola.  
*Pan.* Falè, compare, falè.  
*Sal.* Signore, io soua il padre di Ciecchina, e sono un mercante onorato.  
*Bep.* Vu sè? Questo xe il pare de Checca? (*a Toni.*)  
*Ton.* Siben questo. Un omò civil, che xe sta in gran fortune; e che tornerà in poco tempo.  
*Bep.* Questo xe so pare? (*a Pantalone.*)  
*Pan.* Sior sì, el sior Ottavio Aretusi, omò de merito, e de condizion.  
*Bep.* Ah poveretto mi!  
*Pan.* Cossa xe? Cossa xe stà?  
*Bep.* Vu se pare de Checca? (*a Salamina.*)  
*Sal.* Sì signore, io.  
*Bep.* Oh, poveretto vu! Oh, poveretto mi!  
*Sal.* Voi mi fate fremare.  
*Pan.* Bisogna che ghe sia qualche gran novità.  
*Ton.* Caro Beppe, no me tegnì più in pena, parlä.  
*Bep.* Saveu dove che xe Checca?  
*Ton.* Dove? No la xe a casa?  
*Bep.* La xe in quell'ostaria.

*Ton.* In osteria? A cosa far?

*Bep.* La xe con un foresto.

*Pan.* Cossa diavolo diseu?

*Bep.* Sì, con un foresto abbrazzada, la xe andata in quell'ostaria.

*Sal.* Ah, dunque sarà vero quel che di Checcha mi hanno raccontato le buone femmine.

*Pan.* No pol esser, no pol star.

*Ton.* Me par impossibile.

*Bep.* Son certo, son seguro, la ghe xe, la me tradisse, no la merita amor, vago yia, e no sperè de vederme più. (*parte.*)

*Pan.* Fermeve, senti, oe, mi ghe vago drio, e vu altri andè all'ostaria, e chiarive de sta verità. Oe, sior compare. Sì, el va, che el svola. Sta volta a esser compare, rischio de romperme qualche gamba. (*parte correndo.*)

*Sal.* Che dite, padron Toni?

*Ton.* Digo, che se no vedo, no credo. Andemo all'ostaria; andemo a veder.

*Sal.* Io non ci voglio venire. Noa voglio maggiormente affliggermi colla vista d'una figlia indegna.

SCENA XVIII.

*CHECCHINA* dall'osteria, seguita da *LELIO*,  
e detti.

*Lel.* Fermatevi. (*a Checchina.*)

*Che.* Via, sior, lasseme star.

*Sal.* Ecco la scellerata.

*Ton.* La xe col foresto.

*Che.* Sior pare, ajuto.

*Ton.* Andè via de qua, mi no son vostro pare.

154 I PETTEGOLEZZI DELLE DONNE

*Che.* Agiuteme, son assassinada.

*Ton.* Sassinada da chi?

*Che.* M'ho trovà all'ostèria, e non so come.

*Ton.* No savè come? La diga ela, paron, come xelo sto negoziò?

*Lel.* Vi dirò, stava qui passeggiando... così per prendere il fresco. Venne questa povera ragazza, la quale mostrava essere disperata. Con tutta gentilezza le ho chiesto, che cosa aveva. Ella è svenuta, ed io per assisterla l'ho condotta nell'ostèria. Ora che è rinvenuta, fugge da me, e invece di ringraziarmi, mi tratta come assassino.

*Ton.* Adesso intèndo. Povera putta, la xe innocente.

*Sal.* Eh, iò non credo a gente sospetta. Questa esser potrebbe una favola.

SCENA XIX.

*BEATRICE, poi ELEONORA, e detti.*

*Bea.* Signor mèi, credete a quanto dice Checchina, poichè io dalla finestra ho veduto ogni cosa. L'ho veduta svenire, e l'ho veduta soccorrere da quel signore.

*Ele.* Sì certamente, signor mèi, la cosa è così come la narra la signora Beatrice. Io dietro la finestra ho goduto due belle scene, una del signor Lelio, e una di Checchina, e mi sono consolata, quando l'ho veduta soccorrere.

*Ton.* Sentela, sier Ottavio? Sta putta xe innocente; sta putta xe una colomba.

*Sal.* Ma perchè disperarsi?

*Ton.* Disè, fia mia, perchè aveu dà in sta disperazion?

*Che.* Perchè Beppo me vùol lassar.

*Ton.* Per cossa ve vorlo lassar?

*Che.* Per causa de mio pare.

*Ton.* Velo qua vostro pare.

*Che.* Oh Dio! Quel dai bagiggi?

*Mus.* Mi no stara; mi no stara.

*Sal.* No, cara figlia, vostro padre son io. Io sono Ottavio Aretusi, quello che a voi dièdè la vita, quello che ora veramente vi stringe.

*Che.* Oimè! Beppo, dov'estu Beppo? Anema mia, dov'estu? Oh Dio! moro dalla consolazion.

*Ton.* Adesso adesso l'anderò a trovar mi.

*Sal.* Via, rasserenatevi. Mi è noto il vostro amore, e son contento, che vi sposiate col vostro caro.

*Che.* Mo dove xelo sto Beppo? Mò dove xelo?

*Sal.* La nostra nascita è assai civile, ma essendo io stato schiavo per tanti anni, ora sono in ristrette fortune. La mia consolazione è veder voi, mia unica figlia, e vedervi sposa di chi tanto amate.

*Che.* Creature, cerchè Beppo per carità.

*Sal.* Beppo è di voi disgustato.

*Che.* Mo per cossa?

*Sal.* Perchè ha saputo essere voi nell'osteria con quel signor forestiere, e non sapeva il perchè.

*Che.* Oh diavol maledetto! Per causa vostra (a *Lelio*.)

*Lel.* Io vi ho fatto del bene.

*Che.* Siben, se vero, el cielo ve ne renda merito.

SCENA XX.

*BEPPÒ condotto da PANTATONE, TONI, e detti.*

*Pan.* **V**elo qua, velo qua.

*Ton.* El vien, el vien.

*Che.* Ah Beppo, anema mia.

156 I PETTEGOLEZZI DELLE DONNE .

- Bep.* Oh Dio ! Nò posso più .  
*Ton.* Poverazzo ! I l'aveva messo su . I ghaveva con-  
tà delle cosazze . Adesso el sa tutto , e el se con-  
tenta , e el xe qua tutto vostro .  
*Che.* Xestu tutto mio ?  
*Bep.* Sì , tutto .  
*Che.* Oh caro !  
*Bep.* Oh benedetta !  
*Pan.* Sior Ottavio , fè una cossa , lassè che i se sposa .  
*Sal.* Io non mi oppongo .  
*Ton.* Siben , qua su de piè .  
*Pan.* Anemo da bravi .  
*Bep.* Oimè !  
*Che.* Vìa , ghe vol tanto ? Deme la man .  
*Pan.* Oh brava !  
*Bep.* Tiolè la man .  
*Che.* E el cuor .  
*Bep.* Anca el cuor .  
*Che.* Tutto ?  
*Bep.* Tutto .  
*Tut.* Evviva i novizzi , evviva .

SCENA ULTIMA .

*SQUALDA , CATTE , e detti .*

- Sgu.* Coss' è sto strepito ?  
*Cat.* Coss' è sta allegria ?  
*Pan.* No vedè ? Checchina s' ha fatto novizza .  
*Sgu.* Abagiggi . ( *colla solita caricatura .* )  
*Cat.* Abagiggi .  
*Mus.* Cosa volira da Abagiggi ?  
*Sgu.* Varè el pare della novizza .  
*Cat.* Varè el missier de Beppo .

*Pan.* Siore no, siore pettegole. El pare de Checca, el missier de Beppo el xè sto sior, un mercante de credito, e de reputazion.

*Sgu.* Eh via!

*Cat.* Diseu da seno?

*Bep.* Sè pettegole, sè male langue. Checca xe una putta civil, e una putta onesta.

*Sgu.* In veritae, che gho gusto.

*Cat.* Siestu benedetta. Zermana, me ralliegro.

*Sgu.* La sarà andata all'ostaria... cusi per divertimento.

*Cat.* Siben, per sorar un tantin. No miga per mal; n'è vero, fia?

*Bea.* Poverina, per causa vostra è svenuta, è quasi morta.

*Ele.* Quel signor l'ha assistita per carità, e l'ha condotta nell'osteria per farla rinvenire.

*Lel.* Sì, io, io il protettor delle donne.

*Sgu.* Oh carò bustrissimo, l'ha fatto ben; ghe tanto a caro, che mai più. La xe mai zermana, sala?

*Cat.* Poveretta! Ti ghe n'ha passà la to parte. Vien qua, zermana; lassa, che te daga un baso.

*Che.* Andè via, siora, no ghe bisogno dei vostri bas.

*Sgu.* Via, via, vien qua; femo pase.

*Che.* Andè via; sè pettegole. No ve voi praticar.

*Sgu.* Cos'è siora? Ghe montela?

*Cat.* Varè che spizza!

*Sgu.* Semo pettegole?

*Cat.* No la vol bas?

*Ton.* Voleu fenirla?

*Pan.* Seu gnancora stufo!

158 I PETTEGOLEZZI DELLE DONNE

*Cat.* Lustrissima siora novizza, tiolè sto canealo. (1)

*Che.* Frascenza.

*Sgu.* Oh la veda, cara ela, la mè la conta ben granda. Tolè sto perpagnacco. (2)

*Che.* Malignazze! Debotto le mè fa pianzer.

*Bep.* Ne, vita mia, ne pianzè. Sior missier, andemo in casa per carità.

*Sal.* Sì, andiamo. Voi, siete, la mia unica figlia. Non sono miserabile. Risorgerà la mia casa, e tutto farò per voi.

*Mus.* E mi a to nozze donar abagigia.

*Che.* Eh, sior Abagiggio caro, m' avè fatto sospirar la mia parte.

*Mus.* Mi non avira colpa, te prego perdonara.

*Bea.* Compatite anche me, se innocentemente vi ho pregiudicato.

*Ele.* Ed io parimente vi chiedo scusa.

*Lel.* Signore mie, senza pregiudicare al merito del loro sesso, che stimo e venero infinitamente, ora ho imparato un non so che di più circa alle donne che mi obbliga a ritirarmi, e a star lontano per fuggire l'incontro dei loro graziosissimi pettegolezzi.

*Bea.* Il pazzo ci tocca sù vivo.

*Ele.* È venuta la sua, e si è voluto rifare.

*Pan.* Via, destrighemose, e andemo a casa.

*Bep.* Oh, quanti pettegolezzi!

*Che.* Per causa de quelle pettegole sono stada travag-

(1) Maniera di scherno, che si fa crollando la mano, e facendo batter l'indice, ed il medio fra di loro.

(2) Maniera ingiuriosa, che si fa appoggiando le punta delle dita sopra il rovescio dell'altra mano, facendovi poscia battere il polso.

giada, e quasi in stato de desperazion. Che le me-  
staga lontan, no le voggio più per i piè. Sia rin-  
grazià el cielo; adesso sarò contenta. Ho trovà el  
pare, ho tornà a recuperar el novizzo, viverò quie-  
ta, in pase, e la maniera de viver ben, xè praticar  
poco, e star lontan dai pettegolezzi; perchè da que-  
sti per el più nasce la rovina delle fameggie.

FINE DELLA COMMEDIA.





IL  
CAVALIER  
GIOCONDO

---

## PERSONAGGI

*Il CAVALIER GIOCONDO di Scaricalasino.*

*MADAMA POSSIDARIA, sua moglie.*

*DONNA MARIANNA, vedova.*

*RINALDINO, suo figliuolo.*

*MADAMA BIGNÈ, piemontese.*

*Il CONTE di BIGNÈ, suo cognato.*

*DON ALESSANDRÒ, servente di MADAMA BIGNÈ.*

*Il MARCHESE di SANA.*

*DON PEDRO, ajo di RINALDINO.*

*FABIO, maestro di casa del CAVALIERE.*

*NARDO, servitore del CAVALIERE.*

*GIANFRANCO, in abito di pellegrino.*

*LISAURA, da pellegrina.*

*La scena si rappresenta in Bologna.*

IL  
CAVALIER  
GIOCONDO

---

ATTO PRIMO

SCENA PRIMA.

Camera in casa del Cavaliere.

*Il C. Giocondo in veste da camera e berretta,  
e Fabio.*

*Fab.* Signor, non ho denaro; se voi me ne darete,  
Provvederò al bisogno.

*Cav.* Eccone qui. Tenete. *(gli dà  
una borsa.)*

*Fab.* Si spende assai, signore, e badano a venire  
Ancor de' forestieri.

*Cav.* Lasciatemi finire.  
*Il cavalier Giocondo. Il cavalier Giocondo.*  
*Il cavalier Giocondo. Il cavalier Giocondo.*  
*(scrivendo il suo nome in varj biglietti.)*

*Fab.* Per certo il vostra nome voi non vi scorderete;  
Scritto questa mattina trenta volte l'avete.

*Cav.* Altre tre, ed ho finito. *Il cavalier Giocondo.*

*Il cavalier Giocondo. Il cavalier Giocondo.*

*(come sopra.)*

*Fab.* Ma che son quei biglietti?

*Cav.* A viveré ho imparato;  
 Son divenuto un altro dopo d'aver viaggiato.  
 Partendo da Bologna, facendo a lei ritorno,  
 In visite una volta spendeva tutto il giorno.  
 Ora con i biglietti supplisco ad ogni impegno.  
 Ah i francesi, i francesi hanno il gran bell'ingegno!

*Fab.* In Francia siete stato?

*Cav.* Non ci fui, ma se tutto;  
 I viaggi, i viaggi m'han d'ogni cosa istrutto.

*Fab.* Siete stato in Germania?

*Cav.* No.

*Fab.* In Inghilterra?

*Cav.* No.

*Fab.* In Spagna?

*Cav.* Nemmeno.

*Fab.* Fuor dell'Europa?

*Cav.* Oibò.

Lasciata in gioventù la patria mia villana,  
 Detta Scaricalasino, sull'Alpi di Toscana,  
 Per studiar son venuto ad abitar Bologna;  
 Ma viaggiare il mondo per imparar bisogna.  
 In pochissimo tempo veduto ho il monte e il piano  
 Di tutto il Modenese, di tutto il Parmigiano.  
 Sono stato a Ferrara, verso Venezia andai,  
 Giunsi a Chiozza, mi piacque, e colà mi fermai.  
 Or son tornato indietro per un po' di respiro,  
 Ma presto dell'Italia vo' terminare il giro.

*Fab.* Affè se cotai giro avete destinato,

Potete dire appena d'averlo principiato.

Pria d'ogni altra cosa io vi consiglierèi,

Che vedeste Venezia.

*Cav.*                     Se potessi, anderei;  
Ma ho questa gente in casa, che di servir mi preme.  
Credo v'andran tutti, o v'anderemo insieme.

*Fab.* La casa vostra è piena ognor di forestieri;  
Voi consumate in questo le case ed il podere.

*Cav.* Trattando coi stranieri mille notizie acquisto;  
Se andrò nei lor paesi, anch'io sarò ben visto.  
Così per ogni parte, così per tutto il mondo  
È conosciuto il nome del cavalier Giocondo.  
A buon conto del duca, signor di Belvedere,  
Che l'altr'anno alloggiar, fui fatto cavaliere.  
E da quell'altra dama, ch'or non mi viene in mente,  
Mi fu di capitano promessa una patente;  
E un giorno qualcun altro potrebbe farmi avere  
Un titolo onorifico di conte, o consigliere;  
E andrà per tutta Europa col triplicato onore  
Il cavalier Giocondo, facendo il viaggiatore.

*Fab.* Compatite, signore. Non son cose nascoste,  
Si sa che vostro padre un dì faceva l'oste.

*Cav.* Ch'io lo sa?

*Fab.*                     Lo san tutti.

*Cav.*                     Nessuno il padre mio.  
Può saper chi sia stato: non lo so neppmen io.  
Il nobile mio genio, il nobile mio cuore,  
Prova ch'io non sia figlio di un sì vil genitore.

*Fab.* Dunque per quel ch'io sento, non avreste riguardo,  
Per far onore al sangue, di passar per bastardo.

*Cav.* Non so, non dico questo. Ma nella patria mia  
Può avermi un cavaliere perduto all'estoria.  
Sono le storie piene d'erranti peregrini,  
Che hanno smarriti in fasce viaggiando i lor lombini.  
Chi fu dai masnadieri, chi dai nemici estinto,  
Chi dalla fame oppresso, chi dal timor fu vinto.  
Di tali avvenimenti sonò le storie piene;

*Il cavalier Giocondo. Il cavalier Giocondo.*

*(come sopra.)*

*Fab.* Ma che son quei biglietti?

*Cav.* A viverè ho imparato;

Son divenuto un altro dopo d'aver viaggiato.

Partendo da Bologna, facendo a lei ritorno,

In visite una volta spendeva tutto il giorno.

Ora con i biglietti supplisco ad ogni impegno.

Ah i francesi, i francesi hanno il gran bell'ingegno!

*Fab.* In Francia siete stato?

*Cav.* Non ci fui, ma se tutto;

I viaggi, i viaggi m'han d'ogni cosa istrutto.

*Fab.* Siete stato in Germania?

*Cav.* No.

*Fab.* In Inghilterra?

*Cav.* No.

*Fab.* In Spagna?

*Cav.* Nemmeno.

*Fab.* Fuor dell'Europa?

*Cav.* Oibò.

Lasciata in gioventù la patria mia villana,

Detta Scaricalasino, sull'Alpi di Toscana,

Per studiar son venuto ad abitar Bologna;

Ma viaggiare il mondo per imparar bisogna.

In pochissimo tempo veduto ho il monte e il piano

Di tutto il Modenese, di tutto il Parmigiano.

Sono stato a Ferrara, verso Venezia andai,

Giunsi a Chiozza, mi piacque, e colà mi fermai.

Or son tornato indietro per un po' di respiro,

Ma presto dell'Italia vo' terminare il giro.

*Fab.* Affè se cotai giro avete destinato,

Potete dire appena d'averlo principiato.

Pria d'ogni altra cosa io vi consiglierai,

Che vedeste Venezia.

*Cav.* Se potessi, anderei;  
Ma ho questa gente in casa, che di servir mi preme.  
Credo v'andran tutti, o v'anderemo insieme.

*Fab.* La casa vostra è piena ognor di forestieri;  
Voi consumate in questo le case ed il podere.

*Cav.* Trattando coi stranieri mille notizie acquisto;  
Se andrò nei lor paesi, anch'io sarò ben visto.  
Così per ogni parte, così per tutto il mondo  
È conosciuto il nome del cavalier Giocondo.  
A buon conto del duca, signor di Belvedere,  
Che l'alt'anno alloggiar, fui fatto cavaliere.  
E da quell'altra dama, ch'or non mi viene in mente,  
Mi fu di capitano promessa una patente;  
E un giorno qualcun altro potrebbe farmi avere  
Un titolo onorifico di conte, o consigliere.  
E andrà per tutta Europa col triplicato onore  
Il cavalier Giocondo, facendo il viaggiatore.

*Fab.* Compatite, signor! Non son cose nascoste,  
Si sa che vostro padre un dì faceva l'oste.

*Cav.* Ch'io sa?

*Fab.* Lo san tutti.

*Cav.* Nessuno il padre mio  
Può saper chi sia stato: non lo so nemmeno io.  
Il nobile mio genio, il nobile mio cuore,  
Prova ch'io non sia figlio di un sì vil genitore.

*Fab.* Dunque per quel ch'io sento, non avreste riguardo,  
Per far onore al sangue, di passar per bastardo.

*Cav.* Non so, non dico questo. Ma nella patria mia  
Può avermi un cavaliere, perduto all'esteria.  
Sono le storie piene d'erranti peregrini,  
Che hanno smarriti in fasce viaggiando i lor bambini.  
Chi fu dai masnadieri, chi dai nemici estinto,  
Chi dalla fame oppresso, chi dal timor fu vinto.  
Di tali avvenimenti sonò le storie piene;



Spessissima si vedono tai casi in sulle scene.  
 Chi sa che un giorno a caso non trovi il padre mio.  
 Ho in una certa parte un certo segno anch'io;  
 E se creder io voglio a quel che il cuor mi dice,  
 Nobile è il padre mio; se non la genitrice.

## SCENA II

*NARDO, e detti.*

*Nar.* Signor, donna Marianna a vedet m'ha mandato,  
 Come sta, se la notte ha bene riposato.

*Cav.* Dite a donna Marianna, che sto ben per servirla,  
 Che le son servitore, che sarò a riverirla,  
 Che subito verrei, ma un'imbasciata aspetto.  
 Portatele il mio nome in segno di rispetto. *(dà al  
 servitore un biglietto col suo nome.)*

*Fab.* Perchè mandarle il nome, se abita in quella stanza?

*Cav.* Voi non sapete niente; questa è l'ultima usanza.  
 Anzi, aspettate. E poco ch'io le ne mandì un solo.  
 Questo a donna Marianna, e questo a suo figliuolo;  
 E questo a don Pedro; ch'è l'ajo suo.

*Fab.* Ma insieme  
 Non stanno tutti tre?

*Cav.* S'usa così. Non preme.

*Fab.* Benissimo; potreste, giacchè gli avete fatti,  
 Complimentare i cani, complimentare i gatti.

*Cav.* Voi non sapete niente. Rendete l'ambasciata.

Domandate a madama, se vuol la cioccolata...

No; ditele che meco a prenderla l'aspetto. *(il ser-  
 vitore parte.)*

*Fab.* Signore, vi voleva perciò un altro biglietto.

*Cav.* Non dite mal, vo' farlo. È meglio in verso, o in prosa?

*Fab.* Sia verso o non sia verso, sarà la stessa cosa.

*Cav.* Scriverò con que'sali, che soglionsi vedere.

Scrivere sui ventagli, e sulle tabacchiere.

*Madame*, si vous plait...

SCENA III.

*Nardo*, e *detti*.

*Nar.*

Signor...

*Cav.*

Che cosa vuoi?

*Nar.* A ber la cioccolata ora verranno da voi.

*Cav.* Chi vien?

*Nar.* Donna Marianna, e l'ajo ed il figliuolo.

*Cav.* Che aspettino un momento.

*Nar.*

Ma se...

*Cav.*

Un momento solo.

*Madame* si vous plait...

*Fab.*

Ditele, che un momento

Aspetti, finchè ha fatto un altro complimento.

*Cav. Madame*, si vous plait...

*Nar.*

Si frulla il cioccolato.

*Fab.* Vengono i forestieri.

*Cav.*

Ma jo sono spogliato.

Aspettino fintanto almen che sia vestito.

*Fab.* Sentiteli.

*Cav.*

Cospetto! Non ho ancora finito.

Dite lor che perdonin... ch'io sono in confidenza.

Datemi da vestire: So la mia convenienza.

*Nar.* Subito da vestire. (Il padrone è imbrogliato.)

(*piano a Fabio.*)

*Fab.* Si vede dai viaggi ha molto profittato. (*Nardo*

*parte.*)

*Cav. Madame*, si vous plait... buer le scioccolate.

*Fab.* Eccoli...

*Cav.* Da vestirmi. Tratteneteli, andate.

*Fab.* Farli far anticamera, perchè siete spogliato?

Questo bel complimento chi mai ve l'ha insegnato?

*Cav.* Trattenere non si possono nelle vicine stanze?

*Fab.* Questo è un far complimenti a forza d'iucreanze.

Perdonate, signore . . .

*Cav.* Fate bene avvertirmi,

Andrò in un'altra camera presto presto a vestirmi.

Ma soli non lasciarli è cosa necessaria,

Manderò a trattenerli madama Possidaria.

Ella non ha viaggiato; ma sa frivver del mondo:

Basta dir ch'ella è moglie del cavalier Giocondo. (*parte.*)

*Fab.* D'un carattere bello è il mio padron sì degno;

Un poco me lo godo, un poco mi fa sdegno.

#### SCENA IV.

*D. MARIANNA, RINALDINO, D. PEDRO;*

*e detto.*

*Mar.* Il cavalier dov'è?

*Fab.* Or ora vien, signora.

Vi prega compatirlo. Era spogliato ancora.

*Mar.* Perchè prender si vuole con noi tal soggezione?

D'averci ospiti in casa stanco è il vostro padrone?

*Fab.* Ei non lo fa per questo.

*Rin.* So io perchè lo fa.

*Fab.* Perchè, signor?

*Rin.* Perchè le creature non sa.

*Ped.* Dirlo a voi non conviene.

*Rin.* Se non convien, l'ho detto.

*Ped.* Signor, son l'ajo vostro, portatemi rispetto.

*Rin.* Servitor umilissima: (*con ironia.*)

*Ped.* Caldo venir mi sento.

*Rin.* Se avete troppo caldo, vi farò un po' di vento.

*Ped.* Soffrire più non voglio, signora; un tal strapazzo.

*Mar.* Compatite, don Pedro; egli è alfine un ragazzo.

*Fab.* (La madre il compatisce. Farà buona riuscita.)

*Ped.* (Il desio di viaggiare mi fa far questa vita.)

*Rin.* Dov'è la cioccolata? (*a Fabio.*)

*Mar.* La prenderemo, poi.

*Fab.* Verrà il padrone.

*Rin.* Intanto la beberemo noi.

*Fab.* Con vostra permissione. (*in atto di partire.*)

*Rin.* Noi vi abbiamo mandato.

*Fab.* Grazie alla sua bontà. (*Che giovine garbato!*)

(*ironicamente, e parte.*)

*Mar.* Giudizio, Rinaldo, giudizio, se potete.

*Ped.* Ei ne ha poco, signora.

*Rin.* Voi non me ne darete.

Perchè lessi in un libro chi l'ha, lo tien per lui,

Quello che non si ha, non si può dare altrui.

*Ped.* Bravo! spiritosissimo. (*ironicamente.*)

*Mar.* Parlar così non lice. (*a*

*Rinaldo.*)

(Per altra ha un bel talento. Che memoria felice!)

(*piano a don Pedro.*)

*Ped.* (Ha talento; egli è vero; ma se noi moderate,

Un dì vi farà piangere.)

*Mar.* (*Oh via, non mi seccate!*)

*Rin.* Madame, si va plè... (*accostandosi al tavolo;*

*e leggendo.*)

*Ped.* Vi par bella creanza? (*a*

*donna Marianna.*)

Vedere i fatti altrui? Questa è troppa arroganza.

*Rin.* Madame, si va plè, buer la sciocotate.

*Mar.* Legge bene il francese.

*Ped.* E voi gliel' accordate?

*Rin.* Buèr le scioccolate? Da ridere mi viene.

*Monsieur le chevalier et un français coquene.*

*Mar.* Che dite? (*a don Pedro.*)

*Ped.* Vi dirò, che è spiritoso in tutto,

Che nelle scioccherie si vede che fa frutto.

*Rin.* Sotto un sì gran maestro non posso apprendere meno.

*Ped.* Finiremo il viaggio. (Non posso stare a freno.)

*Mar.* Via, Rinaldino, abbiate un pò di convenienza:

Serbate all'ajo vostro rispetto ed ubbidienza.

E voi soffrite ancora il peso che vi dà;

Ritornati alla patria, sarete in libertà.

Sperai che col vedere, sperai che col viaggiare,

Lo spirito vivace s'avesse a moderare,

E non dispero ancora, e ancor non mi confondo;

Imparerà col tempo a conoscere il mondo.

*Ped.* Il vostro buon figliuolo, signora, a quel ch'io veggio,

Imparerà del mondo a conoscere il peggio.

*Mar.* Don Pedro, a quel ch'io vedo, di viaggiar è stanco.

*Rin.* Mandiamolo al paese.

*Ped.* Al mio dover non manco,  
Non manco al mio rispetto. Parlo per ben, ma poi  
Egli è figliuolo vostro. Ci penserete voi. (*parte.*)

## SCENA V.

*D. MARIANNA, e RINALDO.*

*Mar.* **R**inaldino, per dirla, voi un poco eccedete;  
Unico figlio mio; tutto il mio amor voi siete.  
Vedova in verde etade sol con voi mi consolo,  
A viaggiar mi soggetto per contentar voi solo;  
Ma ritornando un giorno dov'è voi siete nato,  
Vorrei che si dicesse, che avete profittato.  
Fate alla madre onore, fate onore a voi stesso;

Di fanciullesche cose non è più tempo adesso.

Io dai parenti vostri sarò rimproverata...

*Rin.* E non si vede ancora venir la cioccolata.

*Mar.* Così voi mi badate? Che poca discrezione!

*Rin.* Sarà mezza mattina. Non si fa colazione?

Sapete ch'io patisco, se sto troppo digiuno.

Par che mi venga male.

*Mar.* Chi è di là? V'è nessuno?

SCENA VI.

*NARDO, e detti.*

*Nar.* Signora.

*Mar.* Compatite, s'io son troppo avanzata.

Rinaldino vorrebbe...

*Rin.* Voglio la cioccolata.

*Nar.* La vuol? sarà servito. L'avea frullata il cuoco.

Ed il padrone ha fatto, che la rimetta al fuoco.

Vuol esservi egli pure, non è vestito ancora;

Or si fa pettinare. Vi vorrà più d'un'ora.

*Rin.* Vuol farmi il cavaliere, crepar questa mattina;

Andrò senz'altre istorie a beverla in cucina.

*Nar.* Ma non convien, signore...

*Rin.* Convien, signor sì.

Io voglio quel che voglio, sempre ho fatto così.

*Mar.* Ma voi non andereste, s'io dicessi di no.

*Rin.* Lasciate ch'io la beva, e poi risponderò. (*parte.*)

## SCENA VII.

D. MARIANNA, e NARDO.

*Mar.* (Ahi lo conosco, è vero. Scorretto è Rinaldo.)

*Nar.* Signora, il suo figliuolo par un bell'umorino.

*Mar.* È giovinetto ancora.

*Nar.* È un bel fior di virtù.

*Mar.* Parlate con rispetto.

*Nar.* Bene; non parlo più.

Viene la mia padrona.

*Mar.* Ditemi in cortesia:

Madama Possidaria si sa che donna sia?

Son' giorni che la tratto, nè la conosco ancora.

Un misto in lei si vede di bassa e di signora.

*Nar.* Vi dirò brevemente: è nata contadina;

Ma lo grazia del marito vuol far la damerina.

Non la sa far, si scorda... Eccola qui, che viene.

La moglie ed il marito son pazzi da catene: *(parte.)*

## SCENA VIII.

D. MARIANNA, poi M. POSSIDARIA.

*Mar.* Chi mi ha raccomandata al cavalier Giocondo

È un uom che ha viaggiato, è un uomo del gran mondo.

M'ha detto: voi sarete trattata in eccellenza;

In fatti il trattamento è buono a sufficienza;

Ma vedo certe cose, che fan maravigliare,

Si vede che han buon cuore, ma che san poco fare.

*Pos.* Serva, donna Marianna.

*Mar.* Madama, riverente.

*Pos.* Quel vostro Rinaldo parmi un bell'isolente.

*Mar.* Che vi ha fatto, signora?

*Pos.* Certo, mi ha fatto questa;

Mi è passato dinanzi col suo cappello in testa.

*Mar.* Compatite, è ragazzo.

*Pos.* Per me l'ho compatito,

Basta che non lo sappia il mio signor marito.

*Mar.* Anon'ei, quando lo sappia, compatir l'età.

*Pos.* Oh il cavalier Giocondo non soffre inciviltà!

È ver che in una villa è nato, e lo sposai,

Ma dopo aver viaggiato egli ha imparato assai.

Vede, conoste, apprende, e poi mi narra tutto,

Ed io, non fo per dire con lui fo qualche frutto.

*Mar.* Si vede in ambidue buon genio e buon talento.

*Pos.* Oh mi sono scordata di farvi un complimento!

Signora, come state? Come avete dormito?

Or or verrà a servirvi il mio signor marito.

Con lui la cioccolata berem, se voi volete;

Sono a vostri comandi, favorite, sedete.

*Mar.* Ecco per compiacervi di seder non ricuso;

Ma tanti complimenti, credetemi, non uso.

*Pos.* È ver, la soggezione è pur la brutta cosa;

Ma il mio signor marito mi vuol cerimoniosa.

*Mar.* Fra noi non abbisogna. Trattiamo in confidenza,

Trattiamoci da amiche.

*Pos.* Vi domando licenza.

Quelle scarpe, signora, di dove son, se lice?

*Mar.* Sono fatte in Bologna.

*Pos.* Oibò, una viaggiatrice

Portar scarpe nostrali! Il mio signor marito

Mi fa venir di fuori le scarpe ed il vestito.

*Mar.* I lavori d'Italia buoni soné egualmente.

*Pos.* Se non son forestieri, non si stimano niente.

Il mio signor marito, dai viaggi ritornato,



Tutto quel che vedete, d'r fuori m'ha portato.  
 Quest'abito l'ha preso a Modena nel ghetto;  
 A Ghiozza da una dama comprò questo merletto;  
 E questa bella cuffia, ch'è una moda sì rara,  
 L'abbiam mandata a posta a tagliar a Ferrara.

*Mar.* Tutti questi paesi molto lontan non sono.

*Pos.* Credetemi che qui non fan niente di buono.

*Mar.* E pur so che in Bologna son di buon gusto assai;

Da soddisfarmi in tutto io so che qui trovai.

Bene si sta in Bologna di vitto e di vestito.

*Pos.* Dice che non è vero il mio signor marito.

*Mar.* Sentito hò in altre parfi pensare, come voi,

Ciascun per ordinario sprezza i paesi suoi.

*Pos.* Non è vero, signora.

*Mar.* Se non è ver, non sia.

*Pos.* Io non ho mai saputo sprezzar la patria mia.

*Mar.* Benissimo, madama, qual è il vostro paese?

*Pos.* Son di Cavalcaselle soggetta al Veronese.

*Mar.* E il cavalier passando vi avrà probabilmente

Veduta e vagheggiata.

*Pos.* No, non è vero niente.

*Mar.* (È gentile per altro con queste sue mentite.)

*Pos.* Come ci siam sposati, ve lo dirò. Sentite.

E di Scaricalasina il signor cavaliere.

Suo padre, e il padre mio faceano un sol mestiere,

Nel quale tutti due han fatto dei contanti,

Col noleggiar cavalli, coll'alloggiar viandanti.

Le persone di grido conosconsi in lontano,

Trattaronsi i sponsali col mezzo d'un mezzano:

Onde di due ricchezze si è fatta una ricchezza,

Congiunto un po' di spirito a un poco di bellezza.

*Mar.* (Ridicola è davvero. Il suo natal si sente.)

Sarete più contenta qui...

*Pos.*

Non è verò niente.

*Mar.* Ch'ia per bèn v'avvertisca, signora, non vi spiaccia;

Così non si smentisce delle persone in faccia.

*Pos.* Oh oh se fosse vero quel ch'ella m'ha avvertito:

Mè l'avrebbe detto il mio signor marito!

*Mar.* Con voi garrir non voglio.

*Pos.* Garrir? Vorrei sentirvi!

SCENA IX.

*NARDO, e detti.*

*Nar.* Il marchese di Sana vorrebbe riverirvi. (*a donna Marianna.*)

*Mar.* Andrò nelle mie stanze. (*s'alza.*)

*Pos.* No; no restate qua.  
Non lo fate aspettare: So anch'io la civiltà.  
Trattar con nobiltà sempre son stata avvezzata,  
Un tempo per mestiero, adesso per grandezza.  
E quel che mi mancava, d'apprendere ho finito  
Sotto la direzione del mio signor marito. (*parte.*)

SCENA X.

*D. MARIANNA, e NARDO.*

*Mar.* Il cavalier dov'è?

*Nar.* Egli è fuor di se stesso.

Degli altri forestieri sono arrivati adesso.

Tutto allegro e contento ad incontrarli è andato.

Mezzo spogliato ancora, e mezzo pettinato.

*Mar.* I forestier chi sono?

*Nar.* Veduto ho una signora.

Con due, che l'accompagnano, nè so chi sieno ancora.

*Mar.* Andrò nelle mie stanze frattanto a ritirarmi.

Colà, dite al marchese, che venga ad onorarmi.

E dite al mio figliuolo, che venga tosto anch'esso.

*Nar.* Glielo dirò, ma temo non verrà per adesso.

*Mar.* Perché?

*Nar.* Perché, signora... dirvelo non dovrei.

*Mar.* Ditemi, che fa egli?

*Nar.* Spiacervi non vorrei.

*Mar.* Voi mi svegliate in seno fierissimi timori.

*Nar.* L'ho veduto giocare coi vostri servitori.

*Mar.* Indegni! Con mio figlio ardiscono giocare?

Mi sentiran ben essi. Lo farò rispettare.

Egli non sa, è ragazza. Color, che amano il vizio,

Vogliono l'innocente tirar nel precipizio.

E' esempio de' cattivi pessimi rende i frutti;

Sono malvagi i servir. Li cacerò via tutti. (*parte.*)

*Nar.* Brava! coi servitori si sdegna fieramente,

E il caro figliuolino vuol credere innocente.

Così l'amor di madre tradisce i figli suoi;

Rinaldino è un ragazzo, che ne sa più di noi. (*parte.*)

## SCENA XI.

*M. di BIGNÈ, il C. di BIGNÈ, D. ALESSANDRO,*  
tutti da viaggio. Il C. Giocondo mezzo spo-  
gliato coll' accappatojo sulle spalle, non inte-  
tamente acconciato il capo.

*Cav.* **P**erdonate, madama. Signori, perdonate,  
Se coll' accappatojo al collo mi trovate.  
Sentite ho forestieri, e la curiosità  
Senza badare ad altro m'ha fatto venir qua.  
La casa mia è vostra. Vi prego di servirvi.  
Vado a farmi vestire, poi sarò a riverirvi.

ATTO PRIMO.

177.

*Mad.* In verità vi giuro, caro il mio cavaliere,  
Credeva che voi foste di casa il parrucchiere.  
Andatevi a vestire con tutta libertà.

*Cav.* Madama, son tenuto alla vostra bontà.  
Vo' leggere la lettera, che mi portaste voi.

*Mad.* Andatevi a vestire, la leggerete poi.

*Cav.* Questi signor chi sono? Non vorrei preferire.

*Mad.* Ma lo saprete poi. Andatevi a vestire.

*Cav.* Dice bene madama; è troppa confidenza.

Madama, cavalieri, vi domando licenza. *(parte.)*

SCENA XII.

*M. di BIGNÈ, il C. di BIGNÈ, e*

*D. ALESSANDRO.*

*Con.* **P**er dirla, il cavaliere parmi alquanto scempiato.  
Non ci sto volentieri.

*Mad.* Niente, signor cognato.  
Per quel poco di tempo, che noi stiamo in Bologna,  
Goder il cavaliere, e tollerar bisogna.  
Quel che a lui ci ha dritti, del suo temperamento  
Già mi ha informata. Avremo un bel divertimento.  
È ver, don Alessandro?

*Ale.* Deve piacere a me  
Tutto quel che diletta madama di Bigné.

*Mad.* Aver non si potea miglior la compagnia  
*(a don Alessandro.)*

Per causa vostra il viaggio si fa con allegria.  
Davver don Alessandro siamo obbligati a voi,  
Che abbiate risoluto di viaggiar con noi.  
È ver, signor cognato?

*Con.* È ver, ci favorisce;  
Ma il viaggio per se stesso chi viaggia diverte.

*Tom. XXII.*

Mio fratello, vostro sposo, a me vi ha confidata;  
Non basta col cognato, che siate accompagnata?  
Che dirà mio fratello? Di noi che dirà il mondo,  
Se siamo in terzo?

*Mad.* El via! su, ciò non vi rispondo.

Don Alessandro, alfine, è un cavalier gentile;  
Il conte mio marito è un cavalier civile.  
Gode ch'io mi diverta; per ciò mi fa viaggiare;  
E voi, signor cognato, non mi state a inquietare.

*Con.* Io scriverò.

*Mad.* Scrivete, Cavaliere. (*a don Alessandro.*)

*Ale.* Signora.

*Mad.* Vi è piaciuta Bologna?

*Ale.* Non l'ho veduta ancora.

*Mad.* Per me quel che ho veduto, mi par che sia bastante.

I portici ho osservato, la piazza ed il gigante.

Sapete il genio mio; a viaggiar mi consolo;

Ma soglio in ogni loco fermarmi un giorno solo.

*Con.* Qui v'è molto a vedere, onde per me direi,

Ci restassimo almeno tre, quattro giorni, o sei.

*Mad.* Oibò, don Alessandro, vo' partir domattina.

*Ale.* Partasi sul momento, se madama il destina.

*Mad.* Sentite? Fan così gli uomini compiacenti. (*al conte.*)

*Con.* È ver, questa è la legge de' cavalier serventi;

Mà io, signora mia...

*Mad.* Un uom dabben voi siete,

La civiltà vi piace, e il mondo conoscete.

Parliam d'altro. Tabacco. (*a don Alessandro.*)

*Ale.* Madama, eccolo qui. (*le dà del tabacco.*)

*Con.* Ma se il consorte vostro...

*Mad.* Su ciò basta così.

Come vi tratta il viaggio, don Alessandro mio?

*Ale.* Quando stà ben madama, sempre sto bene anch' io.

*Mad.* Certo, questa mattina io sto perfettamente.

Partiremo noi subito? (*al conte.*)

*Con.* Siete pure impaziente!

*Mad.* Sapete il mio costume. Il mio diletto è questo.

Tutto quel che ho da fare; mi piace di far presto.

S' ha da viaggiar? si viaggi; s' ha da restar, si stia;

Ma a star senza far niente, mi vien malinconia.

Fin all' ora del pranzo che cosa noi facciamo?

O giochiam due partite, o a passeggiare andiamo.

*Ale.* Quel che piace a madama; fatto da noi sarà.

*Con.* Andiamo in qualche parte a veder la città.

*Mad.* No, no, restiamo qui. Voglio seder.

*Ale.* Sediamo.

*Mad.* No, i padroni di casa a ritrovar andiamo.

Ancor non s' è veduta la padrona garbata.

*Con.* La conoscete voi?

*Mad.* Di lei sono informata.

Sarà forse a vestirsi lei pur con nobiltà.

*Ale.* Andiam, se ciò v' aggrada.

*Mad.* No, aspettiamola qua.

Caro don Alessandro! le preme di vederla.

Scusi, se così presto non voglio compiacerla.

*Ale.* Madama, vi protesto...

*Mad.* Eh via, che so chi siete!

*Ale.* Or vi sdegnate a torto.

*Mad.* Non dico a voi: tacete.

*Con.* (Chi serve mia cognata con pace e sofferenza,

Può dir che far gli tocca una gran penitenza.)

*Mad.* Datemi del tabacco. (*a don Alessandro.*)

*Ale.* Subito.

*Mad.* Presto, via.

*Ale.* Orà dove l' ho messo?

*Mad.* Che pazienza è la mia .  
(*tira fuori la sua tabacchiera.*)

*Ale.* Eccolo.

*Mad.* Già l'ho preso.

*Ale.* Servitevi, signora.

*Mad.* Quando voglio tabacco mi fa aspettare un'ora.

*Ale.* Vi domando perdono.

*Mad.* Voglio le cose preste;

Caro don Alessandro, saper voi lo dovreste.

Sediamo.

*Ale.* Sì signora. Chi è di là? Vi è nessuno?

*Mad.* Ci faranno aspettare. Una sedia per uno.

*Con.* Io porterò la mia.

*Ale.* Lasciate, tocca a me. (*a Madama.*)

*Mad.* Tanto che una si porta, si portan tutte e tre.  
(*porta la sua sedia.*)

*Ale.* Sono mortificato.

*Mad.* Non vo' caricature.

Sediamo, chiacchieriamo. Mi conoscete pure.

Ora che siam seduti, cosa di bel facciamo?

*Ale.* Comandate, madama.

*Con.* Del viaggio discorriamo.

Partirem' domattina . . .

*Mad.* Vo' partir di buon' ora. (*s'alza.*)

*Con.* Come sarebbe a dire?

*Mad.* Pria che spunti l'aurora.

*Con.* Offendono i crepuscoli, e fanno il sangue grosso.

*Mad.* A questa vostra flemma resistere non posso.

Un uomo grande e grosso paura avrà dell'aria?

Andiamo a ritrovare madama Possidaria. (*parte.*)

*Ale.* Ubbidisco, madama. (*parte.*)

*Con.* Vengo, signora, anch'io.

Gran maledetto impiccio m'ha dato il frate mio!

FINE DELL' ATTO PRIMO.

## A T T O S E C O N D O

## SCENA PRIMA.

Altra camera.

D. MARIANNA, e D. PEDRO.

*Mar.* Il marchese di Sana che fa, che qui non viene?

*Ped.* Con un de' forestieri in sala ei si trattiene.

*Mar.* Dee conoscerli dunque.

*Ped.* Non so, parla con essi.

*Mar.* Parmi di sentir gente, giudico ch'ei s'appressi.

Potete andar, don Pedro.

*Ped.* Per or don Rinaldino

Di me non ha bisogno; sta facendo un latino.

*Mar.* Spero ch'egli col tempo diverrà dotto e saggio.

*Ped.* Troppo presto, signora, lo metteste in viaggio.

Ha di studiar bisogno, non di vedere il mondo.

*Mar.* Sempre voi contraddite.

*Ped.* Parlate, ed io rispondo.

*Mar.* Viene il marchese, andate.

*Ped.* Posso restar anch'io.

*Mar.* Siete l'ajo del figlio, non il custode mio.

*Ped.* Ho inteso. Sì signora. (La vedova dabbenè

Vuole che l'ajo parta, quando l'amico viene.) (*parte.*)



## SCENA II.

*Di MARIANNA, poi il M. di SANA.*

*Mar.* Questi pedanti in casa voglion fare i saccenti;  
 Se si fa, se si dice, voglion esser presenti.  
 Essere per noi mostrand' pieni di zelo, e poi  
 Son fuor di casa i primi a mormorar di noi.  
 Mal volentier non vedo il marchese di Sana;  
 Amo il figliuolo mio, sono da' miei lontana.  
 Per or di maritarmi non veggio l'occasione;  
 Ma vo' trattar chi piacemi, nè voglio soggezione.

*San.* Signora, perdonate se pria non s'è venuto.

*Mar.* Chi son que' forestieri?

*San.* Un sol ne ho conosciuto.  
 Don Alessandro Ermanni cavalier milanese,  
 Che gira tutto l'anno di paese in paese.  
 Da casa mia, il sapete, son tre anni ch'io manco,  
 Sei volte l'ho trovato sempre con donne al fianco.  
 Sien dame, sien pedine, con tutte fa lo stesso;  
 Ama generalmente senza riserva il sesso.  
 Se una ne perde, un'altra ne suol trovar prestissimo,  
 E colle stravaganti è un uomo pazientissimo.

*Mar.* L'essere sofferente non è cosa cattiva;

Ma l'essere incostante di merito lo priva.

Marchese, fra le due, in che lo somigliate?

*San.* Incostante non sono; ma poche donne ho amate.

*Mar.* Poche donne? Voi dunque ne amaste più di una.

Siete stato incostante, e non tradiste alcuna?

*San.* Davver, donna Marianna, son io che fui tradito.

Basta, son cose vecchie. Il buon tempo è finito.

Mi scrivono i parenti, ch'io pensi a ritirarmi;

Voglion che a casa torni, e pensi a maritarmi.

*Mar.* Che dice il vostro cuore?

*San.* Risolver non saprei.

Forse dal maritarmi lontano io non sarei;  
Ma non nel mio paese. Le mogli son tormenti,  
Quando han presso di loro le madri ed i parenti.  
In ogni congiuntura, in ogni dispiacere  
La madre soffia sotto, il padre è consigliere.  
Hanno per casa sempre l'amico, ed il germano.  
La vo', se mi marito, di un paese lontano.

*Mar.* Lodovi in ciò davvero. Nessun le dirà nulla,  
E vi consiglierai non prenderla fanciulla.  
Si lascian facilmente voltar le giovanette;  
Riescon sempre meglio le femmine provette.

*San.* È ver, ma...

*Mar.* Questo ma che vorrà dir? parlate.

*San.* Niente, signora mia, di me non sospettate.

Dir volea che trovarla sì facil non mi pare.  
Son tre anni ch'io cerco, e ancor l'ho da trovare.

*Mar.* (Se Rinaldin non fosse, l'avrebbe ritrovata.)

*San.* (Se non avesse figli, è ricca ed è ben nata.)

*Mar.* Io compatisco molto un uom che si marita  
Con una giovinetta ritrosa e sbigottita.  
In vece di godersi il conjugale amore,  
Dee farle il pedagogo, dee farle il precettore.  
Mi ricordo io stessa quando andai a marito;  
Mi vergognava a farmi metter l'anello in dito.  
Non sapea nulla, nulla. Egli era disperato.  
S'ei mi veniva incontro, volgeami in altro lato.  
Svegliommi a poco a poco. Col tempo m'instrui;  
Ma appena m'ebbe instrutta, il misero morì.  
Ora se andar dovessi ai secondi sponsali,  
So il vivere del mondo, so i dover conjugali;  
E parmi, se cotanto dire a me non disdice,  
Saria il novello nodo del primier più felice;

Poichè fra due congiunti, or che vedova sono,  
 So il mal che dee fuggirsi, ed ho imparato il buono.

*San.* Voi meritate molto, ma y'è un obietto solo.

*Mar.* So che volete dirmi; l'obietto è il mio figliuolo.

L'amo teneramente, e non lo lascerei;

Se nie lo comandassero tutti i parenti miei.

Egli non ha bisogno però del pane altrui,

Ricco ho lasciò il padre, Rinaldo ha i beai sui;

Ma lo voglio con me fino ch'io posso almeno;

Egli è l'unico frutto, che uscì da questo seno.

Volentier, lo confesso, riprenderei marito;

Ma senza il figlio mio ricuso ogni partito.

*San.* Non potreste lasciarlo?

*Mar.* No, no, matchese mio,  
 È inutile parlarne; lasciarlo non vogl'io.

Vedo la bontà vostra, conosco il vostro affetto...

Ma a questa condizione gradirlo io non prometto.

*San.* Perdonate, signora. Voi meritate assai,

Ma io con voi d'amore non ho parlato mai.

Conosco il mio dovere, so quel che il mondo insegna.

*Mar.* D'essere dunque amata mi credereste indegna?

*San.* Deguissima voi siete. Vi venero, v'inchino,

E se il figliuolo vostro...

*Mar.* Ecco il mio Rinaldino.

### SCENA III.

*RINALDINO, e detti.*

*Rin.* **G**lielo dirò io prima, e non avrò timore. (verso la scena.)

*Mar.* Che c'è? con chi l'avete?

*Rin.* L'ho con quel bel signore.

L'ho col signor don Pedro, che a voi vuole accusarmi,

Che gli ho perso il rispetto.

*Mar.* Sempre vuole inquietarmi.

(*al marchese.*)

*San.* Se l'ajo si querela, avrà i motivi suoi.

*Rin.* Egli non ha motivi: come ci entrate voi?

(*al marchese.*)

*San.* C'entro per il rispetto, che ho per la madre vostra.

*Rin.* Non ci voglio nessuno nella camera nostra.

*San.* Partirò, signorino...

*Mar.* No, marchesein, restate.

Portategli rispetto. (*a Rinaldo.*) A lui non abbadata.

(*al marchese.*)

Sentiam che cosa è stato; di voi che mi vuol dire

Don Pedro. (*a Rinaldo.*) Non partite. (*al marchese.*)

*San.* Resto per ubbidire.

*Rin.* Ve lo dirò, ma piano, che il marchese non senta.

*Mar.* Ditelo, non importa.

*Rin.* (Lo dirò, se mi tenta.)

*San.* Meglio sarà ch'io parta, donna Marianna.

*Mar.* Oibò.

Ubbidite, parlate. (*a Rinaldo.*)

*Rin.* Signora, ubbidirò.

*Mar.* Rinaldo, è ubbidiente. (*al marchese.*)

*San.* Fa il suo dovere in questo.

*Mar.* Dite che cos'è stato? (*a Rinaldo.*)

*Rin.* Che ve la dica?

*San.* Presto.

*Rin.* Parlo per ubbidirvi, non ve n'abbiate a male.

(*a donna Marianna.*)

La cosa com'è stata vi dirò tal e quale.

Venue una cameriera a fare il nostro letto;

Io tralasciai di scrivere, e a lei feci un scherzetto.

Don Pedro mi gridò, mostrandomi la sferza,

Dicendomi, ragazzo, con donne non si scherza.  
 Dissi a don Pedro allora, vo' far l'amor anch'io,  
 Lo fece anche mia madre un dì col padre mio.  
 Risposemi don Pedro: voi non sapete niente.  
 Signor sì, replicai; so tutto, e anche al presente,  
 Per quello che ho veduto, e quel che dir s'intese.  
 Mia madre fa all'amore con il signor marchese.

*Mar.* Come! che dici?

*Rin.* Ho detto, ed ei vuolè accusarmi.

Certo vorrà per questo, mia madre gastigarmi.

Yenga, signor, .. (*verso la scena.*)

*Mar.* Tacete, ragazzaccio imprudente.

*San.* Questa volta era meglio non essere ubbidiente.

(*a Rinaldo.*)

Donna Marianna, io vedo che noi siamo osservati;

Mancò mal, che domani saremo separati.

Io partirò per Roma.

*Mar.* Ci mancherebbe poco,

Non ti dessi uno schiaffo. Va' via di questo loco.

*Rin.* Uno schiaffo, signora! Avuti non ne ho,

Dopo che sono al mondo, e mai non ne averò;

E se voi mi darete; affè signora mia,

Che ve ne pentirete.

*Mar.* Taci.

*Rin.* Scapperò via,

Già un servitor m'ha detto, e un giorno lo farò,

Che prenda dei danari, ed io li prenderò.

So viaggiare anch'io. Andrò in lontan paese;

Voi resterete sola con il signor marchese. (*parte.*)

SCENA IV.

*D. MARIANNA, ed il MARCHESE.*

*Mar.* (Sono mortificata.)

*San.* Signora, ecco l'effetto  
Dei viaggi sì presto fatti da un giovanetto.  
Sentite? Se mi date, dice, signora mia,  
So viaggiare anch'io, da voi scapperò via.  
Pratica tutto il mondo, pratica i servitori,  
Della virtùde iavece s'imbeve degli errori.  
Degli usi e dei costumi tenero apprehende il peggio;  
Pria di viaggiare, i figli si mettono in colleggio;  
E apprese le bell'arti, e delle scienze il fonte,  
Si mandano con frutto a praticare il mondo.

*Mar.* Ci penserò, ma intanto che dite voi, signore,  
Di quel che in noi sospettano qualche nascente amore?  
*San.* Non so che dir, signora.

*Mar.* Convien dir che da voi

Abbia raccolti il mondo questi giudizj suoi.

*San.* Motivo a rei sospetti non porgono i miei pari.

*Mar.* Non sarebbero alfine giudizj temerarj.

Liberi siamo entrambi. Io son nobile nata.

SCENA V.

*NARDO, e detti.*

*Nar.* V'aspettano, signori, a ber la cioccolata.  
(parte.)

*Mar.* Andiam, signor marchese.

*San.* Verrò dappoi.

*Mar.* Perchè?

Vi vergognate forse di venire con me?

*San.* Per voi, signora mia, v'è noto il mio rispetto;  
Ma non si dia motivo di dir quel che fu detto.

*Mar.* Eh marchesino, inapo al destin s' fa guerra!  
Quel che è scritto nel cielo dee succedere in terra.  
(parte.)

*San.* Certo non sarà scritto, ch' io sia sì cieco e pazzo,  
Di sposar una donna con un sì buon ragazzo. (parte.)

## SCENA VI.

Salotto con preparativo per la cioccolata.

*M. BIGNÈ, e D. ALESSANDRO.*

*Mad.* Casa peggior di questa non vidi a' giorni miei.  
Vi fosse mio cognato! Or or me n' anderei.

*Ale.* Del soffrite, madama....

*Mad.* Altro non sento dire,  
Che soffrite, soffrite; che cosa ho da soffrire?

Sono due ore e più, che qui son arrivata;

E ancor mi fan penare un po' di cioccolata;

E s' ora la beviamo, quando si pranzerà?

*Ale.* Non è ancor mezzo giorno.

*Mad.* E intanto che si fa?

Avessi almeno un libro.

*Ale.* Ecco un libro, madama.

*Mad.* Bravo; don Alessandro! questo servir si chiama.

Pronto, lesto, compito. Favorite una sedia.

*Ale.* Eccola.

*Mad.* Di che tratta?

*Ale.* Madama, è una commedia.

*Mad.* Sarà una seccatura.

*Ale.* A me non par; del resto...

*Mad.* Mi piace quando leggo, terminar presto presto.

Le commedie son lunghe: quando al teatro andai,

A una commedia intiera io non istetti mai.

Mi fan rider davvero quei che ascoltar s' impegnano,

Quelli che con chi parla qualche volta si sdegnano.

Ai comici, ai poeti non voglio far la corte,

E quando gridan zitto, allor ridò più forte.

Datemi un altro libro, quando con voi l'abbiate.

*Ale.* Anderò a ritrovarlo di là, se comandate.

*Mad.* No, no, subito, o niente. Sapete il mio ordinario.

In tasca non ne avete?

*Ale.* Qui non ho che il lunario.

*Mad.* Oh sì, sì; questo è un libro, che divertir mi suole!

Presto si legge, e presto si lascia, se si vuole.

*Ale.* Ecco per ubbidirvi.

*Mad.* Dov'è il corrente mese?

Che vi venga la rabbia, un lunario francese!

*Ale.* Madama non l'intende?

*Mad.* La lingua l'ho studiata.

Quindici, o venti giorni, poi mi sono annojata.

*Ale.* Eccote un italiano.

*Mad.* Lodo que' patigini,

Che hanno il lor sortimento d'astucci e taccuini.

Quanti ne abbiam? Vediamò. Ai quanti fa' la luna?

Quante istorie ogni giorno! Io non ne leggo alcuna.

Pioggia, neve, grâu freddo; si cambia, eh signor sì!

Tosse, febbri, catàrri. Ne ho abbastanza così.

Qualch'altro passatempo or ritrovar conviene.

*Ale.* Madama Possidaria col cavalier sen viene.



## SCENA VII.

*Il C. GIOCONDO in abito di gala con  
caricatura, e detti.*

*Cav.* **E**ccomi a voi!

*Mad.* Oh bello!

*Cav.* Votre valet. (*a don Alessandro.*)

*Mad.* Bellissimo.

*Cav.* Madam, doné la men, Votre très umilissimo.

Servitor, mon ami. (*a don Alessandro.*)

*Ale.* Servitor di buon cuore.

*Cav.* Tutto ai vostri comandi.

*Ale.* Son pieno di rossore.

*Cav.* Tabacco. (*gli dà del tabacco.*)

*Ale.* Obbligatissimo.

*Cav.* Spagna vera.

*Ale.* Bonissimo.

(*stranuta.*)

*Cav.* Vive vestè.

*Ale.* Umilissimo.

*Cav.* Muchos agnos.

*Ale.* Bravissimo!

*Mad.* Via, via, me ne rallegro, cavalieri garbati.

Bella conversazione! (*affè si son trovati.*)

*Cav.* Madama...

*Mad.* Compatite, signor, la malagrazia;

Di dar la cioccolata quando ci fate grazia?

*Cav.* Subito. Chi è di là? No fermate, mi preme

Che la conversazione tutta la beva insieme.

Manca donna Marianna, manca vostro cognato,

Il marchese di Sana, che fu da me invitato.

ATTO SECONDO. 191

Mancan degli altri ancora, e per compir la cosa,

Manca con riverenza la mia signora sposa.

*Mad.* Manchi chi vuol mancare, la bevveranno poi.

Intanto noi ci siamo, la bevveremo noi.

*Cav.* Perdonate, madama: cavalier, che vi pare? (*a don Alessandro.*)

*Ale.* Al cavalier Giocondo s'aspetta il comandare.

*Cav.* Troppo onor.

*Ale.* Mio dover.

*Cav.* Gentile.

*Ale.* Compitissimo.

*Cav.* Mio signor.

*Ale.* Vostro servo.

*Cav.* Divoto.

*Ale.* Obbligatissimo.

*Mad.* (Oh pazzi maledetti!) E intanto noi si beve.

*Cav.* Ecco madama nostra a far quel che si deve. (*osservando fra le scene.*)

SCENA VIII.

*M. PUSSIDARIA vestita in gala, e detti.*

*Pos.* **S**erva sua riverente. (*a don Alessandro.*)

*Ale.* Con tutto il mio rispetto.

*Pos.* Vi son serva divota. (*a madama Bigné inchinandosi molto.*)

*Mad.* M'inchino al suo cospetto.  
(*caricandola.*)

*Pos.* Cavalier, vi saluto. (*al cavalier Giocondo.*)

*Cav.* Madama nostra moglie.

*Pos.* Perdonate, se tardi venni in coteste soglie.

In oggi alla francese si tratta sanfassone;

Fra amiche confidenti non vi vuol soggezione.

*Mad.* Sì, amicissima cara. Siate la ben venuta;  
Anch'io vi ho sempre amata, benchè mai conosciuta.

*Pos.* Sieda chi vuol sedere, e chi non vuol si stia.

*Alc.* Madama è gentilissima.

*Cav.* Ella è scolara mia.

*Mad.* Una parola in grazia. (*a madama Possidaria.*)

*Pos.* Io so le buone usanze.

Dite che tutti sentano; non facciamo ingreanze.

*Mad.* Con tutta civiltà, se non volete darla

Un po' di cioccolata; io manderò a comprarla.

*Pos.* Dica, signor marito...

*Cav.* S'aspetta... Eccoli qua.

Presto la cioccolata. Ora si bevèrà.

## SCENA IX.

*D. MARIANNA, il MARCHESE, il CONTE,  
e detti.*

*Mar.* **E**ccomi a voi, Son serva.

*Pos.* Finitela, signora.

Si manda, si rimanda, e non venite ancora?

*Mar.* Perdonate.

*Cav.* Sediamo.

*Pos.* Presto; madama ha fretta.

*Cav.* Sentirete la mia cioccolata perfetta,

La faccio fare in casa, e qui non si spargna;

Faccio venir le droghe perfino di Romagna;

E in vece di quel frutto, che cacao si domanda,

Alla moderna usanza si adopera la ghianda.

*Mad.* Simile cioccolata non vi farà alcun male.

Ingrassar vi dovrebbe, se ingrassa anche il majale.

*Cav.* Eccola.

*Mad.* Sentiremo che diavolo sarà.

*Favorite.*

*Cav.* Per ordine. Principiate di là. *(al servitore.)*

*Mad.* Ho d'aspettare ancora?

*Cav.* Non ci son biscottini?

Andatene a pigliare. Asini, contadini!

*Mad.* Per me la beverò così, se me la date.

*Favorite*, quel giovane.

*Cav.* No signora. Aspettate.

Pigliarla senza niente non s'usa, e ben non è.

*Mad.* Con licenza, signori. La prenderò da me. *(s'alza, e va a prendere la cioccolata.)*

Volete? *(a don Alessandro.)*

*Ale.* Mi fa grazia.

*Mad.* E voi? *(al conte.)*

*Con.* La prenderò.

*Mad.* Chi aspettar vuole, a spetti, frattanto io beverò.

*Pos.* Far così in casa d'altri, s'usa al vostro paese?

*Mad.* Compatite, madama, l'usanza è alla cinese.

*Pos.* Quand'è così, signora, m'accheto, e non rispondo.

*Cav.* Ecco quel che s'impara a camminare il mondo.

*(a madama Possidaria.)*

Eccoli i biscottini. Donna Marianna, a voi.

Al marchese di Sana, a chi ne vuole, e a noi.

*Mad.* Per me sono obbligata d'un sì gentil favor.

Cioccolata di ghianda ha prezioso sapore,

Ma non vi sono avvezza. È tanto delicata,

Che non ne voglio più. Mi sento stomacata.

Don Alessandro, andiamo.

*Ale.* Vi servo mia signora.

*(bevendo la cioccolata.)*

*Mad.* Presto.

*Ale.* Finisco e vengo.

*Mad.* Non la finite ancora?

Conte, venite voi.

Con. Per dirla non mi spiace. (*bevendo.*)

Mad. Finitela una volta.

Con. Vo' bere con pace.

Ale. Ho finito, madama.

Mad. Andiam.

Con. Vengo ancor io.

Cav. Dove andate sì presto?

Mad. Serva, signori. Addio. (*al Cavaliere.*)

Con. Ci rivedremo a pranzo. (*al cavaliere.*)

Ale. Faccio umil riverenza...

Mad. Fare aspettar le donne mi pare un'insolenza.

S'ubbidisce una donna, quando comanda, o prega.

(*Andiam la cioccolata a bere alla bottega.*)

(*piano a don Alessandro, e parte col medesimo e col conte.*)

Cav. Schiavo di lor signori.

Pos. Voi che avete viaggiato,  
(*a donna Marianna.*)

Questo stil di madama nel mondo è praticato?

Mur. Madama, vi dirò: viaggiato ho qualche poco,

E delle stravaganze vedute ho in ogni loco.

Il garbo, la maniera, i varj sentimenti

Non vengono dai paesi, ma dai temperamenti.

Strano sarà per tutto lo stil di quella dama,

Che passa per franchezza, e bizzarria si chiama.

Con pena da per tutto si soffre l'ardimento.

S'ella con voi qui resta, io non ci sto un momento.

(*parte.*)

SCENA X.

*Il MARCHESE, M. POSSIDARIA, e il C. GIOCONDO.*

*Cav.* Donna Marianna, è vero, ha più di me viaggiato,  
Ma io son più di lei del vivere informato:  
E quello che da lei si erede petulanza,  
So certo, so certissimo esser l'ultima usanza;  
E so che non si stima, e so che non s'apprezza,  
Se non chi fa valere lo spinto e l'arditezza.  
A Modena, a Ferrara, per tutto, ove son stato;  
Sull'alpi di Fiorenza ancor dove son nato,  
Sentito ho per proverbio, ed ho veduto a prova,  
Che la franchezza piace, che l'insolenza giova. (*parte.*)

*Pos.* Giacchè così m' insegna signor consorte mio,  
Proverò in avvenire far l'insolente anch'io. (*parte.*)

*San.* Partono tutti, e lasciano qua solo il forestiere:  
In queste belle scene, ho tutto il mio piacere.  
Questo de' viaggi miei, è questo il maggior frutto:  
Pratico, vedo, ascolto, fo osservazione a tutto;  
E il bene e il mal raccolto qua, e là dal vario sesso,  
Servemi per formare la lezione a me stesso.  
In questa union di pazzi, non so se presente sia  
Dal ramo universale ancor la testa mia.  
Per che donna Marianna mi vada un po' a fagiuolo;  
Ma troppo mi dispiace quel discolor figliuolo.  
Basta; sperare io voglio, volendo far il matto,  
Non esserlo a mio danno, non impazzire affatto.

FINE DELL' ATTO SECONDO.

## A T T O T E R Z O

## SCENA PRIMA.

Camera.

*GIANFRANCO, e LISAURA da pellegrini, e**Narpo.**Nar.* Il padrone è impedito.*Gia.* Vi prego.*Nar.* Signor sì.Anderò ad avvisarlo, trattenetevi qui. (*parte.*)*Gia.* La solita risposta che i servi soglion dare.

Il padrone è impedito, non gli si può parlare.

*Lis.* Non fan per sostenere dei padroni il decoro;

Ma son gente maligna; voglion tutto per loro.

*Gia.* Di qua non partiremo, se il cavalier non viene.

Necessario è il coraggio, e soffrir conviene.

*Lis.* Chi sa ch' ei non ci faccia un generoso invito?

Questa mane, per dirlo, sto bene d' appetito.

*Gia.* Ed io non istò male.*Lis.* Dite come vogliamo

Regolarci parlando? S' ha da dir chi noi siamo?

*Gia.* Non so. Vediamo prima che faccia ba il cavaliere;

Secondo che ei ci tratta ci saprem contenere.

Sarem moglie e marito, se il caso lo permette,

Saprò quando abbisogni, sognar le favolette.

Il cuor delle persone conosco a prima vista;

E chi l' amor seconda, il credito s' acquista.

*Lis.* Vien gente, Che sia questi della casa il padrone?

*Gia.* Può essere. M'han detto ch'egli ha del Bernardone.

SCENA II.

*FABIO, e detti.*

*Fab.* Chi è che 'l padron domanda?

*Gia.* Siamo noi, eccellenza.

*Lis.* Siamo noi che bramiamo di farle riverenza.

*Fab.* Il titolo, figliuoli, indietro ritirate.

Io il padron non sono.

*Gia.* No, signor? Perdonate.

Cera avete per altro di nobile e cortese?

Siete voi cavaliere?

*Lis.* Siete voi del paese?

*Fab.* Amici, vi ho capito. Anch'io conosco il mondo;

Sono il mastro di casa del cavalier Giocondo.

*Gia.* Signor mastro di casa, la prego in cortesia...

*Fab.* Ehi, chi è questa signora? *(piano a Gianfranco.)*

*Gia.* È la consorte mia.

*Fab.* *(Consorte, che vuol dire compagna della sorte.*

Non di quella che deve durar fino alla morte.) *(da se.)*

*Lis.* *(Parla piano, e mi guarda: che abbia di noi sospetto?)*

*(da se.)*

*Fab.* *(Che garbata signora! Mi piace quel visetto.) (da se.)*

Se di me vi degnate, vi fo un cordiale invito.

*Gia.* Lo gradirà mia moglie.

*Fab.* Vostra moglie! Ho capito.

*Lis.* Gradirò, sì signore, la vostra esibizione;

Ma riverir vorrei, se potessi, il padrone.

*Fab.* Quello vi preme, infatti può spender più di me.

*Gia.* Abbiamo un interesse col cavalier.

*Fab.* Non c'è.



*Gia.* Ha detto il servitore, che c'è, ma ch'è impedito.

*Fab.* Allor ci sarà stato, or di casa è sortito.

*Gia.* Fatemi questa grazia, signor, siam viandanti,

Ma non siamo impostori; nè poveri birbanti.

Bisogno non abbiamo di pan per isfamarci,

Sotto di queste spoglie per or dobbiam celarci;

Ma ci farem conoscere. Il cavalier vogliamo.

Abbiam le credenziali; ei saprà chi noi siamo.

*Fab.* Saran, già lo prevedo, le vostre credenziali,

Patenti per avere l'alloggio agli ospedali;

Un qualche passaporto carpito altrui di mano;

O qualche privilegio per fare il ciarlatano.

*Lis.* (Questi non fa per noi.) (da se.)

*Gia.* Io non mi scaldo, amico.

Il cavalier aspetto.

*Fab.* Egli non c'è, vi dico.

*Gia.* A pranzo tornerà?

*Fab.* Non torna in tutto il dì.

*Gia.* Tornerà questa sera. L'aspetteremo qui.

*Fab.* Questa è troppa insolenza.

*Lis.* Via, signor maggiordomo,

Non siate così austero. L'uomo vive dell'uomo.

Siete voi annogliato?

*Fab.* Noi son per mia Tortuna.

*Lis.* Avrete delle amanti.

*Fab.* Sì, ne ho qualcheduna.

*Lis.* Si coltivàn le donne talor co' regaletti.

Vo' per le vostre belle donarvi due fioretti;

Sono fatti in Venezia, sono all'ultima moda:

Godeteli e lasciatè che al mondo ognuno goda.

*Gia.* M'ia moglie è generosa, ed io non men di lei,

Signor mastro di casa, saprò i doveri miei.

*Fab.* Amici, dovevate parlar così a drittura?

Con me non l'indovina chi vien con impostura.

Parlerò col padrone di voi con carità;  
 Con lui sappiate fare, che vi beneficherà;  
 Parlategli di cose grandiose e forestiere;  
 Credulo facilmente di tutto è il cavaliere.  
 Ora lo mando qui. Sfa a voi di far pulito;  
 Poscia ci rivedremo. Addio moglie e marito. (*parte.*)

SCENA III.

*GIAMFRANCO, LISAURA, poi il C. GIOCONDO.*

*Gia.* **N**avigar ci conviene a seconda del vento;  
 Secondo le persone si cambia il portamento.

*Lis.* Spiacemi ch' ei non creda, che sian marito e moglie.

*Gia.* Basta che non ci scacci per or da queste soglie.

A tempo coi fioretti l' avete guadagnato.

*Lis.* Sotto la vostra scuola a vivere ho imparato.

*Gia.* Questi mi par che sia.

*Lis.* Il cavalier mi pare.

*Gia.* Qualche novella favola ci converrà inventare.

*Cav.* Chi è qui? Chi mi domanda?

*Gia.* Signor.

*Cav.* Due pellegrini?

Volete l' elemosina? Tenete due quattrini.

*Gia.* Vostra eccellenza sappia...

*Cav.* Galantuomo, aspettate.

Vi donerò uno scudo; mi par che l' meritate.

*Gia.* Signor, noi non abbiamo bisogno di danaro.

Il vostro patrocínio per or ci sarà caro;

E questo può giovarci più assai delle monete,

Se udir i casi nostri, signor, vi degnerete.

*Cav.* (Ricusano il denaro!) Che stravaganza è questa!

Buona gente, chi siete?

*Gia.* Quella è una donna onesta.

Io sono un galantuomo. Non siam sposati ancora,  
Ma il ciel qui c'ha condotti, e di sposarci è l'ora.

*Cav.* Veniste in casa mia per fare il matrimonio?

Vi posso, se volete, servir di testimonio.

Alloggio vi darò, se alloggio ricercate;

Basta, che l'esser vostro saper voi mi facciate.

*Lis.* Signore, l'esser nostro ignobile non è...

*Gia.* Delà lasciate la storia tutta narrare a me:

*Cav.* Lasciate ch'ei la narri, graziosa pellegrina.

*Lis.* Vostra eccellenza scusi.

*Cav.* È civile e bellina.

*Gia.* Signore, un gran segreto vengo a svelare a voi:

Un prodigio del cielo rileverete in noi.

Schiavo fui fatto in mare da un algerin mercante,

E fui forzato in Tunisi a prendere il turbante.

Feci il corsaro, anch'io girando qua e là,

E poscia di Marocco mi fecero Bassà.

A caso nel serraglio, non so dir come, andai,

Vidi quella ragazza, di lei m'innamorai;

Ma disperando altronde poterla conseguire,

Pensai di farla meco da Tunisi fuggire.

Il tempo, il luogo, il modo da noi si concertò;

Or non vi narro il come; un dì vel narzerò.

Bastivi che una notte sopra una Sarca uniti,

Siamo con trenta schiavi da Tunisi fuggiti.

Posi nel bastimento tutto l'argento e l'oro.

Abbiain (nessun ci sente) abbiain nascosto un tesoro.

In abito succinto andiam di pellegrini;

Ma una cintura ho piena di doppie e di zecchini.

Portai quel che ho potuto, ma si è investito il più

In vini; ed uve passè, passando da Corsù.

Ora, signor mio caro, siamo da voi venuti,

Chiedendo protezione pria d'esser conosciuti.

Tornando al suo paese un uom che ha rinnegato,

Può esser giustamente fermato e gastigato.

Sposar noi ci vorremmo, e non sappiamo il come.

Sentito ho decantare per tutto il vostro nome.

Si vede che mostrate la gentilezza in faccia,

Eccomi a' piedi vostri, son nelle vostre braccia.

*Cav.* Alzatevi. Oh che caso! Oh che contento è il mio!

*Lis.* Signore, a' vostri piedi, eecò mi gettò anch'io.

*Cav.* Alzatevi, signora. D'avervi meco io gode,

Di far quel che va fatto, noi penseremo il modo.

Frattanto trattienetevi in questo appartamento;

Avrete in casa mia l'alloggio e il trattamento;

E se mai vi pesasse quella cintura indosso,

Le doppie ed i zecchini nascondere vi posso.

*Gia.* Sì signor, questa sera ve li consegnerò.

*Lis.* (Come si sia sognate tante bugie, non so.)

*Cav.* Ho forestieri in casa, che abbandonar non devo;

Consolazion più grande sperar io non potevo.

Il nome vostro? (*a Gianfranco.*)

*Gia.* Il mio nome nativo fu

Gianfranco, e mi chiamavano in Tunisi Caicù.

*Cav.* E voi? (*a Lisaura.*)

*Lis.* E il nome mio fu Lisaura in Toscana,

Nel serraglio di Tunisi chiamata Caicana.

*Cav.* Signora Caicana, amico Caicù,

Ora con nomi tali non vi chiamate più.

Tornerete Lisaura, Gianfranco tornerete;

In me di vostre nozze il paramio avrete.

E sarà gloria mia far noto a tutto il mondo,

Che vostro protettore è il cavalier Giocondo. (*parte.*)

## SCENA IV.

*LISAURA, o GIANFRANCO, poi il MARCHESE.*

*Gia.* **M**i son portato bene?

*Lis.* Davvero, a maraviglia.

*Gia.* Ingegnosa è la fame, quando davyer consiglia.

*Mar.* (Pellegrini!) (*da se, osservandoli.*)

*Lis.* (Chi è questi?) (*piano a Gianfranco.*)

*Gia.* (Parmi averlo veduto.)

(*a Lisaura.*)

*Mar.* (Colui mi par altrove averlo conosciuto.) (*da se.*)

*Lis.* Andiam nell'altra stanza. (*piano a Gianfranco.*)

*Gia.* (Non facciam sospettare.)

*Mar.* Amico.

*Gia.* Vi son servo.

*Mar.* Non credo di fallare.

Favorite di grazia, non siete il pellegrino,

Che un dì faceva in piazza l'astrologo a Torino?

*Lis.* (Siam conoscinti.)

*Gia.* E vero, A voi non vo' negarlo;

Ma pregovi, signore, per grazia di celarlo.

Promesso ha il cavaliere di farmi carità;

Perdo un poco di bene, se l'esser mio si sa.

Potrebbe provvèdermi la mia virtùde in piazza;

Ma abbandonar non voglio quella buona ragazza.

*Mar.* Che roba è?

*Gia.* Onestissima.

*Lis.* Signor, non mi crediate...

*Mar.* Saper io non mi curo chi siate, o chi non siate.

(*a Lisaura.*)

Ho bisogno di voi. (*a Gianfranco.*)

*Gia.* Potete comandarmi,

Col cavalier vi pregò però non rovinarmi.

*Mar.* Con lui non parlerò. Basta che voi veighiate  
Meco da una signora. Vo' che l'astrologiate.  
V' insegnerò di lei, e d'uu figliuol che ha seco.  
Quel che dovete dire. Andiam. Venite meco.

*Gia.* Ma la compagna mia?

*Mar.* Lasciatela per poco.

La dama è in questa casa; presto facciamo il gioco.  
V' informerò di tutto ben bene nel cammino,  
E voi comparirete bravissimo indovino.

*Gia.* Signor, da quel ch'io vedo, sarete persuaso  
Che senza tali ajuti noi favelliamo a caso.

Anche la nostra è un' arte, che vien dall' impostura;  
Che il ver colla menzogna di colorir procura,  
Che fa, come tant' altre, i suoi castelli in aria,  
Ma è men fortunata, perch' è men necessaria.

Di più non vo' spiegarvi. Chi è astrologo indovina. *(parte.)*

*Mar.* Non so se dire intenda di legge, o medicina. *(parte.)*

SCENA V.

LISAURA, poi D. ALESSANDRO.

*Lis.* Parte, sola mi lascia, e non mi dice nulla.  
È vero ch'io non sono sì timida fanciulla,  
Ma il cavalier se torna; e trovami soletta?  
Anch'io saprò narrargli qualche altra favoletta.

*Ale.* Bellissima Lisaura!

*Lis.* O mio signor, chi vedo?

*Ale.* Voi siete qui?

*Lis.* Ci sono.

*Ale.* Sogno? veglio? o travedo?

*Lis.* Sì signore, son io; mi avete ritrovata.

Alfin dopo tre anni, che mi avete piantata.

*Ale.* Bella, vi chiedo scusa. Confesso il proprio errore,  
Noi padroni talora non siamo del nostro cuore.  
Veduto ho una bellezza, che mi ha colpito il seno;  
D'amarla e di seguirla non potei far a meno.

*Lis.* Questa, don Alessandro, questa è un'azione indegna.  
Badar colle fanciulle dee l'uom come s'impegna.  
Orfana er' io di padre; voi per crudel destino...

*Ale.* Ditemi, pellegrina, avete il pellegrino?

*Lis.* Sì, traditor; finora seguito ho i passi suoi,  
Per non tornar a casa, per rintracciar di voi.

*Ale.* Siete sposa?

*Lis.* Nol sono senza licenza vostra.

*Ale.* Vi sposerete subito alla presenza nostra.

*Lis.* A me più non pensate?

*Ale.* Seguo un'altra signora.

*Lis.* E vi siete scordato...

*Ale.* Me lo ricordo ancora.

*Lis.* E soffrirete dunque lasciarmi in abbandono?

*Ale.* Vorrei, e non vorrei... impegnato ora sono.

Servo una viaggiatrice sofisticata, impaziente.

Voi foste per dir vero graziosa, e sofferente.

Basta, risolverò.

*Lis.* Sentite, ho da informarvi...

*Ale.* La signora m'aspetta; tornerò ad ascoltarvi.

*Lis.* Una parola almeno...

*Ale.* Per ora non si può,

Madama mi strapazza, se presto a lei non vo.

*Lis.* E voi siete sì buona a tollerar tal pena?

*Ale.* Ah chi sa, ch'io non torni alla prima catena!

(parte.)

*Lis.* Or che l'ho riavvenuto, non mi tradir, destino.

Sua sarò, se mi vuole, e lascio il pellegrino. (parte.)

SCENA VI.

Altra camera.

*D. MARIANNA, ed il MARCHESE.*

*San.* Signora, or non è tempo di tal malinconia,  
Per oggi s'ha a pensare a stare in allegria.  
Il cavaliere ha in casa de' forestieri assai;  
Caratteri più belli non ho veduto mai.  
Godiamoli, signora, fintanto che stiam qui;  
A voi ed al figliuolo voi penserete un dì.

*Mar.* Dite bene, marchese; ma voi, per quel ch'io so,  
Partirete domani.

*San.* Domani io me n'andrò.

*Mar.* Ed io resterò priva del più sincero amico.

*San.* Voi sarete, signora, libera d'un intrico.

Qualche volta, pur troppo, so che molesto io sono;  
Se m'ho troppo avanzato, domandovi perdono.

*Mar.* Caro marchese mio, restate un giorno solo.

*San.* La compagnia non bastavi del tenero figliuolo?

*Mar.* Voi volete su questo pungermi ad ogni patto.

Rinaldin finalmente, che cosa mai vi ha fatto?

Disse con imprudenza quelle parole; è vero;

Ma disse quel che intese dire da uno staffiero.

Don Pedro non sa fare col povero ragazzo;

A ogni piccola cosa gli fa qualche strapazzo.

Correggerlo dovrebbe se manca al suo dovere,

Ma ricordarsi alfine, che nato è cavaliere.

*San.* La nascita, signora, non fa gli uomini buoni;

Il sangue più purgato deturpano le azioni.

Se il vostro Rinaldino un dì riuscisse male,

A lui, che mai farebbe la gloria del natale?



*Mar.* Temete voi che ei possa far cattiva riuscita?

*San.* Ottima sarà sempre, se i genitori imita.

*Mar.* Il padre suo fu saggio, ma scarso è il mio talento.

*San.* La genitrice imiti, e ognun sarà contento.

*Mar.* M'adulatè, marchese.

*San.* Parlo col cuor sincero.

*Mar.* Se doman voi partite, dirò che non è vero.

*San.* Resterò, se v'aggrada.

*Mar.* Sì? lo poss'io sperare?

## SCENA VII.

*Nardo, e detti.*

*Nar.* Signori, un pellegrino fa forza per entrare.

*Mar.* Chi è? che vuol costui?

*Nar.* Non so; so che il padrone

Se l'ha alloggiato in casa, e n'ha buona opinione.

Per me tai pellegrini li prendo per birbanti.

*San.* Sentiam che cosa vuole.

*Mar.* Fatel venite avanti.

*Nar.* Costor dai lor viaggi ricavano buon frutto,  
Acquistano coraggio, e cacciansi per tutto. *(parte.)*

## SCENA VIII.

*Il MARCHESE, D. MARIANNA, poi GIANFRANCO.*

*Mar.* Che mai vorrà?

*San.* Vedremo.

*Mar.* Mi presagiace il core

Qualche novella trista.

*San.* Questo è un vano timore.

*Gia.* Riverente m'inchino.

*San.* Oh signor, vi saluto!

*Mar.* La conosciate voi?

*San.* Più volte l'ho veduto:

In Roma, ed in Venezia, a Napoli, a Torino.

Egli, donna Marianna, è un perfetto indovino.

*Gia.* Bontà vostra, signore; son uno, a cui ha dato

Qualche talento il cielo, qualche buon lume il fato:

L'astrologia, ch'io vanto, pochissimo è fondata;

Ma l'ho nell'alma impressa con una forza innata.

Spigner talor mi sento a dir, non so da chi;

Non so perchè m'intesi a strascinar fin qui.

Perdono vi domando all'umile mio zelo;

Credo che qualche cosa voglia svelarvi il cielo.

*Mar.* (Che sia qualche impostore?) (al marchese.)

*San.* (Esser potrebbe tale.

Sentiam che sappia dire. Sentirlo non è male.)

(piano a donna Marianna.)

*Mar.* Ben, che vi pare, amico, di potermi predire?

*Gia.* Favorite la mano. Lasciatevi servire.

*Mar.* (Gliela do?) (al marchese.)

*San.* Si può fare.

*Mar.* Ecco la mano, amico.

*Gia.* Prima dico il passato, poi l'avvenir predico.

Con poca buona voglia vi siete maritata,

Con poco dispiacere poi vedova restata.

Vecchio il primo consorte passato all'altro mondo

Vi fa desiderare più giovane il secondo;

E mostra questo segno dei critici nel ruolo,

Che voi non lo trovate per causa del figliuolo.

*Mar.* È uno stregon costui.

*San.* Certo fa meraviglia.

*Gia.* Lasciate, mia signora, vi guardi tra le ciglia;

Vo' parlarvi in segreto.

*Mar.* Marchese, con licenza.

*San.* Fate, fate signora. (La porta in eccellenza.)

*Gia.* Siete amorosa: è vero? All'imeneo inclinata? (*donna Marianna fa cenno col capo due volte di sì.*)

Ma nelle cose vostre siete un poco ostinata.

È vero? Confessate. So tutto, e non bisogna.

Dell'astrologo in faccia negare per vetgogua.

È vero?

*Mar.* Sì, tacete. Ehi, oh! è di là.

*Nar.* Signora.

*Mar.* Venga qui Rinaldino. (*Nardo parte.*)

*Gia.* Non ho finito ancora.

Voi siete innamorata del vostro unico figlio;

Ma questo vi minaccia, signora, un gran periglio.

Temo che l'amor vostro non l'abbia a rovinare,

E ch'ei vi maledica.

*Mar.* (Oimè! mi fa tremare.)

*San.* Va ben, donna Marianna?

*Mar.* Bene, bene. Seguite.

*Gia.* Vedo che voi avrete per lui una gran lite,

Perchè gettando in viaggi i capitali suoi...

*Mar.* Ecco qui mio figliuolo. Strologate un po' lui.

## SCENA IX.

*RINALDINO, e detti.*

*Gia.* Ohimè, che cosa vedo! Ohimè! signora mia,

Che cosa mi predice la sua fisonomia!

Questi sarà col tempo un pessimo ragazzo,

Se non vi rimediate.

*Rin.* Chi è questa bestia? un pazzo?

*Mar.* È un astrologo, figlio, lasciatelo parlare.

*Gia.* Egli ha una bella mente, capace d'imparare;

Ma vedo che perdendo il tempo malamente.

Sarà un ignorantello.

*Rin.* Asino, non sai niente.

*Mar.* Competiteli. (a *Gianfranco*.)

*Gia.* Io vedo, se voi non lo chiudete  
Per tempo in un collegio, che voi lo perderete.  
È un ragazzo insolente.

*Rin.* Prendi questa guanciatà.

Affè, se fosse astrologo l'avrebbe indovinata!

*San.* Vedete? (a *donna Marianna*.)

*Mar.* Ragazzaccio! (a *Rinaldino*.)

*Gia.* Soffrò, perchè mi manda.

Quell'astro a favellarvi, che agli uomini comanda.  
Per altro, basta, basta. Un'altra cosa in petto  
Sento per voi, e dirvela io deggio a nno dispetto.  
(a *donna Marianna*.)

Se avete a maritarvi, quest'è il consiglio mio:

Un *M*, un *F*, un *S*. Più non vi parlo. Addio. (parte.)

*Rin.* Se torna in queste stanze quell'astrologo indegno,

Lo voglio astrologare con un pezzo di legno. (parte.)

*San.* Ebben, donna Marianna?

*Mar.* Sono affatto stordita.

*San.* Un uomo a lui simile non conobbi in mia vita.

*Mar.* È un gran fare, è un gran dire, è un gran saper dar-

(vero.)

M'ha detto cento cose, e quel che ha detto, è vero.

*San.* Ma Rinaldino poi l'ha ben ricompensato:

Voglia il ciel non sia vero quel che ha profetizzato.

*Mar.* Non crederei, ma certo m'ha posto in gran timore.

*San.* Fate, donna Marianna, quel che vi dice il cuore;

Ma pensateci bene.

*Mar.* E quel che nel partire

Di tre lettere disse, chi mai lo può capire?

*San.* Un *M*, un *F*, un *S*, me lo ricordo, e poi?

*Mar.* Aspettate, marchese; che nome avete voi?

*San.* Ferdinando.

*Mar.* Di Sana Marchese Ferdinando.

Di Sana, le tre lettere si van verificando.

*San.* La fallerà senz' altro, signora, l' indovino,

Fino che avrete accanto sì bravo figliuolino.

*Mar.* L' astrologo m' hā messo in troppa confusione;

Converrà poi, ch' io faccia qualche risoluzione.

*San.* Pensateci. Peraltro la predizione è oscura.

A rivedervi: (Oprare lasciar vo' la natura.) (*parte.*)

*Mar.* Il marchese mi lascia, chi può saper perchè?

Pare che innamorato anch' egli sia di me.

L' astrologo l' ha detto, l' astrologo predice,

Che per il mio figliuolo poss' essere infelice,

Ah convettrà che alfine s' eviti un gran periglio!

Supererò la pena, mi staccherò dal figlio. (*parte.*)

## SCENA X.

*M. BIGNE, e D. ALESSANDRO.*

*Mad.* Era ben meglio assai, pria ch' esser qui alloggiati.  
Che tutti all' osteria ce ne fossimo andati.

A ber la cioccolata andammo alla bottega,

Ed ora per il pranzo s' aspetta, e invan si prega.

*Ale.* Il conte andò a vedere, se il pranzo è preparato.

*Mad.* Mezz' ora è, ch' è partito; e ancor non è tornato.

*Ale.* Son tre minuti appena.

*Mad.* Di tre minuti il più,

Se fosser bastonate, sapreste quanto fu.

*Ale.* Madama gentilissima!

*Mad.* Quand' aspetto, sto in pene.

Venga la rabbia al conte.

*Ale.* Madama, ecco che viene.

SCENA XI.

*Il CONTE, e detti.*

*Mad.* Ebben quando si desina?

*Con.* M'han detto con maniera,

Che si fa un pasto solo, e mangiasi la sera.

*Mad.* Usano così tutti in questo bel paese?

*Con.* Il cavaliere intende di farla alla francese.

*Mad.* Per me son italiana. Ho fame e vo' mangiare.

Qualcun di voi ci pensi. Andatenè a trovare.

*Con.* Come?

*Mad.* In qualche maniera.

*Ale.* Madama, io non saprei.

*Mad.* Voglio mangiar, vi dico. A voi, signori miei.

*Con.* Volete che si compri? E azion da malcreati.

Volete che domandi? Ci diranno affantati.

*Mad.* Dicano quel che vogliono i cavalier, le dame.

Io non ci penso un fico. Vo' mangiar quand' ho fame.

*Con.* Insegnateci il modo.

*Ale.* Dite voi, madamina.

*Mad.* Facciam così, signori, che vadano in cucina,  
(caricandoli.)

Taglino un po' di pane, lo bagnino nel brodo,

(nella stessa maniera.)

Un pollastro, un piccione, almeno un uovo sodo.

(scaldandosi.)

Bisogno di mangiare ha lo stomaco mio;

Poi a pranzar s'aspetti, che aspetterò ancor io.

*Con.* A voi, don Alessandro.

*Ale.* Le comissioni sue

Son dirette al cognato.

*Mad.* Al diavol tutti e due.

Ehi, chi è di là?

*Con.* Fermate. Anderò io, signora.

*Mad.* Presto, signor flemmatico. Che non si aspetti un' ora.

*Con.* Gran pazienza ci vuole? (*parte.*)

*Mad.* Intanto voi potete

Far preparar la tavola.

*Ale.* Tutto quel che volete.

(*vuol partire.*)

*Mad.* I servitor, pensate, non sogliono aver fretta,

Meglio è tirare immanzi codesta tavoletta.

Presto, don' Alessandro.

*Ale.* V'ubbidirò anche in questo.

*Mad.* La tavola e la sedia.

*Ale.* Anche la sedia?

*Mad.* Presto.

*Ale.* Una cosa alla volta.

*Mad.* Chiamerò un servitore.

Ehi, chi è di là?

*Nar.* Madama.

*Mad.* Servite quel signore.

*Ale.* La sedia e 'l tavolino, ov' ella vuol, portate.

*Mad.* Ad affrettare il conte, don Alessandro, andate.

*Ale.* Ubbidisco. (*parte.*)

*Mad.* Da bravo. (*a don Aless.*) Il tavolino qui.

(*al servitore.*)

La sedia...

*Nar.* Ove la vuole?

*Mad.* Mamma! uceo. Così.

(*mette la sedia al tavolino.*)

*Con.* Son qui.

*Mad.* Dov' è la zuppa?

*Con.* Un poco di pazienza.

Sono andati a pigliare il pan nella credenza.

Il brodo non bolliva, han caricato il foco.

Vi daran qualche cosa, me l'ha promesso il cuoco.

*Mad.* Ho inteso: a rivederci almen da qui ad un'ora.

Dov'è don Alessandro? Chiamatelo in un'altra.

*Con.* Don Alessandro assiste.

*Mad.* Andatelo a chiamare.

*Con.* Lo chiamerò, signora. *(parte.)*

*Mad.* Venite a apparecchiare.

*(a Nardo, il quale parte.)*

Per dir la verità sto bene a casa mia.

Mi fan voltar lo stomaco i cibi d'osteria.

In casa de' privati non si può comandare.

Principia ad annojarmi il gusto del viaggiare.

*Ale.* Eccomi a' cenii vostri.

*Mad.* Via, mi lasciate sola?

Che fa il cuoco in cucina?

*Ale.* Salta, galoppa e vola.

*Mad.* E non si vede ancora.

*Ale.* Parmi sentii l'odore.

Eccolo.

*Mad.* Eh! La posata mi porta il servitore.

*Nar.* *(viene colla tovaglia, e il resto per apparecchiare.)*

*Mad.* Via da bravo.

*Nar.* Son lesto.

*Mad.* Il conte non vien più?

Andatelo a chiamare. *(a don Alessandro.)*

*Ale.* Corro. *(parte.)*

*Mad.* Vacci ancor tu?

*Nar.* *(Con questo vacci, vacci, or le risponderai.)*

*(parte.)*

*Mad.* Affè che son più lesti i servitori miei!

Li pago bene, è verò, ma fan quel che gli tocca;

E sanno quel che io voglio prima che apra la bocca.

*Con.* Son qui; che comandate?

*Mad.* Il cuoco non vien mai.



Con. Che bagnava la zuppa ora lo lasciai.

Mad. Don Alessandro?

Con. E seco che sta sollecitando,

Verrà ancor lui, signora, verrà co' piatti.

Mad. E quando?

Con. Eccoli.

Mad. Via, spicciatevi.

Ale. Ho io sollecitato?

Nar. (*mette in tavola la zuppa, e un piatto con un pollastro.*)

Mad. Il cuoco nobilissimo venir non si è degnato?

Con. Lavora per la cena.

Ale. Fa bellissimi piatti.

Mad. Questa zuppa peraltro è buona per i gatti.

Non ne voglio.

Con. Mangiate quel pollo accomodato.

Mad. Nel capo ha delle penne, e sa di riscaldato.

Nar. Per far presto, signora.

Mad. Trinciate questo pollo;

Badate che ha de' peli, non gli toccate il collo.

Ale. Cercherò di servirvi.

Mad. Tanto vi vuole?

Ale. Egli è

Poco cotto; madama.

Mad. Via, via, farò da me.

Bastami un' ala sola: Che cuoco da fagiani!

Mandar mi un pollo in tavola buono da dare ai cani.

C'è altro?

Nar. No per ora. Vuole un po di salame?

Mad. Andate ad imparare a trattar colle dame. (*s'alza.*)

Don Alessandro, andiamo.

Ale. Dove?

Mad. Dove voglio io.

Venga, se vuol venire, signor cognato mio.

*Con.* Ma può sapersi dove?

*Mad.* Se avessi mio marito,  
Saprebbe ei la maniera di trarmi l'appetito.  
Andiamo a passeggiare, andiam di qua e di là,  
Intanto verrà sera; un giorno passerà.  
Se faccio un altro viaggio, io voglio a mio piacere  
Meco condurre il cuoco, condurre il credenziere;  
E voglio quando ho fame ancor su una montagna  
Far tavola e cucina in mezzo alla campagna.  
Non so trovare al mondo altro piacer che questo:  
Quel che mi viene in capo, far dove sono, e presto.

FINE DELL' ATTO TERZO.

## ATTO QUARTO

## SCENA PRIMA.

Camera.

*D. MARIANNA, ed il MARCHESE.*

*Mar.* Pur troppo sarà vero, l'ho veduto in effetto,  
Poc' anzi Rinaldino m'ha perduto il rispetto.

Poco nè più che a lui non dessi una guanciata;  
Ma principiar non voglio, la mano ho ritirata.

*San.* Benedette le mani, che dan con discrezione  
Qualche guanciata ai figli, so porta l'occasione!  
Per voi, signora mia, sarà un rimedio egregio,  
Staccarvelo dal fianco, e metterlo in collegio.

*Mar.* Severa non m'impegno di mantenermi a lungo.  
Avrò pena di morte, da lui se mi disgiungo;  
Ma bilanciando il cuore, l'affetto ed il periglio,  
Meglia è che mi risolva di staccarmi dal figlio.  
Dove credete voi che metterlo potessi?

*San.* Parlo col cuore in mano: quando un figliuolo avessi,  
Il collegio migliore presceglierè vorrei,  
E il collegio di Parma per questo io sceglierei.  
So che i suoi direttori sono i più saggi, e destri;  
So ch'è ben provveduto di pratici maestri,  
D'uomini singolari, d'ottimi professori.  
Delle arti più gentili, delle scienze migliori.  
Nè sol tende agli studj la loro applicazione,  
Ma a dare ai giovanetti perfetta educazione.  
Lor vengono ispirati quei nobili pensieri,

Che rendono apprezzati al mondo i cavalieri;  
 E vi è sì buona regola nel nobile recinto,  
 Che alla virtù il cuore soavemente è spinto.  
 Antichissima fama si è procacciata al mondo;  
 Di segnalati allievi fu sempre mai secondo,  
 Crescendo a dismisura l'onor suo veterano  
 Per l'alta protezione dell'ottimo sovrano.  
 Di lui che dalle Spagne venne d'Italia in seno  
 Ad infiorar coi gigli l'Italico terreno;  
 Delle nobili scienze, dell'arti più onorate,  
 Protettor generoso, provvido mecenate.

*Mar.* Non so che dir, marchese, vediam dunque di farlo;  
 Andiamo immantinente in Parma a collocarlo.  
 Ma vi vorrà del tempo, e con mio figlio io dubito  
 Non la duri don Pedro.

*San.* Si può risolver subito.  
 Animo, risolvete.

*Mar.* Povero Rinaldino!

*San.* Povera voi, signora! Per voi sarà meschino.

*Mat.* Chi è di là?

*Ser.* Che comanda?

*Mar.* Venga qui mio figliuolo.

(il servitore parte.)

Marchese, ho risoluto.

*San.* Davver? Me ne consolo.

*Matr.* Ma s'ei negasse andarvi, s'ei disperar mi fa?

*San.* Usate con il figlio la vostra autorità.

*Mar.* Ridurmi a questo segno non so senza tormento.

*San.* Stia la rovina vostra nel vostro pentimento.

*Mar.* Eccolo. Poverino! Da lui mi staccherò?

*San.* Eh fatevi coraggio!

*Mar.* Ah non resisterò!

## SCENA II.

*RINALDINO, e detti.*

*Rin.* Da me che cosa vuole la mia signora madre?

*Mar.* Udite, Rinaldino, voi non avete padre,  
Tenervi al fianco mio non vo' più lungamente;  
Mi converrà lasciarvi.

*Rin.* Non me n' importa niente.

*San.* Sentite? (*a donna Marianna.*)

*Mar.* Si risponde così alla madre vostra?

*Rin.* Voi schiaffi mi faceste testè veder la mostra.

Se il ben che mi voleste, non mi volete più,

Di prendermi le busse non son sì turbulù.

*San.* Lo sentite? (*a donna Marianna.*)

*Mar.* La mano di genitrice amante,

Quando percuote il figlio, d' ogiti altra è men pesante.

*Rin.* Mapi sentite ancora non ho sul viso mio:

Sian pesanti o leggere, schiaffi non ne vogl' io.

*Mar.* Bene; quand' è così, senza di me restate.

Ritournerò alla patria, ingrato.

*Rin.* E quando andate?

*San.* Merita certamente che gli portiate affetto. (*a donna Marianna.*)

*Mar.* (Ah non trattengo il pianto! Mi stacca il cuor dal petto.)

*Rin.* D' una grazia soltanto vi vo' pregar, signora,

Fate che anche don Pedro sen vada alla malora.

*Mar.* Voi che far pensereste?

*San.* Via, signora, tant' è;

Don Rinaldino vostro vuole restar con me.

Io lo tratterò bene, io gli darò dei spassi.

Andate, se volete, ei seguirà i miei passi.

Da me don Rinaldino avrà tutti i piaceri.

Resterete con me?

*Rin.* Ci starò volentieri.

*San.* (Itte, donna Marianna, Lasciatemi operare.)  
(piano a donna Marianna.)

*Mar.* (Soccorretevi voi.) (piano al marchese.)

*San.* (Lasciatemi provare.)

Ma impegnatevi meco ad una cosa sola.

Che quel ch'io fo', sia fatto.

*Mar.* Vi do la mia parola.  
(parte.)

SCENA III.

IL MARCHESE, e RINALDINO.

*Mar.* **C**he dite? Queste madri vogliono bene, e poi  
Vogliono dare ai fanciulli.

*Rin.* Mia madre ha i grilli suoi.

*Mar.* E don Pedro è un cert'uomo, che ha poca discrezione.

*Rin.* Non lo posso vedere.

*Mar.* Anch'io vi do ragione.

*Rin.* Voglio giurare il mondo, voglio venir con voi.

*Mar.* Stiamo in Bologna un poco, meco verrete poi.

*Rin.* E poi ce n'andremo per tutte le città,

E goderem dei spassi, e non si studierà.

*Mar.* Qualche cosa per altro sapere è necessario.

Conosco un bel talento in voi non ordinario.

Pria di venir con me, vi metterò in un loco,

Dove le scienze tutte apprenderete in poco.

Si tirerà di spada, si salterà il cavallo;

Imparerete il suono, imparerete il ballo.

Reciterete in versi, reciterete in prosa,

Prestissimo sarete istrutto d'ogni cosa;

E allora per il mondo farete altra figura;  
 L'ajo, e la madre allora non vi faran paura.  
 Tutti vi vorran bene, tutti vi ayran rispetto,  
 Prendete il mio consiglio, vi parlo per affetto.

*Rin.* Quanto vi dovrà stare?

*Mar.* Fin che vi piacerà.

*Rin.* Si mangierà poi bene?

*Mar.* Si mangia a sazietà.

*Rin.* Busse non ne daranno?

*Mar.* Oibò, non le temete.

*Rin.* Fanno studiar per forza?

*Mar.* Volendo, studierete.

Ma quel che s'ha da fare, si dee risolver presto.

Finchè donna Marianna nol sa.

*Rin.* Per me, son lesto.

*Mar.* Anche a don Pedro stesso abbiamo da celarlo.

*Rin.* Io non mi degnero nemmeno di salutarlo.

*Mar.* Andiamo.

*Rin.* Andiamo pure. Con voi vengo per tutto.

(*parte.*)

*Mar.* Vegga dell'amor mio donna Marianna il frutto.

A chiuder il fanciullo sollecitar bisogna;

Vi sono dei collegi celebri anche in Bologna. (*parte.*)

## SCENA IV.

Altra camera.

*Il C. GIOCONDO, e FABIO.*

*Cav.* Io voglio questa sera, che mi facciate onore;  
 Voglio una bella cena.

*Fab.* La faremo, signore.

*Cav.* Ma non voglio una cena, come le cene solite,

Voglio del strayagaute, vo' delle cose insolite.

*Fab.* Come sarebbe, a dire?

*Cav.* Che vi sien dei sapori,

Aktrove non sentiti dai nostri viaggiatori.

*Fab.* Il cuoco ha preparato varie cosette buone.

*Cav.* Questa volta ha da fare a modo del padrone.

Che minestra ci dà?

*Fab.* Riso.

*Cav.* Non voglio riso.

Voglio un buon minestrone con varie cose intriso.

Zuppa coi fegatelli di pollo e di piccione;

Erbe, trippe; ed intorno polpette di cappone.

*Fab.* Volete che si sazino colla minestra sola?

*Cav.* Voi non sapete niente, da voi non prendo scuola.

Vi saranno antipasti?

*Fab.* Vi saran le animelle,

Il fegato con salsa, le dorate cervelle,

*Cav.* No, no, per antipasto sono una cosa rara

I freschi cotichini, che vengon di Ferrara.

Bondiole parmigiane, salami modanesi,

Le grosse mortadelle dei nostri bolognesi.

Vo' che ci sia di tutto:

*Fab.* S'hanno a cavar la fame

A forza di minestra, a forza di salame?

*Cav.* Signor sì. Andiamo innanzi. Il lessò che sarà?

*Fab.* Capponi.

*Cav.* Non va bene, voglio una novità.

Io voglio che per lessò questa sera ci sia

Di quella castratina, che vien di Schiavonia.

Mi ricordo che a Chiozza io ne ho mangiato un di.

*Fab.* Ha un odore che appesta.

*Cav.* Io la voglio così.

Vorrei un certo piatto, che ho mangiato a Ferrara.

Era una cosa buona, era una cosa rara;



Era un ragù francese composto all'italiana.  
 Con zucchero, uva passa, pepe, e salvia montana.  
 I polli in questa salsa erano più squisiti.  
 Perchè pria nello spiedo li avevano arrostiti.

*Fab.* All'osteria li fanno tai piatti regolati  
 Coi pezzi, che il dì innanzi si trovano avanzati.

*Cav.* Altre due cose buone a Modena mangiai,  
 I' ho detto cento volte, e non nè vedo mai.  
 Ricordatelo al cuoco, vo' due torte compagne,  
 Una di latte e vino, ed una di castagne.

*Fab.* Torta di latte e vino vi avrebbe preparato  
 Se un vomitorio i medici vi avessero ordinato.

*Cav.* L'arrosto che sarà?

*Fab.* Piccioni e buon vitello.

*Cav.* Signor no, si cucini di latte un asinello.  
 Son di Scaricalasino, e voglio che si dia  
 Pietanza, che allusiva è della patria mia.

*Fab.* Benissimo, mi piace.

*Cav.* Diteli in due parole.

Che faccia quel ch'ia dico, poi faccia quel che vuole,  
 Le cose, che ho ordinate, vo' che ci sieno, e poi  
 Io mi rimetto al cuoco, io mi rimetto a voi.  
 Non parlo dei liquori, non parlo delle frutta;  
 Vi lascio, se volete spogliar Bologna tutta:  
 Voglio che i forestieri parlin per tutto il mondo  
 Del gusto delicato del cavalier Giocondo.

*Fab.* Si farà per servirvi alcun de' vostri piatti:  
 (E i forestier diranno: e viva il re de' matti.) (*parte.*)

## SCENA V.

*Il C. GIOCONDO, poi LISAURA.*

*Cav.* **D**i buon gusto son io, e nell'andare in volta,  
Di cose peregrine procuro far raccolta.

Allor che i viaggi miei averò terminati,

Voglio dare alle stampe i lumi che ho acquistati.

*Lis.* Signore, i servitori, se non lo dite voi,

Non ci voglion dar nulla.

*Cav.* Cenerete con noi.

*Lis.* D'una cosa per altro non sono persuasa:

E ver che non si desina in questa vostra casa?

*Cav.* È ver, signora sì, ed in questo paese

Sono io sol che non desina, trattando alla francese.

*Lis.* E quei che all'italiana sono avvezzi a trattare,

Per far l'usanza vostra, di fame han da crepare?

*Cav.* Più buono questa sera vi riuscirà il convito.

*Lis.* Una salsa preziosa suol esser l'appetito.

Dite, signore, intanto nulla per noi faceste?

*Cav.* Non ancor. Converrebbe ch'io avessi cento teste.

Protezion, cerimonie, lettere, forestieri,

Tutti da me ricorrono, mercanti e cavalieri.

Son io tutto di tutti, tutto m'impugna in tutto.

Tutti ceniamo prima, doman si farà tutto. (*parte.*)

## SCENA VI.

*LISAURA, e GIANFRANCO.*

*Lis.* **P**resto ci scopriranno, presto finirà il giuoco.

Oh se don Alessandro tornasse al primo foco!

*Gia:* Lisaura, eccomi qui.

*Lis.* Gianfranco, ho ritrovato  
Alfin quel cavaliere, che un dì m'ha abbandonato.

*Gia.* Dove?

*Lis.* Alloggia ancor egli in questo luogo stesso.

*Gia.* Ci dividiamo adunque or che gli siete appresso?

*Lis.* Non so, veder conviene s'ei pensa come prima.

Con lui ho favellato, ha per me della stima;

Ma per render contento il mio povero cuore,

La stima non mi basta, vuol essere l'amore.

Tutti i casi seguiti sincera io vi narrai;

Lasciata dall' ingrato con voi m' accompagnai.

Egli con un altr'uomo in compagnia mi vede

Ma della mia onestà gli potete far fede.

*Gia.* Gli giurerò ben anco con mille giuramenti,

Che in voi non venner meno gli onesti sentimenti;

Che donna, come voi, modesta non si trovò,

E s'egli non mi crede, può mettermi alla prova.

Ma ditemi, Lisaura, che si fa in questo loco?

Non pranzano, non cenano?

*Lis.* Si cenerà fra poco.

*Gia.* Mi tormenta la fame.

*Lis.* Mangiato io pur non ho.

Ecco qui il cavaliere, che un dì m' abbandonò,

## SCENA VII.

*D. ALESSANDRO, e detti.*

*Ale.* (Madama che dirà, che l'ho per vià piantata?

Madama ha tutto il merito, ma impaziente è nata.

Colto ho un giusto pretesto per sollevarmi un poco;

Quando le son vicino parmi d'esser nel fuoco.)

*Lis.* (Non ci osservò.) Signore? (ad Alessandro.)

- Ale.* Bella Lisaura mia.  
(*allegro vedendola.*)
- Gia.* Signor, la riverisco. (*a don Alessandro.*)
- Ale.* Buon giorno il ciel vi dia.  
(*a Gianfranco sostenuto.*)
- Lis.* Son qui per riverirvi.
- Ale.* Tutto il piacer mi date. (*ridente.*)
- Gia.* Son vostro servitore.
- Ale.* Da me che comandate? (*sostenuto.*)
- Gia.* Nulla, signore, sono di Lisaura custode.
- Ale.* Lisaura è una ragazza, che merita ogni lode.
- Gia.* Ed io l'ho custodita con tutta probità.
- Ale.* Lisaura, è da fidarsene? (*a Lisaura.*)
- Lis.* E così in verità.
- Ale.* Siete quella di prima?
- Lis.* Signor, ve lo prometto.
- Gia.* Io sono un galantuomo.
- Ale.* Non mi pare all'aspetto.
- Gia.* Se di me dubitate, domandatelo a lei.
- Lis.* Più galantuom di questo non vidi ai giorni miei.  
Ebbe di me pietade, mi prese in compagnia,  
Senza veruna offesa dell'innocenza mia.
- Ale.* Il suo nome qual'è?
- Lis.* È il suo nome Gianfranco.
- Ale.* Merita che si segni affè col carbon bianco.

SCENA VIII.

*D. MARIENNA, D. PEDRO, e detti.*

- Mar.* Senza del mio figliuolo non so dove mi sia.  
(*a don Pedro.*)
- Ped.* Meglio assai divertirvi potrete in compagnia.

Anche il digiuno istesso fa crescere la pena,  
Ancora non si vede nè il pranzo, nè la cena.

*Mar.* Amico, ho profittato dei vostri avvertimenti.

(*a Gianfranco.*)

*Lis.* (Vi conosce?) (*a Gianfranco.*)

*Gia.* (Tacete.) (*a Lis.*) Il ciel fa tai portenti.

(*a donna Marianna.*)

*Ale.* Signora, il conoscete cotesto galantuomo?

*Mar.* Sì, lo conosco appieno; v'attesto egli è un grand'uomo.

*Gia.* È bontà della dama, che a me fa tal favore.

*Lis.* Non ve lo ho detto anch'io, eh'egli è uomo d'onore?

(*a don Alessandro.*)

*Ale.* Lo crederò.

*Mar.* Credetelo. Certamente io lo stimo.

*Lis.* Mi amò senza malizia.

*Ale.* Egli sarebbe il primo.

## SCENA IX.

*Il M. di SANA, e detti.*

*San.* **E**ccomi di ritorno.

*Mar.* Ben, che nuova mi date?

*San.* Il ciel vi vuol contenta, il cuor fasserenate.

Temeste che il figliuolo negasse andar serrate;

Egli par contentissimo, si è presto accomodato.

Colla buona maniera fu il giovane convinto:

Sì è sottomesso in pace, pare al ben fare accinto.

Superati con arte questi momenti primi,

Forse avverrà che meglio il suo dovere estimi.

E converrà ch'ei faccia, e converrà ch'ei brighi

Un poco colle buone, un po' con i castighi.

*Mar.* Con i castighi poi.

*San.* Parliam d'altro, signora.

Siamo all' ora di notte, e non si mangia ancora? (*forte.*)

*Ped.* Ancl' io così diceva.

*Lis.* Siamo tutti affamati.

*Gia.* Per bacco! i nostri stomaci ha il cavalier provati.

*Ale.* Avrà la sua ragione per operar così.

Mangiasi in qualche luogo una sol volta il dì.

Non alla patria mia, non a Milan certissimo;

Ove si pranza bene, si cena ancor benissimo.

SCENA X.

*M. BIGNÈ, il CONTE, e detti.*

*Mad.* Bravo don Alessandro! a favorir non viene;

Per poco si licenzia, non torna e si trattiene.

Dove imparata avete una sì bella usanza?

*Ale.* Compatite, madama...

*Mad.* Non avete creanza.

*Lis.* (Come soffrite mai un favellar sì altero?) (*piano a don Alessandro.*)

*Ale.* (Stanco son di soffrirla. Liberarmene spero.)  
(*piano a Lisa.*)

*Mad.* Ora, signor, capisco, dove il suo genio inclina;

Caro don Alessandro! trovò la pellegrina.

*Lis.* (Or ora se mi stuzzica...)

*Ale.* Tornava ora da voi.

Permettete, madama...

*Mad.* Ci parlerem di poi.

Che vi par, miei signori, di questa bella scena?

Il cavalier Giocondo ci fa penar la cena.

*Con.* Lo stomaco più forte dee andare in languidezza.

*Ped.* Quest' è, per dir il vero, un po' d' indiscretezza.

## SCENA XI.

*M. POSSIDARIA, e detti.*

*Pos.* **S**erva di lor signori. Come stan queste dame?

*Mad.* Le dame e i cavalieri si muojon dalla fame.

*Pos.* Presto saran serviti. Sta lavorando il cuoco.

Favoriscan sedere. Trattieniamoci un poco.

*Gia.* Voi non avete fame? (*a madama Possidaria.*)

*Pos.* Io no, perchè ho mangiato

Una zuppa, un pollastro, e un poco di stufato.

*Ped.* Brava, madama, in vero! e non chiamaste alcuno?

*Con.* Voi vi siete pasciuta, e noi siamo a digiuno.

*Mad.* Ecco qui i servitori. Propra è la cena affè,

*Pos.* Favoriscan, Signori. Noi beberemo il tè. (*ven-  
gono i servitori col tè.*)

*Mad.* A quest' ora?

*Lis.* Madama, altro, ci vuol che questo.  
(*a madama Possidaria.*)

*Pos.* Date lor da sedere.

*Ped.* Quando si ceba? (*a madama  
Possidaria.*)

*Pos.* E presto. (*tutti  
siedono.*)

*Mad.* Signori, allegramente, il tè ci hanno portato,  
Per farci digerire quello che si è mangiato.

*Mar.* Io volentieri il bevo.

*San.* Anch' io lo prenderò.

*Lis.* Intanto le budella anch' io mi sciacquerò.

*Mad.* Madama, questo qui, tè non mi pare indiano.

*Pos.* Verissimo, madama, questo è tè veneziano.

Un' invenzion novella...

*Mad.* Lo so, l' ho conosciuto.

Me ne fu regalato, e poi ne ho provveduto.  
 Buonissimo all'odore, gratissimo a pigliare;  
 Dicono ch'egli sia perfetto e salutare.  
 È un nuovo ritrovato, che giova alle persone,  
 Che dà profitto all'arte, e onore alla nazione.  
 Un'altra tazza a me.

*Mar.* Beveste molto presto.

*Mad.* Io non m'annojo mai quando bevo di questo.

*Pos.* Io poi, per dir il vero, sia sera, o sia mattina,

A prendere son usa il tè della cantina.

*Gia.* Il tè della cantina? Preziosissimo te!

*Ped.* La bibita è cotesta, che piace ancora a me.

*San.* Tutti parlan, signora, e voi non dite niente?

(a donna Marianna.)

*Mar.* (Son qui solò col corpo, non son qui colla mente.)

*San.* Siete col cuore al figlio, sempre alle cose stesse.

*Mar.* (Ora stáva pensando all'M., all'F., all'S.)

*Mad.* Ho finito anche questa. Che cosa or s'ha da fare?

*Ped.* Fino all'ora di cena star cheti a sbadigliare.

*Mad.* Almen don Alessandro mi dica una parola.

Dica perch'è partito, e mi ha lasciata sola.

*Ale.* Madama, vi protesto... forse sarei tornato...

*Con.* Sola non eravate, con voi v'era il cognato.

*Mad.* Se i seccatori fossero conformi ai desir miei,

È ver, signor cognato, voi varreste per sei.

*Con.* Grazie alla sua bontà. (Per or soffrir bisogna.)

*Pos.* Dite, signora mia, vi è piaciuta Bologna? (a madama Bigné.)

*Mad.* Sì, mi è piaciuta assai. Amo la libertà;

Mi piace questa mola di andar col taffetà,

A me, che in ogni cosa son risoluta e presta,

Pare una bella cosa trar il zendale in testa.

E andar dove si vuole con tutta confidenza.

Facendo qualche burla, e ancor qualch'insolenza.



*Mar.* È ver, Bologna è bella, ma Roma è un cittadinoe...

*Mad.* Quella non è da mettere con questa in paragone.

*Mar.* Perché? Non è magnifica?

*Mad.* Perché, in una parola,

Più mi piace Bologna.

*Mar.* (Vuol parlar ella sola.)

*Lis.* Venezia non è bella?

*Mad.* È ver, ma mi fa male

il muto della gondola, e l'odor del canale.

*Lis.* Si va per terra.

*Mad.* I ponti sono i tormenti miei.

M'è piaciuta la piazza.

*Lis.* (Vuol parlar solo lei.)

*Pos.* Voi, che vedeste al mondo tante cittadi, belle,

Avete mai veduto il mio Cavalcaselle?

*Mad.* E dove diavolo è?

*Pos.* È un paese, padrona,

Delizioso, bellissimo, sulla via di Verona,

In cui vi si sta bene col freddo e con il caldo,

In cui si sente l'aria spirar di Montebaldo.

*Mad.* E una villa.

*Pos.* Una villa! È un luogo nobilissimo.

*Mad.* Me ne ricordo adesso. Ha un pozzo profondissimo.

*Pos.* È vero, è cosa rara.

*Mad.* Un uom che aveva meco

Sentir in questo pozzo un dì mi fece l'eco.

Dell'eco volea dirmi cento caricature;

Ma io non ho pazienza d'udir queste freddure.

*Pos.* Se voi di là, signora, tornate un dì a passare...

*Mad.* È una villa deserta.

*Pos.* Non vuol lasciar parlare.

*Lis.* (Che travagante umore?) (piano a don Alessandro.)

*Ale.* (Eppure agli occhi miei . . .)

(*piano a Lisaura.*)

*Mad.* Signor don Alessandro, mi rallegro con lei.

SCENA XII.

*Il C. GIOCONDO, e detti.*

*Cav.* Presto, presto alla cena.

*Mad.* Presto, signori, andiamo.

(*s' alza.*)

A voi don Alessandro.

*Ale.* Andate pur, veniamo.

*Mad.* (Con questa pellegrina la vogliam veder bella.)

(*da se.*)

*Cav.* Due volte il credenziere sonò la campanella.

*Mar.* Andiam; signor marchese.

*San.* Son qui con tutto zelo.

(*partono.*)

*Ped.* Si mangerà una volta: sia ringraziato il cielo. (*parte.*)

*Mad.* Favorisce, signore? (*a don Alessandro.*)

*Ale.* Madama, eccomi a voi.

*Mad.* Di quella pellegrina ci parleremo poi. (*parte con don Alessandro.*)

*Con.* Il cognato non cerca; vuol farsi accompagnar.

Dal cavalier servente. Basta, andiamo a cenare. (*parte.*)

*Cav.* Voi perchè non andate? (*a Gianfranco.*)

*Gia.* Temò non esser degno.

*Lis.* Non vorrei colle donne trovare un qualche impegno.

*Cav.* Niente: io so chi siete; se hanuo opposizioni

Mostrate la cintura coi ruspi e coi dublioni.

*Pos.* Chi sa, quelle signore che fan le delicate,

Che han tanti cicisbei, chi sa da chi son nate? (*a*

*Lisaura.*)

*Lis.* (Mangiamo, e non vedere fingiam le malegrazie.)  
(*piano a Gianfranco, e parte con lui.*)

*Cav.* Vada, signora sposa.

*Pos.* A lei, signor marito.

*Cav.* A voi toccherà a fare gli onori del convito.

Come poi da dormire daremo a tanta gente?

Non abbiám che tre letti.

*Pos.* Fate voi, non so niente.

*Cav.* Facciam così, meniamoli tutti alla montagnaola;

Là godesi la notte un'aria che consola.

Le notti sono corte, s'audranno a divertire,

E passeranno il tempo colà senza dormire.

*Pos.* Bravo, bravo davvero! Avete ben pensato.

*Cav.* So il vivere del mondo dopo d'aver viaggiato.

FINE DELL' ATTO QUARTO.

## ATTO QUINTO

## SCENA PRIMA.

NOTTE CON LUNA

La Montagnuola di Bologna con varj sedili erbosi . In fondo una tavola con acque , ec.  
e con suoi lumi .

*D. MARIANNA, ed il MARCHESE.*

*Odesi una sinfonia di stromenti da fiato in fondo della montagnuola .*

*Mar.* Stanca son io, marchese, di camminar non poco.

*San.* Possiam seder , signora ; comodissimo è il loco .

*Mar.* Dove ?

*San.* Mirate intorno quanti sedili erbosi .

Godonsi all'aere fresco lietissimi riposi .

Quest'è la montagnuola pochissimo eminente ,

Dove spirar più fresca l'aria però si sente .

Questo la notte è il loco dei dolci suoni e canti ,

Questo , donna Marianna , è il sito degli amanti .

*Mar.* Non è con noi don Pedro ?

*San.* Perduto per la via

Ei si sarà , girando cogli altri in compagnia .

Avete voi bisogno d'essere custodita ?

Non bastavi che siate da un galantuom servita ?

*Mar.* È ver , ma temer soglio le lingue malandrine .

*San.* Di voi, che dir potrebbero? Siete vedova alfine.

*Mar.* La vedova, marchese, è peggio criticata.

Per me felice stato par quel di maritata.

Chi sa? Non ho alcun merito, ma se vorrà il destino...

*San.* Ditemi chè pensate del vostro Rinaldino?

*Mar.* Penso, benchè con pena, penso lasciarlo qua,

Finchè cresciuto sia nel senno e nell'età.

*San.* Meglio è partir domani.

*Mar.* Senza vederlo?

*San.* No.

Lo vedèrete prima; io vi accompagnerò.

Non è lontano il giorno. Andremo a ritrovarlo.

Vi consiglio vederlo, consiglivvi abbracciarlo;

Ma pronta col calesse, pronta al partir disposta,

Si scemerà la pena col correre la posta.

*Mar.* E dovrò con don Pedro partir dolente e sola?

*San.* Basta, per ch'io vi siegua, una vostra parola.

*Mar.* Ah marchese, quell'M, ah quell'F, e quell'S!

*San.* Dirò, donna Marianna, se accordar si potesse...

*Mar.* Vien gente.

*San.* Ritiriamoci, e favelliam fra noi.

*Mar.* Tutto vorrò mai sempre quel che vorrete voi.

(*vanno a sedere in un luogo discosto.*)

## SCENA II.

*D. PEDRO, ed il C. di BIANE.*

*Ped.* **E**ccoli lì, vedete?

*Con.* Adesso gli ho veduti.

*Ped.* Per star da solo a sola per via si son perduti.

*Con.* Eh! lasciamoli fare. Alfin son due persone.

Libere, nè a lor fassi alcuna osservazione.

Peggio è di mia cognata, che non so dove sia.

- Ped.* Coi padroni di casa la vidi in compagnia.  
*Con.* Corre qua e là, ch'è pare abbia il demonio addosso;  
 Io sono un poco grave, correr con lei non posso.  
 Affè non vedo l'ora, che il viaggio sia finito;  
 Quando torniamo a casa ci pensi suo marito.  
*Ped.* Come faceste mai a prender tal intrico?  
 A custodir le donne non ci vuol poco, amico.  
 Basta, per altro anch'io era male impacciato,  
 Aveva un brutto impegno; il ciel m'ha liberato.  
 A moderar l'affetto di madre capricciosa,  
 Credo le abbia giovato il desio d'esser sposa.

SCENA III.

*Il C. Giocondo dando braccio a LISURA,  
 GIANFRANCO dando braccio a madama  
 POSSIDARIA, e detti.*

- Con.* **E**ccoli qui.  
*Ped.* Vedete? Vanno alla moda uniti  
 Si cambiano le mogli, si cambiano i mariti:  
*Con.* Mia cognata non vi è?  
*Ped.* Or or verrà anche lei.  
*Con.* Un imbroglio più grande non ebbi ai giorni miei.  
*Cav.* Sediamo un poco qui.  
*Lis.* Sedetemi vicino.  
*Cav.* Voi sederetè appresso il vostro pellègrino: (*a  
 madama Possidaria.*)  
*Ped.* Noi sediamoci qui. Col favor della luna  
 Godrem di bellè scene. L'occasione è opportuna.  
*Con.* Amico, voi che avete occhi miglior de' miei,  
 Ditemi, è mia cognata quella che viene?  
*Ped.* F. lei.  
*Con.* Smania al solito, e grida.

*Ped.* Con chi l'avrà al presente?  
*Con.* L'avrà col cavaliere, col povero paziente.

## SCENA IV.

*M. di BIGNÈ, D. ALESSANDRO, e detti.*

*Mad.* **D**i voi non ho bisogno. So andarmene da me.  
 Ancor non conoscete madama di Bignè.

Ciascun segua a sua voglia le inclinazioni sue,  
 Chi me ne ha fatto una, non me ne farà due.

*Ale.* Perdonate, madama...

*M<sup>a</sup>.* Un cavalier ben nato  
 Tratta meglio le dame, con cui vive impegnato.  
 Un'ora d'orologio farmi aspettar così?

*Ale.* Spero, se mi udirete...

*Mad.* Farmi aspettar? Per chi?  
 Per una, che voi stesso essere confessaste

Femmina vil, che un tempo prodigamente amaste.

*Ale.* Non gridate sì forte. Su via siate bonina.

*Mad.* Andate a trattenere la vostra pellegrina.

*Ale.* Sederò qui con voi, se a me non lo negate.

*Mad.* La vostra pellegrina a trattenere andate.

*Ale.* Madama, io ci anderò.

*Mad.* Andate, fate presto.

*Ale.* Io ci anderò, madama, e se ci vo, ci resto.

*Mad.* Restateci, di voi non m'importa niente.

*Ale.* Madama di Bignè, servitor riverente. (*si scosta da lei, e va vicino a Lisaura.*)

*Mad.* (Cavaliere malnato!)

*Lis.* (Colei grida per me?)  
 (*piano a don Alessandro.*)

*Ale.* Posso seder con voi? (*al cavaliere, e Lisaura.*)

*Cav.* Ci stiamo tutti e tre.

*Pos.* Vostra moglie ne ha due, l'altra è restata sola.

(*piano a Gianfranco.*)

*Gia.* Lisaura, per dir vero, è una buona figliuola.

*Ped.* Donna Marianna in pace sta col suo favorito.

*Con.* Non ha da render conto nè a padre, nè a marito.

E poi di mia cognata non fa le triste scene.

*Mad.* Conte.

*Con.* Signora mia.

*Mad.* Venite qui.

*Con.* Sto bene.

*Mad.* Venite qui, vi dico, vo' dirvi una parola.

*Con.* Or mi chiama in ajuto, perch'è restata sola.

*Ped.* E voi siete sì buono? (*al conte, e s'alza.*)

*Con.* Ho da durar per poco. (*va vicino a madama Bigné.*)

*Ale.* Cresce dell'aria il fresco. (*a Lisaura.*)

*Lis.* (*Ed io son tutta foco.*)

(*a don Alessandro.*)

*Mad.* Cercate i servitori, che saran qui d'intorno,

Dite lor che partire io voglio appena giorno.

L'alba, per quel ch'io vedo, non è molto discosta,

Svegliino i postiglioni, avvisino la posta.

S'ha da partir.

*Con.* Ma prima...

*Mad.* S'ha da partir vi dico.

*Con.* Uh che donna! che donna! che maledetto intrico!

(*parte.*)

*Mad.* Pria di partir per altro voglio almeno il piacere

Di far qualche vendetta. Ehi, signor cavaliere. (*al*

*cavaliere Giocondo.*)

*Cav.* Madama.

*Mad.* Favorisca, se non è troppo ardire.

*Cav.* Permettete ch'io vada? (*a Lisaura.*)

*Lis.* Sì, andatela a servire.



*Cav.* Da me, che mai vorrà?

*Ale.* Vorrà lagnarsi io dubito...

*Mad.* Se favorir volete...

*Cav.* Eccomi vengo subito. (*s'ac-  
costa a madama di Bigné.*)

*Ped.* Ciascuno si diverte, ciascuno ha la sua tresca;  
Io anderò a divertirmi con un po' di acqua fresca.  
(*va a bere dove sono le acque.*)

*Mad.* Sedete un poco qui. (*al cavalier Giocondo.*)

*Cav.* Ubbidisco, signora.

*Mad.* Cotesta pellegrina la conoscete ancora?

*Cav.* Vi dissi in confidenza la cosa come fu.

Fuggita è dal serraglio, e non ne so di più.

*Mad.* Signor, siete ingannato. Quelli son due birbanti,  
Che per gabbare i creduli far sogliono i viandanti.  
Può dir don Alessandro, se voi siete in abbaglio;  
Ei sa dove Lisaura sia stata nel serraglio.

La conosce, l'ha amata, non ve ne siete accorto?

Tutti d'accordo han fatto a casa vostra un torto.

E voi lo soffritete? E voi terrete mano

A una pessima tresca facendogli il mezzano?

*Cav.* Come! In questo momento voglio cacciarli via.

*Mad.* No, tacete per ora.

*Cav.* Birbanti in casa mia?

Il cavalier Giocondo, che ha in casa sua alloggiati  
Conti, marchesi; e principi, ed altri titolati?

A me per trappolarmi narrar quel che non è?

Da cavalier ch'io sono...

*Mad.* Venite via con me.

*Cav.* Dove?

*Mad.* A pensar il modo di vendicar l'azione.

*Cav.* Di doppie, e di zecchini vantarvi un centurone?

Favole raccontarmi?

*Mad.* Ora il parlare è vano.

Discorrerem per via.

*Cav.* Farmi fare il mezzano?

*Mad.* Andiam, venite meco. Non vi perdetevi qui.

*Cav.* Col cavalier Giocondo non si tratta così.

*Mad.* Venite, o non venite?

*Cav.* Vengo.

*Mad.* Son stanca ormai.

*Cav.* A un uom della mia sorte? Non lo credeva mai.

(*parte con madama Bigné.*)

*Lis.* Parte col cavaliere. Che cosa mai vuol dire? (*a don' Alessandro.*)

*Ale.* Se vuol partir madama, lasciamola partire. (*a Lisaura.*)

*Pos.* Parte il signor marito, e a me non dice niente? (*a Gianfranco.*)

*Gia.* Siete da me servita. È un cavalier prudente.

*Pos.* Andiamo ancora noi. (*a Gianfranco alzandosi.*)

*Gia.* Andiam, se ciò v'aggrada.

Voi venite, signori? (*a Lisaura, e don' Alessandro.*)

*Lis.* Sì, fateci la strada.

*Gia.* Lasciatevi servire, giacchè ho la bella sorte. (*a madama Possidaria.*)

*Pos.* Andiamo a ritrovare il mio signor consorte. (*parte con Gianfranco.*)

*Ale.* Essi già s'incamminano, andiamo ancora noi. (*a Lisaura.*)

*Lis.* Io non ho tanta fretta. Li seguiremo poi.

Dunque voi non volete darvi la man di sposo?

*Ale.* Lo farei, se potessi.

*Lis.* Se foste più amoroso,

Non trattereste meco con tanta indifferenza.

*Ale.* Deggio ai parenti miei usar tal convenienza.

*Lis.* Dunque mi lascerete?

*Ale.* V'offro la servitù.

*Lis.* Ma che dirà madama?

*Ale.* Io non ci penso più.

Delle impazienze sue, del suo gridar son stanco.

*Lis.* Andiam.

*Ale.* Più non si vedono madama con Gianfranco.  
Non so la via.

*Lis.* Chiedendo, si va per tutto il mondo.  
Signor, per dove vassi dal cavalier Giocondo? (*a don Pedro.*)

*Ped.* Non so, io non ho pratica gran cosa del paese.  
Direi... Ma non ardisco, di chiederlo al marchese.

*Ale.* D'andar al cavaliere, signor, qual'è la via?  
(*al marchese.*)

*San.* Possiam, qual siam venuti, tornare in compagnia.

*Ped.* (Oh via, n'hanno abbastanza!)

*Mar.* Don Pedro.

*Ped.* Mia signora.

*Mar.* Superfluo è andare a letto, già vicina è l'aurora;

Possiamo col marchese andar di buon mattino

A rivedere un poco il nostro Rinaldo.

*Ped.* Per me n'ebbi abbastanza delli favori tuoi,  
Vi prego dispensarmi; andateci da voi.

*Mar.* Già siete stato sempre con lui uomo selvaggio;  
La mala educazione fa un giovane malvaggio.

Lode al ciel, che in collegio starà per sua fortuna;

Apprender non poteva da voi maniera alcuna.

Voi liberato siete da un peso sì aggravante,

Io voglio liberarmi da un critico pedante.

Senza di me potete tornarvene al paese,

Io resterò in Bologna con il signor marchese.

*Ped.* Già lo so, che l'amore...

*Mar.* Che dir vorreste ardito?

Il marchese di Sana or sarà mio marito.

*Ped.* Con lei me ne rallegro.

*Ale.* Me ne rallegro anch' io.

*Lis.* Così fa chi vuol bene, don Alessandro mio.

*Mar.* Andiam, signori miei.

*Lis.* V'andiam, andate.

*Ale.* Favorite la mano.

## SCENA V.

*FABIO con gente armata, e detti*

*Fab.* Alto, alto, fermate. (*prendono Lisaura, e la levano da don Alessandro: donna Marianna, ed il marchese partono.*)

*Lis.* Ahimè!

*Ale.* Simile affronto si fa ad un cavaliere?  
(*mette mano alla spada.*)

*Fab.* Signor don Alessandro, vi consiglio tacere.  
Scoperta è di Lisaura ogni caricatura.  
Voi non fate, per dirla, bellissima figura.  
Da voi, dai pellegrini offeso è il mio padrone.  
Anche madama è offesa, e vuol soddisfazione.

*Lis.* Dove mi conducete?

*Fab.* Non temete di male;  
Ma se si fa romore facemmo un criminale.  
Zitto, che se a saperlo arriva la giustizia,  
Voi pagherete il fio della vostra malizia.

*Ale.* Non soffrirò un insulto.

*Lis.* Deh, se ben mi volete,  
Caro don Alessandro, vi scongiuro, tacete.  
Rimordere per troppo mi sento la coscienza.  
Andiamo, in casi tali è meglio usar prudenza, (*parte con Fabio.*)

*Ale.* Tacciasi da noi dunque, anche Lisaura il biasma;  
Vada la pellegrina, tornerò da madama.

Le chiederò perdono, soffrirò ogni insolenza.  
Piacemi servir donne. Non ne posso star senza.

## SCENA VI.

Camera del cavalier Giocondo.

*Il C. Giocondo, e M. di Bigne.*

*Cav.* Voi la pensate bene. Avete una gran testa.

*Mad.* La via di vendicarvi, credetemi è sol questa.

Bravemente vi offesero i pellegrini, è vero;

Ma più don Alessandro malnato cavaliero.

Se i vostri servitori hanno eseguito bene,

Anche don Alessandro ad affrontar si viene.

*Cav.* A vendicarmi apprendo sotto la vostra scuola.

*Mad.* (Ma questa volta penso a vendicarmi io sola.)

*Cav.* Si conosce, madama, che avete assai viaggiato.

Questo sistema nuovo dove avete imparato?

*Mad.* Così, quando uno è offeso, s'usa al paese mio.

*Cav.* Voglio viaggiare ancora; voglio imparare anch'io.

Sento gente, L'han presa. Affè, ch'io l'indovino.

*Mad.* Questa è la moglie vostra unita al pellegrino.

## SCENA VII.

*M. POSSIDARIA, GIANFRANCO, e detti.*

*Pos.* Voi ci avete piantati, caro signor marito.

*Cav.* Favorisca signore Gianfranco riverito.

Le doppie ed i zecchini, ch'eran nella cintura,

Ditemmi, dove sono?

*Gia.* (Son scoperto, ho paura.)

*Cav.* Birbante, disgraziato, famoso mercadante,

Fatto schiavo in Algeri, vestito col turbante,  
 Corsaro di Marocco, di Tunisi bassà;  
 Che ha mercanzia in Levante, che ha doppie in quantità;  
 Che in Tunisi una donna dal serraglio ha levato;  
 Così foss' egli vero, t'ayessero impalato!  
 A me frottole tali? A me? Sai tu chi sono?  
*Gia.* Ah signor cavaliere, vi domando perdono.  
*Pos.* Come, signor marito?  
*Cav.* Razzaccia malandrina!  
*Mad.* Acchetatevi tutti, ché vien la pellegrina.

## SCENA VIII.

*FABIO con LISAURA, e detti.*

*Fab.* Signore, eccola qui.  
*Cav.* Ah ci siete venuta!  
*Lis.* Gianfranco, soccorretemi.  
*Gia.* Siete già conosciuta.  
*Lis.* Son femmina onorata.  
*Cav.* Ben, ben si vedrà.  
*Mad.* Gianfranco v'ha sposata?  
*Lis.* Un dì mi sposerà.  
*Mad.* Qua, signor cavaliere, ci va del vostro onore,  
 Se vedonsi da voi partir con mal odore.  
 Per rindiare in parte a simile insolenza,  
 Fate che si maritino alla vostra presenza.  
*Cav.* Presto alla mia presenza si faccia il matrimonio.  
 Il mio mastro di casa serva di testimonio.  
*Mad.* Cosa avete in contrario? (*a Gianfranco e Lisaura.*)  
*Gia.* Per me ne son contento.  
 Finora per Lisaura soffrì qualche tormento.  
 Ella non mi volca.  
*Lis.* Perché sperava ancora.

Sposata a un cavaliere, di diventar signora.

Or che don Alessandro m'ha detto i suoi pensieri,

Gianfrancò, se mi vuole, lo sposo volentieri.

*Gia.* Sì, cara, eccomi qui.

*Mad.* Presto la man si dia.

Sposatevi d'accordo, e tosto andate via.

*Gia.* Sposarci senza dote è un po' la cosa dura.

*Cav.* Non bastavi le doppie aver nella cintura?

*Gia.* Signor, son pover uomo.

*Lis.* Io sono un infelice.

*Mad.* Cavalier, principiate, sarovvi imitatrice;

Fate lor qualche dono, che sia degno di voi.

Anch'io farò lo stesso, e partiran dipoi.

*Cav.* Maestro di casa a loro si diano dieci lire.

*Mad.* Capperi! da mangiare lor date, e da vestire.

Eccovi cento scudi.

*Cav.* Lor datene altri cento. (*a Fabio.*)

Siete così contenti?

*Gia.* Sì signor, son contento.

*Mad.* Via, sposatevi presto.

*Gia.* Ecco, signora sì.

Siamo marito e moglie.

*Mad.* Or partite di qui.

Ma subito si parta.

*Gia.* Si parte in sul momento.

Signore, io vi domando unil compatimento.

Servavi ciò d'avviso, che sonvi tra i viandanti,

Degli uomini dabbene, e ancora dei birbanti.

E dall'inganno nostro cavatene tal frutto,

Che a chi cammina il mondo non s'ha da creder tutto;

Che l'esser generoso a un cavalier conviene,

Ma chi riceve in casa, de' pria conoscer bene;

Perchè fra il lungo stuolo di tanti viaggiatori,

Vi sono i vagabondi, vi sono gl'impostori.

E se tale son stato, almeno io mi consolo,  
Che ne conosco tanti, e che non son io solo. (*parte.*)

*Lis.* Ora che è mio marito, non lo sarà più certo;  
Di farlo galant' uomo aver io voglio il merito.  
Poichè per esperienza ho appreso anch' io da tanti,  
Che sempre è lacrimoso il fine dei birbanti. (*parte.*)

*Cav.* Voi presto i cento scudi andatele a contare. (*a Fab.*)

*Fab.* Essi alla barba vostra gli andranno a scialacquare.  
(*parte.*)

*Cav.* Sentite? Io gli regalo, e mi diranno il matto.

*Mad.* È sempre bene il bene, e quel ch'è fatto, è fatto.

SCENA IX.

*Il C. di BIGNÈ, e detti.*

*Con.* Ecco, la sedia è qui. (*a madama di Bignè.*)

*Mad.* Cavalier, vado via.

Avrò in memoria sempre la vostra cortesia.

Pregovi che venghiate a ritrovarci poi.

*Cav.* Madama, trattenetevi; voglio venir con voi.

*Mad.* Padron; ma fate presto.

*Cav.* Subito. Voi verrete?

(*a madama Possidaria.*)

*Pos.* Sì, se siete contento.

*Mad.* Ma presto se volete...

*Pos.* Subito. (*parte.*)

*Cav.* Io vò alla posta.

*Mad.* S'aspetterà poi troppo?

*Cav.* Ecco vado di trotto, e tutto di galoppo. (*parte.*)

*Mad.* Sono lesti i bauli? (*al conte di Bignè.*)

*Con.* Li lega il postiglione.

Ma se aspettate gli altri...

*Mad.* Gli altri avran discrezione.



## SCENA X.

*D. MARIANNA, il MARCHESE, e detti.*

*Mar.* Lasciate che per poco si sfoghi la natura ;  
Lascio un figliuol, non posso scordarmene a dritture .  
E ver che l'ho veduto lietissimo e contento .

Ma sente un cuor di madre ancor qualche tormento .

*San.* Vi compatisco , un giorno vedrovvi consolata .

*Mad.* Che ha donna Marianna, che parmi addolorata ?

*San.* Lascia un unico figlio .

*Mad.* Di voi non è invaghita ?

*San.* Meco in questo momento s'è in matrimonio unita .

*Mad.* Brava ! me ne rallegro ; e voi piangete ? Ahè ,

Tempo in giorno di nozze da piangere non è .

Fate che il nuovo sposo v'acchetti e vi consoli ;

Un marito che piace val per dieci figliuoli .

Guardate , se i bauli avessero legato . *(al conte .)*

*Con.* Ma se aspettate gli altri .

*Mad.* Gli altri m'hanno annojato .

Voglio partir .

*Con.* Benissimo . Vi manderò l'avviso .

*Mad.* Eccò qua Alessandro, non vo' mirarlo in viso .

## SCENA XI.

*D. ALESSANDRO, e detti, poi FABIO.*

*Ale.* Ah madama, vi supplico placare, il vostro sdegno !

Partir con voi desidero , se dell'onor son degno .

*Mad.* Ehi , chi è di là ?

*Fab.* Madama .

*Mad.* Parti la pellegrina ?

*Fab.* Tutta contenta, e lieta partì la poverina.

Si prese i cento scudi, e con il suo consorte,

Montata in un calesse sarà fuor delle porte.

*Mad.* Presto, don Alessandro, correte dietro a lei.

*Fab.* Mai più, disse giurando non voler cicisbei.

Ora ch'è maritata, vuol far vita migliore.

*Ale.* Madama, di servirvi donatemi l'onore.

*Mad.* Guardate, se i bauli hanno legati ancora. *(a Fabio.)*

*Fab.* Aspettate un momento. Torna il padrone or ora.

*(parte.)*

*Ale.* Della mia servitute così voi mi pagate?

*Mad.* A trattar colle donne ad imparare andate.

Chi di servir s'impegna, dee farlo ad ogni costo

Dee meritar, soffrendo, di mantenersi il posto;

Prendere in buona parte rimproveri, ed asprezze,

Pagare a caro prezzo gli scherzi e le sinezze;

Fuggir ogni occasione di darle un dispiacere,

E quel che le dispiace, saperlo prevedere.

Lasciar ogni amicizia, star seco in compagnia,

Cambiar, quand'ella cambia il pianto, e l'allegria.

Non deve dir, ch'è buono quello che piace a lui,

Ma regolar si deve con il piacere altrui.

Come la bella impone, no deve dire, e sì.

Deve vegliar le notti e sospirare il dì.

Soffrire anche talvolta qualche rivale al fianco,

Venir per gelosia rosso nel viso e bianco.

Ma non ardir giammai di dir quel ch'ha veduto,

Di risarcir sperando il poco, che ha perduto.

Cedere talor deve la mano al forestiere;

Mai parlar di vendetta, mai pretese aver.

Parlar, quand'ella parla, tacer, quand'ella tace.

Saper quando il parlare, quando il tacer gli piace;

Soffrir qualche insolenza, soffrir qualche strapazzo,

A costo anche talvolta d'esser creduto un pazzo.

Chi non sa far s'astenga, chi lo vuol far lo faccia;  
 Voi non sapete farlo, e ve lo dico in faccia:  
 Io sono intollerante, voi siete un agghiacciato;  
 Con pena e con dispetto finor v'ho tollerato.  
 Mi faceste un insulto, vo' vendicarmi anch'io;  
 Mi lasciaste per poco, ed io per sempre: Addio. (*parte.*)

*Ale.* Servitore umilissimo.

*San.* Finor voi la serviste.

E così corrisponde?

*Mar.* Così vi lascia?

*Ale.* Udite?

### SCENA ULTIMA.

*H. CAVALIERE, e detti, poi FABIO.*

*Cav.* E comi qui: fra poco verrà la sedia mia.  
 Dov'è andata madama?

*Ale.* Madama è andata via.

*Cav.* Non può essere ancora. Eli chi è di là?

*Fab.* Signore.

*Cav.* Dite presto a madama, se vuol farmi l'onore,  
 Che fra un momento io vado, che partiremo uniti.

*Fab.* Madama, e suo cognato, sono di già partiti.

*Cav.* Bella! senz'aspettarmi?

*Fab.* EH'è tutta impazienza.

*Cav.* Con questa buona grazia? È una bella insolenza.

*Mar.* Voi, cavalier, con tutti, voi siete di buon onore.

Ma per lo più gl'ingrati s'abusan del favore.

Madama è una di quelle, che quanto a lor si fa,

Credono sia dovuto tutto alla lor beltà.

Le grazie, competsando coll'averle accettate;

Esser de' lor incomodi vogliono ringraziate.

*Ale.* Se a me ne domandate, risponderò di sì;

Madama i miei servigi compensati ha così.

*Cav.* Capisco qualche cosa, ma tutto ancor non so;

Spero, viaggiando il mondo, che tutto imparerò.

Spiacemi che la sedia qui giungerà fra poco;

Sol colla moglie mia non vado in nessun loco.

Anche allor da Bologna partimmo accompagnati,

Quando a Ferrara, a Modena, e a Chiozza siamo andati.

*Mar.* Se con noi comandate venir, ci fate onore.

*Cav.* So che sposati siete, riceverò il favore.

*Ale.* Io, se vi contentate, entro nella partita.

Madama vostra moglie da me sarà servita.

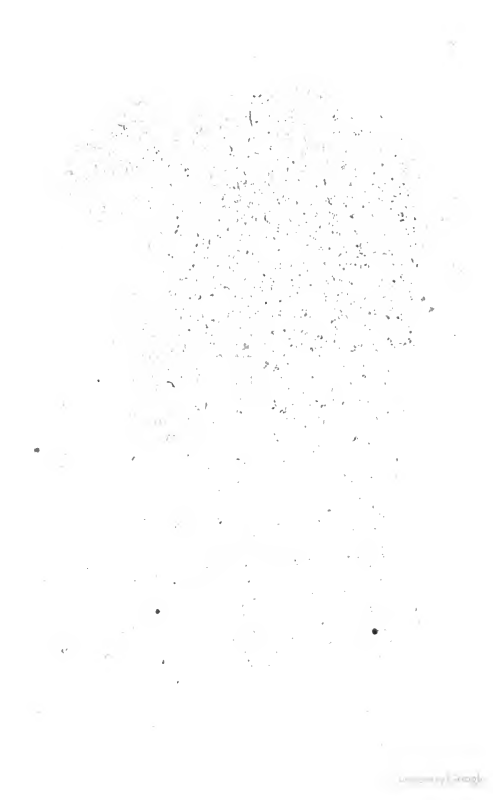
*Cav.* Sì signor; mi contento. Son uomo di buon cuore;

E diverrò più franco facendo il viaggiatore;

Basta che chi ci ascolta, popol clemente e saggio,

Alzi le mani e dica: amici a buon viaggio.

FINE DELLA COMMEDIA.



LA  
PERUVIANA

---

## PERSONAGGI

ZILIA, *Peruviana.*

AZA, *Peruviano.*

ZULMIRA, *dama spagnuola.*

DON ALONSO, *padre di ZULMIRA.*

MONSIEUR DETERVILL, *cavaliere francese.*

MADAMA CELLINA, *di lui sorella.*

MONSIEUR RÉGADON, *marito di madama CELLINA.*

PIEROTTO, *fattor di campagna.*

PASQUINO, *di lui figliuolo.*

SERPINA, *cameriera.*

ROLLINO, *servitore.*

Un NOTARO.

Un CURIALE.

La scena si rappresenta in un villaggio di Francia poco distante da Parigi nella galleria di un casino destinato per uso della Peruviana.

# LA PERUVIANA

## ATTO PRIMO

### SCENA PRIMA.

Galleria.

*M. DETERVILL, M. RIDADON, un Notaro,  
e due Servitori.*

*Det.* **P**er or basta così; signore, andar potete (al notaro.)

La firma della donna, quand' ella giunga, avrete.  
Avvisarvi farò. Pronto è il vostro denaro.

*Not.* Sono ai vostri comandi. (*inchinandosi a Deterwill.*)

*Det.* Addio, signor notaro. (*rendendo il saluto al notaro, che parte.*)

*Rig.* Dunque, per quel eh' io sento, questo gentil casino,  
E quel che lo circonda vaghiissimò giardino,  
E i preziosi arredi, degni d' una sovrana,  
Da voi sono acquistati per Zilia peruviana.

*Det.* Sì, amico; a voi, che avete mia germana in isposa,  
Essere non dovrebbe cotai novella ascosa.  
Ella vi avrà pur detto.

*Rig.* No, non mi ha detto niente.



## PERSONAGGI

ZILIA, *Peruviana.*

AZA, *Peruviano.*

ZULMIRA, *dama spagnuola.*

DON ALONSO, *padre di ZULMIRA.*

MONSIEUR DETERVILL, *cavaliere francese.*

MADAMA CELLINA, *di lui sorella.*

MONSIEUR RÉGADON, *marito di madama CELLINA.*

PIEROTTO, *fattor di campagna.*

PASQUINO, *di lui figliuolo.*

SERPINA, *cameriera.*

ROLLINO, *servitore.*

Un NOTARO.

Un CURIALE.

La scena si rappresenta in un villaggio di Francia poco distante da Parigi nella galleria di un casino destinato per uso della Peruviana.

# LA PERUVIANA

## ATTO PRIMO

### SCENA PRIMA.

Galleria.

*M. DETERVILL, M. RIGADON, un Notaro,  
e due Servitori.*

*Det.* **P**er or basta così; signore, andar potete. *(al notaro.)*

La firma della donna, quand' ella giunga, avrete.  
Avvisarvi farò. Pronto è il vostro denaro.

*Not.* Sono ai vostri comandi. *(inchinandosi a Detervill.)*

*Det.* Addio, signor notaro. *(rendendo il saluto al notaro, che parte.)*

*Rig.* Dunque, per quel eh' io sento, questo gentil casino,  
E quel, che lo circonda vaghissimò giardino,  
E i preziosi arredi, degni d' una sovrana,  
Da voi sono acquistati per Zilia peruviana.

*Det.* Sì, amico; a voi, che avete mia germana in sposa,  
Essere non dovrebbe cotai novella ascosa.  
Ella vi avrà pur detto.

*Rig.* No, non mi ha detto niente.

Della consorte mia non sono il confidente.  
 Poco parliamo insieme; se avvien che a lei m'appressi,  
 Si parla di tutt'altro, non parliam d'interessi.

*Det.* Spiacevi di sentirvi con lei sì poco in pace.

*Rig.* No, di ciò non mi lagno: sto ben quando si tace.

Amo la solitudine; m'piace il mio riposo,  
 Non sono i fatti altrui di saper premuroso:  
 Ma questa volta invero curiosità mi sprona,  
 Perchè la Peruviana far di tutto padrona?

Accordo, che sta in lei grazia, virtù, e bellezza;  
 Concedo ch'ella meriti di star con morbidezza;

Ma parmi troppo, amico, tra i stabili, e il lavoro,  
 Tra i mobili, e i serventi voi spendete un tesoro.  
 Pensar dovreste ai figli, che un giorno aver potrete.  
 E i figli miei ci sono, se voi non ne volete.

È ver, che vostra suora molto non sta con me;  
 Ma in meno di quattr'anni già me ne ha fatti tre.

*Det.* Sicura è la sua dote, non può rimproverarmi;

Pur, perchè v'amo e stimo, vogl'io giustificarmi.

Vi narterò la storia, che pria fa di mestieri

Essere a voi palese.

*Rig.* L'udirò volentieri.

*Det.* Note saranvi, amico, le varie, e varie imprese,

Che del Perù in più tempi scopersero il paese;

E che i spagnuoli furo gli uomini fortunati,

Che han quei popoli indiani scoperti, e soggiogati.

L'ultima lor conquista fu *Manco capo*, in cui

Saziò colle ricchezze ciascuno i desir sui;

Ma fra le ricche prede, la preda lor più bella,

Zilia fu, Zilia nostra, vaghissima donzella.

*Rig.* Zilia ai spagnoli parve dunque sì gran tesoro?

Da preferir nell'Indie al merito dell'oro?

Lo crederei, se in Spagna vi fosse carestia

Di questa femminile graziosa mercanzia.

Empiuti i lor navigli coll' oro, e coll' argento,  
La donna avran condotta per lor divertimento.

*Det.* No, v' ingannate, amico. La vide il capitano,  
Se ne invaghì, rapilla al popol peruviano.  
Nè valse alla donzella il dir: fermate, io sono  
Una vergin del Sole nata da regal trono.  
Sordo alle sue querele, colto da sua bellezza,  
Seco usò per amore la militar ferezza.

*Rig.* Cosa le ha fatto?

*Det.* Al bordo la guidò della nave,  
Che di ricchezze piena iva pomposa, e grave:  
Ma il ciel, che ad altra mano serbata avea tal preda,  
Fa, che nei legni nostri urti l' Ispano, e ceda  
lo che temer non soglio in terra, in mar periglio,  
Salgo primier di tutti sul nemico naviglio,  
E la mia forte spada unita ad altre cento,  
Porto fra gl' inimici la morte, e lo spavento;  
Gli ori a partir fra loro i vincitor si diedo;  
Zilia fu la mia preda, fu Zilia il mio pensiero.  
Dal timor tramortita in mezzo ad altre schiave,  
La feci chetamente condurre alla mia nave;  
Posta fu a rinvenire sul mio picciolo letto,  
Ove da miei servita, le usai tutto il rispetto.  
Gli ori, le gemme, quanto avea la donna seco,  
Per lei serbar io feci, e in Francia condur meco:  
Cambiar i suoi tesori, senza narrarlo a lei,  
Furo, in mobili, e terre, finora i studi miei.  
Ella verita a momenti, come in terreni altrui,  
E rimarrà sorpresa, scoprendoli per sui;  
Vedrà, che l' oro vale più assai, ch' ella non crede;  
Vedrà dell' amor mio le prove, e di mia fede;  
E il mondo, che pensare non sa senza malizia,  
Vedrà che in mè non regua vanità, ma giustizia.

*Rig.* Ora la fonte, i vedo, d' onde il denar fu tratto;

Ma ancor che ben facciate, non son convinto affatto.  
 Alfin la preda vostra dell'oro la ricchezza,  
 E parmi il rinunziarla un po' di debolezza.

*Det.* Ciascuno a suo talento giudica, pensa, e parla.  
 Piace a me la pietade, e studiami d'usarla.  
 Qual dritto avean gl'Ispani di Zilia su i tesori?  
 Qual dritto a mè deriva da quel dei rapitori?  
 Così fosse a mè dato porla sul patrio trono,  
 Come dei beni suoi posso offerirle il dono.

*Rig.* Sì, *Petervill*, voi sete uom generoso, e prode;  
 Per queste due virtùdi merito avete e lode.  
 Ma questa volta, amico, il vostro cuor si sente,  
 Il vostro cuor si vede spinto da altro movente.

*Det.* Dove piegar intende veggio il vostro pensiero,  
 Voi credete, ch'io l'ami, e vi apponete al vero.

*Rig.* Bene, amatela pure, se amor vi punge il seno;  
 Ma voi potreste amarla, e spenderò assai meno.  
 Lungi dal suo paese, schiava d'altrui, poi vostra,  
 Regnar non può pretendere nella provincia nostra,  
 Non dico, oh ella serva, se ha di signora il vanto,  
 Ma non è necessario per lei spender cotanto.

*Det.* Dell'amistade in grazia poss'io parlarvi chiaro?  
 Voi siete un uom di garbo, ma siete un poco avaro;  
 E questa è la cagione, per cui la suora mia  
 Vi fa, per quel che dite, sì scarsa compagnia.  
 Alla nazione francese, ch'è nota al mondo intero,  
 È quel dell'avarizia un vizio forestiero;  
 Siccome a noi sarebbe vizio egualmente strano,  
 Trattar donne gentili con animo villano.

*Rig.* Dite quel che volete, so la comun pazzia,  
 Che intitola avarizia la bella economia;  
 Ma quando non ce n'è, signor prodigo caro,  
 Allora si conosce il prezzo del denaro.  
 Basta, lasciamo andare un tal discorso odioso;

Ditemi in confidenza: il vostro cuor pietoso,  
Il vostro cuor con essa a profondere avvezzo  
Esige almen da lei dell'attenzione il prezzo?

*Det.* Ah no, senza mercede l'amo, la servo, e onoro:  
Verità è il di lei nume: schiettezza il suo tesoro.

A un peruvian l'affetto serba, che d'Aza ha il nome,  
La bella essermi grata vorrebbe, e non sa come.

Piacemi in quel bel labbro, benchè m'offenda, il vero;

Seguo ad esserle fido, seguo ad amarla, e spero.

*Rig.* Ogni amatore è stolto; ma è ben peggior pazzia  
Amar senza mercede, spendere, e gettar via.

SCENA II.

*ROLLINO, e detti.*

*Rol.* **S**ignor, giunta è madama. (*a Deterwill.*)

*Rig.* Chi? La consorte mia?  
(*a Rollino.*)

*Rol.* Sì signore, è arrivata con Zilia in compagnia.  
(*a Rigadon.*)

*Det.* Testè non ve ló dissi, attendeansi a momenti.  
(*a Rigadon.*)

*Rig.* Siano le ben venute, io non vo' complimenti.  
Addio.

*Det.* Dove si va?

*Rig.* Vo' un poco a passeggiare.

*Det.* Veder non la volete?

*Rig.* La vedrò a desinare. (*parte.*)

Ma ancor che ben facciate, non son convinto affatto.  
 Alfin in preda vostra dell'oro la ricchezza,  
 E parmi il rinunziarla un po' di debolezza.

*Det.* Ciascuno a suo talento giudica, pensa, e parla.  
 Piace a me la pietade, e studiami d'usarla:  
 Qual dritto avean gl'Ispani di Zilia su i tesori?  
 Qual dritto a me deriva da quel dei rapitori?  
 Così fosse a me dato porla sul patrio trono,  
 Come dei beni tuoi posso offerirle il dono.

*Rig.* Sì, *Petervill*, voi sete uom generoso, e prode;  
 Per queste due virtùdi merito avete e lode:  
 Ma questa volta, amico, il vostro cuor si sente,  
 Il vostro cuor si vede spinto da altro movente.

*Det.* Dove piegar intende veggio il vostro pensiero,  
 Voi credete, ch'io l'ami, e vi appoggiate al vero.

*Rig.* Bene, amatela pure, se amor vi punge il seno;  
 Ma voi potreste amarla, e spenderet assai meno:  
 Lungi dal suo paese, schiava d'altrui, poi vostra,  
 Regnar non può pretendere nella provincia nostra,  
 Non dico, ch'ella serva, se ha di signora il vanto,  
 Ma non è necessario per lei spender cotanto.

*Det.* Dell'amistade in grazia poss'io parlarvi chiaro?  
 Voi siete un uom di garbo, ma siete un poco avaro;  
 E questa è la cagione, per cui la suora mia  
 Vi fa, per quel che dite, sì scarsa compagnia.  
 Alla nazione francese, ch'è nota al mondo intero,  
 È quel dell'avarizia un vizio forestiero;  
 Siccome a noi sarebbe vizio egualmente strano,  
 Trattar donne gentili con animo villano.

*Rig.* Dite quel che volete, so la comun pazzia,  
 Che intitola avarizia la bella economia;  
 Ma quando non ce n'è, signor prodigo caro,  
 Allora si conosce il prezzo del denaro.  
 Basta, lasciamo andare un tal discorso odioso;

Ditemi in confidenza: il vostro cuor pietoso,  
Il vostro cuor con essa a profondere avvezzo  
Esige almen da lei dell'attenzione il prezzo?

*Det.* Ah no, senza mercede l'amo, la scrvo, e onoro:  
Verità è il di lei nume: schiettezza il suo tesoro.  
A un peruvian l'affetto serba, che d'Aza ha il nome,  
La bella essermi grata vorrebbe, e non sa come.  
Piacemi in quel bel labbro, benchè m'offenda, il veso;  
Seguo ad esserle fido, seguo ad amarla, e spero.  
*Rig.* Ogni amatore è stolto; ma è ben peggior pazzia  
Amar senza mercede, spendere, e gettar via.

SCENA II.

*ROLLINO, e detti.*

*Rol.* Signor, giunta è madama. (*a Detervill.*)

*Rig.* Chi? La consorte mia?  
(*a Rollino.*)

*Rol.* Sì signore, è arrivata con Zilia in compagnia.  
(*a Rigadon.*)

*Det.* Testè non ve lo dissi, attendeansi a momenti.  
(*a Rigadon.*)

*Rig.* Siano le ben venute, io non vo' complimenti.  
Addio.

*Det.* Dove si va?

*Rig.* Vo' un poco a passeggiare.

*Det.* Veder non la volete?

*Rig.* La vedrò a desinare. (*parte.*)



## SCENA III.

*M. DETERVILL, e ROLLINO.*

*Det.* **T**osto va' da Pierotto, fattor qua destinato,  
 Digli, che ad eseguire s'accinga il concertato.  
 Al suo figliuol Pasquino dirai la cosa stessa,  
 Serpina cameriera sia avvisata ancor essa.  
 Indi il notar ritorni, sien tutti in questo loco,  
 Tu vi sarai con essi, tornerò anch'io fra poco.  
 Numi! Chi sa! Col tempo della mia bella in seno  
 Spero, se non amore, gratitudine almeno. (*parte.*)

*Rol.* Povero padron mio! Piange per chi nol cura.  
 S'ella avesse a far meco, le direi a drittura;  
 O ditemi un bel sì, o ditemi un bel no;  
 Se voi non mi volete, anch'io vi lascio, e vo. (*parte.*)

## SCENA IV.

*ZILIA, e M. CELLINA.*

*Cel.* **F**ranca avanzate il passo.

*Zil.* E non si vede ancora  
 Di questo ameno sito la felice signora?  
 Nel partir da Parigi diceste pur, madama,  
 Condurmi a un delizioso casin di bella dama.  
 In ver qui tutto è ameno, tutto mi par godibile,  
 Ma questa dama, amica, è una dama invisibile?

*Cel.* Visibile, e palpabile, voi la vedrete in breve.  
 Sedete.

*Zil.* La padrona prima inchinar si deve.  
 Tra gli altri usi gentili, che in Francia vostra appresi,  
 Questo rispetto usarsi fra nobil gente intesi.

*Cel.* È ver, ma la padrona è tanto amica mia,  
Ch'io pèr essa supplisco. Sedete in cortesia.

*Zil.* Sediam, se ciò vi aggrada.

*Cel.* Zilia, come vi alletta

Questa graziosa villa?

*Zil.* Parmi in tutto perfetta.

Bello è il veder d'intorno gli archi, le statue, i marmi,

Bello il veder le fonti, dove potea specchiarmi.

Bellissima de' verdi la varia architettura,

In cui fatta è dall'arte violenza alla natura.

E agli occhi di chi mira spettacolo è assai degno

De' fiori ben disposti il variato disegno.

Goduto della villa il delizioso esterno,

Nuove bellezze, e rare si scopron nell'interno.

Eccellenti pitture, nobili arredi, e vaghi,

Chi sia, che non s'alletti, chi sia, che non s'appaghi?

Stupida già rimango, già sono ammiratrice;

Nè può chi vi comanda non essere felice.

*Cel.* Pur non vedeste il meglio di tal delizia ancora.

*Zil.* A veder che mi resta?

*Cel.* Del casin la signora.

*Zil.* Veggasi, non s'asconda.

*Cel.* Vo' mantenervi il patto,  
Vo' che la conosciate: mirate il suo ritratto. (*le  
presenta uno specchio.*)

*Zil.* Questo è uno specchio, amica, non son cotanto stolta,

Mi sorprese lo specchio, è ver, la prima volta.

Ma l'arte appresi, e in vano ora vi verrà fatto

Meco far la mia effigie passar per un ritratto.

*Cel.* Eppur torno a ripetere, eppur provarvi io spero,

Esser della padrona questo il ritratto vero.

*Zil.* Voi scherzate, madama.

*Cel.* No, non ischerzo, amica,  
La padrona voi siete, il ciel vi benedica.

*Zil.* La padrona di che? (*s'alza.*)

*Cel.* Di quanto qui vedete,  
A ripeterlo torno, la padrona voi siete.

*Zil.* Cellina, ove siam noi? Dove son io guidata?

Questo è albergo di Fate? È un'isola incantata?

Siam trasportati forse con magica possanza

Ai regni del Perù, dov'ebbi culla, e stanza?

O in seno della Francia i spiriti condannati

Han del Perù dai regui gli alberghi trasportati?

Fuori dell'Indie nostre nulla di ciò possiedo.

O un'illusione è questa, o al vostro dir non credo.

*Cel.* Datevi pace, udite. Gli ori con voi rapiti

In mobili, e in terreni fur per voi convertiti.

Detervill, che v'adora, di cui germana io sono,

Offre a voi quel ch'è vostro, o sia giustizia, o dono.

*Zil.* Anima generosa! Ora v'intendo appieno.

Qual sua pietà mi desta maraviglia nel seno!

Oh Francia fortunata, poichè ne' figli tuoi.

Fioriscon le virtù più belle degli eroi!

*Cel.* Zilia, per lui che tanto pensa arrecarvi onore,

Sarete unqua pietosa? Gli negherete il cuore?

*Zil.* Ah, Cellina, non fia, ch'egli a bell'opre avvezzo

Perda dell'opra il merto nel ricercarne il prezzo.

Se per virtù mi dona, lieta i suoi doni accetto;

Tutto accettar ricuso, se mi domanda affetto.

*Cel.* Ma perchè mai si avversa ad uom, che sì v'adora?

*Zil.* Già ve lo dissi, amica, ve lo ripeto ancora.

Amo colui, che primo mi offrì gli affetti suoi,

Quando una volta s'ama, sempre amasi da noi.

Sia forza di natura, che in noi regna perfetta,

Sia educazion del tempio, a cui vissi soggetta:

Esser costanza appresi legge dell'uman cuore,

Ed il mancar di fede detestabile errore.

Sembraunmi dell'Europa belli i costumi, e gli usi,

Ma dei teneri affetti mi spiacciono gli abusi.  
Cangiar sì facilmente di cuore, e di pensiero,  
Son segni manifesti d'un animo leggiero.  
Più spirito, e più bellezza nelle europee si vede;  
Ma avrebbero più inerte, se avessero più fede.

*Cel.* Tra noi, per dir il vero, passar suol per usanza,  
Quando ragione il chiede, un poco d'incostanza.  
Lontana dall'amante, di cui non siete sposa,  
Potreste a chi vi adora men essere ritrosa.

*Zil.* Deh, se mi amate, o cara, vi prego in cortesia,  
Meco cangiate stile.

*Cel.* Sedete; Zilia mia.  
Ecco di questa villa i servi, ed il fattore,  
Che alla padrona loro vonno rendere onore.

*Zil.* Voi mi fate arrossire.

*Cel.* Buona gente, avanzate,  
E la signora vostra in Zilia rispettate.

## SCENA V.

*SERPINA con un cestino di fiori, e detti.*

*Ser.* Signora, a voi s'umilia Serpina fortunata,  
Che ad esser cameriera di voi fu destinata;  
Prometto di servirvi con fede, e con rispetto:  
Vi prego compatirmi se avrò qualche difetto.  
Supplirà alle mancanze la vostra cortesia,  
Lasciate ch'io vi baci la man, padrona mia.

*Zil.* Se all'espressioni vostre il vostro cuor somiglia,  
Vi tratterò da amica, vi amerò come figlia.

*Ser.* Questi odorosi fiori, che ho colti in sul mattino  
Sparsi qua, e là nel vostro bellissimo giardino,  
Della mia servitùde siano il segno primiero.  
Vi prego di gradirli con animo sincero.

*Zil.* Sì li gradisco o cara, col più verace affetto,  
Ecco che di tai fiori ornar mi vògl'io il petto.  
Questi a me, questi a voi; Cellina mia gentile,  
Uso facciam del dono della donzella umile. (*dà  
alcuni fiori a Cellina.*)

*Ser.* Ah sì, la mia padrona il mio buon core accetta.  
Anima generosa, che siate benedetta!  
Voi meritate di essere servita come va,  
Voi, che siete i poveri trattar con carità,  
Se avessi i fior recati a chi ha superbia in petto,  
O non li avrebbe presi, o presi con dispetto;  
Che noi, povere serve, siamo da certe tali  
Trattate com'è fossimo bestiacce irrazionali.  
Chi serve si consola se trova un po' d'amore.  
Che siate benedetta, ve lo dico di cuore. (*parte.*)

## SCENA VI.

*ZILIA, CELLINA, poi PIEROTTO.*

*Zil.* **A**borrisco l'orgoglio. Comanda chi ha fortuna;  
Per altrò s'iam lo stesso nel grambo, e nella cuna;  
E chi aggravar lo stato de' miseri procura,  
Abusa della sorte, e insulta la natura.

*Cel.* Lodo la virtù vostra... Ecco il fattor.

*Pie.* Signora.

Pierotto vostro servo vuol inchinarvi ancora.  
Il mio padrone amabile, a voi mi ha destinato,  
E in ver di grazia tale gli son molto obbligato.  
Mentre, benchè io mi sia rozzo villano antico,  
So conoscere il buono, e son del bello amico.

*Zil.* Non lo capisco. (*a Cellina,*)

*Cel.* Ei scherza: è un uom d'antica età,  
Che suole onestamente scherzar con libertà.

Goder de' suoi concetti suole il germano mio.

*Zil.* Favellate, buon vecchio, voglio godervi anch'io.

*Pie.* Eccomi qui, godete questà figura bella,

A cui d'uomo sol resta lo spiro, e la favella.

Tutto il resto, madama, tutto il restante è andato;

Ma mi consolo almeno, che mal non l'ho impiegato.

Stato son di buon gusto. Ho avuto due moglie, e

Una grassa, una magra, bellissima a vedere.

Buonissime compagne ambe mi sono state,

La grassa nell'inverno, la magra nell'estate.

*Zil.* Ed or se vi dovreste rimaritar con una,

Qual delle due vorreste?

*Pie.* Non ne vorrei nessuna,

Mi piace nell'estate posto variar nel letto,

Mi basta nell'inverno goder lo scaldaletto.

Colle due mogli mie son stato in eccellenza,

Ma parmi di star meglio, ora che ne son senza.

*Zil.* Piacemi il bell'umore.

*Cel.* Che avete in quel cestino?

*Pie.* Ho un non so che di bello; ho un frutto peregrino.

Madama, v'è qui un frutto nato nel terren vostro,

Un frutto straordinario.

*Zil.* Come si chiama?

*Pie.* Un mostro.

*Zil.* Un mostro? Che mai dite?

*Pie.* Certo, signora sì,

Ecco, se non credete, il mostro eccolo qui.

Da un lato egli è albicocco, e prugna è l'altra parte;

Maes'ra la natura fu nel produrlo, e l'arte.

*Zil.* Due varie specie unite? Come si può far questo?

*Pie.* Si fa, signora mia, coll'arte, e coll'innesto.

*Zil.* Innesto! Questa voce intendere non so.

*Cel.* Anch'io poco l'intendo.

*Pie.* Or ve la spiegherò;

Non come far potrebbe un uomo addottrinato,  
 Ma da fattor di villa, tal qual come son nato  
 Sopra un tronco selvatico di pero, o ver di pruno,  
 Che aspri i frutti produce, o non ne rende alcuno,  
 Spaccasi un ramo in due, poscia s'incasta in quello  
 D'albero più gentile, un verde ramuscello,  
 Di cui passando il succo dell'altro per le vene,  
 L'albero pria selvaggio, domestico diviene;  
 Ma se sul tronco stesso s'ien due sprocoli innestati,  
 Di frutti differenti disposti in varj lati,  
 Scorre l'umor d'entrambi per entro al ceppo, e spesso  
 Due differenti frutti produce il ramo stesso.  
 Resta, che il giardiniere conosca la natura  
 Delle diverse piante, che migliorar procura;  
 Ed innestar non tenti pianta a pianta nemica,  
 Gettando inutilmente lo studio, e la fatica;  
 Come se per esempio in una casa tale  
 Facciasi d'uomo, e donna l'innesto conjugale.  
 Dolci, se son d'accordo, frutti averan tra poco.  
 Ma quando son contrarj, son alberi da foco.  
 Il fin del mio discorso, bella padrona, è questo,  
 Che voi con il padrone fareste un bell'innesto;  
 E frutti produrranno gratissimi al paese  
 Un ramo del Perù congiunto ad un francese. (*parte.*)

## SCENA VII.

ZILIA, CELLINA, poi PASQUINO.

*Cel.* Sentite, s'egli è astuto?  
*Zil.* Non veggio a sufficienza,  
 S'ei parli con malizia, o ver con innocenza.  
*Cel.* Ecco il di lui figliuolo.  
*Zil.* Vengono ad uno ad uno?

*Cel.* Con voi merito farsi oggi sospira ogn' uno .

*Pas.* Signora, questa mane mi fu propizio il fato;

Vive, colle mie mani ho un usignuol pigliato.

D'una sì bella preda lieto e contento io sono,

Se voi non lo sdegnate, signora, io ve lo dono.

**Zil.** Bella innocenza, amica! Grazioso giovinetto.

Grata vi son del dono, e l'augellino accetto.

Recatelo a Serpina, dite, che n'abbia cura.

Come da voi fu preso?

**Pds.** **Dirottevelo a drittura:**

Pria del levar del sole io mi levai dal letto.

Andai colla civetta vicino ad un boschetto e

Stesi d'intorno a lei le verghe impaniate,

E diedi col fischietto moltissime fischiate.

Un usignuol io veggio saltar di pianta in pianta.

lo l'usignuol imito, ei mi risponde, e canta.

Pareva, che la civetta gli desse il benvenuto.

Alza, ed abbassa il capo quell' animale astuto ;

Ed io, che rimpiazzato stavo ad osservarlo,

Coll'animo, e coi gesti provavami ajutarlo.

Parte l'angel da un ramo, 'scende, poi vola in alto.

**Ah l'impazienza allora facciam trarre un salto:**

Fischio, rifischio intorno, scuoto la bestia in vano.

Perdo l'angel di vista, poi sentolo in lontano.

Colla civetta in spalla, e col fardello unito

Delle impaniate verghe mi porto in altro sito.

Tendo l' orecchio, è parmi... poi fra me dico: affe

**Parmi, che qui s'asconda...** guardo fra i rami, e c'è.

Pianto gli ordigni in fretta; mi cele io fra le fronde;

Poi l'usignuolo imito, e l'usignuol risponde:

**Va pian pian saltellando verso i rami più bassi,**

lo cogli occhi, accompagno, e con il cuor suoi passi:

**E** quando mi pareva, ch'egli s'alzasse un poco,

**Mi palpitava il cuore, pareami esser nel foco.**



Ma finalmente il veggio toccar vicino al vischio :  
 Metto un ginocchio a terra, formo più dolce il fischio;  
 Fo giocolar col filp della civetta il rostro,  
 Ah l'usignuol s'imparia, ecco l'augello è nostro.  
 Oimè, mancami ancora nel rammentarla il fiato;  
 Dirvi il piacer non posso, che ho nel cuor mio provato.  
 Corro a staccar dal visco la cara preda in fretta :  
 Salto per l'allegrezza, bacio la mia civetta.  
 Al padre, ai cari amici, a tutti io ne ragiono.  
 Ecco l'augel che ho preso, signora, io ve lo dono.  
*Zil.* Come il garzon dipinge il ver coi detti sui ?  
 Scorgesi la natura, e l'innocenza in lui.

*Cel.* Zilia, il german sen viene.

*Zil.* Sua dolce compagnia  
 Sempre mi sarà cara.

*Pas.* Signora, io vado via.

Viene il padron.

*Zil.* Sì, caro, ti sarò grata, aspetta.  
 Prenditi quest'argento. (*gli dà una moneta.*)

*Pas.* Comprerò una civetta.

Io son l'uccellatore, e in avvenir tant'è,

Chi vorrà gli uccellini, dovrà venir da me. (*parte.*)

## SCENA VIII

*ZILIA, e M. CELLINA.*

*Zil.* Che fa, ch'egli non viene? Andiamo ad incontrarlo.

*Cel.* No, amica; se v'aggrada, qui potete aspettarlo.

Io andrò da mio marito per dirgli una parola.

*Zil.* Fate quel che vi aggrada.

*Cel.* (*Meglio è lasciarla sola.*)

Può darsi, che per lui amore il cuor le tocchi;

Con lui, che sì l'adora, trovandosi a quattr'occhi.)  
(*da se, e parte.*)

## SCENA IX.

*ZILIA, poi M. DETERVILL.*

*Zil.* Sarei felice appieno, lieto il mio cuore in petto  
Avrei, se meco fosse vicino il mio diletto.  
Amabile è lo stato, che m'offre il ciel pietoso;  
Aza, mio caro Aza! Tu lo rendi cruccioso.  
Ah s'egli è ver, ch'io possa sperar di rivederti,  
Allor gradirò i beni, ch'ora son beni incerti.

*Det.* (Sfuggir vorrei la pena... ma mi strascina il cuore.)  
(*da se.*)

*Zil.* Bella lusinga in seno... ah ditemi, signore. (*vedendo Detervill.*)

Questa superba villa...

*Det.* Vostra è già, lo sapete.

Se a me voi ne parlate, mi sdegno, e m'offendete.

*Zil.* Nè ringraziar vi posso?

*Det.* No, non è tempo ancora.

Grazie, quand'io lo meriti, mi renderete allora.

*Zil.* Per me, donna infelice, che far di più potete?

*Det.* Quel che per voi ha fatto, Zilia, or or lo saprete.

Ditemi, in mezzo a questi comodi della vita

Mancavi nulla?

*Zil.* Ah mancami con Aza essere unita!

*Det.* Aza è il vostro tesoro, Aza serbate in cuore,

E Detervill non merita gratitudine, e amore?

*Zil.* Anima generosa, sa il ciel, se vi son grata,

Se Aza non fosse al mondo, mi avreste a voi legata.

È ver, tempo non ebbi di maritarmi ad esso;

Ma il fatto, e la parola fra noi sono lo stesso,

E morirei piuttosto, che a lui mancar di fede;  
A lui, che mi fu tolto dal ciel che me lo diede.

*Det.* Amabile cotanto è il mio rival felice?

*Zil.* Aza è amabile, è vero, negarlo a me non lice.  
Se spiacevi ch'io l dica, signor, vi chiedo scusa,  
Mentir da' labbri miei per soggezion non s'usa.  
Dicolo in faccia vostra, dirollo a tutto il mondo,  
Aza è il primier ch'io stimò, e voi siete il secondò.

*Det.* Ma della stima vostra posso sperare il frutto?

*Zil.* Se mi chiedeste il cuore, d'Aza il mio cuore è tutto.  
Se la mia man chiedete, questa la scrò a lui,  
Quello che ad un si serba, non si divide altrui.  
Restami per voi solo un altro amor nel petto.  
D'onestissime fiamme di stima, e di rispetto.  
Se ciò vi basta, io sono grata quant'esser deggio;  
S'altro da me bramate, sono infelice il veggio.  
Poichè dai benefizj, che mi faceste, oppressa,  
Se comparisco ingrata, odio per fin me stessa.

*Det.* Zilia, soffrir m'è forza. So che vi adoro invano.  
Deh per l'ultima volta porgetemi la manò.

*Zil.* Di porgervi la destra, signore io non ricuso.  
Veggolo far da tutte; tale d'Europa è l'uso.  
Eccola.

*Det.* Oimè!

*Zil.* Signore...

*Det.* Temo morirvi appresso.

*Zil.* Deh! non perdetes il senno, non tradite voi stesso.  
Senza sperar mercede, se vi tormenta amore,  
Colpa non sarà mia la perdita del cuore.  
Se Aza più non vivesse...

*Det.* Aza ancor vive.

*Zil.* Il so;  
Per me lo sventurato la patria abbandonò,  
Ritogliermi sperando di mano a' miei nemici,

Prigionier degl' Ispani fu anch' ei fra gl' infelici.  
So, che in Madrid' ei vive, ho di sua mano un foglio,  
Mi lusingai vederlo, ora sperar nol voglio.  
Sta in vostra man l' unirci, voi generoso siete;  
Ma se l' amor contrasta, oh Dio! voi nol farete.

*Det.* Di Detervill' il cuore non conoscete ancora:

Zilia, di riugraziarmi ecco che giunta è l' ora.

A costo di mia morte bramo i vostri contenti;

Aza a noi s' avvicina: lo vedrete a momenti.

*Zil.* Come signor?

*Det.* Vi basti ciò, che per or vi dico,

Che son per amor vostro di me stesso nemico:

Che forza di resistere dianzi a voi non ho.

Zilia, restate in pace:

*Zil.* Ci rivedrem?

*Det.* Non so. (*parte.*)

SCENA X.

*ZILIA sola.*

Aza a noi s' avvicina? Presto vedrollo in viso?  
Scuoter mi sento il cuore dal giubbilo improvviso.  
E chi è colui, che l' dice? Chi è, che mel guida appresso?  
È Detervill, che mi ama; è il suo rivale stesso.  
Lo crederò? Non mente chi ha la virtude in seno:  
Un animo pietoso vuolmi felice appieno.  
Aza verrà, lo spero. Se m' ingannassi? Oh Dio!  
Più barbaro sarebbe, più crudo il destin mio.  
Fido pel suor gentile, fido ne' suoi costumi,  
Non mi tradir fortuna; me proteggete, o numi.

FINE DELL' ATTO PRIMO.

## A T T O S E C O N D O

## SCENA PRIMA.

*SERPINA, e PASQUINO.*

*Pas.* **D**atemi quell'augello, che or ora ve lo porto.  
*Ser.* No, darvelo non voglio. (Non gli vo' dir, ch'è morto.)  
*(da se.)*

*Pas.* Datelo a me per poco, finchè Rollin lo veda,  
 Rollin, che me non crede capace di tal preda.  
 Lo vo' smentir col fatto l'incredulo staffiere;  
 Datemi l'usignuolo, vo' farglielo vedere.

*Ser.* Parlano per invidia; lor non badate un zero.  
 Quando vedrò Rollino, io gli dirò ch'è vero.

*Pas.* No, no, vo' andar io stesso colla mia preda in mano.  
 Datemi l'augelletto.

*Ser.* Voi lo sperate in vano.

*Pas.* Oh questa è bella affè! son io, che l'ha pigliato,  
 Son io, che alla padrona sta mane l'ha donato.  
 E voi me lo negate così con quest'orgoglio?  
 Ora sono impuntato, sì lo voglio, lo voglio.

*Ser.* Messer no.

*Pas.* Messer sì. *(s'accosta a Serpina con inpertinenza.)*

*Ser.* Un insolente siete.

*Pas.* Glie lo dirò a mio padre, se mi strapazzerete.  
 Voglio l'augello mio. *(gridando forte.)*

*Ser.* Non strillate così.

*Pas.* Lo voglio. *(segue a gridare.)*

ATTO SECONDO.

271

Ser. Ragazzaccio! tenete, eccolo qui. (*getta l'augello in terra.*)

Pas. Ahimè. (*corre per pigliarlo, credendolo vivo.*)

Ser. Non vola no.

Pas. Ah povero Pasquino. (*piangendo.*)

SCENA II.

ZILIA, e detti.

Zil. Che vuol dir che piangete?

Pas. È morto l'augellino... (*piangendo.*)

Colei... me l'ha ammazzato... colei... che l'ha con me.

Me l'ha ammazzato lei... frascietta malade...

Zil. Via, acchetatevi, caro.

Ser. Colui, signora, ha il torto.

Non è per colpa mia, che l'augellino sia morto.

Egli nello staccarlo allor ch'era impaniato,

L'ha per soverchia fretta sotto un'ala spennato.

Ha ancor la cicatrice, vedrete s'è così:

Miratelo, signora... (*vuol prendere l'augellino da terra.*)

Pas. No, lasciatelo lì.

Voglio veder s'è vivo. (*lo prende da terra.*)

Zil. Vedetelo. Chi sa!

Pas. Oh poverino! il capo manda di qua, e di là.

È morto... sì signora... me l'ha ammazzato lei...

Se fossi un po' più grande... so io quel che farei.

Lo vo' dir a mio padre... (*piangendo.*)

Zil. Chetatevi, pigliate.

Queste belle monete.

Pas. Tutte me le donate? (*ridendo.*)

Zil. Sì tutte.

Ser. Troppe sono.

Pas. Tacete voi, signora. (*a Serpina.*)

Me le donate tutte? me ne darete ancora? (*a Zilia, ridendo.*)

Ser. Sì, v'empierà le tasche!

Pas. Tacete, invidiosa,  
Che ammazza gli augellini, fraschettaecia, stizzosa.  
Cuore di volpe astuta, mani bugiarde, e ladre.

Ser. Io ti darò uno schiaffo.

Pas. Glie lo dirò a mio padre.  
(*parte correndo.*)

### SCENA III.

ZILIA, e SERPINA.

Ser. **V**i domando perdono. La bile m'ha acciecatò.

Zil. Voi compatir dovete fanciullo addolorato.

Ser. Pasquino malizioso piange pel morto augello;  
Ma quando si regala, Pasquin non è più quello.

Zil. Cresce la meraviglia in me per questo appunto,  
Veggendo a qual potere l'oro tra voi sia giunto;  
Che fino gli innocenti, fino i bambini istessi  
L'amano, e lieti fansi quando si mostra ad essi.  
Non credo, ch'ella sia magnetica possanza;  
Dell'oro e dell'argento fra noi v'è l'abbondanza,  
E pur la gente nostra a calpestarlo avvezza,  
Non sente la sua forza, nol cura, e lo disprezza;  
Sta il pregio delle cose dell'uom nell'opinione,  
L'oro fa parer bello di lui la privazione:  
E apprezzasi in Europa quel lucido metallo,  
Come da noi farebbesi lo splendido cristallo.

Ser. Una ragion per altro, dirò, padrona mia,

Parmi che sia nell'oro, che nel cristallo non sia.  
 Questo soggetto a rompersi, moltissimo non dura,  
 Durevole quell'altro prodotto ha la natura.  
 È ver, voi mi direte, durano ancora i sassi,  
 Ma l'oro è cosa bella, e ognor più bella fassi.  
 Ha un non so che di più, che dir io non saprei;  
 Se avessi un po' studiato, spiegarvelo potrei.  
 Di ciò parlar intesi più volte, io mi ricordo;  
 Ma donna sono alfine, e i termini mi scordo.

*Zil.* Lo studio è il mio diletto, e giunta sono in parte,  
 Ove apprendere poss'io le scienze, e ogni bell'arte.  
 Per ora interamente quel che occupa il cor mio  
 Sono d'Europa i riti, che apprendere vogl'io.  
 Aza, che sa, che intende, che ha più coraggio in seno,  
 Gli avrà appresi, e abbracciati, vòglio sperarlo almeno.  
 Perciò con impazienza anche maggior l'aspetto.  
 Sì lo vedrai fra poco, Serpina, il mio diletto.

*Ser.* Signora, io son di sasso.

*Zil.* Perché?

*Ser.* Non mi credea;

Che più quel peruviano aveste nell'idea.  
 Il mio padron meschino tanto vi porta amore,  
 Che parmi (compatite) dar gli dovrete il cuore.

*Zil.* Io deggio a Deterville molto, è ver, lo confesso;  
 Ma quel, che Aza mi dona, è Detervill istesso.  
 Egli, che la mia pace brama veder compita,  
 Egli è quel che me l'offre, è quello che l'invita.

*Ser.* Perdonatè, signora, se dicovi di no:  
 Quando ancor lo vedessi, ancor nol crederò.  
 Un che v'ama, e v'adora, un che sospira invano,  
 Ad un rival felice vorrà fare il mezzano?  
 Compatite, signora, se col pensier svolazzo:  
 O voi siete ingannata, o Detervill è un pazzo.  
 (*parte.*)



## SCENA IV.

*ZILIA, poi CELLINA.*

*Zil.* Possibil, ch'ei m'inganni! sarebbe opra loutana  
 Dal bel stil generoso... Ecco la sua germana.

*Cell.* Zilia sarà contenta. Vedrà il suo amor primiero.

*Zil.* È ver; che Aza s'aspetti?

*Cell.* Aza si aspetta, è vero.

*Zil.* Felice me!

*Cell.* Contenta voglio che siate, amica,  
 Ma un po' troppo lo siete; è forza, ch'io vel dica.  
 In faccia di chi v'ama, e in van mercede attende,  
 Nascondere dovreste la gioja che l'offende.  
 Chi sente voi, sol'Aza degn'è del vostro affetto  
 Aza merita solo regnar nel vostro petto.

*Zil.* Egli è il primier ch'io vidi, egli è il primier ch'ama.  
 Da lui, che sia l'amore conoscer imparai.  
 Ed il suo sangue al mio cotanto s'avvicina,  
 Che dalle leggi nostre ei per me si destina.  
 Chiedete quant'è vago? narrar non lo saprei.  
 Dirò che più d'ogni altro piaciuto è agli occhi miei.  
 Del suo spinto vivace, del suo bel core onesto  
 Una prova chiedete? posso appagarvi in questo.  
 Eccovi un di lui foglio, a me diretto allora,  
 Ch'ei perduto non si era, ch'egli regnava ancora.  
 » Possano le tue lacrime, Zilia, di cui mi duole,  
 » Possano dissiparsi, come rugiada al sole.  
 » Possan le tue catene, di cui soffri gli orrori,  
 » Cadute a' piedi tuor, possan cangiarsi in fiori:  
 » E da que' fior dipinto sia l'amor mio fecondo  
 » Più vivo di quell'astro, che gli hà prodotti al mondo.  
 » Cessi, Zilia, il tuo pianto; Aza respira ancora,

» Ciò basta, onde sii certa, che il tuo fedel ti adora.  
 » Ha fra i disastri il sole il nostro amor provato,  
 » Rassicurati, Zilia, ei lo vuol coronato.  
 » Vedrò la mia diletta, vedrolla a faccia a faccia.  
 » Dalla prigione oscura volare alle mie braccia:  
 » Qual colomba innocente dal cacciator fuggita,  
 » Lieta ritorna al campo alla compagna unita.  
 » Vedrotti nel mio seno deporre i tuoi dolori,  
 » Certar il tuo ristoro, raccendere gli ardori.  
 » E quei che miei nemici, che tuoi tiranni or sono  
 » Ti porgeran la manò a risalir sul trono.  
 » Adorabile Zilia! luce degli occhi miei,  
 » A rendermi la vita ti mandino gli Dei.  
 » Possa dell'Indie nostre l'ali prestarti il nume,  
 » A me giunger tu possa, come del lampo il lume.  
 » Mentre il mio cor più ratto, che non è il lampo istesso  
 » Vola a Zilia adorata ogni momento appresso.  
 Or che direte?

*Cel.* Il pianto mi traeste dal cuore.

*Zil.* Parvi che da una sposa meriti fede, e amore?

*Cel.* Vedesi nel suo foglio l'anima sua dipinta;  
 Merita, che l'amiate, lo veggio; e son convinta;  
 Ma a Detervill, per cui siete felice appieno,  
 Voi non direte, ingrata, me ne dispiace almeno?

*Zil.* Ah, sì sperar nel mondo perfetto ben non lice;  
 S'egli mi amasse meno, sarei troppo felice.  
 Ma tutto sperar posso dal suo bel core onesto,  
 Se Aza invita egli stesso...

*Cel.* Voi v'ingannate in questo.

Aza verrà egli è vero ad albergar fra noi,  
 Aza verrà fra poco, ma non verrà per lui.  
 Dal ministro di Spagna lo seppe il mio germano,  
 Che Aza per voi doveva partir dal suolo Ispano.  
 Nascondervi potea di palesare in vece,

Dòve voi dimorate; ei per virtù nol fece;  
 Poichè prevale in lui, non che al tenero amore,  
 Anche alla vita istessa, la massima d'onore.  
*Zil.* Sì, sua virtù è quella, da cui veder s'aspetta...

## SCENA V.

*PIEROTTO, e dette.*

*Pie.* **R**iverisco, signore, l'una poi l'altra in fretta.  
 Mandami Detervill a dire alla signora,  
 Che un messo da Parigi, qui capitato or ora,  
 Porta l'avviso a lui esser colà arrivato  
 Un certo Foréstièr, Gazzera nominato.

*Zil.* Aza, Aza, vuol dire, amica, Aza è venuto.  
 Dov'è il messo? vogl'io sentir se l'ha veduto...  
 Se Detervill volesse, potrebbe andar tosto;  
 Una lega sol tanto Parigi è a noi discosto.  
 Chi sa! pregarlo io voglio... caro fattor, badate;  
 Aza, se qui vien meco, servir non trascurate.  
 Anticipar potèssi almen la gioja mia e...  
 Balzarmi il cuor nel petto; non so dove mi sia. *(parte.)*

## SCENA VI.

*M. CELLINA, e PIEROTTO.*

*Cel.* (**A**more è una gran cosa!) *(da se.)*

*Pie.*... Gospetto! ha una gran fretta!  
 È forse il padre suo quello, che Zilia aspetta?

*Cel.* No; non aspetta il padre.

*Pie.*... Chi? suo fratel?

*Cel.*... Nemmeno.

Aspetta un peruviano, che le ha ferito il seno.

*Pie.* Brava ! aspetta un amante ? che modesta fanciulla !

E monsieur Detervill soffre , e non dice nulla ?

*Cel.* Che vuoi tu ch'egli dica, che vuoi tu ch'egli faccia ?

Se Zilia ama quell' altro, forz'è ch'ei soffra, e taccia.

*Pie.* Come ! ch'ei soffra e taccia, dopo che tanto ha fatto ?

Or questa i non vorrei soffrirla a verun patto.

Direi, ch'ella ha ragione, se fosse viritata,

Ma essendo ancor fanciulla il padron l'ha comprata;

È renderla non deve: oh ! la sarebbe bella !

Ch' i'avessi, per esempio, comprata una vitella,

E mi venisse dopo a dir vosignoria:

L'aveva contrattata, dunque la bestia è mia.

Risponderei la bestia, signora, e nella stalla,

Sborsato ho il mio denaro, la mia ragion non falla.

*Cel.* Fattor, parlate bene.

*Pie.* Ho io parlato male ?

Il paragon, che ho fatto vi par troppo triviale ?

Se non vi piace questo, ve ne dirò un più bello:

Vado al mercato, e compro per esempio un cappello.

Vien un da lì ad un mese, in testa me lo vede;

Dice, che gli piaceva, lo vuole, e me lo chiede;

Per cortesia gli l'offro, ma quando l'ha guardato,

Dice non esser quello, perch'io l'ho adoperato.

Or Zilia non sarebbe da un altro ricercata,

Se Detervil l'avesse per esempio sposata.

Non so, se m'intendete, Ma in pratica si vede,

Che fra due litiganti sta meglio chi possiede. (*parte.*)

## SCENA VII.

*M. CELLINA, poi M. RIGADON.*

*Cel.* **S**a costui quel che dice; poco il germano è accorto.

Dovea tosto sposarla. Ora il meschino ha il torto.

*Rig.* Deterville dov'è?

*Cel.* . . . . . Nol so, non l'ho veduto.

*Rig.* Sapete voi la nuova del peruviano venuto?

*Cel.* Lo so, non è in Parigi?

*Rig.* . . . . . Certo, signora sì.

Ma credo, che a momenti lo vedrem venir qui.

*Cel.* Venga, che importa a noi?

*Rig.* . . . . . Che importa? importa assai,

A Detervill compagno pazzo non vidi mai.

Intesi che di Zilia sposo esser dee costui.

E questa villa, e i mobili saran dunque per lui?

Se Detervill per moglie la femmina prende,

Aver figli da quella potea, e non potea.

Potea sperarsi in parte da noi goderne il frutto.

Ora, se d'altri è fatta, da noi si perde il tutto.

E un'ingiustizia questa, ch'ei fa ai nepoti suoi,

Nè io soffrir lo voglio, se lo soffrite voi.

*Cel.* Ma in queste spese alline l'oro di Zilia io vedo.

*Rig.* Non so, non vo' saperlo... lo credo, e non lo credo.

Dov'è la vostra dote?

*Cel.* . . . . . Di lei siete sicuro.

*Rig.* Non lo so, non la vedo. Vo' metterla al sicuro.

Detervill è onorato... non ho temuto mai,

Ma in dote ebbi sindra solo fastidj, e guai.

E già che alla mia sposa amor non mi fè caro,

I beni non si perdano, non perdisi il denaro.

*Cel.* Di voi più assai mi dolgo, se di me vi dolete,

S'io son poco amorosa, un satiro voi siete.

Alfin voi non potete lamentarvi di me.

Bramaste dei figliuoli? io ve ne ho dati tre.

*Rig.* Grazie alla sua bontà.

*Cel.* . . . . . Farne degli altri ancora

Saprò, se non vi bastano.

*Rig.* . . . . . Troppe grazie, signora.

Ma ciò sarà difficile, se continua l'usanza

Di star io nella mia, voi nella vostra stanza.

*Cel.* Chi diavolo volete, che star possa con voi?

Un uom, che solo ha in cuore gli argenti, e gli ori suoi.

Un uomo tal, con cui ogni dì s'ha a contendere

Nelle minute cose, allor che s'ha da spendere.

Se mio fratel non fosse, farei bella figura!

Egli è, che per affetto all'onor mio procura.

E voi cuor ingrattissimo, così ricompensate

Il ben che si riceve, che voi non meritate?

Siete un uomo indiscreto, ho noja nel sentirvi

A ragonar da ingrato. No, non posso soffrirvi. (*parte.*)

## SCENA VIII.

*M. RIGADON solo.*

**D**ica pur, ciò che vuole, so ben quel che dic'io  
 Senza badare ad altri, vo' fare il fatto mio.  
 Questa graziosa villa, che un dì goder io spero,  
 Lasciar non vo' che vada in man d'un forestiero.  
 Sì, sì voglio eseguire quel che in mente or mi s'inter,  
 Già in tre ore a Parigi si va, si sta, e si viene.  
 Della curia un ministro meco farò venire;  
 Pretendo su tai beni, e li farò interdire.  
 Le mie ragioni son certe. Le mie ragioni son note,  
 Vo' assicurar su questi il dritto della dote;  
 E pria ch' altri vedere padron di questo loco,  
 Vorrei colle mie mani dare alla casa il foco.  
 Ch' altro ho di bene al mondo fuor della ricchezza!  
 La moglie non mi piace, mi sfugge, e mi disprezza.  
 I figli son pesi che giorno e notte io provo.  
 I parenti non curo, amici non ne trovo.  
 Il vino non mi alletta, mangiar mi piace poco;

Non ballo, non vo a spasso, non fo all' amor, non gioco.  
 L' oro sol mi diverte, l' oro mi piace solo;  
 Quando accrescerlo posso, mi nutro, e mi consolo.  
 Odiò chi me lo scema, odio per fin la moglie.  
*Non est amicus noster* chi il nostro ben ci toglie.  
 (parte.)

## SCENA IX.

M. DETERVILL, e ZILIA.

Zil. Ah no, signor, fermate.

Det. Lasciatemi partire.

Zil. Dove andar destinate?

Det. Da voi lungi a morire.

Zil. Fermatevi un momento, prima uditemi almeno.

Det. Più che con voi qui resto, più mi tormento, e pento.

Zil. Questa impazienza nuova, questo novel tormento,  
 Come in voi a tal segno cresciuto è in un momento?

Sono diversa forse da quel che vi son stata?

Parvi, che ai doni vostri sia divenuta ingrata?

No, Detervill pietoso, no non ti scorda il cuore

Le proye genetose d' un magnanimo amore.

Son per voi quel ch' io souo, lo vedo, e lo confesso,

Lo dissi al mondo tutto; lo dirò ad Aza istesso.

Egli da' labbri miei saprà le grazie vostre,

Nè mai potrà vietarmi, che grata a voi mi mostre.

Giuro che se lo sposo mi desse altro comando,

Mi sdegnerei con esso al vostro cuor pensando.

Ma lo conosco appieno, di ciò non è capace;

Amerà ch' io vi stimi l' uom di virtù seguace.

E voi, che di virtute le tracce ognor seguite,

Deh, nel miglior dell' opra il cuor non avvilitate.

Det. Zilia, al timor lontanò rimedio è la speranza,

Manca la speme, e cresce il duolo in vicinaua.  
Aza è a Parigi. Un breve vedrollo a voi vicino:  
Voi sarete la sposa. Deciso è il mio destino.  
Che da me più volete? Che fin su gli occhi miei  
Vegga il riyal felice? vederlo io non potrei.  
Se ho da morir di duolo, meglio è per voi, ch'io vada  
Lungi a morir da questa sì barbara contrada.

*Zil.* Deh, per pietà restate, nulla per me faceste,  
Se in sì fatal momento cuor di lasciarvi avevate.  
Duolmi del dolor vostro, ah non so dirvi quanto,  
Credasi il mio dolor al testimon del pianto.

*Det.* Bella, piangete?

*Zil.* E vero.

*Det.* Per me?

*Zil.* Per voi, crudele.

*Det.* Zilia, mi amate voi?

*Zil.* Sono ad Aza fedele.

*Det.* Ah! di qual fonte adunque esce quel pianto amaro?

*Zil.* È da un dover spremuto, che troppo tardi imparo.

Or mi sovvien que' primi dolorosi momenti,  
In cui fissai nei vostri i miei lumi innocenti.  
L'ora fatal sovviemmi, in cui del vostro cuore  
Della pietate umana interpretai l'amore;  
Ma che saper potea vergine appena nata  
Nel regal tempio al Sole a servir destinata?  
Io del Perù la lingua, voi l'europa parlando,  
Coi sguardi, e con i cenni ci andavamo spiegando;  
Ma l'ignoranza mia, che i sguardi mal intese,  
Secondandoli forse il vostro foco accese:  
Ben me n'accorsi allora, che appresi a mio rossore  
Quel che spiegar voleva questa parola: *Amore*.  
Colpa fu mia, nol niego, questa passion che v'arde;  
Dovean le mie pupille volgersi a voi più tarde.  
Al mio signore il viso alzar dovea tremante,



Rispettar il nemico, non coltivar l'amante.  
 Voi, chiamandomi austera, selvaggia, anima ingrata,  
 Prima d'innamorarvi mi avreste disamata.  
 Goduto non avrei frutti del vostro amore;  
 Ma della sconoscenza non proverei il rossore.  
 Aza perduto forse avrei senza di voi;  
 Il cielo a noi mortali celsa i decreti suoi.  
 Morta sarei fedele a lui, per cui son nata;  
 E a Detervill, che l'ama, Zilia non fora ingrata.  
*Det.* Voi vi pentite adunque di quel primier momento,  
 Che piacer mi sapeste?

*Zil.* Sì, Detervill, mi pento.  
 Quella pietade istessa, che voi m'usaste io sdegno,  
 S'ella v'impresse in cuore di vincermi il disegno.  
 L'oro, e l'argento io nacqui a calpestare avvezza,  
 L'onore, e l'innocenza forman la mia ricchezza.  
 Che dirà il mondo insano di me, se voi partite?  
 Aza di qual sospetto voi col partir fornite?  
 Se di mirar vi spiace questo rivale in volto,  
 Parmi un miglior rimedio difficile non molto.  
 Lungi non è Parigi, brevissima è la strada,  
 Senza di voi lasciate, che ad incontrarlo io vada.  
 Tornerò collo sposo ai lidi del Perù,  
 Zilia da voi lontana non la vedrete più.  
 Grazie dei doni vostri il grato cuor vi rende,  
 Ma li rinunzio allora, che l'onor mio s'offende.  
 (*parte.*)

*Det.* Zilia, non partirò. Deh, Zilia mia, fermate.  
 Pietà del mio dolore, anime innamorate.

FINE DELL' ATTO SECONDO.

## A T T O T E R Z O

## SCENA PRIMA.

*DETERVILL, poi PIEROTTO.*

*Det.* Aza mi pare al fianco vedermi ogni momento,  
Aza mi par arrivi, ogni corsier ch'io sento.

La morte a poco a poco dannmi un dolor funesto;  
Ma poichè Zilia adoro, soffrir deggio anche questo.  
Lontan da talí oggetti meno sarei, cruccio;so;  
Più assai d'un disperato s'affanna un cuor geloso;  
È il mio destin pretende, ch'io resti, peni, e taccia,  
Che il mio rival rispetti, e me lo vegga in faccia.

*Pie.* Signore, da Parigi un altro messo or' ora  
Portato ha questa lettera.

*Det.* Zilia dove dimora? (*prende la lettera.*)

*Pie.* Sta sulla colombaja col canocchiale in mano  
A veder di Parigi venire il peruviano.

*Det.* Tal impazienza, o Numi, per lui nutre nel seno?  
Per me tanta freddezza? L'ira mi toglie il freno.  
Chi reço questo foglio?

*Pie.* Un uom, che, s'io non fallo,  
Parmi dalla cittade sia venuto a cavallo...

*Det.* Chi lo manda?

*Pie.* Nol so; ma se saper volete  
Il messo, e l'imbasciata, apritela, e leggete.

*Det.* Son fuor di me. (*apre il foglio.*)

*Pie.* Signore, voi siete innamorato...

*Det.* È Rigadon che scrive. Non è qui mio cognato?

*Pie.* Non signor: per Parigi saran, se nol sapete,  
Due ore, ch'è partito.

*Det.* Per qual ragion?

*Pie.* Leggete.

*Det.* Qualche arcano s'asconde... ma giuro al ciel... leggiam-  
(mo.)

(legge da se piano.)

*Pie.* Al mondo qualche volta ridicoli pur siamo:

Può leggere, e sapere, e bada a domandare.

Il povero padrone principia a vacillare;

Ma vacilli a suo danno: che diavol di pazzia!

Nè anche se delle donne vi fosse carestia.

Tanta abbondanza adesso di donne al mondo c'è,

Che a ogni uom, se si spartissero, nè toccherebber tre.

*Det.* (Ciel, che sento!)

*Pie.* Ebbene? Ora saprete tutto.

*Det.* (Eccoti, Zilia ingrata, della tua fede il frutto.

Paga il ciel giustamente l'animo tuo crudele.

Aza, per cui sospiri, Aza è teco infedele.) (da se.)

*Pie.* (Parla da se, e sospira. Che cosa sarà mai?)

*Det.* (Ecco la mia vendetta.) (fremendo.)

*Pie.* (Oli qui vi son dei guai!)

*Det.* (Ma che farò?)

*Pie.* Signore, cotanto non v'affanni...

*Det.* Chetatevi, importuno.

*Pie.* Non parlò per cent'anni.

*Det.* (Zilia lo sappia... ed io avrò sì crudo il cuore

Di darle da me stesso sì barbaro dolore?

Piangere la vedrò dinanzi agli occhi miei?

Alla tiranna odioso più allora diverrei.) (da se.)

*Pie.* (Non gli domando nulla.) (osservando le sue smanie.)

*Det.* (Ma il ver celar non deggio;

Che se si scopre, è male, se non si scopre, è peggio.)

Pierotto.

*Pie.* Signor mio . . .

*Det.* D' uopo ho di voi .

*Pie.* Son qui .

*Det.* Posso di voi fidarmi ?

*Pie.* Per me direi di sì .

*Det.* Questo foglio tenete , ve lo confido aperto ;

Giacchè la fede vostra conosco , e ne son certo .

A Zilia nelle mani recatelo voi stesso

Subito che potete .

*Pie.* Vado a recarlo adesso . .

*Det.* Bene .

*Pie.* Glie l' ho da dare , sia sola , o in compagnia ?

*Det.* Abbjalo in ogni guisa .

*Pie.* La cura sarà mia .

Vien Rollino correndo .

*Det.* Che rechi ?

SCENA II.

*ROLLINO, e detti .*

*Rol.* In questo punto ,  
Ad altra gente unito , il peruviano è giunto .

*Det.* L' altra gente chi è ?

*Pie.* Vado signor ? (*a Detervill.*)

*Det.* Fermate . (*a Pie-  
rotto .*)

Chi vi è col peruviano ? (*a Rollino .*)

*Rol.* In van mel domandate .

Veduto ho una signora di portamento altero ,

Veduto ho a lei vicino un vecchio cavaliere ,

E i servi , ed i cavalli , che saran trenta almeno . .

*Pie.* La distruzione del vino , la distruzione del fieno .

*Det.* Zilia dov' è ?

- Rol.* Sentito ha le carrozze appena,  
Precipitò le scale in men' che non balena:  
È corsa ad incontrarli.
- Det.* Presto la mia vendetta...
- Pic.* Signor...
- Det.* Dammi quel foglio... no, fin ch'io torno, aspetta.  
(parte.)

## SCENA III.

PIEROTTO, e ROLLINO.

*Rol.* Che cosa ha il mio padrone? Non lo conosco più.

*Pic.* È fuor di sé, sentite: mi ha dato anche del tu.

*Rol.* Temo, che Zilia sia...

*Pic.* Sì certamente è quella...

Ma chi è l'altra venuta?

*Rol.* Non la conosco.

*Pic.* È bella?

*Rol.* Non lo chiedete a me, perchè non me n'intendo.

Bello è quel che mi piace, e la ragion non rendo.

Più assai d'una signora, più assai d'una regina

Per me degna d'amore mi par la contadina;

Mentre, se in lei non trovo gran vezzi, e gran bellezza,

Posso sperar almeno men' arte, e più schiettezza.

(parte.)

## SCENA IV.

PIEROTTO solo.

**R**ollin, tu sei mal pratico, anche le contadine  
Hanno la lor malizia, quant'han le cittadine.  
Manca il comodo loro, non manca l'intenzione.

A chi non le ha provate, sembran discrete e buone:  
 Io, che per mia disgrazia già ne ho provate due,  
 So che la contadina sa far le parti sue. *(Poi)*  
 Del voglio, e del non voglio anch'esse san l'usanza,  
 Dell'arte han meno stimoli, ma ancor meno creanza.  
 Gran strepito d'intorno, gran calpestio si sente,  
 Convien dir che vi sia davvero di molta gente.  
 Vederei volentieri... Ma Detervill m'ha detto,  
 Che qui l'aspetti, e in collera andrà, se non l'aspetto.  
 È tanto il buon signore: disgustar non lo voglio.  
 Di me si fida; aperto mi ha consegnato un foglio.  
 Nol mostrerei ad altri per cento mila franchi,  
 Ma se da me lo leggo, non si dirà ch'io manchi.  
 Non lo dirò a nessuno, nessun non lo saprà,  
 Son sol, posso appagare la mia curiosità. *(legge.)*  
*Carissimo cognato... è Rigadon, che scrive.*  
*Pria, che a codesta villa il peruviano arrive,*  
*Vi avviso, che in Parigi poco fa l'ho veduto.*  
*Vi avviso d'un arcano or or da me saputo.*  
*Aza in Madrid s'accese di femmina spagnuola,*  
*Ed or conduce seco il padre, e la figliuola.*  
*Verran, per quel ch'io sento, a ritrovarvi insieme;*  
*Or vedete di Zilia al peruvian se preme.*  
 Bella-bella davvero, questa la godo assai.  
 A voi per lume vostro l'avviso anticipai.  
 Aprite gli occhi, e siate più cauto in avvenire.  
 Taccio quel più che a voce riserbomi di dire.  
 Ritornerò fra poco unito ad un curiale,  
 Per far a voi del bene, per evitarvi un male.  
 E dalle mie ragioni, che sostener vogl'io,  
 Cerco il profitto vostro più che il profitto mio.  
 Ora intendo il mistero...

*Rol.* Presto: il padron v'aspetta.

*Pie.* Vi è novità, Rollino?

*Rol.* Fate presto, che ha fretta.

(*parte.*)

*Pic.* Vado subito: Adesso la verità si mostra.

Se il peruviano è d'altri, la peruviana è nostra.

(*parte.*)

## SCENA V.

*ZILIA, poi SERPINA.*

*Zil.* Ma non poss'io un momento cambiar da solo a sola,  
Lungi dall' altrui sguardo con Aza una parola?  
Cento novelle, e cento fra noi gli chiederei,  
Chi sia quella straniera prima saper vorrei:  
S'egli la stima, e apprezza, degna sarà d'onore,  
Avrà prove d'affetto dall'umile mio cuore.  
Che tutto esser comune dee tra sposi felici,  
Gli affanni, ed i piaceri, gli amici, ed i nemici.  
Ehi, chi è di là?

*Ser.* Signora.

*Zil.* Due sedie.

*Ser.* Ora vi servo

Eccole, ma nessuno per occuparle osservo.

*Zil.* Aza verrà a momenti. Aza verrà mio caro.

Questa per me destino, quella per lui preparo.

*Ser.* Forse è maggior di voi? A lui la dritta mano?

*Zil.* Egli, se nol sapete, è del cuor mio sovrano;

E credo usar si debba da noi questo rispetto

Ad uom, cui 'l nostro sesso il ciel vuole soggetto.

Anche le vostre leggi, benchè male osservate,

M'hanno di tal dovere le massime insegnate.

*Ser.* Di buona educazione in voi si vede il frutto;

Ma poi la mano dritta non gli darete in tutto.

Quei momenti verranno, verrà quell'occasione;

In cui per ogni verso vorrete aver ragione:  
 E quel, che oggi solete stimar come un sovrano,  
 Vorrà ridurvi un giorno ad ubbidirlo invano.  
 Parlo per esperienza, perchè ho veduto anch'io  
 Di tali metamorfosi parecchie al tempo mio.  
 Fino che siamo amanti, siam dolci, e sofferenti,  
 Ma son dopo le nozze sfiati i complimenti.  
*Zil.* Così fanan le vili, non l'anime ben nate.  
 Presto, presto, Aza viene.

*Ser.* E s'egli viene?

*Zil.* Andate.

*Ser.* Stare al vostro paese, usan soli gli amanti?

*Zil.* Gli sposi han lor segreti; aborriscon gli astanti.

*Ser.* Tutto il mondo è paese, in tutte le nazioni.

Fanno lo stesso effetto gli abusi, e le passioni. (*parto*)

## SCENA VI.

*ZILIA, poi AZA.*

*Zil.* Solo egli è, solo viene. Or son contenta appieno.  
 Noi a starbare alcuno del non venisse almeno!

*Aza.* Zilia, son teo alfine; alfin ti vedi innante.

Aza tuo sventurato.

*Zil.* Alfin veggio un amante!

Veggio uno sposo alfine; che mi ha serbato il cielo,

Mercè de' voti miei, del mio amor, del mio zelo.

Siedi a Zilia vicino. Oh come ancora in queste

All' europea tagliate meno superbe veste.

La maestà risplende d' un figliuolo del Sole;

D' un, che nell' Indio nostre pacque di regal profe.

Con quei morti capelli cambiato il biondo crine

Splendono niente meno tue luci peregrine.

Nel lungo manto avvolto, sembravi ancor più bello,

*Tom. XXII.*



Ma il labbro tuo è lo stesso, ed il tuo ciglio è quello.  
Vedo, che le sventure han rispettato in te.

Un eroe della terra, un peruviano, un re;  
Qual delle mie sventure in mezzo al rio furore  
Dall'incostanza illeso ho a te serbato il cuore.  
Ma tu non parli? Oh Dio! Sciogli quel labbro amato,  
Dimmi, se m'ami almeno, se all'amor mio sei grato.  
Fa', che un momento solo tutta l'ingiuria emende  
Delle finor passate durissime vicende.

Fa', che aspettato in vano non t'abbia, idolo mio,  
Dimmi, ch'è mio quel cuore: di', che il tuo cuor son io.  
*Aza.* Zilia, se vuoi piacermi, serba il sistema antico:  
Son peruviano ancora, son del mio stile amico.  
Dal lungo dir confuso sovente il ver si guasta;  
Dimmi che mia ti serbi: dimmi che mi ami, e basta.  
*Zil.* Hai ragion: della patria riprenderò il costume,  
Ma dimmi: ami tu Zilia?

*Aza.* Zilia è sempre il mio nome.

*Zil.* Basta così, lo credo; di ciò più non si parli.  
Raccontami i tuoi casi.

*Aza.* Tempo avrò per narrarli.  
Tu dimmi, ove siam noi?

*Zil.* Godiam del cielo i doni.  
Quel che tu vedi, è mio; di quel ch'è mio, disponi.

*Aza.* Spiegati; egli è un mistero.

*Zil.* Lo spiegherò, ma devi  
Soffrir, ch'io non lo faccia con tronche voci, e brevi;  
Che se lodar io deggio quel che pietà mi usa,  
Vuol la ragion, che sia la lode mia diffusa.  
Tu Deterville conosci, ma nol conosci appieno,  
Un'anima d'eroe chiude nel di lui seno.  
Basta, perchè tu sappia quanta virtude ha in petto,  
Il dir, che ti somiglia nel cuor, nell'intelletto.  
Egli cogli orì miei, che pure eran sue prede,

Questo asilo comprommi; fatta ha qui la mia sede.  
 Dir non ti posso intera la sua pietà, il suo amore;  
 Mi trattò da sovrana nata in regìo splendore.  
 Sappi di più, donando merto col vero a lui,  
 Poteo Zilia infelice destar gli affetti sui;  
 Ma tenero egualmente, che generoso, e onesto  
 Mostrò più che in tutt' altro, la sua virtude in questo.  
 Tacque per riverenza lunga stagione oppresso,  
 Che fossi tua, l'amante mi procurò egli stesso.  
 Tanta virtù sublime m'incanta e m'innamora,  
 Merta, che a te sia nota, che tu lo lodi ancora;  
 Pregoti al cuor gentile essere grato, e umano;  
 Ma il chiedere giustizia al tuo bel cuore è vano.  
 Sei per usò gentile, sei per costume antico  
 Dei generosi amante, delle grand' alme amico;  
 E se da un uom sì grande resa felice io fui,  
 Il cor vorrai dividere fra la tua sposa, e lui.  
*Aza.* Zilia, s'io, t'amo, e stimo, ravvisalo da questo.  
 L'innocenza comprendo del tuo parlare onesto.  
 Amerò Detervill, te lo prometto,

*Zil.* Io quanto

Dirti dovea, ti dissi; fa' tu meco altrettanto.

Chi è colei, che vien teco?

*Aza.* D'uno spagnuolo è figlia,  
 Che in virtù, che in pietade a Detervill somiglia.  
 Già lo vedesti, è quello, che il ciel fe mio signore,  
 E mi trattò qual padre con pietà, con amore,

*Zil.* Il nome suo qual'è?

*Aza.* Don Alonso d'Almira.

*Zil.* Quel della donna io chiedo.

*Aza.* Ella ha nome Zulmira.

*Zil.* È maritata?

*Aza.* No.

*Zil.* Perchè in Francia è venuta?

*Aza.* Ha una germana in corte.

*Zil.* Bella?

*Aza.* Non l'ho veduta.

*Zil.* Parmi gentil Zulmira?

*Aza.* E ver, trovasi in essa

Negli atti, e nel costume la gentilezza istessa.

*Zil.* (Se di me ha maggior merito, se più di me gli piace,  
Misera! tener posso. . . Aza non è capace.) (*da se.*)

*Aza.* (Che pensa fra se stessa?)

*Zil.* Dimmi: con lei dimora

Facésti in un sol tetto? Con lei vivesti ognora?

*Aza.* Vissi con lei. La bella di me s'accese, e il forte  
Amor quasi guidolla per mia cagione a morte.

*Zil.* Dunque t'amò.

*Aza.* Nel niego.

*Zil.* Ed or t'ama fors'anco?

*Aza.* Vano è l'amor, se mi ama alla mia sposa al fianco.

*Zil.* Ma se con te sen vive, che fia d'un tale affetto?

*Aza.* Di Detervill l'esempio distrugga ogni sospetto.

*Zil.* E ver, darsi non puote amor del suo maggiore;  
E pur nulla s'offende, gradendolo il mio cuore.

Una ragione istessa ambi convinca, e sia

La virtù, che distrugga il gel di gelosia.

*Aza.* Tu me. conosci.

*Zil.* E vero, so la tua fe, il tuo zelo.

Poi me il ciel per te fecè, te per me fecè il cielo.

Anche il mio Deterville sa, che in vano sospira.

*Aza.* Chiami tuo Deterville?

*Zil.* Sì, come è tua Zulmira.

*Aza.* (Se noto non mi fosse il cuor suo, temerei.)

*Zil.* (D'Aza mio la virtude distrugge i dubbj miei.)

SCENA VII.

*PIEROTTO, e detti.*

*Pie.* Signora, una parola.

*Zil.* Che bramate? È il fattore. (*ad Aza.*)

*Pie.* Deggio darvi una lettera per parte del signore.  
(*piano.*)

*Zil.* Datela pur.

*Pie.* Sentite, di darvela ho il divieto  
In presenza di lui. Leggetela in segreto.

*Zil.* Bene, la leggerò.

*Pie.* Ma da voi sola.

*Zil.* Bene.

Aza, ritorno a voi. Leggere mi conviene. (*si ritira  
un poco leggendo.*)

*Aza.* (Qual gelosia le vieta legger sugl'occhi miei?)

*Pie.* Signor, mi vi protesto buon servitor.

*Aza.* Chi sei?

*Pie.* Si vede, che venite dall'Indie del Perù;

In Francia non si pratica a favellar col tu.

*Aza.* Chi se ne duol, sen vada.

*Pie.* Detto per me non l'ho.

(Quel muso non m'è piace; s'ei resta, io me ne vo.)

*Aza.* (Zilia si turba. Ah temo, che Detervill crudele  
Non principj a chiamarla.)

*Zil.* (Ah stelle! Aza è infedele.)

*Pie.* (Par che s'oscuri il tempo; di qua, e di là mi pare,  
Che a minacciar principj qualche burrasca il mare.)

*Aza.* (Richiederla vorrei.)

*Zil.* (Ora comprendo i modi,

Onde profuse ingrato alla rival le lodi.)

*Aza.* (Ah non potea sperarsi tanta virtù in un seno.)

- Pie.* ( Oh facesser davvero ! S'attaccassero almeno . )  
*Zil.* ( Egli mi guarda appena . Il suo rimorso intendo . )  
*Aza.* ( Vicina a gran cimento il suo rossor comprendo . )  
*Zil.* ( Ma che farò ? Si vada ; tempo mi dia consiglio . )  
 Aza , ti lascio .  
*Aza.* E dove ?  
*Zil.* ( Mostra l'error nel ciglio . )  
 Ci rivedrem fra poco .  
*Aza.* Mi fa pietà il tuo stato .  
*Zil.* Mi fa pietade il tuo . Ci rivedremo . ( Ingrato . )  
 ( parte . )

## SCENA VIII.

*Aza, e PIEROTTO.*

- Aza.* ( **P**arte, mi guarda appena, mostra nei detti orgoglio.  
 Misera, si è perduta. L'ha avvelenata il foglio . )  
*Pie.* Signor, se nulla posso . . .  
*Aza.* Vo' restar sol .  
*Pie.* Restate .  
*Aza.* ( Zilia non è fedele . )  
*Pie.* Che genti indiavolate !  
 Ma se fra noi è altiero chi l'oro in casa serba ,  
 Con ragion dove nasce, la gente è più superba .  
 Umil però dovrebbe esser or divenuto ,  
 Poichè chi n' ha, si stima, e non quel che n' ha avuto .  
 ( parte . )

## SCENA IX.

*Aza, poi D. ALONSO, e D. ZULMIRA.*

*Alo.* *Aza*, per compiacervi siamo fin qua venuti,  
Ma come a noi conviene, non siam noi ricevuti;  
Zilia par che ci fugga. Deterwill non ci bada;  
Per dove siam venuti, ripiglierem la strada.  
Se voi restar volete, qui lascerò voi solo;  
Insulti dai francesi non soffire uno spagnuolo.

*Aza.* Lasciatemi un momento. (*Sento arricciarmi il crine.*)

*Zul.* (*Ah partir non vorrei pria di vederne il fine.*)  
Deh, signor, perdonate, parla una vostra figlia; (*a don Alonso.*)

Come le detta il cuore ragiona, e non consiglia.  
Francia è la sede vera del popolo gentile,  
Ma gentilezza stessa spiegasi in vario stile.  
Da noi si stancan gl' uomini a forza di onestà,  
Qui s' usa per finezza lasciarli in libertà.

*Alo.* Troppo erudita v' hanno scarsissimi momenti.  
D' un labbro ch' io conosco, comprendo i sentimenti  
Ma che si parta io voglio. *Aza*, che rispondete?

*Aza.* Risolverò, signore.

*Alo.* Pensate, e risolvete.

*Zul.* Spiacemi, che mi creda il genitor sospetta;  
Un' altra cosa sola, ch' io possa dir permetta;  
Poi d' ubbidir partendo son pronta al suo comando;  
Nè la ragion m' i cale, nè la ragion domando.

*Alo.* Sentiam che a dir vi resta.

*Aza.* (*Penà a lasciarmi, il vedo.*)

*Zul.* Che sia decoro nostro tosto partir non credo.  
Ci dichiariamo offesi; l' onor della nazione  
Vuol, che a noi dell' offesa si dia soddisfazione.

S'è non è vero il torto, ridicolo vi fate;  
 S'è vero, e vi battete, la vita cimentate.  
 E stupiran di voi, che si può dir per nulla,  
 Scordandovi che avete al fianco una fanciulla,  
 Abbiate in questa etade, che altrui dee dar consiglio,  
 Voluto in una villa difendere un puntiglio.

*Aza.* (Amor la fa eloquente.)

*Alo.* Mostra di meritarlo

Chi l'affronto non cura.

*Zul.* Convien dissimularlo;

In mezzo a giusto sdegno mostrar sereno il volto

Lice talor, se giova:

*Alo.* Tacete, io non v'ascolto.

*Aza.* gù è tempo ormai, che dichiarar vogliate,

Se qui restar v'aggrada, o se con noi toruate.

*Aza.* Verrò con voi.

*Zul.* Signore, Zilia verrà ancor essa?

(ad *Aza.*)

*Aza.* Non verrà.

*Zul.* La lasciate?

*Aza.* Zilia non è la stessa.

*Zul.* (Me felice, s'è vero.)

*Alo.* Andiamo, io vi concedo

Tempo a chiedere onesto agli ospiti congedo.

*Zul.* Uditemi, signore, quando partir vi preme, (a  
*don Alonso.*)

Meglio è subito farlo, e che si parta insieme.

*Alo.* Amor, che qua lo spinse, forse al partir s'opponne.

(a *Zulmira.*)

*Zul.* S'ei di partir promise, avrà la sua ragione;

E la ragion la vedo. Zilia, che ha il cuore umano,

Cesse al viciuo amante, scordatosi il lontano.

Miracolo sarebbe straniero ad ogni sesso.

Serbar fede all'antico col nuovo amante appresso.

Detervill l'ha servita, la serve, e l'innamora,  
 E ch'ella sia cangiata dubiterete ancora?  
 E soffrirete, o padre, che resti un sol momento  
 Aza a soffrire in Francia sì barbaro tormento?  
 Torniam tosto, signore, alla nazione ispaua,  
 Diamo un addio a Parigi in fretta a mia germana,  
 E traggasi per voi Aza dal rio periglio,  
 Aza, che voi sciaglieste amar per vostro figlio.  
*Alo.* Come cambiò Zulmira sì tosto di desio?  
*Zul.* Si cambian le ragioni, si cambia il pensiero mio.  
 Trattavasi di poco, quando testè parlai;  
 Ora la ragion cresce, e trattasi d'assai.  
 Questo non è puntiglio.

*Alo.* Aza risolva, a lui  
 Non do consiglio in questo; segua i desiri sui.  
 Vuò i servi, e l'equipaggio dispor pel mio ritorno;  
 Aza, partir io voglio pria che s'avanzi il giorno.  
 (parte.)

SCENA X.

*Aza, e ZULMIRA.*

*Zul.* **A**za, che risolvete?  
*Aza.* Aimè! dubito ancora.  
*Zul.* Di venir non diceste?  
*Aza.* Men ci pensava allora.  
*Zul.* Zilia non è la stessa. Scordatevi di lei.  
*Aza.* Sì, ma tornar io voglio a ragionar con lei.  
*Zul.* Vi sedurrà quel labbro.  
*Aza.* No, la conosco appieno.  
 La verità son certo trovar nel di lei seno.  
 Potrà di me scordarsi, potrà cambiar affetto,  
 Ma non potrà le fiamme dissimular nel petto.



Certo son dal suo labbro di rilevar l' arcano ;  
Spero partir contento, e non lo spero in vano. (*parte.*)

*Zul.* Stelle ! Che sarà mai ? A disperare avvezza ,  
Ogni lusinga vana mi reca una dolcezza .  
Aza non m' odia , e parmi , che sciolto dall' impegno ,  
Il mio cuor , la mia destra non averebbe a sdegno .  
*Spero partir contento* , mi disse ora partendo .  
Sembra un tal detto oscuro , ma in mio favor l' intendo .  
Meco vorrebbe unito esser felice appieno ,  
Senza che Zilia fosse alle sue brame il freno .  
Vogliam gli Dei pietosi , vogliam il mio nume amore ,  
Che Aza non sia scontento , che giubili il mio cuore .

FINE DELL' ATTO TERZO .

## ATTO QUARTO

## SCENA PRIMA.

*M. RIGADON, poi PASQUINO.*

*Rig.* **C**he silenzio è mai questo? Par non vi sia nessuno;  
Mezz'ora è che son giunto; e non si vede alcuno.  
Dei forestier le mulè stan colla sella in dosso:  
Par che voglian partire; lo vo' saper s'io posso.  
Ehi, v'è nessuno in casa?

*Pas.* Signor, comanda niente!

*Rig.* Che vuol dir, che persona in casa non si sente?

*Pas.* Sono chi in qua, chi in là, chi è in camera serrato,  
Chi nel giardin sedendo, chi passeggiando il prato.

*Rig.* Deterville dov'è?

*Pas.* Nella sua stanza, è chiuso.

Andai per ritrovarlo, come d'andarvi ho in uso;

Pel buco della chiave spiai ch'egli fremèva;

Ei, se volete ridere; sentite che diceva.

Sia maladè... quel punto, ch'io vidi... signor sì.

E maladè... quel giorno, ch'io son venuto qui.

Cospetto... cospettone... (Oimè mi fè tremare.)

Con colei voglio dire, con colui voglio fare.

Sia maladè... quel foglio, e quel che l'ha mandato.

Possa portar il diascane colui di mio cognato.

*Rig.* Così dicea?

*Pas.* Così, signor, saper vorrei

Chi è suo cognato.

*Rig.* Io sono..

*Pas.* Mi rallegro con lei.

*Rig.* Parla così di me?

*Pas.* Ditemi un'altra cosa:

Del padron la sorella, ditemi di chi è sposa?

*Rig.* (Non sa di più il ragazzo, della consorte mia  
Che vorrà dir?) Lo sposo non ti so dir qual sia.

*Pas.* Sarà un uom cattivo.

*Rig.* Perchè?

*Pas.* Dai labbri sui

Tutto il mal che può dirsi, sentito ho a dir di lui.  
Ch'è un avaro indiscreto, vecchio di mala grazia;  
Che il cielo a lei l'ha dato per far la sua disgrazia.  
Che il diavolo a Parigi per tentazion mandollo,  
E che pregava il cielo, ch'ei si rompesse il collo.

*Rig.* Ha dett' altro?

*Pas.* Non so, perchè la cameriera,  
Che non mi può vedere, ch'è femmina ciarliera,  
Ha detto alla signora, ch'io stava in un cantone,  
Ed ella m'ha scacciato, m'ha dato un mostaccione.

*Rig.* Valla a chiamare, e dille che adesso venga qui.  
Dille che venga subito, che è ricercata.

*Pas.* Chi?

*Rig.* Madama.

*Pas.* Oh perdonate, andar non son sì scaltro;  
Sentò lo schiaffo ancora, e non ne voglio un altro.

*Rig.* Non temer, s'io ti mando.

*Pas.* Signor, chiedo perdono.

Ditemi pria chi siete.

*Rig.* Il suo consorte io sono.

*Pas.* Voi suo consorte?

*Rig.* Sì.

*Pas.* Vado a chiamarla affe.

Rendetele lo schiaffo, ch'ella n'ha dato a me.

Ora, che mi ricordo; di voi ha detto così,

Che non valetè niente... e poi... signor sì. (*parte.*)

SCENA II.

*M. RIGADON, poi M. CELLINA.*

*Rig.* Questa insolente donna cerca d'impazientarmi;  
Se non fosse un riguardo, vorrei precipitarmi.  
Da lei, da suo fratello andarmene vorrei,  
Se non avessi in cuore la dote, e i figli miei.

*Cel.* Ben tornato, signore.

*Rig.* Ben trovata, madama.

Scusi, se l'ho sturbata.

*Cel.* Siete voi, che mi chiama?

*Rig.* Son io per ringraziarla.

*Cel.* Di che?

*Rig.* D'ogni insolenza.

Che di me dir le piacque dopo la mia partenza.

*Cel.* Via non facciamo scene, so quel che dir volete,

Pasquino è un ragazzaccio, e voi mi conoscete.

Partiste per Parigi senza dir niente a me,

La bile mi fe' dire di voi quel che non è.

Ma dopo che ho veduto il foglio, che mandaste,

Ho benedetto il punto, che alla cittade andaste.

Tutto è vero, verissimo ciò che in quel foglio è scritto,

Zilia lo vide, e ha il cuore di gelosia trafitto.

Testè la ritrovai nel bosco a pianger sola.

Aza confuso resta, non dice una parola,

Onde sperar possiamo a Detervill conforto,

E voi ne avrete il merito, voi diligente, e accorto.

*Rig.* Io son chi sonó al fine, e voi ve ne abusate,

Penso al ben della casa, e voi mi strapazzate.

*Cel.* Ma non parliam di questo, parliam di quel, che pre-  
(me,

A terminar la cosa consigliamoci insieme.

*Rig.* Dicon, che Detervil condanni il foglio anch'esso.

*Cel.* A Zilia nelle mani lo fè passare ei stesso.

Dunque non lo condanna, ma nel vederla afflitta

Maledice talora la carta, e chi l'ha scritta.

*Rig.* E in ogni circostanza, e in tutte le occasioni

A me scarica ognuno le sue maledizioni.

*Cel.* Questa volta, credete...

*Rig.* Eh questa volta io spero

Farla come va fatta. Vo' vincerla davvero.

Ho un segreto in saccoccia, ho un forestier con me;

Ho protezion d'amici, ho l'intenzion del re.

E poi un segretino io so dei peruviani,

Che se sposar si vogliono, dovranno andar lontani.

Basta, non vo' dir nulla.

*Cel.* A me dir si potrà.

*Rig.* Certo, se a voi lo dico, nessuno lo saprà. (con ironia.)

*Cel.* Non si saprà, lo giuro.

*Rig.* Voi siete la prudente.

*Cel.* Voglio, che mel diciate.

*Rig.* Non voglio dirvi niente.

(parte.)

*Cel.* E poi vorrà di lui ch'io dica ben: non posso.

Verde mi viene il sangue, tutto l'interno ho smosso.

Ma non lo lascio in pace; vo' correr gli dappresso,

Fin che mi dica il vero; voglio saperlo adesso.

(parte.)

### SCENA III.

*M. DETERVILL, poi D. ZULMIRA.*

*Det.* **P**erchè sfuggirmi, ingrata? Zilia, perchè sfuggirmi?  
Non mi chiamar nemico, se amante non vuoi dirmi.

Hai tu rossor, ch'io sappia, ch'ami un amante infido?  
Colpa non ha il tuo cuore, che di costanza è il nido.  
Ma s'ei crudel ti lascia, s'altra bellezza onora,  
Vendica i torti tuoi, volgiti a chi ti adora.  
Sposami, e son contento, anima mia diletta;  
Se per amor ricusi, fallo almen per vendetta.

Ah soffrirei vedermi ad una sposa unito,  
Che sol per onta, e sdegno scelto avesse il marito?  
No, non fia mai; si muova prima che renda il cuore  
Vittima vergognosa d'un sì funesto amore;  
E veggasi l'ingrata sciolta da sua catena.  
Soffrir gli altrui disprezzi della mia morte in pena.

Vegga per chi sospira, vegga chi sprezza, e sdegnia.  
Ah no; la sventurata di miglior sorte è degna.

*Zul.* Signore, Aza dov'è?

*Det.* Non sarà lungi, io credo.

*Zul.* Lo vuole il padre mio; si cerca, e non lo vedo.

*Det.* Lo troveranno i servi.

*Zul.* I miei ne vanno in traccia.

*Det.* Aza che ha, che non parla?

*Zul.* Fa il suo rossor, ch'ei taccia.

*Det.* Arrossisce! Di che?

*Zul.* D'esser pel duro stato

O di mancar di fede, o comparire ingrato.

*Det.* Noto, per quel ch'io sento, v'è del cuor suo l'arcano.

*Zul.* Interpretar suoi moti non mi lusingo invano.

*Det.* Deh non vi spiaccia il vero svelarmi. Aza v'adora?

*Zul.* Che mi ami io mi lusingo; ma non me lo disse ancora.

*Det.* Perché s'egli v'amasse celar le fiamme in petto?

*Zul.* Per soggezion di Zilia, ch'è il suo primier affetto.

*Det.* Di lei, qual si credeva, amante or non si vede.

*Zul.* Or per desio non l'ama, ma per costanza, e fede.

*Det.* Par che veggiate in lei, come in cristallo il cuore.

*Zul.* Il di lui cor conosco, e mi fe' scaltra amore.

Deh piacciavi, signore, udir labbro sincero;  
Voi fatemi giustizia, s'io non m'oppongo al vero.  
Allor che fu da' nostri Zilia al Perù rapita,  
Aza per racquistarla volle arrischiare la vita,  
E più guerrieri uniti, e armato più d'un legno  
Corse veloce in mare pien di ferroo sdegno.  
Non vi dirò, se l'onda spumasse, o non spumasse,  
Che termini siffatti non son per la mia classe;  
Ma so, che con gl'Ispani venne a battaglia a un tratto,  
Fu combattuto, e vinto; e prigionier fu fatto.  
Alla sua patria alfine il padre mio sen viene,  
Aza, che fu sua preda, guida fra sue catene.  
Ma tanto Pama, e tanto il grado suo rispetta,  
Che trattato qual figlio, e in casa lo ricetta.  
Zilia, che dei Francesi seppe in poter venuta,  
Credea con fondamento per sempre aver perduta.  
Fra le sue pene intenta a consolar er'io;  
Ma a lui rendeva il cuore, e si perdeva il mio.  
Piangio, sospiro, e taccio. Alfine ei se ne avvede.  
Fissa in me, gl'occhi, e i miei gli chiedono mercede.  
Spesso più dell'usato a me d'intorno il vedo,  
Parlar più dolce il sento, se di parlargli io chiedo.  
Lascia, che lungamente più dell'usato il miri,  
E par, che si compiacchia troncargli i miei sospiri.  
Stava sul punto ei stesso di dir t'adoro anch'io,  
Vedevalo vicino a dirlo al padre mio.  
Quando alla patria nostra recò perfida stella,  
Nemica al mio riposo, di Zilia la novella.  
Vidi restar confuso Aza più che contento;  
Conobbi in quell'istante del cuore il turbamento.  
Sperai, che il novel foco spento avesse l'antico;  
Ma lo sperar fu vano; Aza di fede è amico.  
Parèa che mi volesse chieder perdon, tacendo;  
Gli fo saper col sguardi, che il suo dolor comprendo;

Onde l'amor di due alme a goder vicine,  
 Negli occhi ebbe il principio, ebbe negli occhi il fine.  
 Aza mostrò desio di riveder la sposa,  
 Tutte provai le smanie d'un'anima gelosa.  
 Ma dissi fra me stessa, ciò che soffrir conviene,  
 Merto mi rechi almeno in mezzo alle mie pene.  
 Io fui che al genitore dissi: a Parigi andiamo;  
 Aza colà si scorti, la suora mia veggiamo.  
 Ah non fu il cor bugiardo nel consigliarmi allora:  
 Vanne con lui, mi disse, puoi lusingarti ancora.  
 Seco son qua venuta. Veggo, che Zilia'a voi  
 Grata il dover vorrebbe, quanto vuol Aza a noi.  
 Veggo d'amor gli sforzi alla virtude in faccia;  
 Fimor tace ogni labbro, vuol la ragion, ch'io taccia.  
 Uno a parlar principj, il mio sarà il secoudo,  
 Datemi voi coraggio, ed io non mi confondo,

*Det.* Nuove speranze in petto da voi destar mi sento;  
 Se Aza per voi sospira, poss'essere contento.  
 Vero egli è, che la fede obbliga un'alma onesta;  
 Ma Zilia ancor potrebbe assolverlo da questa;  
 E coll'esempio in faccia d'un che lo fa con lei,  
 Potrebbe con amore pagar gli affetti miei.

*Zul.* Zilia lo sa? Sospetta d'Aza, e di me?

*Det.* Sa tutto.

Da un foglio il di lei cuore fu d'ogni cosa istrutto,  
 Anzi dal foglio stesso può sospettar più ancora.

*Zul.* Il vero facilmente col falso si colora.

Lo so, che degli amanti non può celarsi il foco;  
 Ma si arguisce il molto, quando traspare il poco.  
 Di quel che dica un foglio, non prendomi pensiero,  
 Spiacemi che si creda un ben, che non è vero.

*Det.* S'ha da scoprir l'arcano. Zilia, che piange e freme,  
 S'ha da trovar fra poco col peruviano insieme.  
 So ch'ei lo brama, ed ella è irresoluta ancora,



Ma farò io, che vada ad ascoltarlo or ora.

Si sveleranno il cuore, diran le loro pene...

*Zul.* No, signor, perdonate. Così non andrà bene.

Due corrucciati amanti, se son da solo a sola,

Può per rappattumarli bastare una parola.

Si veggano, si parlino, sciolgansi, (il cielo voglia.)

Ma noi non siam lontani però da quella soglia.

Sentiam; se sia possibile, quel che fra lor si dice.

*Det.* Perdonate, signora, cotanto a noi non lice.

In libertà si lascino parlare a lor talento.

Tale il dover mi sembra, tale è il mio sentimento.

Se sciolgonsi fra loro, sperar potremo noi:

Io soffrirò, se si amano, soffritelo anche voi. (*parte.*)

## SCENA IV.

*ZULMIRA, poi D. ALONSO.*

*Zul.* **G**uest'è amor? Non è vero; s'ei fosse innamorato,

Esser non mostrerebbe cotanto delicato.

Non dico, ch'ei d'amore tenti rapire il frutto,

Ma, salva l'onestade, dee provvedere a tutto:

O sòn de' miei affetti minor gli affetti sui,

O in cuor, benchè sia donna, più coraggio ho di lui.

*Alo.* Figlia, venite.

*Zul.* Dove?

*Alo.* Dove il dover ci appella.

Sono le siede pronte.

*Zul.* (Oh questa è una più bella!)

*Alo.* Andiam.

*Zul.* Da questa casa partir si d'improvviso?

*Alo.* Nimmo di questa casa m'ha ancor guardato in viso.

*Zul.* Qui Detervill poc'anzi mille onestà mi fece.

*Alo.* Far le dovea dapprima al genitore in vece.

*Zul.* Egli vi cerca .

*Alo.* Invano di trattenermi or spera .

Tant'è ; voglio a Parigi tornare innanzi sera .

*Zul.* Possibile, che niuno v'abbia finor parlato ?

*Alo.* Parlommi una superba, parlommi un mal creato .

Niuno di lor mi fece quell'onestà , che si usa .

Venne un fattor di villa per essi a far la scusa .

Così coi forestieri si tratta in questo stuolo ?

Così s'accoglie in Francia un cavalier spagnuolo ?

*Zul.* Di Detervill il cuore è pien di cortesia .

Ne sarete contento .

*Alo.* Non più ; voglio andar via .

*Zul.* Aza verrà ?

*Alo.* Nol vedo .

*Zul.* Resterà senza noi ?

*Alo.* Vuol l'onor mio ch'io parta ; Aza verrà dappoi .

*Zul.* Concedete , signore , a me una grazia sola .

Pria di partir , ch'io dica ad Aza una parola .

*Alo.* Questa premura vostra desta in me del sospetto .

*Zul.* Parlargli non ricuso anche al vostro cospetto .

Son mesi , che viviamo l'uno dell'altro appresso ;

Abbiám viaggiato insieme , e sospettate adesso ?

Possibile ?

*Alo.* Non più , il contradirmi è orgoglio .

Pronta a ubbidirmi siate , quando vi dico : io voglio .

*Zul.* ( Perfida sorte ingrata ! )

*Alo.* Ecco la porta , andate .

*Zul.* ( Aza dovrò lasciare ? )

*Alo.* Come ! Voi lacrimate ?

Ah Zulmira , Zulmira , quel vostro pianto indegno

Accresce i miei sospetti , moltiplica il mio sdegno .

Tosto si parta .

*Zul.* ( Tosto ? Senza vederlo ? Oh Dio ! )

## SCENA V.

*PIEROTTO, e detti.**Pie.* Signor. (*ad Alonso.*)*Alo.* Che richiedete?*Pie.* Mi manda il padron mio.*Alo.* Chi? Detervill?*Pie.* Appunto: or servo la signora,

Ma egli fu mio padrone, e sarà tale ogni ora.

*Alo.* Ben, che vuole da me? Sappia, ch'io parto.*Pie.* Il sa,

Ch'eravate disposto d'andare alla città.

Veduti ha colle selle i muli, ed i cavalli;

Ma ha fatto, ch'ogni bestia si stacchi, e che s'installi;

Pregandovi umilmente, signore, in cortesia,

Restar per qualche giorno.

*Alo.* No, no, voglio andar via.

L'ho detto, l'ho ridetto, non voglio altri riguardi.

Ora mi fa gli onori? Ora m'invita? E tardi.

Restate qui, Zulmira, fino che a voi ritorno.

Io voglio ad ogni costo partire in questo giorno.

(*parte.*)

## SCENA VI.

*D. ZULMIRA, e PIEROTTO.**Zul.* (*C*hi sa! fin che v'è tempo, viver suol la speranza.)*Pie.* Signora, compatite, vi chiedo perdonanza.

È vostro genitore quel, ch'è partito?

*Zul.* Egli è.*Pie.* Scusa vi chiedo ancora. Io non lo credo affè.

Egli è un uomo superbo, voi siete umil fanciulla.

Dirò per farvi grazia, che v'han cambiato in culla.

*Zul.* Son scioccherie coteste, Aza dov'è al presente?

*Pie.* Aza... dirò... Signora. Aza... non ne so niente.

*Zul.* Vi divertite, amico?

*Pie.* Dirò, signora mia,

Son un, che colle donne sa usar la cortesia.

Capace sono ancora di far qualche servizio,

Ma con debite forme, e senza pregiudizio.

*Zul.* Non so, non vi capisco, ma soddisfarvi io posso

Con ricompense, e doni.

*Pie.* Questo è un error più grosso.

Di voi non ho bisogno, non son sordido, avaro.

Chi vuol da me piacervi, non venga col denaro.

*Zul.* Dunque con che?

*Pie.* Con grazia, e con sincerità,

Dicendo, per esempio, Pierotto, abbi pietà,

Io sono innamorata; parlare un po' vorrei;

Vorrei onestamente sfogar gli affetti miei.

Voi mi volete bene, caro Pierotto, il so.

A chi così mi parla, non posso dir di no.

*Zul.* Via dunque; quanto posso, vi parlo con amore,

Usatemi pietade.

*Pie.* Lo dite voi di cuore?

*Zul.* Cuor del mio più sincero, credetemi, non fu.

*Pie.* Pregatemi.

*Zul.* Vi prego.

*Pie.* Ancora un poco più.

*Zul.* Gettomi a' vostri piedi, se lo chiedete, ancora.

*Pie.* No, per amor del cielo, sarei perduto allora.

Quando una donna vedo supplichevole in atto,

Sento dal capo ai piedi intenerirmi affatto.

*Zul.* Dunque che sperar posso?

*Pie.* Aza chiedete?

Zul. Si.

Vorrei parlar con esso.

Pie. Ben, faremo così:

Verrete in casa mia. Sto qui poco lontano,  
Parlerete con lui, Pierotto ha il cuore umano.  
Ma intendiamoci bene; con due condizioni,  
Una, ch'io sia presente a esaminar le azioni;  
L'altra, che consolata partendo dal mio tetto,  
Mi ringraziate ancora con quel grazioso occhietto.  
(parte.)

Zul. Il padre mio m'impose... Perdoni il genitore,  
Tenero amor d'amante parla di figlia al cuore.  
Parta, resti, sia sposa, o mi lusinghi in vano,  
L'ha da saper il mondo, s'ha da svelar l'arcano.  
(parte.)

## SCENA VII.

Stanza nella casa di Pierotto.

*ZILIA sola con un foglio in mano, sedendo  
presso ad un tavolino.*

Zil. Ah, che sfuggir vorrei la luce anche del sole.  
M'annoja chi mi guarda, m'annojan le parole;  
Di Detervill istesso parmi funesto il ciglio.  
Odio chi mi consola, chi dar vuolmi consiglio.  
In questa stanza almeno, ch'è del fattore albergo,  
Libera con il pianto, foglio crudel, ti aspergo.  
Niuno verrà, lo spero, fuor del fattore istesso,  
Ch'è de' miei casi a parte, e mi compiangere anch'esso.

## SCENA VIII.

*Aza, Pierotto, e detta.*

*Pie.* **M**eco, signor, venite... Oh questa sì, ch'è bella.  
(vedendo Zilia.)

Una donna vi cerca, ma questa non è quella.

*Aza.* Io per lei son venuto.

*Pie.* Sapete, che era qua?

*Aza.* A venir io la vidi.

*Pie.* È bella in verità.

*Zil.* (Misera! Il mio tiranno ad insultar mi viene.)  
(da se.)

*Aza.* Lasciatemi, vi prego, seco sfogar mie pene. (a Pierotto.)

*Pie.* E l'altra, che vi aspetta?

*Aza.* L'altra verrà dappoi.

*Pie.* (Affè sono imbrogliato.) Or or torno da voi.  
(parte.)

## SCENA IX.

*ZILIA, ed Aza.*

*Zil.* (Ahimè! ci lascia soli.) (da se.)

*Aza.* (Risolvere degg'io.)

*Zil.* (Che potrà dir l'ingrato?)

*Aza.* Zilia, per sempre addio.

*Zil.* Venisti dall'ispano fino al gallico impero  
Solo per dirmi addio?

*Aza.* Dovea sapersi il vero.

*Zil.* La verità è una sola, questa sì sa per tutto.

Perdi vilmente troppo delle tue cure il frutto.

*Aza.* Virtù chiami la fede?

*Zil.* Non la fe, l'incostanza.

*Aza.* Zilia, non ti capisco.

*Zil.* Non fingere ignoranza.

*Aza.* Tu mi conosci appieno; dissimular non soglio.

*Zil.* Meglio il tuo cuor spietato conosco in questo foglio.

*Aza.* A te chi l'ha diretto?

*Zil.* Fu Detervill istesso.

*Aza.* L'amante, il generoso, per cui sospiri adesso?

*Zil.* Sì, il generoso amante, cui questo cuore ingrato

Negai, perchè l'aveva ad Aza riserbato.

*Aza.* E la virtù stancossi nell'ultimo momento?

*Zil.* Ah crude! di stancarla provossi il tradimento.

*Aza.* Spiegati in chiari accenti, teco garrir non voglio.

*Zil.* Per non garrir invano specchiati in questo foglio.

(*dà il foglio ad Aza, che legge piano.*)

(Arrossirà l'ingrato. Ma il suo rossor per questo

Farà il destino mio men crudo, e men funesto?

Vedrà almer, ch'io non sono nell'accusarlo audace,

Nel sospettare ardita.)

*Aza.* Zilia, il foglio è mendace.

*Zil.* Come! negar potrai che di Zulmira in petto

Fiamme non accendesti? ah di sentir m'aspetto,

Gh' Aza da se diverso, uom menzognero, e franco

Neghi sugli occhi miei d'aver l'amante al fianco.

*Aza.* Tutto negar non voglio; vo' che tu creda il vero.

*Zil.* Potrai giustificarci?

*Aza.* Sì, Zilia mia, lo spero.

*Zil.* Voglianlo i Dei.

*Aza.* Tu prima, dimmi se è mio rivale

Quel che ti diede il foglio.

*Zil.* Amor lo rese tale,...

Notr lo nego, lo sai, te lo ridico ancora;

Ma il cuor che ad Aza è fido, Aza soltanto adora.

*Aza.* Nelle tue mani il foglio rese il tuo ciglio altero .  
*il.* Non è motivo o nesto la gelosia ?

*Aza.* Egli è vero .

Zilia , tu sei fedele , io men di te nol sono .  
 Mertano i dubbj tuoi , mertano i miei perdono .  
 Detervill per te piange , piange per me Zulmira .  
 Ma invan , per due cuor fidi l' uno è l' altro sospira .  
 Chi scrisse il foglio vano fondò sull' apparenza :  
 Poehi san l' uso nostro d' amar con innocenza .  
 Zilia , tu mi conosci , ancor son peruviano :  
 Se al labbro mio non credi , cerco le prové invano .

*Zil.* Rendimi il foglio .

*Aza.* Ancora tu non mi credi , il vedo .  
*( le rende il foglio . )*

*Zil.* No , non chiamarmi ingrata , idolo mio , ti credo .  
*( straccia il foglio : si alzano da sedere . )*

*Aza.* Or che mi ami conosco .

*Zil.* Nol conoscesti in prima ?

*Aza.* Vuoi che Zulmira io sprezzì ?

*Zil.* Vò che tu l'abbia in stima .

Basta , che le sue luci non siano a te vicine .

*Aza.* Zilia , tu sei gelosa .

*Zil.* Ah sì , son donna alfine .

*Aza.* Lasciam vani tumori . Dimmi , che farei noi ?

*Zil.* Uniscansi le destre , come i cuor nostri .

*Aza.* E poi ?

*Zil.* Che dir intendi ?

*Aza.* Io sono misero peregrino .

*Zil.* A parte , quale io sono , sarai del mio destino .

*Aza.* A Detervill dappresso ? a lui rivale mio ?

*Zil.* Aza , tu sei geloso .

*Aza.* Ah , che sono uomo anch' io .



## SCENA X.

*ZULMIRA, e detti.*

*Zul.* Il ciel, felici amanti, secondi il desir vostro;  
 E se non ricercata da voi ora mi mostro,  
 Sturbarvi non intendo, or che eravate soli;  
 Lasciate, che per poco vi geda, e mi consoli.

*Aza.* Ebbi di voi, Zulmira, finor stima, e rispetto:  
 Ora mi dispiacete col simulato affetto:  
 In voi regnar io vidi finor bella virtù;  
 Se la cambiate in vizio, no non vi stimo più. (*parte.*)

## SCENA XI.

*ZILIA, e ZULMIRA.*

*Zil.* A che venir, signora, sollecita cotanto  
 A rallegrarvi meco del mio fedele accanto?

*Zul.* Seppi gli sdegni vostri, seppi l'irata face,  
 E maraviglia femmi la prestissima pace.

Venni per darvi un segno del mio sincero affetto.

*Zil.* Gioja la pace nostra vi desta, ovver dispetto?

*Zul.* Voi mi parlate in guisa...

*Zil.* Parlo col cuor sincero.

Piaccia, o dispiaccia, il labbro uso fu sempre al vero.

*Aza* se amate, io stessa lodo l'amore in voi;

Riverenza, ed affetto meritano i pregi suoi.

Amo, anch'io *Deterville* con un amore onesto,

In voi per *Aza* mio la stima io non detesto;

Ma se la fiamma vostra a possederlo aspira,

Vi lusingate invano, ardetelo, Zulmira.

Vaghe son le europee, bellissime le ispane;  
Ma san legar i cuorî ancor le peruviane. (*parte.*)

## SCENA XII.

*ZULMIBA sola.*

Ah sì le peruviane di noi son più Felici,  
Fidando nelle loro lusinghe adulatrici.  
Noi se un amor ci sdegnà, proviam lúngo tormento;  
Costei l'amante infido cangiato ha in un momento.  
Misera, che mi resta sperar dalla mia vita?  
Ah prima d'ora i' fossi col genitor-partita!  
Che dirà Detervill delle lusinghe mie?  
Le chiamerà mendaci, le crederà follie.  
Il padre mio, che forse s'è del mio amore accorto,  
Vorrà rimproverarmi, nè potrò dargli il torto.  
Gli amici, ed i nemici di me si rideranno,  
Aza, che pur mi amava, si è fatto il mio-tiranno.  
Qual rimedio al mio male? ah non ve ne è: si mora.  
No, si viva, si tenti, voglio sperare ancora.

FINE DELL' ATTO QUARTO.

## ATTO QUINTO

## SCENA PRIMA.

Sala.

*M. DETERVILL, e D. ALONSO.*

*Det.* Signor, dal mio racconto, che giuro esser sincero,  
Credo conoscere, che anch'io son cavaliero;  
Ma che le contingenze, in cui mi son trovato,  
M'han fatto a mio dispetto parere un malcreato.

*Alo.* Basta così; son pago: d'un cavalier la scusa  
Credèr si dee sincera, nè replicar non s'usa.  
Dovrei di chi m'invita la cortesia gradire,  
Ma un puntiglio novello or m'obbliga a partire.

*Det.* Signor, v'ha disgustato alcun di mia famiglia?

*Alo.* Questa volta il puntiglio l'ho solo con mia figlia.

*Det.* Colla figliuola vostra? chiedo perdon, signore,  
Comanda, e non contende coi figli il genitore.

*Alo.* Ella restar vorrebbe, e la ragion prevedo.

Dopo sedici mesi oggi sol me ne avvedo;

Del peruvian Zúlmira prova segreto ardore,

E a perderlo vicina, non può celar l'amore.

*Det.* Sì facile non era, che avessero a trattarsi

Con lunga indifferenza, e senza innamorarsi.

*Alo.* Nè io, per dir il vero, avrei molto impedito,

Che un uom, che amo qual figlio, di lei fosse marito.

Ha massime da grande, considero ch'egli è

Nato nel suo paese figliuolo d'un gran re.

E questo unico sregio manca alla mia famiglia,

Mirar di regio sangue i figli di mia figlia.

*Det.* Signor, ciò che bramate aver sta in vostra mano.

*Alo.* Se Aza di Zilia è sposo posso sperarlo in vano.

*Det.* Non lo sarà.

*Alo.* Chi il dice?

*Det.* Sospetto ha di Zulmira

Zilia amorosa, ed Aza sa che per lei sospira,

La giovane gelosa mostra lo sdegno ardente:

Aza con lei non parla, si mostra indifferente.

Vedesi a chiare note, che vostra figlia adora,

Che scior procura il laccio per rilegarsi allora.

*Alo.* Se così fosse, il giuro, sarei contento appieno;

Il genero reale vorrei stringermi al seno.

*Det.* Il partir suspendete.

*Alo.* Sì, amico, io lo suspendo:

L'esito fortunato in queste soglie attendo.

Ma i peruvian sian sciolti?

*Det.* Lo sa Zulmira istessa.

*Alo.* Vo' ricercar la figlia...

*Det.* Signore, ella si appressa.

## SCENA II.

*D. ZULMIRA, e detti.*

*Alo.* Donna Zulmira, è vero, che Aza da' lacci sciolto  
Puossi sperar che sia con nuovi lacci avvolto?

*Zul.* Se il ver saper volete, Aza con Zilia unito

Trovai pacificati; saran moglie, e marito.

*Det.* Misero me! Fia vero?

*Zul.* Vero è pur troppo.

*Det.* Oh Dei!

*Alo.* Signor, voi non dovete scherzar coi pari miei.

*Det.* Ma se la figlia vostra...

*Alo.* Vi burlate di me,  
 Ch'esser-aspiri il suocero d'un figliuolo di re?  
 Voi non mi conoscete; imparentato io sono  
 Con tai, che un dì occuparo della Castiglia il trono.  
 In Francia uno spagnuolo non soffrirà un affronto,  
 Dei scherni, degli insulti mi si ha da render conto.  
 (*parte.*)

## SCENA III.

*M. DETERVILL, e D. ZULMIRA.*

*Det.* **D**on Alonso è furente. (*a donna Zulmira.*)

*Zul.* Mio padre è tutto foco,  
 Ma il suo furor non dura, si calma a poco a poco.

*Det.* Come in sì brevi istanti cambiar le cose aspetto?

*Zul.* Zilia trovai, ed Aza soli in rustico tetto.

Merita il loro inganno, merta la frode loro,

Vuol delle genti il dritto, vuole il vostro decoro,

Che parli la ragione, che vinca il vostro affetto.

*Det.* Ah che averla non voglio per onta, e per dispetto.

*Zul.* Tutte le cose il tempo accomodar si vede.

*Det.* Scema l'amor col tempo, l'odio crudel non cede.

*Zul.* Dunque lasciar vogliamo agli inimici il campo?

Voi che d'amor languite, io che di sdegno avvampo.

Tutto si tenti almeno prima di perder tutto.

*Det.* Noi perderem., Zulmira, della vendetta il frutto.

Torno qual fui infelice prima che al mio pensiero

Porgeste voi di speme quel raggio menzognero.

Torni la mia virtute a superar nel cuore

Gli stimoli feroci dell'ira, e dell'amore.

Se il mio destin crudele misero ognor provai,

Perder potrò la vita, ma la virtù non mai. (*parte.*)

SCENA IV.

*D. ZULMIRA sola.*

**D**ella virtude il nome spesso vantate intesi,  
Ma quanto costi usarla or dall' esempio appresi:  
Se Detervill. per questo soggettrasi alla morte,  
Io non mi comprometto d'aver alma sì forte.  
So, che soffrir in pace l'affanno anch'io dovrei,  
Ma se potessi farlo, sì, mi vendicherei.  
Che se parlar mi al seno la mia ragion procura,  
Parla con egual forza l'amore, e la natura.  
Sia l'ambizion del cuore, o sia la debolezza,  
L'onte a soffrire in pace ancor non sono avvezza,  
Giustificar potendo con ciò lo sdegno mio,  
Sono d'Alonso figlia; son puntigliosa anch'io.  
Con tal fra noi divario, che l'ire sue son corte;  
Ma sì vedrai le mie durar sino alla morte. *(parte.)*

SCENA V.

*SERPINA sola.*

**L**l cuor della padrona or sì, che ha preso foco,  
Divenuta è impaziente. Vo' respirare un poco;  
Oh quante mutazioni! oh quante stravaganze!  
Povero Detervill perdute ha le speranze.  
Mi fa pietà davvero. Ei per dolor s'uccide,  
E Zilia fa le grazie col peruviano, e ride.  
Aza però non pare allegro come lei;  
Pochissimo contento rassembra agli occhi miei.  
Può darsi per natura, ch'ei sia di fider privo;  
Ma affè questo sarebbe un natural cattivo.

Come quell' altro ancora dello spagnuol stizzoso,  
 Che a ogni piccola cosa vuol far il puntiglioso.  
 Benedetti i francesi, in questa patria mia  
 Regna il vero buon gusto, la vera leggiadria.  
 Stimasi il sesso nostro senza caricature;  
 Attenti nel servire, ma senza seccature.  
 E più d'ogni altra cosa, quel che alla donna piace:  
 Vivono, e lascian vivere, e godono la pace.

## SCENA VI.

*ZILIA, e detta.*

*Zil.* Aza, grazie agli Dei, si è alfin rasserenato;  
 Mostra aver dal suo seno ogni timor scacciato.  
 Per carità, Serpina, non ti stancar ti prego:  
 Scorgo da quel che hai fatto, quel che sai far, nol nego;  
 Mi troverai discreta, se vivremo insieme;  
 Ma l'attenzion dei servi in questo di mi preme.  
*Ser.* Signora, comandate.

*Zil.* Vorrei che accomodata  
 Bene la stanza fosse, che ad Aza è destinata.  
 Sia rilucente il suolo, sia spiumacciato il letto,  
 S'unisca al sepracciolo l'indiano tornaletto;  
 Coltrice ricamata di sete a noi straniera  
 Copra di rose sparse lenzuola, ed origliere:  
 Sedia comoda, agiata s'offra al di lui riposo,  
 Aza, ch'è di re figlio, Aza sarà mio sposo.

*Ser.* Si si non dubitate. Aza sarà contento:  
 Si renderà più adorno il ricco appartamento.  
 Ma il povero infelice, che tutto ha preparato,  
 Altri vedrà godere, ed ei sarà scacciato.

*Zil.* No, Detervill di tutto sarà padrone ogni ora.

*Ser.* Oh oh, mi vien da ridere. Compatite, signora;

Levate da un anello la pietra rilucente;  
 L'oro che la legava non stinasi più niente.  
 Levata voi che siete, gioja preziosa onesta,  
 Il povero signore non cura quel che resta...  
 Vi compatisco, è vero, il peruviano è primo,  
 Anzi la vostra fede, per dir il vero, io stinco.  
 Ma spiaccemi quell'altro veder mesto, ed afflitto.  
 Se si potesse farlo, se non fosse un delitto...

*Zil.* Che far potrei per esso?

*Ser.* Potreste fare assai,

Ma quel, che non è bene, non si dee far giammai.  
 Parlo talor da pazza, senza pensar ragione,  
 Ma in materia d'onore sottilissima sono.  
 Auch' io nel vostro caso so, quel, che far dovrei,  
 Ma il cielo me ne guardi, non so quel ch'io farei: (*parte.*)

## SCENA VII.

*ZILIA, poi DETERVILL.*

*Zil.* L'anime più volgari ponno esitare in questo;  
 Chi è nato in nobil cuna sa preferir l'onesto.  
 Amerei Detervill, se lo volesse il fato;  
 L'amerei perchè mi ama, e merita esser amato.  
 Deggio lasciarlo, e peno ch'ei per me s'addolore,  
 Sarà nel rammentarlo eterno il mio rossore.  
 Aza il ciel mi destina. Aza sarà il mio bene.  
 Parmi di sentir gente. Ah, Detervill sen viene.

*Det.* Sarete alfin contenta.

*Zil.* Non sarò tal, signore,  
 Finchè rasserenato non vegga il vostro cuore.  
 Deh la virtù s'impegni...

*Det.* Di tal virtute ormai  
 Intesi il labro vostro a ragionarmi assai.

*Tom.* XXII.

27



D'altro si parli. È vero, che Aza giustificato  
Sia da voi compatito, sia come prima amato?

*Zil.* Aza è fedel, signore; Aza veder io spero...

*Det.* Basta così. È egli vero che ancor l'amiate?

*Zil.* ... È vero.

*Det.* Barbara! in faccia mia la man voi gli darete?

*Zil.* Quando ciò vi dispiaccia...

*Det.* ... Sì, contenta sarete.

Scarso piacer per voi sarebbe il caro sposo,

Senza mirar le smanie d'un misero geloso.

Mi voleste presente alla mia morte istessa,

Sì vi sarò.

*Zil.* ... Signore...

*Det.* ... Tacete. Aza s'appressa.

*Zil.* Deh per pietà...

*Det.* ... No Zilia; tempo non è di pianto,

L'alma rasserenate al vostro sposo accanto.

E se la mia presenza molesta a voi si vede,

Pensate che voi stessa mi tratteneste il piede.

Ah perchè non lasciarmi cercare altro destino!

*Zil.* Ah perchè far veniste Aza or a me vicino!

*Det.* Rimproverate un'alma della virtute amica?

*Zil.* Ah, signor, perdonate, non so quel ch'io mi dica.

## SCENA VIII.

*Aza, e detti.*

*Aza.* Signore, a quel ch'io vedo, Aza è a tutti molesto;  
Datemi la mia sposa, ed a partir mi appresto.

*Det.* Eccola. (*mostrandogli Zilia.*)

*Zil.* ... E sarà vero, che sia Zilia sposata

Da rio dolor trafitta, da Detervill odiata?

*Aza.* Zilia, v'è tempo ancora. Tutto per darti aita,

Tutto perdi, poss'anche perder per te la vita.  
 Se amor, se gratitudine, se compassione, o impegno  
 A Detervill ti lega, sposalo, s'ei n'è degno.

Lasciami prima almeno, lasciami andar lontano...

*Det.* Zilia, non vi è più tempo, Porgetegli la mano.

*Zil.* Soccorretemi, o numi, in sì fatal contrasto,

Sola dei cuor gli obbietti a superar non basto.

## SCENA IX.

*M. RIGADON, M. CELLINA, KANICK,*

*PIEROTTO, e detti.*

*Rig.* Venga, signora mia, che tutto ora saprà.

Ora sarà appagata la sua curiosità. (*parlando con madama Cellina.*)

*Cel.* In verità è garbato, signor consorte mio. (*a Rigadon.*)

*Pie.* (Chi diavol'è colui? sono curioso anch'io.) (*da se.*)

*Det.* Che c'è, signor cognato? chi è quel che vien con voi?

*Rig.* È un peruvian, che brama veder gli amici suoi.

Conoscer lo dovrete; egli è un di quei, che presi

Furono a Zilia insieme, e prigionier fur resi.

*Det.* Riconoscerlo parmi.

*Zil.* Vedi Kanick? (*ad Aza.*)

*Aza.* Lo vedo.

*Kan.* Aza la man baciarti per riverenza io chiedo.

Figlio del mio signore, del nostro re sei nato;

Venero il sangue illustre ancora in umil stato.

E men saprò lagnarmi contro la sorte ultrice,

Se almen veggo in Europa il mio signor felice.

*Aza.* Qual'è il tuo stato?

*Kan.* Io servo.

*Rig.* Mio amico è il suo padrone.

Ch'egli venisse meco gli diè la permissione.

*Aza.* Zilia tu non servisti? (*a Kanick.*)

*Kan.* Sì, con amor, con zelo.

*Det.* Torneresti con Zilia?

*Kan.* Ah lo volesse il cielo.

*Det.* Lo puoi sperar, se 'l brami. Zilia ed Aza contenti  
Sposi già son:

*Pie.* Sposati?

*Det.* Lo saranno a momenti.

*Rig.* Pria che fra noi seguire veggansi nozze tali,

Fate che il peruviano vi dica i lor natali.

La corte n'è informata, e in parte a noi lontana

Andran, se si congiungono, a vivere all'indiana.

*Det.* Perché?

*Aza.* (Già lo prevedi.)

*Zil.* Quai novelli perigli?

*Rig.* Su via, in coscienza vostra, dite di chi son figli.

(*a Kanick.*)

*Kan.* Signor, d'Europa il rito ho già nell'alma impresso;

(*ad Aza.*)

Deggio svelar, che siete nati d'un padre istesso.

Approvansi tai nozze dal peruvian costume,

Ma son nozze vietate degli europei dal nume.

*Zil.* Kanick, ah che dicesti! ciò sarà ver, signore?

(*ad Aza.*)

*Aza.* Eccoti quel rimorso, che mi agitava il cuore.

(*a Zilia.*)

*Det.* (Torno a sperare.)

*Cel.* E tanto a dirlo vi voleva?

(*a Rigadon.*)

*Rig.* Alfin per questa voglia disperder non poteva. (*a  
madama Cellina.*)

*Det.* (Se aman le leggi nostre, ciò troveranno ingiusto.)

*Pie.* (Non darei questa scena per un million. Ci ho gusto.)

*Kan.* Perdonami, signore, se dispiacer ti reco.

*Aza.* Chi ti chiamò, villano? Zilia, tu verrai meco.

*Zil.* Dove, signor?

*Aza.* Là dove sia onesto un tale affetto.

*Zil.* Ah il tuo rimorso istesso or mi si sveglia in petto.

*Det.* Dove, signor, sperate trovar parte sicura,

In cui cotale affetto non sdegni la natura?

Fu tollerato un tempo codesto modo al mondo;

Allor, ch' uopo egli aveva di rendersi fecondo;

Ma popolato alfine, in più matura etade,

Vietò cotali nozze la legge, e l'onestade.

E l'onestà, e la legge perciò rende sicura

L'innocenza de' figli fra domestiche mura.

Trovar sperate in vano asilo nel Perù,

Il Sol, mertè gl'ispani, là non si adora più.

Cessero al nuovo rito le antiche leggi vostre,

Zilia, giuraste pure voi d'osservar le nostre.

Aza, fu di voi scritto fino dai lidi Iberi,

Che i riti dell'Europa vi parvero sinceri.

Perchè sedotti i spiriti da contumaci ardori

Tradir le vostre menti, tradire i vostri cuori?

Se il grado vostro ad arte fin'or fu qui celato,

Avete l'error vostro, tacendo, confessato.

Se un silenzio innocente fu il vostro, illuminati

Rendavi la ragione convinti, e rassegnati.

Quell'amor, che cotanto v'arse finora il petto,

Puote fra voi cambiarsi in virtuoso affetto;

Ed inchinando il capo a quel che il mondo regge,

Puossi amar per natura, senza oltraggiar la legge.

*Aza.* Non vi sarà nel mondo terra, che mi sostenga?

Legge sperar non posso, che col mio amor convenga?

Avrò nemico il cielo, e la natura anch'essa,

Se da lei non mi stacco, ch'è la mia vita istessa?

Tutto soffersi in pace: perder la patria, il regno

Contro il destin non valse a provocarmi a sdegno.  
 Cambiar non mi diè pena le patrie leggi istesse  
 Degli uomini nel cuore fin dall' infanzia impresse.  
 Piacquemi dell' Europa il rito, ed il costume,  
 Più non adoro il sole, ma chi gli diede il lume.  
 L' unico dogma è questo, che troppo tardi appresi,  
 Che ha nel mïo sen' gli affanni, ed i rimorsi accesi.  
 Mi lusingai, ma invano, sperai senza ragione;  
 Al facilmente ingannà la speme, e la passione.  
 Cuor non ho di resistere ad una legge onesta;  
 Ma cuor d' allontanarmi non ho nemmeno da questa.  
 (*accennando Zilia.*)

Ecco il più fier contrasto, che soffrir possa un cuore,  
 Dubbj, rimorsi, affanni, legge, rispetto, e amore.  
 Chi vincerà il conflitto? l' affetto, o la ragione?  
 Al voglia il ciel non vinca la mïa disperazione.  
 (*parte.*)

*Zil.* Signor, deh non si lasci . . . (*a Detervill.*)

*Det.* Abbia l' ajuto mio.

(*parte.*)

*Kan.* Vo' seguir l' infelice . (*parte.*)

*Zil.* Voglio seguirlo anch' io. (*parte.*)

## SCENA X.

*M. RIGADON, M. CELLINA, e PIEROTTO.*

*Pic.* Avete voi sentito? oppresso han quel signore,  
 Dubbj, rimorsi, affanni, legge, rispetto, e amore.  
 Tra tai passion vorrebbe ceder alla più onesta,  
 Ma io son persuaso, che vincerà la sesta.  
 I dubbj si risolvono quando consiglia amore,  
 Rimorsi non si ascoltano, quando favella amore.

Gli affanni non si sentono se ci lusinga amore,  
Anche la legge istessa talor cede all'amore.  
Si perde ogni rispetto in grazia dell'amore,  
Cinque ragion non vagliono, quando la sesta è amore.

*Rig.* Da un uomo di buon senno altro sperar conviene.  
(a *Pierotto*.)

Dite, signora mia, mi son portato bene?

*Cel.* Malissimo.

*Rig.* Scherzate...

*Cel.* Mal, vi dico.

*Rig.* Perchè?

*Cel.* Confidare il segreto voi dovevate a me.

La cosa avrei condotta con altra direzione,  
A tempo avrei parlato senza far confusione.  
Dell'opera s'avrebbe meglio raccolto il frutto,  
Voi operate a caso, siete ignorante in tutto. (*parte*.)

## SCENA XI.

*M. RIGADON, e PIEROTTO.*

*Rig.* Solite sue finzze. Madama è una signora,  
Che ognor con gentilezza il suo consorte onora.  
Ma di lei non mi cale, bastami aver l'intento:  
Mi ha favorito il fato; parmi d'esser contento.

*Pie.* Credete voi, che voglia il peruvian lasciare  
La peruviana sua?

*Rig.* Non la potrà sposare.

*Pie.* Quando l'amor accieca...

*Rig.* In lor cambia figura;  
S'amano due fratelli per sangue, e per natura.

*Pie.* Voi credete che in loro natura abbia operato:  
Con vostra buona grazia così non ho pensato.  
Se oprasse la natura, sarebbe in tutti eguale;

Quanti fratelli s'odiano? quanti si fan del male?  
 Se della fratellanza prova fosse l'amore,  
 L'odio loro alle madri farebbe disonore.  
 Questo amor di natura, signore, io non l'intendo;  
 Veggo tutto il contrario, se l'apparenza attendo.  
 Un padre ama un figliuolo, se del suo sangue il crede,  
 Odiar il proprio figlio da chi nol sa si vede.  
 Onde del mio discorso quest'è la conclusione,  
 Amasi quel che piace, e basta l'opinione. (*parte.*)

*Rig.* Non dice mal Pierotto; amasi quel che piace;  
 E s'odia, e s'abborrisce la cosa, che dispiace.  
 Il vincolo non vale a far la simpatia,  
 Io non potrò in eterno amar la moglie mia.  
 Dacchè ci siamo uniti, pace fra noi non fu:  
 Eppure ebbi tre figli; ma non ne voglio più. (*parte.*)

## SCENA XII.

AZA, e ZILIA.

*Zil.* Aza, se Zilia t'ama sia testimonio il cielo;  
 Ma la passion non ponga alla ragione il velo.  
 Ora siamo europei. Non vuol la legge il rito,  
 Che sia della sorella il suo fratel marito.  
 Ma questa legge istessa, che amica è di natura,  
 In noi non potrà spegnere l'onesta fiamma e pura.  
 Se t'adorai lontano dal rio destino oppressa,  
 Vicin non potrò amarti colla virtude istessa?  
 Se in te più del tuo ciglio mi piace il nobil cuore,  
 Chi vieterà ch'io serbi ad un germano amore?

*Aza.* Sì, Zilia mia, calmato ha la ragione il foco:  
 Sento il desio nell'anima cambiarsi a poco a poco.  
 Nelle grand'opre ha sempre la sua gran parte il cielo;  
 Egli avvalora i spiriti, egli m'infonde il zelo.

Segua l' onesto , e 'l giusto . Si sottometta il cuore ,  
Le tenebre scacciando di un innocente errore .  
Dove l' inganno regna misero l' uom che nasce ;  
Misero l' uom , che apprende falsi principj in fasce .  
L' error de' padri nostri duro è staccar dall' alma ;  
D' uopo v' è d' un prodigio per ottener la palma .  
Ecco per quale via fummo dal ciel condotti ,  
Privi di patria , e tetto , e in povertà ridotti .  
Indi in mercè fors' anco d' esser del vero amici ,  
Eccoci in miglior stato , ecco siam noi felici .  
*Zil.* Aza , tu mi consoli . In me cangiando affetto ,  
Serberò al mio germano ubbidienza , e rispetto .  
Del genitore in vece tu alla germana imponi ,  
Regola i miei pensieri . Tu del mio cor disponi .  
*Aza.* Ricco mi fai , germana , ricco mi fai d' un regno ,  
Se a me l' arbitrio doni sovra il tuo cuor sì degno .  
Ne disporrò se 'l brami .

## SCENA XIII.

*DETERVILL , e detti .*

*Det.* Signor , chiedo perdono . . .  
*Aza.* Zilia , quel cuor ch' è mio , a Detervill io dono .  
*Det.* Come !  
*Zil.* Sì Detervill ; Aza è di me signore ,  
Della germana umile egli vi dona il cuore .  
Spiacevi non averlo dall' amor mio soltanto ?  
*Det.* No , Zilia mia , mi basta di possederlo il vanto .  
Della virtude ammiro gli ultimi sforzi in questo ,  
Dell' umiltà ravviso il pensiero onesto .  
Cara , se mia voi siete , che più sperar mi lice ?  
Signor , grazie vi rendo , voi mi fate felice .



## SCENA ULTIMA.

*M. CELLINA, D. ALONSO, D. ZULMIRA,  
e detti.*

*Cel.* Quanto rumore! andate. (*a don Alonso.*)

*Alo.* Voglio partir, ma pria  
Giust'è, che a me da voi soddisfazion si dia. (*a  
Detervill.*)

*Zul.* Soddisfazion da tutti voglio col padre mio,  
Egli si chiama offeso, e son offesa anch'io.

*Det.* Aza per tutti noi, saggio, amoroso, e grato,  
Soddisfi la figliuola, e il genitor sdegnato.

*Aza.* Signor, qual fui finora, un figlio vostro io sono.  
Offro, se nol sdeguate, a lei la destra in dono.

*Zul.* A me? Zilia che dice?

*Zil.* Sua Detervil mi rese.

*Cel.* Eh, a due non si maritano le donne al mio paese.

*Zil.* Dice il ver? (*a Detervill.*)

*Det.* Lo confermo.

*Zul.* Voi mi date la mano?

(*ad Aza.*)

*Aza.* Eccola.

*Alo.* Ma in qual guisa?

*Zul.* Altro sapere è vano.

Aza sarà mio sposo? Aza verrà con noi?

*Aza.* Sì, sdegnosetta.

*Zul.* Basta, sapremo il resto poi.

*Det.* Pria che sì lieto giorno vada all'ocaso affatto,  
Possiam di doppie nozze formar doppio contratto.

*Alo.* Farassi un tal contratto nell'ispanico suolo,

Tra il figlio d'un monarca, e un cavalier spagnuolo.

*Zil.* Oh cieli! in un momento sento cambiarmi il cuore.

Sento cambiare in seno gli affetti dell' amore .  
 Di Detervill al fianco trovomi or più contenta ,  
 D' Aza non fa la sposa , che gelosia risenta .  
 E pur amo ambidue , e pur gli amava in prima ,  
 Cambiò loco l' amore , loco cambiò la stima .  
 Quel che serbava ad uno , ora conservo a quello ,  
 Aza mi par più degno , e Detervill più bello ;  
 Questa in me producendo metamorfosi strana ,  
 Il cuor fatto europeo di donna peruviana .  
 Prendo le nuove leggi : confesso il vero nume .  
 Serberò sol nell' alma questo natio costume  
 Di dir in faccia a tutti con innocenza il vero ,  
 Di non celar col viso gli arcani del pensiero .  
 E d' essere mai sempre grata col cuor m' impegno  
 A chi vorrà d' amore dar colle mani un segno ,

FINE DEL TOMO VIGESIMO SECONDO .

596557

SBW

---

## INDICE

---

<i>La Banca rotta . . . . .</i>	Pag. 3
<i>I Pettegolezzi delle donne . . . . .</i>	« 99
<i>Il Cavalier Giocondo . . . . .</i>	« 161
<i>La Peruviana . . . . .</i>	« 251

---







